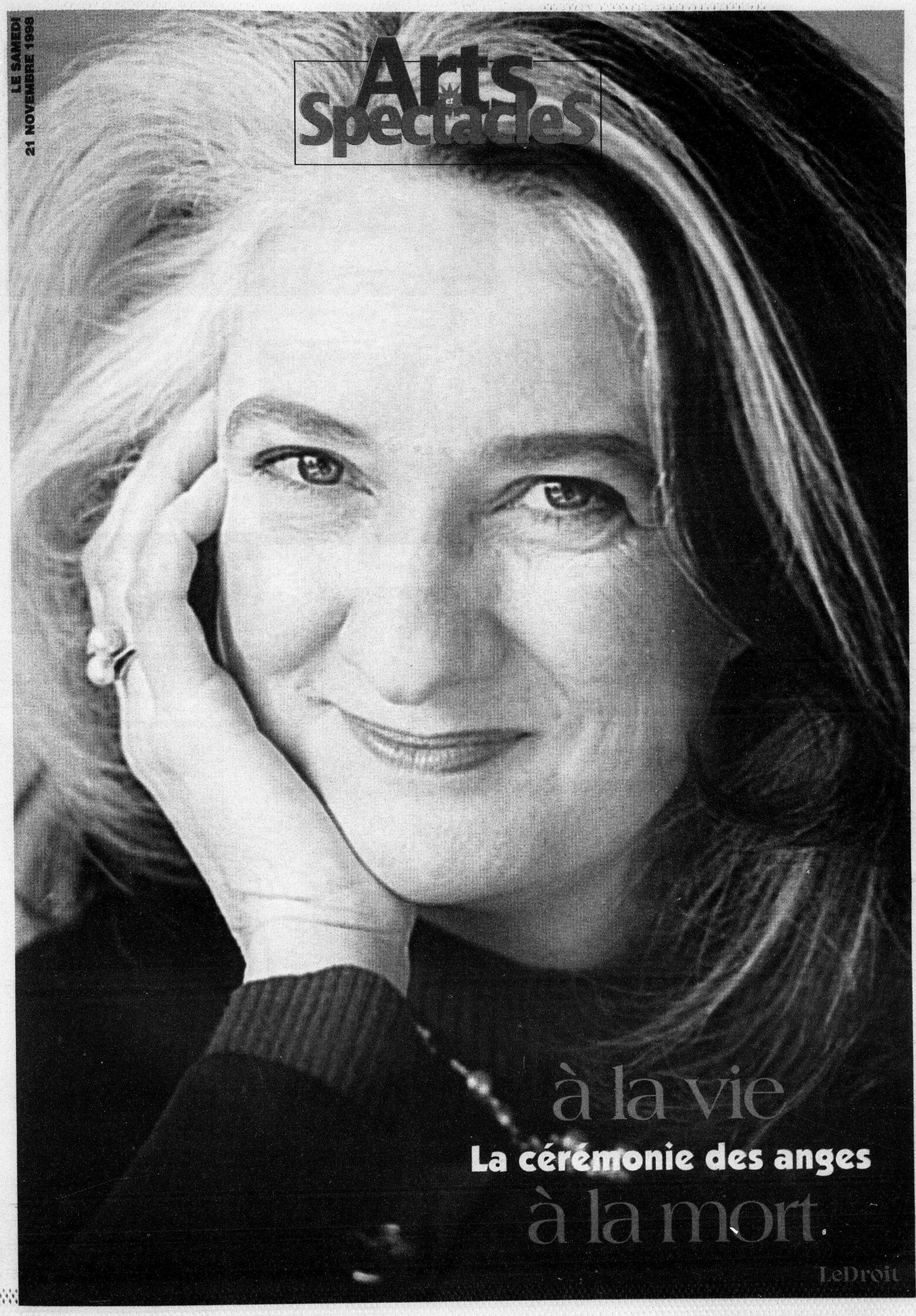
Arts et Spectacles



l'agenda

SOMMAIRE

FILMS
Taxi 4
American History X 5
Rugrats 6
Velvet Goldmine 7
I'll Be Home for Christmas 8
Celebrity 9
À l'affiche 10

MUSIQUE
Bruce Springsteen 12
Chronique disques 12
Dan Bigras 17
Pierre Perret 18
Patrick Bourgeois 19

THÉÂTRE
Les trois derniers jours de Fernando Pessoa 13
À la recherche de signes d'intelligence dans l'univers 14

HUMOUR
ça donne des ailes 16
Maxime Martin 16

LIVRES
Littérature jeunesse 20
Café Nostalgia 37

CLASSIQUE
Entre hommages et passions 38

ARTS VISUELS
Calendrier des expos 41



Une affaire *de femmes*

Elles son 12 à jouer ensemble et à faire ce qui leur plaît. Sous l'oeil de la violoniste Angèle Dubeau, l'ensemble La Pietà offre des oeuvres qui vont de Vivaldi à Bach en passant par Paul McCartney et François Dompierre. À la salle Odyssée de la Maison de la culture de Gatineau, ce soir, à 20 h. Billets: 23 $. Infos: 243-2525.



Autre *temps*

La galerie L'Autre équivoque propose, dès demain, les oeuvres de l'artiste Michael Harrington. Un clin d'oeil au passé avec des peintures à l'allure rétro. La galerie est située au 333, Cumberland à Ottawa. L'exposition se poursuit jusqu'au 3 décembre. Infos: 789-7145.

Sur un air de swing



Hot jazz, jump blues, western swing, la chanteuse Susie Arioli et son swing band font tous les temps ce soir à la Maison Maxime. Même Ray Charles est tombé sous le charme de celle que plusieurs comparent à Billie Holliday. Billets: 12 $. Infos: 669-0909.

SAMEDI

Centre communautaire Franc-Ouest (Ottawa)
«Dame Didi,» du Théâtre Gestes (3 à 8 ans)
À 13 h

Centre national des arts (Opéra)
Lise Dion
À 20 h

Maison de la culture de Gatineau (salle Odyssée)
Angèle Dubeau et l'ensemble La Pietà
À 20 h

Barrymore's (Ottawa)
Road Apples + Jara
À 20 h

Zaphod Beeblebrox (Ottawa)
Zoe + Ursa Major
À 21 h

After Eight Jazz Club (Ottawa)
John Labell Trio
À 21 h et 23 h

Maison Maxime (Gatineau)
Susie Arioli swing band
À 21 h 30

Auberge Le Mouton noir (Wakefield)
Wyckham Porteous
À 21 h 30

The Rainbow (Ottawa)
Stone Soul Picnic
À 21 h 30

DIMANCHE

Musée des beaux-arts du Canada (chapelle Rideau)
Elizabeth Dolin et Guy Fouquet, violoncelle
À 15 h 30

The Rainbow (Ottawa)
Harpoon & The Blues Whalers
À 15 h 30

Auberge Le Mouton noir (Wakefield)
Lori Jean & Chris Andrews
À 16 h

MARDI

Maison du citoyen (salle Jean-Despréz, Hull)
«Les fourberies de Scapin»
À 20 h

The Rainbow (Ottawa)
The Mighty Popo
À 21 h

MERCREDI

Maison du citoyen (salle Jean-Despréz, Hull)
Richard Desjardins, avec en première partie Patrice Martin
À 19 h 30, jeudi et vendredi également

JEUDI

Université d'Ottawa (Pavillon Tabaret)
Harmonie de l'Université d'Ottawa
À 20 h

Barrymore's (Ottawa)
Rheostatics + The Steaming Toolies
À 20 h

Café-Bistro Le Solstice (Université d'Ottawa)
Jonathan Fillion et Acousti
À 20 h 30

The Rainbow (Ottawa)
Clarence Spady
À 20 h 30

Zaphod Beeblebrox (Ottawa)
The Heterophobes + Shadowvale
À 21 h

L'Entracte (UQAH, pavillon Lucien-Brault)
Théodore Fontaine
À 22 h

VENDREDI

Université d'Ottawa (pavillon Tabaret)
Richard Raymond, piano
À 20 h

Maison de la culture de Gatineau (salle Odyssée)
«Ça donne des ailes»
À 20 h

Barrymore's (Ottawa)
Skydiggers + Danny Michel
À 20 h

Auberge Le Mouton noir (Wakefield)
Bowser & Blue
À 20 h 30

Auberge Symmes (Aylmer)
Penny Lang
À 21 h

Zaphod Beeblebrox (Ottawa)
Liquified + Curry 2
À 21 h

After Eight Jazz Club (Ottawa)
Steve Berdt Trio
À 21 h et 23 h

The Rainbow (Ottawa)
The Hammerheads
À 21 h 30

Il était une fois

TFO propose demain, à 19 h, la dramatique *L'Histoire de l'oie* mettant en vedette Maxime Desbiens-Trembaly et Benoît Brière. Une table ronde sur la violence familiale suivra à 20 h. *L'Histoire de l'oie* a déjà remporté trois prix Gémeau et la pièce de théâtre qui a inspiré le film a fait le tour du monde. Demain, à 19 h, sur les ondes de TFO.



L'équipe du Cahier des arts

Responsable
CAROLINE BARRIÈRE

Secrétaire de rédaction
SYLVIE BOUCHARD

Journaliste
FRANCE PILON

Graphiste
ANTONIO HILARIO

Mise en pages
PATRICK LAGACÉ

Collaborateurs
CHRISTIAN CÔTÉ
MICHEL DEFOY
DOMINIQUE LAURENT
ANDRÉE POULIN
PAUL ROUX
MARIE-PAULE VILLENEUVE
JEAN-JACQUES VAN VLASSELAER

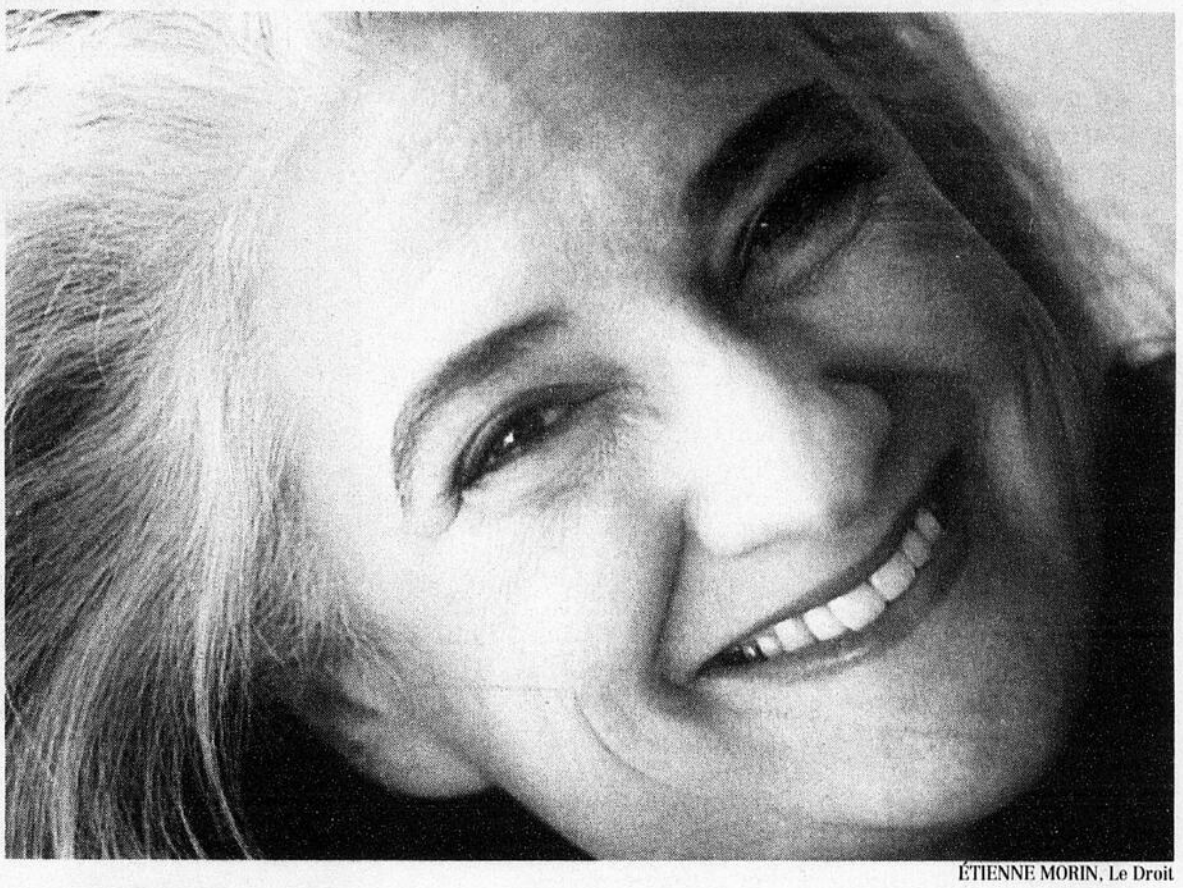
Pour nous joindre
562.0333
Télécopieur : 562.7539
LeDroit

Voyage dans la douleur, façon Laberge

Non, son roman n'est pas morbide, il est au contraire rempli de vie. Marie Laberge trouve bien malheureux qu'on lui dise que son livre nous a laissés dans un état de tristesse, alors qu'on aurait dû y lire de l'espoir. Et elle le défend avec sa verve et son charme habituels. Cela se passait dans les bureaux du *Droit*, cette semaine. Eh oui, fait rare dans le monde littéraire québécois, une écrivaine a emprunté la 417 pour se rendre jusqu'à nous.



MARIE-PAULE VILLENEUVE
Le Droit



ÉTIENNE MORIN, Le Droit

«La mort, qu'on le veuille ou non, ça fait partie de la vie,» affirme la romancière Marie Laberge.

Son plus récent roman, *La cérémonie des anges*, raconte, sous forme de journal, le drame de deux parents qui perdent une petite fille de neuf semaines. Syndrome de la mort subite. Pour mettre au monde Érica, Nathalie et Laurent avaient dû recourir à la fécondation in vitro. Pas question donc, d'avoir d'autres enfants. À plus de 40 ans, Nathalie a dépassé l'âge d'enfanter. Le couple doit donc vivre avec sa douleur.

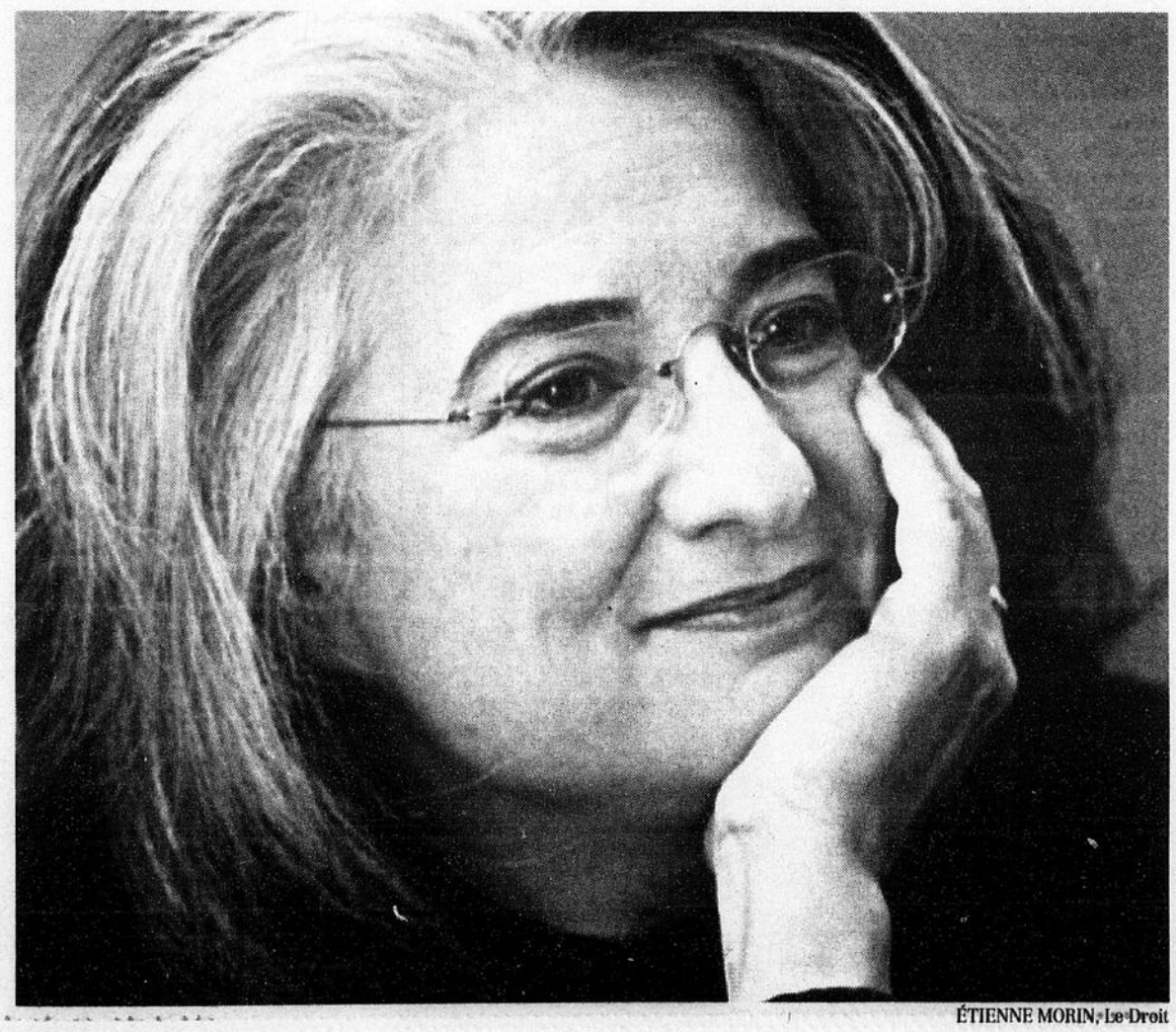
Pour bien situer ses personnages et leur action, Marie Laberge a choisi la forme du journal. «Je voulais que le lecteur descende dans la douleur et au début je ne savais pas comment le faire. Je ne voulais pas que ce soit narratif. En utilisant juste le «je», je devais choisir un des deux et cela ne rendait pas justice à l'autre. J'ai donc choisi de leur donner chacun une page du journal. Et le miracle de ce livre, c'est qu'il se lit comme il a été écrit. Il n'y a pas un des personnages qui poussait pour prendre la place de l'autre. Si ça avait été le cas, j'aurais dû revoir ma strucure. Ainsi, le lecteur doit être attentif, faire lui-même le rapport entre chacun.»

Dans *La Cérémonie des anges*, l'écrivaine dresse un parallèle entre la mort d'Érica, subite et inattendue, et celle de Rémi emporté lentement par le sida.

C'est en acceptant de passer le rite de la mort de Rémi que Nathalie fera finalement son deuil d'Érica.«Je savais que Nathalie avait deux sortes de deuil à faire. Un brutal et un annoncé. Rémi est un être très proche d'elle, même type de caractère.»

Le roman s'ouvre en effet sur une Nathalie absolument déconectée de la réalité et qui fuit littéralement sa douleur. Un Laurent qui, lui, l'entretient. Difficile de croire qu'une femme puisse se cacher à ce point sa propre douleur, surtout lorsqu'elle écrit continuellement dans son journal. «Vous savez, j'ai connu quelqu'un qui téléphonait à sa soeur chaque jour après qu'elle fut morte depuis longtemps. Il y a des gens pour qui la mort est trop difficile à prendre. Même si elle peut vous sembler antipathique au début, je crois que la réaction de Nathalie est aussi saine que celle de Laurent qui s'appitoie sur son propre sort.

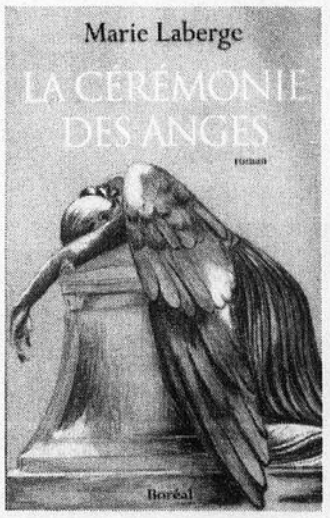
Elle ne le nie pas et elle ne ment pas, elle ne peut pas le vivre. L'absorption n'est pas immédiate. Elle le sait, mais elle ne veut pas le savoir. C'est long accepter un deuil. Elle ne fait pas semblant, elle court pour fuir la détresse. D'ailleurs, son corps souffrira, elle sera malade,. maigrira de 10 livres avant d'amorcer sa véritable réflexion.» Devant un tel déchirement, le couple éclatera et c'est à la suite d'un divroce fait à la sauvette que Laurent et Nathalie recommenceront à cheminer ensemble.



ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Des personnages familiers

Marie Laberge doit connaître son monde pour le situer. C'est pourquoi elle a choisi le milieu du cinéma et de la télévision. Nathalie est une comédienne; son ami sidéen, Rémi, est décorateur de plateau. Michel, Julie, d'autres comédiens. Quant à Laurent, on ne le sait pas. Cela fait partie d'un des mystères de Marie Laberge, comme l'endroit où elle écrit ou le nom de son amoureux. «Je sais ce qu'il fait, mais je ne le dirai pas. Il est dans un monde complètement différent de celui de Nathalie et s'il se qualifie de comptable, c'est au sens figuré. Ce n'est pas son travail.»



Et parmi ces vedettes, la petite Rachel, une Isabelle Adjani de sept ans qui séduira Nathalie et la sortira de sa carapace tranquillement. «Rachel, c'est le charme de l'enfance qui opère. Rachel est fulgurante, elle envoûte Nathalie avant même que celle-ci réagisse. Cette enfant l'amènera près de ses émotions. Elle tire Nathalie.» Car c'est bien le paradoxe de Nathalie, explique Marie Laberge, elle gagne sa vie en faisant sortir ses sentiments, mais la personne derrière la comédienne n'est pas capable d'aller chercher ses propres émotions.»

Des personnages bien beaux et bien attachants, mais une histoire pas très gaie, il faut en convenir. «Je pense que cela prend beaucoup de souffrance pour changer dans la vie. Les alcooliques, les drogués doivent souvent descendre très bas avant d'admettre leur problème. Et la mort, qu'on le veuille ou non, ça fait partie de la vie. Mais pour moi, tout cela n'est pas triste si vous regardez la fin. Ces personnages ont grandement évolué.»

Mais, un jour, peut-être, dans cette longue trilogie qu'elle s'essouffle à écrire, peut-être une belle histoire d'amour sans trop de complications? Genre qui commence bien et qui finit bien. Genre femme dans la quarantaine qui rencontre un jeune prince charmant... «Ouais, c'est toute une affaire que vous me demandez là. Combien de temps vous me donnez pour ça? Je vais y penser. Mais vous savez, dans le projet sur lequel je travaille présentement, j'ai une puissante histoire d'amour, vous allez voir.»

Ce projet, ce sont trois livres qui se déroulent sur plusieurs années, une parution pour l'an 2000 même si le temps court à une vitesse folle. Un roman de fin de siècle, un cadeau pour ses lecteurs. Bon retour sur votre île, M^me^ Laberge, la tâche est grande.

La Cérémonie des anges, Marie Laberge, Boréal.

Cinéma

Y a-t-il un chauffeur dans ce *Taxi* ?

Ça va vite et ça carambole dans *Taxi*, de Gérard Pirès, mais pour pas grand-chose, au fond...

En général, les poursuites automobiles servent à mettre du piquant dans un scénario. Dans *Taxi*, film français de Gérard Pirès, elles servent plutôt de fil conducteur à une histoire menée à fond la caisse. Procès verbal d'un long métrage à voir une fois sa ceinture bouclée.



MICHEL DEFOY
Collaboration spéciale

Ça commence par une chevauchée fantastique à mobylette dans les rues de Marseille. Pour sa dernière journée à livrer des pizzas sur deux roues, Daniel (Samy Nacéri) s'est fait plaisir en faisant crisser ses gommes une dernière fois.

Le gars s'apprête à monter en grade. Il sera bientôt l'heureux propriétaire de quatre roues. Seul hic: Daniel ne possède pas de permis de conduire. Cela ne l'empêche nullement de faire le taxi, remarquez.

Et malgré son handicap, notre ami aurait pu faire carrière peinard, n'eût été un penchant immodéré pour la vitesse. Voyez-vous, il est difficile de se barrer à 40 quand on aspire à devenir pilote de course...

Enfin, lors d'une course particulièrement enlevée, Daniel se fait pincer: son client, Émilien (Frédéric Diefenthal), flic et nigaud de son état, lui dresse une sacrée contredanse.

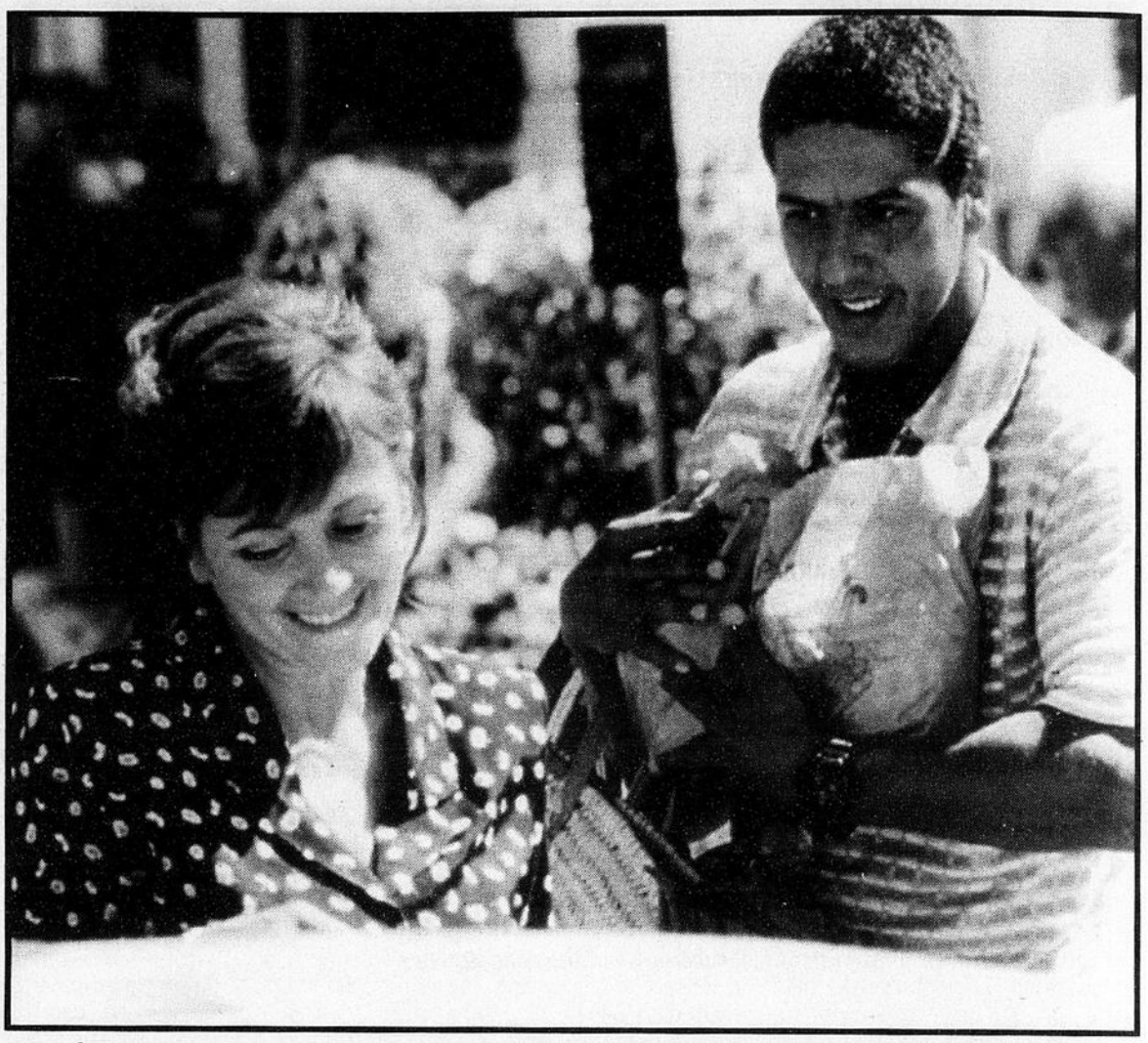
Mais moins niais qu'on ne le croyait, Émilien décide d'exploiter le talent de Daniel dans une délicate affaire. Pourvu qu'il accepte de prêter main forte, l'écroué verra sa peine commuée.

Tout ce qu'on lui demande, c'est de participer à l'arrestation d'un gang de braqueurs de banques allemand qui sévit depuis peu dans le centre de Marseille. Les malandrins ont ceci de particulier qu'ils s'affichent toujours au volant de Mercedes rouges particulièrement fuyantes.

Daniel accepte l'offre. S'ensuivent bon nombre de courses folles, dont une — la dernière — qui nous vaudra des sueurs froides. À travers ces péripéties routières s'insèrent quelques épisodes anecdotiques d'intérêt variable: Émilien qui met le feu (accidentellement) à son logement, Daniel qui cherche un moyen de dîner aux chandelles avec sa dulcinée... rien de bien transcendant à vrai dire.

Au fait, hormis ses cascades adroites et bien orchestrées, *Taxi* n'a pas grand-chose à offrir: une bande-son signée IAM? Quelques vues imprenables sur Marseille et ses environs? Oui, c'est vrai. N'empêche que le film attirera surtout les amateurs de vroum-vroum. Allez chauffeur, appuyez sur le champignon!

***Taxi*, un film de Gérard Pirès, avec Samy Nacéri, Frédéric Diefenthal, Marion Cotillard et Bernard Farcy. Présenté au cinéma des Promenades.**



Manuela Gourary et Sami Nacéry animent un Taxi *tape-à-l'oeil mais à la mécanique décidément coincée.*

CINEPLEX ODEON
GUIDE CINEMA

MATINÉES Lundi au vendredi 5$ REPRÉSENTATION AVANT 18H00 (SAUF MARDI)
MATINÉES Samedi, dimanche et jours fériés 6.50$ REPRÉSENTATION AVANT 18H00
Billets en vente aux guichets pendant les heures d'ouverture

CINÉMA 9 GATINEAU 568-6070
COIN MALONEY & L'HÔPITAL
THE SIEGE (13+) 7:20 9:50
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:40 4:20
LA VIE EST BELLE (G) 7:10 9:35
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:30 4:10
AMERICAN HISTORY X (18+) 7:15 9:40
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:25 4:05
I STILL KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (13) 7:00 9:30
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:10 3:30
LE VIOLON ROUGE (VER. ORIGINALE • SOUS TITRE FRANÇAIS) (G) 6:45 9:20
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:15 4:00
MEET JOE BLACK (G) 8:00
MAT. SAM. DIM. MAR. 12:30 4:15
C'TA TON TOUR LAURA CADIEUX (13+) 7:05 9:10
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:00 3:10
LE DINER DE CONS (G) 6:30
RENCONTRE AVEC JOE BLACK (VER. MEET. JOE BLACK) (G) 8:30
MAT. SAM. DIM. MAR. 12:00 3:20
LE SIEGE (13+) 7:20 9:50
MAT. SAM. DIM. MAR. 12:45 3:15

SOMERSET
Somerset et Bank 236-9528
MEET JOE BLACK (AA) DIGITAL 8:00
MAT. SAM. DIM. 12:30 4:10

KANATA Town Centre
150, Ch. Katimavik 592-5970
THE SIEGE (AA) VEN. AU MAR. 7:10 9:50
MAT. SAM. DIM. 2:20 TERMINANT CE MARDI
ANTZ (SP) MAT. SAM. DIM. 2:30 TERMINANT CE DIMANCHE
PLEASANTVILLE (SP) VEN. AU MAR. 7:00 9:40
TERMINANT CE MARDI
MEET JOE BLACK (AA) 8:00
MAT. SAM. DIM. 2:00
RUGRATS : THE MOVIE (F) VEN. AU MAR. 7:20 9:30
MER. JEU. 7:20 9:15
MAT. SAM. DIM. 2:10
A BUG'S LIFE (SP) MER. JEU. 7:10 9:25
BABE : A PIG INTHE CITY MER. JEU. 7:00 9:35

ORLÉANS
250, Centrum blvd., Orléans 834-0666
I STILL KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (AA)
VEN. AU MAR. 7:15 9:30
MER. JEU. 7:25 9:50
MAT. SAM. DIM. 1:20 3:50
MEET JOE BLACK (AA) DIGITAL VEN. AU MAR. 8:30
MER. JEU. 8:00
MAT. SAM. DIM. 1:00 4:40
ANTZ (SP) VEN. AU MAR. 7:25
MAT. SAM. DIM. 12:30 2:50 4:50 TERMINANT CE MARDI
LIVING OUT LOUD (AA) VEN. AU MAR. 9:40
TERMINANT CE MARDI
RUGRATS : THE MOVIE (F) VEN. AU MAR. 6:55 9:00
MER. JEU. 7:05 9:10
MAT. SAM. DIM. 12:30 2:40 4:40
THE WATERBOY (SP) VEN. AU MAR. 7:05 9:10
MER. JEU. 7:15 9:40
MAT. SAM. DIM. 12:40 3:00 5:00
THE SIEGE (AA) 6:45 9:20
MAT. SAM. DIM. 1:10 3:40
BABE : PIG INTHE CITY DIGITAL MER. JEU. 6:55 9:30

WORLD EXCHANGE PLAZA
111, rue Albert 3e étage 233-0209
LIFE IS BEAUTIFUL (SP) VEN. AU MAR. 1:00 3:30 7:00 9:30
MER. JEU 1:00 3:30 6:50 9:20
ELIZABETH (AA) DIGITAL VEN. AU MAR. 12:50 3:40 6:50 9:40
MER. JEU. 12:50 3:40 7:00 9:40
THE RED VIOLIN (AA) VEN. AU MAR. 2:40 3:20 6:30 9:20
PAS DE REP. LE MER. JEU. 12:40 3:20 6:30 9:10
THE SIEGE (AA) VEN. AU MAR. 1:10 3:50 6:40 9:10
MER. JEU. 1:10 3:50 7:10 9:30
I STILL KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (AA)
VEN. AU MAR. 12:30 3:00 5:10 7:20 10:00
MER. JEU. 12:30 3:00 5:10 7:30 10:00
CELEBRITY (AA) VEN. AU DIM. 1:20 2:00 4:00 5:00 7:10 8:00 9:50
LUN. 1:20 2:00 4:00 7:10 9:50
MAR. 1:20 2:00 4:00 5:00 7:10 8:00 9:50

MER. JEU. 1:20 4:00 7:20 9:50
BABE : PIG IN THE CITY MER. JEU. 1:30 4:10 6:40 9:00

ST. LAURENT
1278, boul. St. Laurent 746-8822
I STILL KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (AA) DIGITAL
VEN. AU MAR. 7:05 9:45
MER. JEU. 7:05 9:40
MAT. SAM. DIM. 1:30 4:05
PLEASANTVILLE (SP) VEN. AU MAR. 6:45 9:25
MAT. SAM. DIM. 1:10 3:45 TERMINANT CE MARDI
MEET JOE BLACK (AA) VEN. AU DIM. 6:00 8:30
LUN. 8:30 MAR. 8:00 8:30 MER. JEU. 8:15
MAT. SAM. DIM. 12:45 1:00 4:15 4:30
THE SIEGE (AA) DIGITAL VEN. AU MAR. 6:55 9:35
MER. JEU. 6:45 9:30
MAT. SAM. DIM. 1:20 3:55
BABE : PIG IN THE CITY DIGITAL MER. JEU. 6:55 9:20
RINGMASTER MER. JEU. 7:20 9:50

WESTGATE Centre commercial Westgate
1309, ave. Carling 725-2229
THE MASK OF ZORRO (AA) DIGITAL
À L'EXCEPTION DU LUNDI 6:45 9:25
LUN. SEULEMENT 9:35
MAT. SAM. DIM. 1:30 4:10
EVER AFTER (SP) 6:55
PAS DE REP. LUN. MAT. SAM. DIM. 1:50 4:20
BRIDE OF CHUCKY (18+) 9:45
THE PARENT TRAP (SP) 7:05
MAT. SAM. DIM. 1:40 4:20
ONE TRUE THING (SP) 9:35

SOUTH KEYS
2214, Bank 736-1115
OUVERT TOUS LES JOURS POUR REP.
EN MATINÉE À PARTIR DE 10:15
SITE WEB : www.southkeys.com
MEET JOE BLACK (AA) DIGITAL
VEN. AU MAR. 10:35 12:00 2:10 4:00 6:00 8:00 9:40
MER. JEU. 10:35 12:00 2:10 4:00 6:00 8:00 9:50
THE WATERBOY (SP) DIGITAL
VEN. AU MAR. 11:20 2:30 4:50 7:10 9:50
MER. JEU. 11:20 2:30 4:50 7:20 10:00
THE RED VIOLIN (AA) DIGITAL
VEN. AU MAR. 10:50 1:40 4:30 7:20 10:20
MER. JEU. 10:50 1:40 4:20 7:30 10:20
CELEBRITY (AA) DIGITAL
VEN. AU MAR. 11:00 1:50 4:20 7:40 10:30
MER. JEU. 11:00 1:30 3:50 7:40 10:30
RUGRATS : THE MOVIE (F) DIGITAL 11:30 2:00 4:40 7:00 9:20
PLEASANTVILLE (SP) DIGITAL
VEN. AU MAR. 6:30 9:10 TERMINANT CE MARDI
ENEMY OF THE STATE (AA) DIGITAL 11:05 3:20 6:50 10:10
I'LL BE HOME FOR CHRISTMAS (F) DIGITAL
VEN. AU MAR. 10:40 12:50 3:40 6:20 TERMINANT CE MARDI
THE SIEGE (AA) DIGITAL 10:45 1:20 4:10 6:40 9:30
I STILL KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (AA) DIGITAL
VEN. AU MAR. 10:30 11:15 2:40 3:30 5:10 6:10 7:30 8:40 10:00
MER. JEU. 11:15 2:40 5:10 7:30 10:40
ANTZ (SP) DIGITAL VEN. AU MAR. 1:00 TERMINANT CE MARDI
BABE : A PIG IN THE CITY DITIGAL
MER. JEU. 11:10 1:50 4:30 7:10 9:40
A BUG'S LIFE (SP) DIGITAL MER. JEU 10:30 1:00 3:40 6:20 8:50
RINGMASTER DIGITAL MER. JEU. 10:40 1:10 3:30 6:30 9:00

VANIER N'importe quel film 4,25$ Mardi 2,75$
150, Ch. Montréal, Vanier 749-4145
THERE'S SOMETHING ABOUT MARY (AA) 6:40 9:00
MAT. SAM. DIM. 1:30
A NIGHT AT THE ROXBURY (AA) 7:40
MAT. SAM. DIM. 2:30
APT PUPIL (AA) 9:40
LIVING OUT LOUD (AA) 6:50 9:10
MAT. SAM. DIM. 1:40
LAST NIGHT (AA) 7:30 10:00
MAT. SAM. DIM. 2:20
RUSH HOUR (AA) 7:20 9:30
MAT. SAM. DIM. 2:10
JOHN CARPENTER'S VAMPIRE (18+) 7:00 9:20
MAT. SAM. DIM. 1:50
WHAT DREAMS MAY COME (SP) 7:10 9:50
MAT. SAM. DIM. 2:00

SALLE MAINTENANT DISPONIBLE POUR RÉUNION, TÉL. (613) 725-2553

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

LES PROMENADES 568-1706
1100 Boul. Maloney O. Gatineau
ENEMY OF THE STATE (G) 7:00 10:00
MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 1:00 4:00
RAZMOKET (G) V.F. DE RUG RATS 6:45 9:00
MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 12:00 2:15 4:30
THE WATERBOY (G) 7:40 9:50
MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 12:45 3:00 5:15
FOURMIZ (G) MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 12:15
TAXI (G) 7:15 9:15
MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 3:30

CENTRE RIDEAU 234-3712
50 rue Rideau
ENEMY OF THE STATE (SP) 7:00 10:00
MAT. 1:15 4:10
WATERBOY (SP) 7:40 9:45
MAT. 1:00 3:15 5:25
I'LL BE COME FOR CHRISMAS (SP) 7:20
MAT. 12:45 3:00 5:10
PRACTICAL MAGIC (SP) 9:30

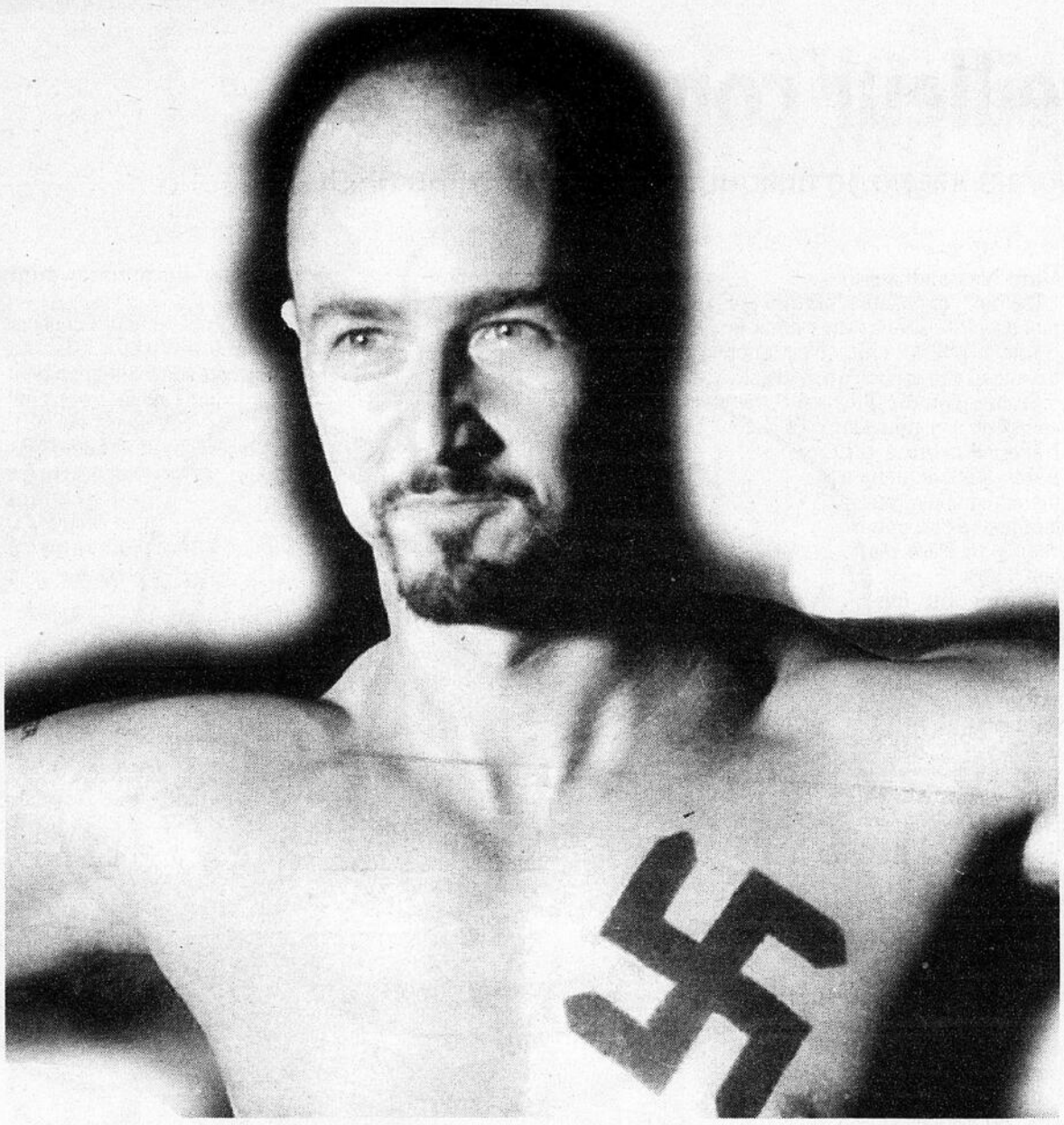
GLOUCESTER 5 745-7995
1980 chemin Ogilvie
RUGS RATS (F) 6:45 9:00
MAT. VEN. AU MAR. 12:45 2:45 4:45
ENEMY OF THE STATE (SP) 7:00 7:30 9:50 10:15
MAT. VEN. AU MAR. 1:00 4:00
ANTZ (SP) MAT. VEN. AU MAR. 1:45
WATERBOY (SP) 7:15 9:15
MAT. VEN. AU MAR. 1:15 3:15 5:15
I'LL BE COME FOR CHRISTMAS (SP) 7:40
MAT. VEN. AU MAR. 1:30 3:30 5:30
PRACTICAL MAGIC (SP) 9:35

COLISEUM 596-1812
3090 ave. Carling
AMERICAN HISTORY X (18+) 1:15 4:00 6:50 10:00
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. MAR. 12:30
THE WATERBOY (SP) 12:20 3:10 5:40 8:10 10:40
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. 1:15
I'LL BE COME HOME FOR CHRISTMAS 1:05 3:20 5:30 7:55
REP. SUPP. EN MAT. SAM. DIM. 10:40
PRACTICAL MAGIC (SP) 10:20
VAMPIRES REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. 12:50
I STILL KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER 1:40 4:00 4:40 7:10 7:50 9:40 10:30
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. 1:10
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. MAR. 12:10
REP. SUPP. EN MAT. SAM. DIM. 11:15
PLEASANTVILLE (SP) 1:10
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. MAR. 12:05
THE SIEGE 1:30 4:10 7:20 10:05
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. 12:35
ENEMY OF THE STATE (SP) 1:00 1:30 4:20 4:50 7:15 8:00 10:10 11:10
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. 1:00
THE WATERBOY (SP) 1:20 3:45 7:40 10:15
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. MAR. 12:40
REP. SUPP. EN MAT. SAM. DIM. 10:45
RUGS RATS (F) 12:00 12:40 2:15 2:55 4:30 5:15 6:45 7:30 9:10 9:50
REP. SUPP. EN MAT. SAM DIM. 10:00 10:30
THE WIZARD OF OZ (SP) 3:30
ANTZ (SP) 12:50
REP. SUPP. EN MAT. SAM. DIM. 10:55

CAPITOL SQUARE 237-6655
230 rue Queen
RUG RATS (G) 7:00 9:00
MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 1:00 3:00 5:00
AMERICAN HISTORY X (18+) 7:20 9:55
MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 1:15 4:00
PLEASANTVILLE (AA) 7:10 9:45
MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 4:15
THE WIZARD OF OZ (F)
MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 1:30

GRAND ÉCRAN! SON DE QUALITÉ! GRANDE DIFFÉRENCE!
MATINEE A 5$ SEMAINE. 6.50$* SAM. ET DIM.
DANS CERTAINS CINÉMAS
*REPRÉSENTATIONS DÉBUTANT AVANT 6:00 dans certains cinémas

Cinéma



Edward Norton, superbe dans American History X

Regrettables raccourcis d'une histoire reniée...

American History X, en dents de scie

En utilisant comme toile de fond la bannière à croix gammée des nazis, *American History X* réfléchit sérieusement sur les mécanismes de transmission de la violence. Des thèses sont avancées. Des coups de poing portés. Répondons par quelques jugements à ce film choc.

MICHEL DEFOY
Collaboration spéciale

Tout d'abord, établissons le contexte: *American History X* raconte l'histoire de deux frères liés par un crime haineux. L'aîné (Edward Norton, superbe), un néo-nazi convaincu, a abattu deux Noirs de sang-froid devant son frangin (Edward Furlong, remarquable).

Le film démarre trois ans après le fait, lorsque que Norton, tout à fait réformé, sort de prison au terme d'une peine somme toute clémente. À son grand dam, le gars constate alors que frérot a choisi de suivre ses traces.

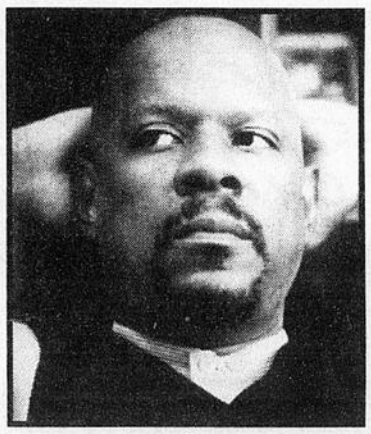
Pour tenter de ramener le benjamin à de meilleurs sentiments, Norton lui raconte son expérience en prison. Il lui explique comment la lumière lui est apparue. Il joue aussi la carte familiale, ce bon vieux *joker* qui marche à tout coup. Furlong prend conscience de son errance. Le bon sens finit donc par prévaloir.

Pour en arriver là, il faudra emprunter quelques raccourcis explicatifs malheureux (dont la conversion instantanée du petit frère) et escamoter certaines scènes cruciales (expliquant l'adhésion du grand frère aux théories honnies).

Un réalisateur mécontent

Une idée du studio New Line qui, sans l'approbation de son réalisateur, Tony Kaye, a revu le montage de *American History X* dans son ensemble. Dans quelle mesure le film a-t-il été reconfiguré? On ne sait trop. Suffisamment, en tout cas, pour que Kaye désavoue publiquement sa création.

Conséquemment, *American History X* suit une trajectoire en dents de scie. Des scènes troublantes d'émotion sont suivies de constatations naïves. D'autres, criantes de vérité, se perdent entre deux moments chiqués. Parfois, c'est la trame sonore,



Avery Brooks

excessivement emphatique, qui franchit le seuil de la surenchère.

Dommage. Car, sur le plan de la forme, *American History X* révèle la touche experte d'un cinéaste qui sait tourner. Sa facture très stylisée trahit en fait le passé de publiciste de Tony Kaye, venu au cinéma sur le tard (à 47 ans) et qui risque maintenant de s'en retourner avec son petit bonheur. Ce serait bête: l'homme n'est dépourvu ni d'idées ni de flair, deux denrées assez rares à Hollywood.

American History X, un film de Tony Kaye. Avec Edward Norton, Edward Furlong, Fairuza Balk et Beverly D'Angelo. Présenté du côté des Cineplex Odeon.

Mineure en Burnett

AP — Los Angeles

La comédienne Carol Burnett a fait don à l'Université de la Californie, pour usage à des fins académiques, des 284 épisodes de sa comédie éponyme.

«Je suis heureuse de partager les musiques et les sketches de nos émissions avec les étudiants de UCLA, a-t-elle affirmé lors de l'annonce de ce don. Voilà une merveilleuse façon de garder en vie ces créations.»

En diffusion originale, *The Carol Burnett Show* a été à l'horaire de CBS de 1967 à 1978. Le legs à l'université inclut aussi des milliers de pages de musiques et de notes.

Une voix perdue

Agence — Lieu

Selon le magazine *Parade*, Julie Andrews ne chantera plus. L'actrice de 63 ans avait été opérée, l'an dernier, pour enlever des nodules non cancéreux à la gorge. «Je ne pense pas qu'elle chantera à nouveau. C'est une tragédie absolue», a confié son époux Blake Edwards.



Cinéma

Mon plus meilleur comic à moi...

Pour analyser *The Rugrats Movie*, le critique retombe en enfance

«L'aut' soir, mon papa et ma maman, y m'ont emmené voir un super long comic, les Rurast, euh... les *Rugrats*. J'ai vu tout le comic et je voudrais bien le voir encore ce soir, mais mon papa i' dit qu'i' m'emmènerait bientôt le voir si j'étais gentil. J'ai mangé beaucoup de poffecogne pendant les *Rugrats* et quand j'suis rentré dans la maison, j'avais un peu mal au bedon. Ma maman pis mon papa m'ont dit que j'allais devenir une grenouille si je mangeais encore du poffecogne...



CHRISTIAN CÔTÉ
Le Droit

Ah! oui, je t'ai tu dit que au dessin animé des *Rugrats*, j'étais assis avec mon ami Marc-Alessand'. Il a pas arrêté de m'écraser le bras. C'est passe qu'il avait peur. Mais moi j'ai pas eu peur du tout. Non! Non! Tsé dans le comic c'est des enfants eux aut' aussi. Pis i' sont plus jeunes que nous. Tsé i'ont 'ien que 2 ans. Mais eux aut' i'ont pas peur. Tsé i' restent dans une maison qui est pas comme nous autres. Le grand papa i' vit avec eux, le gros chien aussi pis i'est jamais méchant avec les bébés. Le papa des enfants y fait des drôles de choses, des machines qui volent, des choses, tsé...

Le grand papa y'est drôle, y s'endort tout l'temps. Une fois dans le comic, c'est à cause du grand-papa que les enfants i' s'en vont loin, loin de la maison et qui sont perdus dans' forêt. Une chance pour eux autres, i' sont dans un gros dinosaure comme dans l'aut' fi'm, là, euh... en tout cas. Leur gros dinosaure i' roule pis i'flotte pis i' crie je sais pas quoi. Pis c'est drôle dans le comic y'a tout l'temps des chansons. Moi ça me fait rire des chansons. Marc-Alessand' aussi.

Tsé moi j'ai pas de p'tit frère pis pas de p'tite soeur. Mais dans le comic le p'tit là, euh... c'est quoi donc son nom...(note de la maman: Tommy Pickles) i' va chercher son nouveau p'tit frère à l'usine à p'tits frères. Mais sa maman pis son papa y parlent just' à son nouveau p'tit frère pis pas à lui.

Pis une aut' fois on voit un train de cirque plein de singes tomber dans les arbres pis après les singes y vont se promener dans la forêt. Pis après i' vont voir les cinq p'tits enfants qui sont perdus dans la forêt pis là i' jouent avec eux. C'est super drôle ça! Moi si mon papa pis ma maman i' voulaient, j'aurais un singe moi aussi, un vrai, pour jouer avec moi pis mes amis.

Après le dessin animé, ma maman m'a dit que la personne qui parle pour un des enfants (note de la maman: Chuckie Finster) a fait la voix du ti-cochon Babe passe que tsé un ti-cochon ça parle pas. Mon papa m'a dit aussi qu'un des monsieurs (note du papa: le coréalisateur Igor Kovalyov) qui a dessiné le comic, y fait aussi des vêtements comme le gros manteau cher de maman pour Noël.

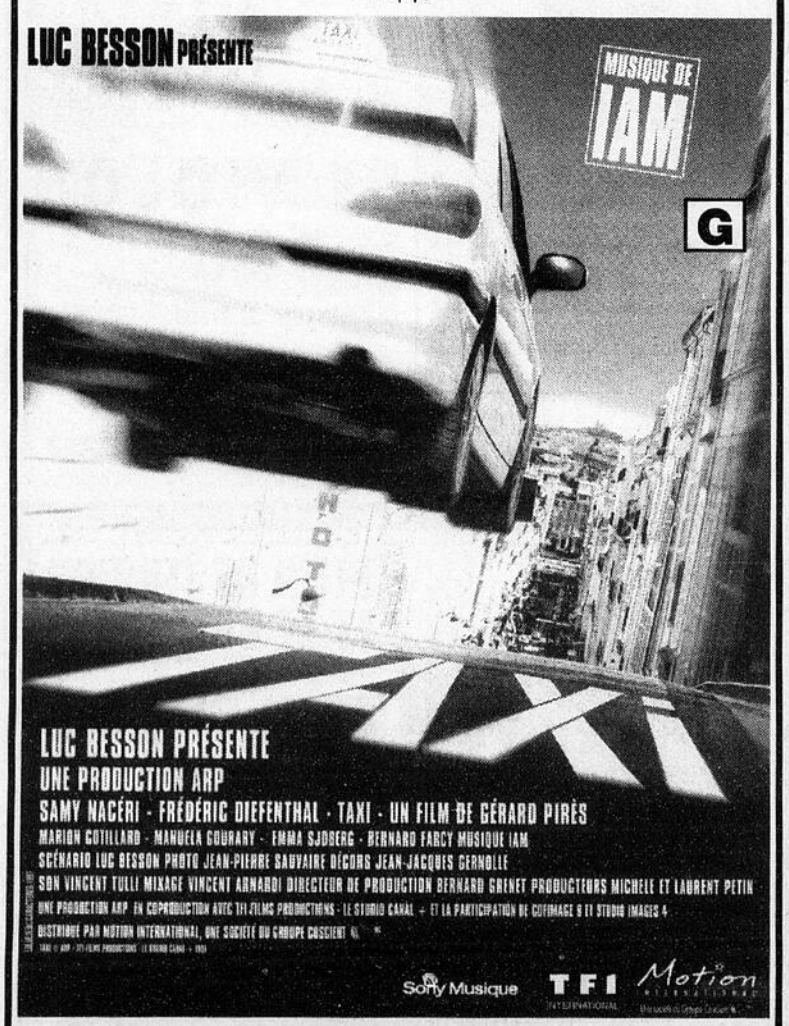
Tsé moi j'vas demander encore à mon papa pis ma maman pour voir si on peut aller voir *Rugrats*. Oui! Oui! Mais tsé si i' m'emmènent pas c' pas grave, les petits comics des *Rugrats* i' passent à tévé.»



(Propos recueillis par Christian Côté...)

***The Rugrats Movie*, un dessin animé de Norton Virgien et Igor Kovalyov. Avec les voix de E.G. Daily, Christine Cavanaugh et Kath Soucie. Présenté dans les cinémas de la région. Consulter les horaires.**

« Un film 200km/h, FOU, FOU, FOU. »
- France Soir
« On reconnaît le style coup de poing de Luc Besson. »
- Paris Match
« Le public de Taxi prend son pied au plancher. »
- L'Équipe



Consultez le ciné-guide Famous Players pour horaire



Cinéma

Un gros *Wham Bang Thank You Mam!*

Velvet Goldmine retrace la prodigieuse ère musicale glam, occultée par le disco des années 1970

Velvet Goldmine voit le cinéaste américain Todd Haynes recycler les glorieuses années glam rock, jusqu'ici ignorées par la mouvance révisionniste hollywoodienne. En résulte un long clip musical épatant, retraçant à la paillette près les excès d'une époque volatile.

MICHEL DEFOY
Collaboration spéciale

L'intérêt des masses pour les «seventies» s'était jusqu'ici concentré sur le phénomène disco. Tellement que l'ère glam, brève mais néanmoins déterminante, devait attendre sa deuxième heure de gloire.

Il aura fallu qu'un cinéaste indépendant — Haynes l'intrépide — décide d'y consacrer ses efforts pour que justice soit faite. Aujourd'hui, *Velvet Goldmine* rend hommage aux figures de proue de la sous-culture glam: les Bowie, Eno, Bolan et autres Iggy Pop qui, il y a 25 ans, tournèrent le petit monde de la pop sens dessus dessous à grands coups d'excentricités.

Haynes, plutôt que d'emprunter ses héros à l'histoire, procède par émulation. En décrivant le parcours d'un rocker androgyne du nom de Brian Slade (un clone de Bowie campé par Jonathan Rhys Meyer), le cinéaste se permet de paraphraser la réalité.

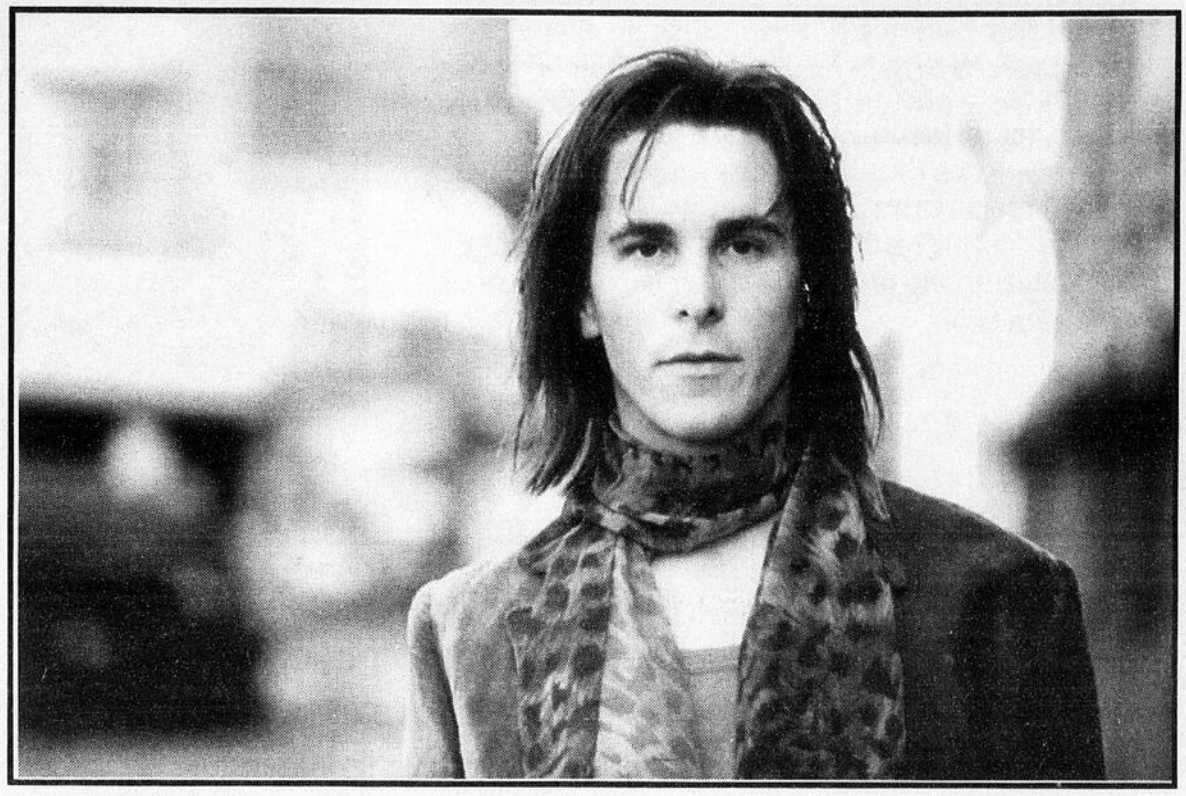
Ce n'est pas par hasard si son film procède d'une approche quasi documentaire. *Velvet Goldmine* est construit comme une enquête: dix ans après sa disparition mystérieuse, un journaliste (Christian Bale) est chargé de pondre un papier sur Brian Slade.

Il parvient à entrer en contact avec Mandy Slade (Toni Collette), qui lève le voile sur quelques secrets de son ex-mari. Puis il tombe sur Curt Wild (Ewan McGregor), vedette glam déchue, autrefois associé au disparu.

À partir du témoignage de ces témoins-clés — livré avec force flashbacks —, le scribe finit par reconstituer le puzzle qu'on lui avait soumis. Non sans fournir lui-même deux ou trois morceaux à l'ensemble.



Ewan McGregor et Jonathan Rhys Meyer.



Christian Bale incarne un journaliste chargé de retrouver une star déchue dans Velvet Goldmine.

Notre reporter, censé faire preuve d'objectivité, finit par s'investir émotivement dans l'affaire. Son regard, empreint de nostalgie, est celui d'un fan. Il recoupe d'ailleurs la perspective du réalisateur, manifestiment épris de son sujet.

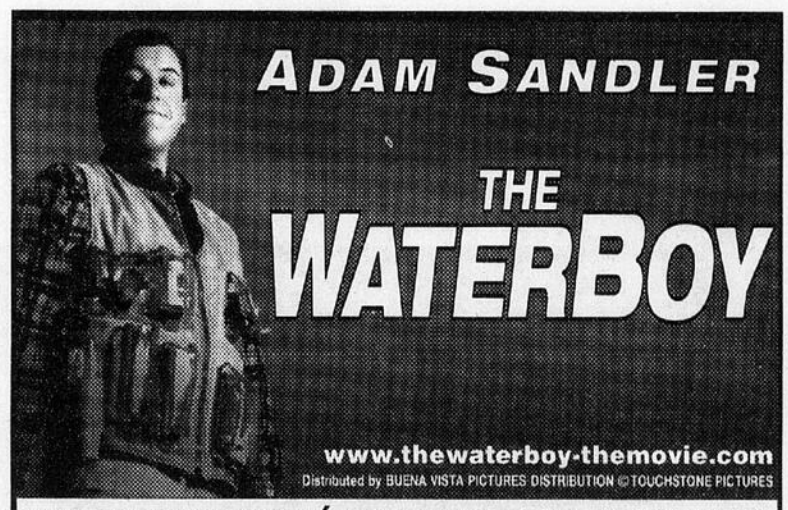
Ce parti pris n'est pas pour autant exempt de lucidité. Haynes ne manque pas de rappeler que les idéaux fantasques des glams ont fini par être récupérés par le système, une fois vidés de leur sens premier. C'est le sort qui, ultimement, guette tout mouvement marginal.

Superbe trame sonore

Cela dit, le portrait d'époque offert par *Velvet Goldmine* reste riche en enjolivures. Sa palette, pertinemment, est haute en couleur et sa trame sonore, pour citer Bowie, nous arrache plus d'un *Wham Bang Thank You Mam!*

En principe, c'est ici, avec ce chapitre superbe, que devraient prendre fin les grandes exhumations *seventies*. À moins qu'un profanateur s'avise de faire revivre les belles années du rock progressif. C'est à craindre...

Velvet Goldmine, un film de Todd Haynes. Avec Jonathan Rhys Meyer, Ewan McGregor, Toni Collette, Christian Bale et Eddie Izzard. Bientôt présenté du côté de chez Famous Players.



CONSULTEZ LES CINÉ-GUIDES FAMOUS PLAYERS ET CINÉPLEX ODÉON POUR L'HORAIRE.



Consultez le ciné-guide Famous Players



Cinéma

Un peu d'atocas avec ça?

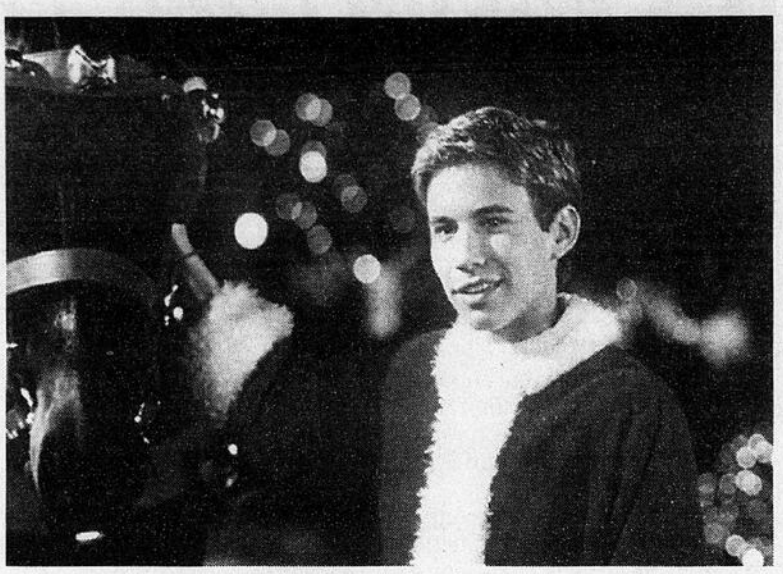
I'll be Home for Christmas, peu surprenant mais efficace

Pour beaucoup d'adultes à chaque Noël suffit sa peine. Le magasinage de dernière minute, les premières bordées de neige et les partys de bureau, ce n'est rien de très reposant. Ceux qui ont des enfants savent très bien que Noël contribue en plus à hausser le taux d'excitation de la marmaille. Pour offrir une pause bien méritée aux parents fatigués voici arrivée la période du cinéma des Fêtes!



CHRISTIAN CÔTÉ
Collaboration spéciale

Qui de mieux disposé à distraire les jeunes que l'oncle Walt Disney et ses amis? En fait, tout le monde le sait, le divertissement, c'est eux. La période des congés de la St-Sylvestre vient de produire une autre version du gentil conte de Noël contemporain. *I'll Be Home for Christmas* ne semble être rien d'autre que ce que l'on attend de Disney: une histoire de moyenne durée (90 minutes), bien intentionnée et bien faite techniquement mais où les surprises se font attendre comme le passage du vrai père Noël par la cheminée de la maison. Tout de même, il y a fort à parier que plusieurs parents et surtout beaucoup d'enfants seront ravis de cette nouvelle parution.



Jonathan Taylor Thomas

Jake (Jonathan Taylor Thomas) est un petit fin finaud. Jamais les pieds dans les plats, il est le beau parleur par excellence. Heureusement, il n'est pas désagréable et somme toute, il possède la cote auprès des jeunes filles, surtout la jolie Allie (Jessica Biel). Jake considère Allie comme sa petite amie mais celle-ci semble constamment sur ses gardes et pour cause. Jake est le maître des excuses abracadabrantes.

Quoi qu'il en soit, les vacances de Noël approchent et l'école californienne que fréquentent Allie et Jake s'emplit de l'esprit du temps des Fêtes.

→

solange Lévesque, Le Devoir

« Une farce délicieuse... Je ne crois pas avoir jamais vu Albert Millaire aussi désopilant. Il trouve son pendant dans une Louisette Dussault débordante d'énergie et de moyens. »



LE THÉÂTRE FRANÇAIS DU CNA PRÉSENTE
LA MANDRAGORE
DE JEAN-PIERRE RONFARD, D'APRÈS MACHIAVEL
THÉÂTRE DU CNA — 3 AU 12 DÉCEMBRE 98 — 19 h 30
COPRODUCTION THÉÂTRE FRANÇAIS, PRODUCTIONS JEAN-BERNARD HÉBERT ET PALACE DE GRANBY
WWW.NAC-CNA.CA

« Un sirupeux délire copernicien garni d'une cerise québécoise. »
Raymond Bernatchez, La Presse

CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE
Radio-Canada
Télévision Ontario/Outaouais
90,7 fm
Canada
TICKETMASTER
(613) 755-1111

« UN FILM VIVANT, DRÔLE, ÉMOUVANT ! UNE BELLE ET TENDRE HISTOIRE. DENISE FILIATRAULT PEUT ÊTRE FIÈRE ! »
Claude Langlois, JOURNAL DE MONTRÉAL et JOURNAL DE QUÉBEC
C't'à ton tour, Laura Cadieux
Un film de Denise Filiatrault
EATON
ALLIANCE VIVAFILM
À L'AFFICHE! CINÉMA 9 GATINEAU
Sam., dim., mar.: 1:00 - 3:10 - 7:05 -9:10
Ven., lun., mer., jeu.: 7:05 - 9:10

GAGNANT
GRAND PRIX DU JURY - CANNES 1998
PRIX DU PUBLIC - FESTIVAL DES FILMS DU MONDE DE MONTRÉAL 1998
PRIX DU PUBLIC - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE TORONTO 1998
PRIX DU PUBLIC, SÉLECTION HUMOUR - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE QUÉBEC 1998
PRIX DU PUBLIC - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE VANCOUVER 1998
PRIX HYDRO QUÉBEC ROUYN NORANDA

LES CRITIQUES LUI DONNENT UNE NOTE PARFAITE ! ★★★★★ !
Normand Provencher, LE SOLEIL, Denise Martel, JOURNAL DE QUÉBEC, Brendan Kelly, THE GAZETTE, Piotr Borowiec, HOUR
LA VIE EST BELLE
(LA VITA È BELLA)
Version originale avec sous-titres français
UN NOUVEAU FILM DE ROBERTO BENIGNI
MIRAMAX
www.alliance.ca
ALLIANCE VIVAFILM
À L'AFFICHE!
EN VERSION FRANÇAISE CINÉMA 9 GATINEAU
Sam., dim., mar.: 1:25 - 4:05 - 7:10 -9:40
Ven., lun., mer., jeu.: 7:10 - 9:40

EDWARD NORTON EDWARD FURLONG
« ÉBLOUISSANT NORTON ! UNE PRESTATION DRAMATIQUE... INTENSE... DIGNE D'UNE SÉLECTION POUR LE MEILLEUR ACTEUR DE L'ANNÉE AUX OSCARS MD ! UN ACTEUR DE LA TREMPE DE DE NIRO ET BRANDO ! »
Daniel Rioux, JOURNAL DE MONTRÉAL
« UNE MISE EN SCÈNE SURVOLTÉE, BRUTALE, INTENSE ET RÉALISTE ! NORTON... ÉPOUSTOUFLANT, EXPLOSIF ! »
Georges Privet, VOIR
CHOQUANT. INTENSE. VRAI.
AMERICAN HISTORY X
NEW LINE CINEMA
ALLIANCE VIVAFILM
À L'AFFICHE! ✓ SON DIGITAL
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
16 ANS + VIOLENCE
CINÉMA 9 GATINEAU
FAMOUS PLAYERS CAPITOL SQUARE ✓
FAMOUS PLAYERS COLISEUM ✓
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!
www.alliance.ca

Suite de la page A 8

I'll be Home for Christmas...

Comme leurs deux familles habitent en banlieue de New York de l'autre côté du continent, Jake et Allie s'entendent pour partir ensemble après le dernier examen. Mais Jake-la-grande-trappe se met dans de beaux draps et manque son rendez-vous plus que galant.

Le beau parleur se retrouve en plein milieu du désert, habillé comme un père Noël, la barbe et la tuque légendaires collées sur la peau. Cette fois-ci, ses histoires se sont retournées contre lui. Ses amis ont donc décidé de le punir... Mais Jake doit revenir dans sa famille, une promesse l'en obligeant. Et tout ça sans compter le fait que Allie, qui l'a attendu en vain, se trouve maintenant en beau #?&*!!øπ contre lui.

Pas moins ni plus valable qu'un autre film de Noël, *I'll Be Home for Christmas* est un film qui plaira à son auditoire habituel c'est-à-dire la famille. Pour un *road-movie* de Noël, on peut affirmer qu'il s'agit d'un effort saluable. Pas très palpitant mais sympathique. Arlene Sanford, qui a déjà réalisé des épisodes de *Ally McBeal* et *Friends* à la télé, s'est lancée dans le cinéma en s'appuyant sur l'assurance des scénarios Disney: pas beaucoup de sorties hors des sentiers battus mais une réussite à l'intérieur du moule de la méga-compagnie.

***I'll Be Home for Christmas*, un film de Arlene Sanford. Avec Jonathan Taylor Thomas, Jessica Biel, et Gary Cole. Dans les cinémas de la région.**

Le blanc, 30 ans après

AP — Paris

Trente ans après sa sortie, le 33-tours double à pochette blanche des Beatles sortira dans une réédition limitée et numérotée, mercredi le 25.

La maison Apple-EMI présentera sous une pochette originale cet opus contenant plusieurs titres dont *Back in the USSR*.

Le *White Album* fut le premier disque édité par le label Apple, que venaient de créer les Beatles. Cette fois-ci, le tirage sera limité à 500 000 exemplaires, distribués dans le monde de façon aléatoire.

Folies de casino

AP — Reno, Nevada

Dans un projet de casino, qu'il appellerait Beverly Hillbillies Mansion, le comédien Max Baer juge nécessaire un derrick haut de 73 mètres, qui cracherait une flamme de 20 mètres.

La municipalité veut en limiter la hauteur à 18 mètres, le voisinage ainsi que les autorités fédérales de l'aviation s'y opposent carrément.

Baer plaide que la flamme serait éteinte entre 23h et 6h du matin.



Melanie Griffith et Kenneth Branagh sont deux des nombreuses stars *de* Celebrity, *le dernier-né de Woody Allen.*

Cinéma

Moyen déluge de stars

Le 29e film de Woody Allen, *Celebrity*, est si tiède qu'il échaudera même ses fans

L'héritage filmique que laissera Woody Allen à sa mort promet d'être un des plus consistants de toute la profession de cinéaste. *Celebrity* est déjà son 29e film en autant d'années de carrière. Mais même pour Woody, il est bien difficile de garder un niveau de qualité constant tout au long de ses réalisations.



CHRISTIAN CÔTÉ
Collaboration spéciale

Il en a vu des acteurs et des actrices défiler devant son objectif, ce cher monsieur Allen! Que ce soit pour exercer un rôle important ou seulement pour y faire une apparition, plusieurs grosses pointures d'Hollywood et d'ailleurs se sont prêtées au petit jeu de Woody.

Ce nouveau film, comme en fait foi son titre, ne dément pas à cette règle.

On y voit passer en douce des comédiens tels Leonardo DiCaprio (dans un rôle assez ingrat), Winona Ryder, Melanie Griffith (en mangeuse d'hommes), tandis que d'autres comme Kenneth Branagh, Judy Davis et Joe Mantegna occupent les premiers rôles.

La couleur disparaît

Autre point distinctif chez Allen: l'image en noir et blanc qu'il utilise à nouveau dans *Celebrity*. Il faut dire que ce choix de laisser tomber la couleur repose quand même sur un détail important: le directeur photo, Sven Nykvist. Ce dernier a travaillé avec les meilleurs, que l'on pense à Ingmar Bergman, Norman Jewison, Louis Malle, Roman Polanski et bien sûr Woody Allen, avec qui il s'agit d'une quatrième collaboration.

Le film s'ouvre sur une musique dramatique (Beethoven). À l'écran, le mot «HELP» s'inscrit dans un ciel dégagé. Nous sommes en fait sur un plateau de tournage, lieu de départ de notre intrigue (qui n'en est pas une) où les méandres du coeur et du sexe guident l'histoire.

Nous voilà donc plongés dans les méli-mélos existentiels d'un couple qui vient de se séparer. Lui, Lee Simon (Branagh), est un journaliste-écrivain qui ne peut retenir ses pulsions à la vue d'une femme autre que celle à laquelle il a juré fidélité. Que ce soit à la vue de la supermodel (Charlize Theron) avec sa démarche incendiaire ou en parlant avec Nola (Winona Ryder) la jeune actrice, Lee fond littéralement de désir. Mais son esprit volage le mènera dans des directions plutôt insoupçonnées.

Film bavard...

Elle, Robin Simon (Davis), s'avère être la victime de cette séparation. Elle s'est fait jouer le coup de la femme trompée et elle l'encaisse assez durement. Heureusement, son amie Jan sait prendre soin d'elle. Robin en vient alors, à la suite de circonstances typiques du style Allen, à rencontrer un beau producteur de télé (Joe Mantegna) qui serait prêt à décrocher la lune pour elle.



Woody Allen

On entend souvent dire que les films de Allen, on les aime ou ne les aime pas. Cette polarisation du public ne fera que se confirmer après le visionnage de ce tout dernier film toujours aussi bavard. En deux heures, on se rend compte que cette histoire de rencontres et de ruptures amoureuses ne nous a menés nulle part.

Malgré cette sensation de surplace dramatique, les quelques situations cocasses (dont une sur le sexe oral pratiqué sur une banane) et le jeu des acteurs principaux, en particulier Branagh, apportent au film ses fines touches de couleur.

Branagh sauve les meubles

Il faut aussi compter sur cette «aura Woody». Même s'il se concentre totalement sur son rôle de réalisateur-scénariste, il reste toujours aussi présent à l'écran. Pour *Celebrity*, il semble avoir confié à Branagh le rôle qu'il tient habituellement. Ce petit freluquet à l'accent new-yorkais nerveux, verbo-moteur qui bégaie possède tout du personnage à lunettes qui en arrache avec les femmes.

Mais il s'agit d'une tout autre composition pour Branagh qui a pourtant l'habitude des rôles de grande envergure. Dans la peau de ce quasi-minable, il séduit complètement. Il sauve la mise en fait puisque ce Woody cuvée 1998 figurera parmi les coups plutôt moyens du réalisateur prolifique.

Tellement moyen que même les fanatiques en sortiront tièdes.

Celebrity, un film de Woody Allen. Avec Kenneth Branagh, Judy Davis, Joe Mantegna et Winona Ryder. Présenté dans les cinémas de la région. Consulter les horaires.

À l'affiche

American History X
Film coup de poing s'intéressant aux mécanismes de transmission de la violence. Raconte l'histoire d'un ex-néo-nazi (Edward Norton) qui tente de ramener son petit frère (Edward Furlong) dans le droit chemin. Montage déficient, endossé par le studio au mépris du réalisateur, Tony Kaye. Dommage, car les images sont léchées et les interprètes, excellents. À remarquer: le petit rôle échu à Stacy Keach, qui incarne un minable führer de banlieue. *Capitol Square, Cinéma 9, Coliseum*

A Night at the Roxbury
Will Ferrell et Chris Kattan, comiques débiles à *Saturday Night Live*, font leur début au grand écran dans une longuette adaptation de leur sketch *The Roxbury Guys* — les mésaventures de deux ginos qui aspirent à entrer au Roxbury, boîté hyper-branchée de L.A. On vous le dira simplement (mais franchement), c'est nul! Mauvaise comédie, risible plutôt que rigolote. *Vanier*

Antz
«Fourmidable» film d'animation réalisé presque entièrement par ordinateur. Raconte la vie de Z (Woody Allen), une fourmi insatisfaite de son sort qui parvient, contre toute attente, à se faire une meilleure place dans la fourmilière. Graphisme génial et récit subtil doublé d'un humour irrésistible. À voir en version originale, pour les voix. *Gloucester, Kanata, Orléans, Les Promenades (v.f.), South Keys*

Apt Pupil
Une petite bolle passionnée d'histoire (Brad Renfro) perce le secret d'un criminel de guerre nazi (Ian McKellen) au profil bas. Prémisse prometteuse gaspillée dans un suspense poussif qui trouve son second souffle sur le tard. Réalisé par Bryan Singer (*The Usual Suspects*) d'après une histoire de Stephen King. *Vanier*

C't'à ton tour Laura Cadieux
Adaptation libre du roman de Michel Tremblay réalisée par la comédienne Denise Filiatrault. Témoigne notamment d'un sens très ferme de la structure filmique. Formellement, une réussite. Mais embête un peu par la facilité anecdotique de son récit, plutôt banal. On aurait d'ailleurs aimé le film plus drôle. Met en vedette 75 % des membres de l'Union des artistes, dont Ginette Reno et Pierrette Robitaille. *Cinéma 9*

Celebrity
Woody Allen *rides again*! Dans son 29e film comme dans son 22e. Woody traite des mêmes sujets qui lui tiennent à coeur. Ses fans les connaissent, ses détracteurs aussi. Le sexe et la raison peuvent-ils cohabiter sainement? Peut-être ne pourra-t-il jamais y répondre? Avec Kenneth Branagh, Judy Davis, Joe Mantegna, Leonardo DiCaprio, Winona Ryder et la liste continue... Moyen. *South Keys, World Exchange*

Elizabeth
Des complots, de l'intrigue, des coups bas, en voulez-vous en voilà. Il s'en passait de belles à la cour d'Elizabeth première, dite Reine Vierge d'Angleterre. C'était au siècle seizième. Une fois la trame déchiffrée, on se régalera d'une somptueuse production, luxueusement photographiée et mise en scène sous la gouverne de Shekhar Kapur. Pour habiter le film, on a choisi deux ve dettes australiennes: l'excellente Cate Blanchett (*Oscar & Lucinda*) et Geoffrey Rush (*Shine*). *World Exchange*

Ever After
Une réédition revue et corrigée par Andy Tennant du célèbre conte de Cendrillon. Attention! Ceux qui croient avoir à faire avec une mièvre et obéissante belle au chausson de verre, n'ont qu'à bien se tenir! Drew Barrymore campe le rôle principal. Westgate

I'll Be Home for Christmas
Directement de l'usine Disney, voici... un autre film de Noël. Un jeune homme, joué par Jonathan Taylor Thomas, trouve toujours le moyen de s'éviter des problèmes. Mais le jour où son bagout le laisse tomber, les ennuis lui tombent dessus. Road-movie de Noël pour clientèle habituelle. On ressort la recette du temps des Fêtes puis on y ajoute un peu d'atocas... *Centre Rideau, Coliseum, Gloucester, South Keys*

Last Night
Que feriez-vous le jour de la fin du monde? C'est la question que le réalisateur canadien Don McKellar se pose en plongeant quelques personnages dans le bain. Original et avec un rythme déstabilisant. Vaut le déplacement. Avec Sandra Oh et Callum Keith Rennie. *Vanier*

La vita è bella
Le désormais célèbre tour de force de Roberto Benigni prend enfin l'affiche chez nous. *La vita è bella* prouve qu'il n'est pas de sujet qui ne vaille une bonne blague, pas même l'horreur des camps nazis. Coup de coeur de l'année aux quatre coins de la planète. Succès mérité, malgré quelques lacunes résiduelles. Porté par le superbe leitmotiv du compositeur Nicola Piovani, qui habite tout le film. *Cinéma 9, World Exchange*

Le Dîner de cons
Comédie française. *Le Dîner de cons* est un drôle de repas où l'on mange du prochain. Le con de service, Jacques Villeret, campe un excellent dindon de la farce. Thierry Lhermitte, lui, excelle à se payer la tête du con. Rires en cascades. Quiproquos juteux. Traitement comique efficace. Réalisé par Francis Veber (*La Chèvre, Les Fugitifs*). *Cinéma 9*

Le Violon rouge
Un beau film signé François Girard, un périple qui se déroule sur trois siècles et dans cinq pays. Un luthier fabrique un instrument parfait mais verra son destin basculé. Avec une distribution internationale: Samuel L. Jackson, Greta Scacchi, Sylvie Chang, Jean-Luc Bideau. *Cinéma 9 (v.o.), South Keys, World Exchange*

Living Out Loud
Holly Hunter incarne une femme aux portes de la quarantaine qui se voit après plusieurs années de mariage, célibataire et solitaire comme pas une. Heureusement, dans l'immeuble où elle vit, il existe un homme qui peut la réconforter et lui apporter un peu d'affection. Cet homme se prénomme Pat (Danny DeVito) et ensemble ils tentent de vaincre la solitude. Comédie sympathique et sans prétention. *Orléans, Vanier*

Meet Joe Black
Un riche homme interprété par Anthony Hopkins, doit négocier avec la Mort (Brad Pitt) qui est venue le chercher pour l'emmener dans un monde meilleur. Un bel exercice, qui au bout de 2 h 45, vient finalement nous chercher. Réalisé par Martin Brest. *Cinéma 9 (v.o. et v.f.), Kanata, Orléans, Somerset, South Keys, St-Laurent*

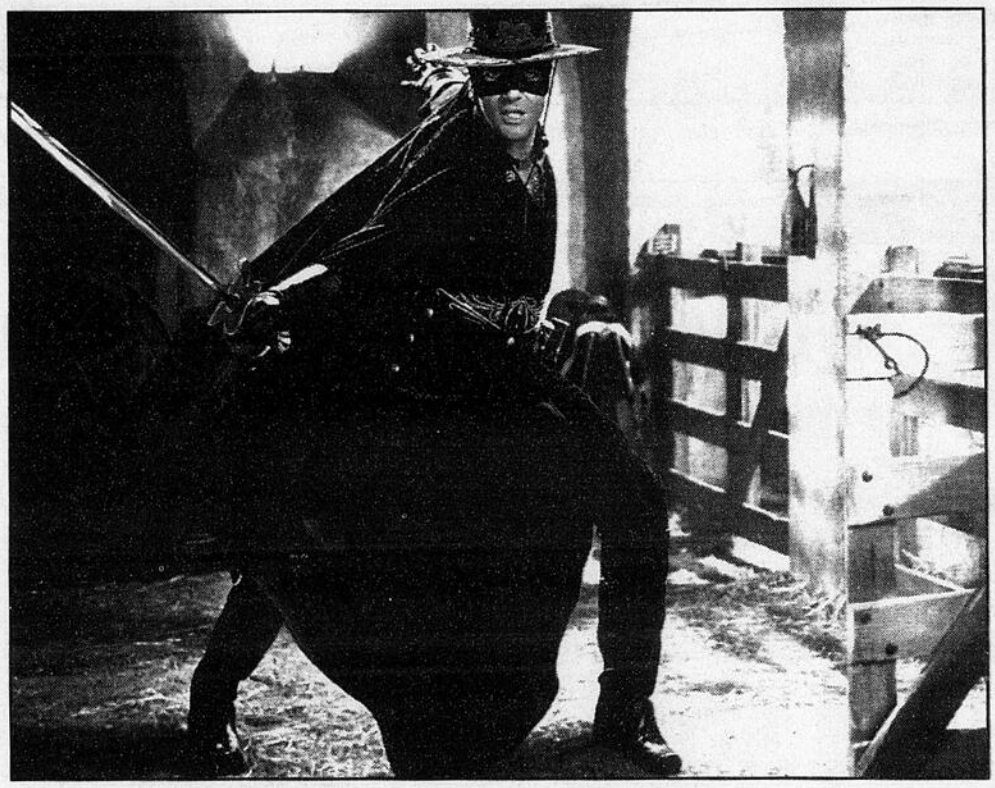
Pleasantville
Brillante comédie satirique réalisée par Gary Ross. Deux ados d'aujourd'hui se retrouvent prisonniers d'une sitcom des années 50, *Pleasantville*, où ils font l'apprentissage d'une vie à l'ancienne pas toujours rose. Le film dégonfle le mythe des années 50 comme âge d'or et assimile les maux sociaux d'hier à ceux de notre époque. Fort en thèmes et joliment filmé. Un délice. *Capitol Square, Coliseum, Kanata, South Keys, St-Laurent*

Practical Magic
Les deux font la paire: Sandra Bullock et Nicole Kidman en soeurs sorcières aux prises avec une malédiction ancestrale. À moins qu'elles ne rompent le charme, il leur sera impossible de vivre le grand amour. Il y a de la magie dans l'air. C'est la faute à l'Halloween. On ne s'expliquera pas autrement ce film d'ensorceleuses. Situé quelque part entre *Ma sorcière bien aimée* et *L'Exorciste*, *Practical Magic* ne sait pas s'il doit faire rire ou épouvanter. Réalisé sans brio par Griffin Dunne (*Addicted to Love*). *Centre Rideau, Coliseum, Gloucester*

Rush Hour
Pas le meilleur film américain de Jacky Chan. *Operation Condor* le déclasse en fait d'humour. *Rumble in the Bronx* lui est supérieur sur le plan de la mise en scène. Pourtant, grâce à l'apport de l'impayable Chris Tucker, à l'excellence des cascades en tout genre et à l'empressement de son déroulement, *Rush Hour* réjouit et divertit. *Vanier*

Taxi
Un chauffeur de taxi qui raffole de la vitesse se fait prendre pour excès de vitesse... sans permis! Il accepte, pourvu qu'on commue sa peine, d'aider la police à pincer un gang de malfrats allemands vite sur pattes. Intéressant uniquement pour ses poursuites automobiles, qui servent de fil conducteur au film. Tourné dans les rues de Marseille. Réalisation: Gérard Pirès (*Elle court, elle court la banlieue*). *Les Promenades*

The Mask of Zorro



Antonio Banderas se prend pour Zorro alors qu'il joue au justicier contre le dangereux Don Rafael Montero. À l'affiche au cinéma Westgate à Ottawa.

Le vengeur masqué est de retour dans une réalisation de Martin Campbell (*GoldenEye*). Distribution intéressante: Antonio Banderas et Anthony Hopkins. Beaucoup d'action, bonne mise en scène, superbe bande son. Récit chiqué, mais qui s'en soucie? *Wesgate*

The Rugrats Movie
Voici un dessin animé qui saura plaire à toute la petite famille. Une petite bande de jeunes, très jeunes enfants se tape une petite escapade dans le voisinage. Des personnages adorables aux voix très singulières. Un vrai délice pour les moins de huit ans. En français: Razmoket. *Capitol Square, Gloucester, Kanata, Les Promenades (v.f.), Orléans, South Keys*

The Siege
Pour contrer une menace terroriste, l'Armée investit New York: la Grosse Pomme est prise en otage. Film d'anticipation adroitement réalisé par Ed Zwick (*Courage Under Fire*). Table efficacement sur une peur bien palpable. Joliment servi par ses interprètes (Denzel Washington, Annette Bening et Bruce Willis). *Cinéma 9 (v.o. et v.f.), Coliseum, Kanata, Orléans, South Keys, St-Laurent, World Exchange*

There's Something About Mary
La Mary du titre, c'est Cameron Diaz, pour laquelle se pâment tous les garçons. À commencer par Ted (Ben Stiller), qui rêve d'elle depuis les mauvais jours de l'école secondaire et qui s'efforce, 13 ans plus tard, de la pister. Pour vous situer un peu plus, ajoutons que le film est une réalisation des frérots Farrelly (*Dumb & Dumber*). Attendez-vous donc à quelques grivoiseries. Humour gras et de mauvais goût, mais non sans saveur. Public prude s'abstenir. *Vanier*

The Waterboy
Adam Sandler trouve ici un autre rôle de niaiseux: Bobby Boucher est un Cajun simplet qui, de porteur d'eau, devient soudain vedette de football universitaire. Contient bien deux ou trois gags presque originaux. En revanche, le scénario est cousu de fil blanc et collectionne les clichés. Réalisé par Frank Coraci, qui avait déjà employé Sandler à meilleur escient dans *The Wedding Singer*. *Centre Rideau, Coliseum, Gloucester, Les Promenades, Orléans, South Keys*

Vampires
Film de vampires anémique réalisé par John Carpenter (*Halloween, The Thing*). Un certain Valek (T.I. Griffith), suceur de sang depuis 600 ans, en découd avec une bande d'exterminateurs emmenée par l'intrépide Jack Crow (James Woods). Procède d'un amateurisme désolant. Combine le western et l'horreur sans succès. Personnages dépourvus de relief. Désolant. *Coliseum, Vanier*

Velvet Goldmine
Portrait coloré des années glam (1969-1973), croqué par l'intrépide cinéaste Todd Haynes (*Safe, Poison*). Met en vedette Jonathan Rhys Meyer, qui campe un rocker androgyne rappelant David Bowie. Traitement intéressant aussi bien qu'intéressé. Bande son ahurissante, à acquérir de toute urgence. Réalisation brillante quoique pas pour tous les goûts: ça sent déjà le culte. Bientôt à l'affiche.

What Dreams May Come
Robin Williams, fraîchement trépassé, remue ciel et enfer afin de retrouver sa tendre moitié (Annabella Sciorra) qui, désespérée, s'est enlevé la vie. Fable sur l'amour éternel aux dialogues balourds, qui l'emportent malheureusement sur la remarquable composition visuelle de l'au-delà. À voir, pour peu qu'on se munisse de bouchons pour les oreilles. *Vanier*

Également au programme

A Bug's Life *Kanata, South Keys*
Babe: Pig in the City *Kanata, Orléans, South Keys, St-Laurent, World Exchange*
Bride of Chucky *Westgate*
Enemy of the State *Centre Rideau, Coliseum, Gloucester. Les Promenades, South Keys*
I Still Know What You Did Last Summer *Cinéma 9, Coliseum, Orléans, South Keys, St-Laurent, World Exchange*
One True Thing *Westgate*
Ringmaster *South Keys, St-Laurent*
The Parent Trap *Westgate*
The Wizard of Oz *Capitol Square*

1995

Free as a Bird, chanté en partie par John Lennon et par les trois Beatles survivants, est remis aux stations radiophoniques britanniques. Le nouvel enregistrement survient 25 ans après la dissolution des Beatles et 15 ans après la mort de Lennon. La chanson est tirée de l'album *Anthology I* des Beatles, mis en vente le jour même.

1991

Virgin Records met sous contrat les Rolling Stones dans une entente qui atteindrait les 30 à 40 millions $. En vertu de ce contrat, Virgin Records obtient les droits sur tous les albums réalisés par les Stones depuis 1971. L'entente prévoit également l'enregistrement de trois nouveaux albums à partir de 1993.

1987

Sting entreprend sa tournée de concerts *Nothing Like The Sun* à Rio de Janeiro.

1987

Le troisième film de Prince, *Sign O' The Times*, est projeté pour la première fois dans les cinémas canadiens. Les critiques apprécient le film musical qui comporte 13 chansons.

1975

Après la parution de l'album *The Who By Numbers* le groupe entame une tournée d'un mois à Houston.

1973

Keith Moon, le batteur des Who, s'effondre d'épuisement à deux reprises pendant un concert à San Francisco. Pete Townshend demande alors un volontaire dans l'audience et un jeune homme de 19 ans, Scott Halpin, viendra remplacer Moon pour le reste du spectacle.

1971

Theme From Shaft, d'Isaac Hayes, s'installe au sommet du Hot 100 du *Billboard*.

1951

Le plus grand des cowboys chantants, Gene Autry, monte sur la scène du Grand Ole Opry pour la première fois.

Dans les années 1930 et 1940, il fut le chanteur country le plus populaire grâce à des tubes comme *Silver Haired Daddy Of Mine*, *South Of The Border* et *Tweedle-O-Twill*.

À la fin des années 1940, il enregistra trois chansons pour enfants qui se vendirent à des millions d'exemplaires

1950

Naissance de Gary Green, guitariste de l'orchestre britannique de rock progressiste Gentle Giant.

Formé en 1970, ce groupe ne s'impose en Amérique qu'après le lancement en 1974 de l'album *The Power And The Glory*.

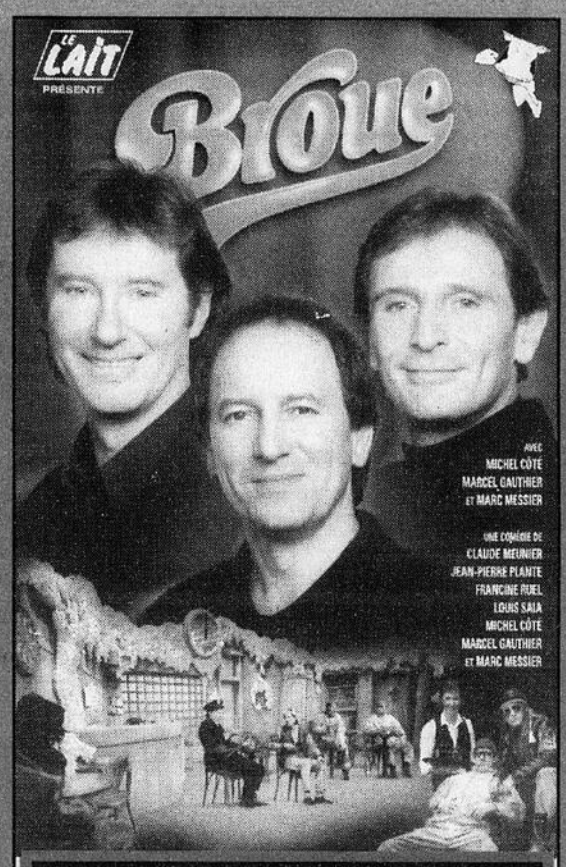
1916

La contralto Kathleen Howard, originaire de Niagara Falls, en Ontario, chante son premier rôle au Metropolitan Opera, celui d'une suivante dans *La Flûte enchantée* de Mozart.

Elle passe 12 années au Met, devenant la contralto la plus recherchée pour les seconds rôles. Kathleen Howard meurt en 1956.

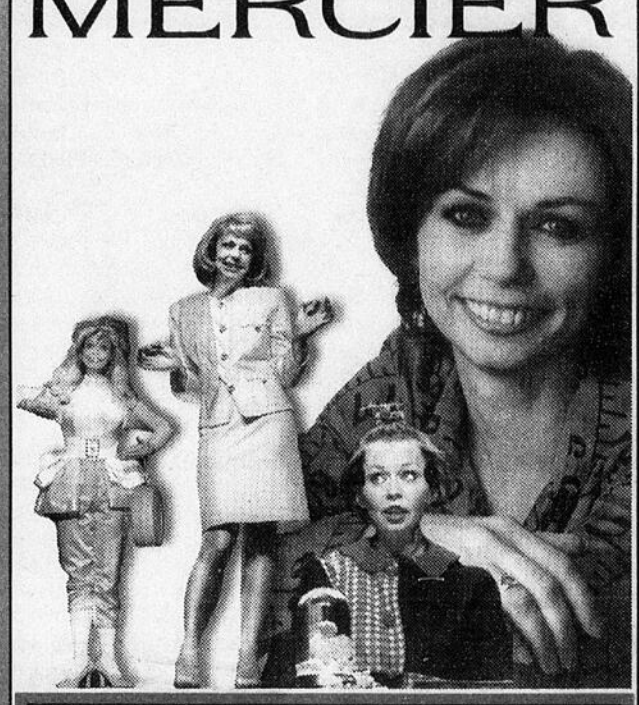
Manquez-vous d'idées-cadeaux?

Des soirées «Hot» à l'Opéra du Centre national des Arts

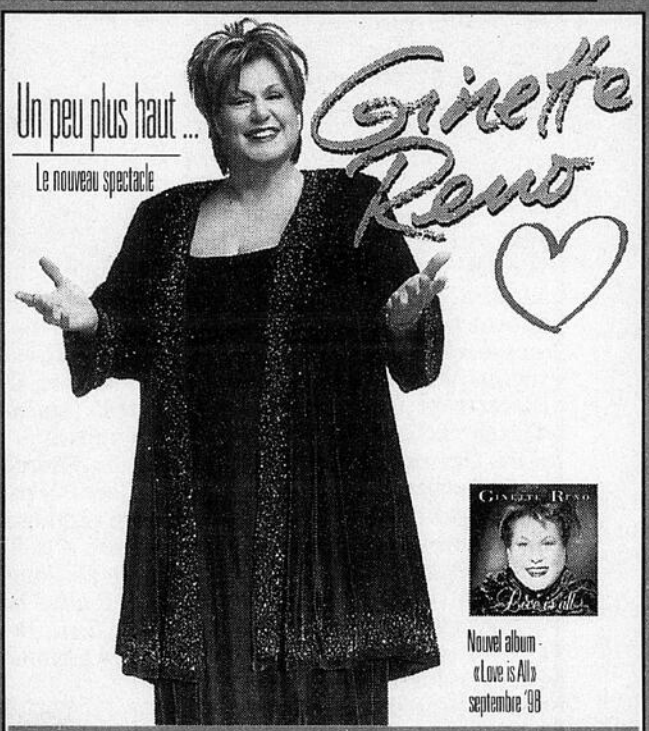


SAMEDI-DIMANCHE-LUNDI
6, 7 et 8 février à 20 h Opéra du CNA

CLAUDINE MERCIER



SAMEDI
6 mars à 20 h Opéra du CNA



VENDREDI - SAMEDI
12 et 13 mars à 20 h Opéra du CNA



SAMEDI
24 avril à 20 h Opéra du CNA

Alain Morisod & Sweet People



VENDREDI - SAMEDI
7 et 8 mai à 20 h Opéra du CNA

SPEC PLUS

EN COLLABORATION AVEC : CHOT 40 LeDroit Association touristique de l'Outaouais CKTF 93,5 CJRC 1150

BILLETS
COOP DU COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS (CEGEP)

TICKETMASTER
755-1111

TERMINUS VOYAGEUR
238, boul. St-Joseph, Hull



Rock

Le Boss gâte ses fans pour Noël

Springsteen livre un coffret royal: *Tracks*

À quelques mois de son intronisation au Temple de la renommée du rock 'n' roll et près de trois ans après son dernier disque de matériel original, Bruce Springsteen fait un cadeau royal à ses fans avec *Tracks*, un coffret de quatre compacts qui comprend 10 faces B et 56 chansons originales jamais enregistrées autrement que sur des pistes pirates de mauvaise qualité sonore.

PHILIPPE REZONNICO
Presse Canadienne

Ce chapitre inédit lève une partie du voile sur les quelque 300 enregistrements que le Boss et le E Street Band ont effectué de 1974 à 1989, entre les parutions des classiques *Born to Run*, *Darkness in the Edge of Town* et *Nebraska* ainsi que des chansons que Springsteen a endisquées seul au cours de la dernière décennie.

Nombre des titres livrés ici n'avaient pu être retenus sur les disques originaux en raison de contraintes d'espace (époque vinyle), ou parce qu'ils ne pouvaient s'inscrire dans la thématique à laquelle Springsteen souscrivait.

Le Boss entame la rétrospective en terrain connu avec les démos de 1972 de *Mary Queen of Arkansas*, *It's Hard To Be a Saint in the City*, *Growin' Up* et *Does This Bus Stop at 82nd Street?*, quatre chansons qui se retrouvaient sur son premier disque, *Greetings from Asbury Park* (1973). Coup d'envoi réussi.

Mais l'essentiel se veut indiscutablement les chansons que vénèrent les admirateurs du Boss qui n'avaient jamais trouvé place sur les platines, même si le principal intéressé les jouait avec régularité lors de ses concerts marathons. Parmi les plus connues à se frayer un chemin sur la sélection, on note la formidable *Zero and Blind Terry*, *Thundercrak*, qui servait de chanson de clôture dans les premières années, et *Roulette*.

Springsteen a même des surprises pour ses fans les plus irréductibles, ceux qui ont pourtant à peu près tous les «bootlegs» existants.

Selon Charles Cross, fondateur du fanzine *Backstreets* dédié à Springsteen, environ 30 % du coffret contient du matériel que même les purs et durs ne connaissent pas. Dans une interwiev livrée au *USA Today*, le spécialiste du Boss note une dizaine de titres totalement inconnus, tous postérieurs à 1982, tels *Wages of Sin*, *Lion's Den* ou *Loose Change*.

Ce qui frappe d'entrée de jeu, c'est le nombre de chansons qui ne souffrent nullement de la comparaison avec les plus grands succès. *So Young and In Love* (1974) et *Give the Girl a Kiss* (1977), jugées trop hop-la-vie pour *Born to Run* et *Darkness...*, sont tout simplement irrésistibles.

Springsteen a toujours déclaré qu'il écrivait de la musique pour qu'elle demeure pertinente avec le temps.

Il a drôlement bien réussi, mais certaines compositions affichent quand même leur âge, notamment la populaire (*I Wanna Be*) *Where the Bands Are*, qui est plutôt cynique quand on sait que la rupture officielle avec le E Street Band aura 10 ans en 1999.

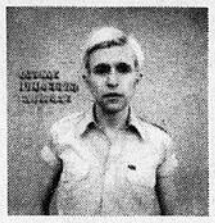
Mais qui sait? À 49 ans, le Boss a encore des choses à dire. Espérons seulement qu'il ne nous fera pas attendre trop longtemps.

mdefoy@ledroit.com **Michel Defoy**

Disques

Swedish exotica

Grâce aux Cardigans et à Jay-Jay Johanson, la Suède musicale renaît de ses cendres



Jay-Jay Johanson
Whiskey
(RCA/BMG) ★★★★



The Cardigans
Gran Turismo
(Stockholm/Polygram)
★★★ 1/2

Une fois de plus, la Suède parvient à placer ses billes sur le terrain de jeu musical des Anglo-Saxons. Non sans un certain culot, à vrai dire, car ce petit pays de quelque 9 millions d'habitants n'est pas reconnu comme un joueur majeur par l'industrie.

Certes, il y a longtemps, grâce à Abba, le royaume du souverain Gustave avait dûment mérité ses galons. Puis d'autres succès plus récents — ceux de Roxette et d'Ace of Base — devaient refaire s'écarquiller les yeux. Or, aujourd'hui, la donne est différente.

En vertu du travail épatant de deux nouveaux ambassadeurs branchés, la Suède se fait entendre en marge des grands décomptes. Rien que pour cette raison, on devrait songer à décorer les responsables: un «blond-bec» du nom de Jay-Jay Johanson et un élégant quintette baptisé Cardigans.

Le premier, jeune crooner passionné d'électronique, officie sur *Whiskey* un heureux mariage de déraison entre chant kitsch et cool machiné. Une grisante cérémonie à laquelle assistent le spectre de Chet Baker, l'ami Beck Hansen et le tout-Bristol électronique.

Les seconds dignitaires, ces Cardigans découverts à une époque plus guillerette (sur *Life*), ont troqué leur sourire béat pour une manière de grimace. *Gran Turismo*, quatrième album, participe d'un pop presque morbide (*Explode*, *Junk of the Hearts*) qui plaira aux consommateurs de chagrin mis en chanson.

S'il est trop tôt pour parler d'invasion scandinave, sachez que ça grouille déjà passablement en Icelande (à cause de Bjork et de LHOOQ) et que la Finlande a aussi trouvé sa voix (celle de 22 Pistepirkko).

Les vikings ont le vent dans les voiles: il faudra bien se tenir...



Dan Bigras
Le Chien
(GSI Musique) ★★★ 1/2

L'homme à la camisole (de force) n'est plus le même: désormais sobre et svelte, il rebondit avec son album le plus équilibré à ce jour. En plus de se fendre d'une paire de reprises (*Le Déserteur* de Vian, *Tout c'qu'est dégueulasse* de Jean-Louis Foulquier), il chante un truc en italien (*Maledetto angelo*) et met en musique un texte de Marc «Sol» Favreau (*La Femenina*). Ailleurs, il partage le micro avec Éric Lapointe (sur *Un homme ça pleure aussi*) et marie sa voix à celle de Nanette Workman (pour *Chez nous ou chez vous*). Avec *Le Chien*, le gars nous sort un sacré lapin de son chapeau.



U2
The Best Of—1980-1990
(Island/Polygram) ★★★ 1/2

Tout l'intérêt de ce «Best Of» réside dans le fait que, jusqu'à écoulement des stocks, on peut se le procurer en édition augmentée. On a ainsi droit, en plus de l'anthologie certifiée, à 15 faces B jamais publiées en album. Parmi ces titres rarissimes se retrouvent quelques perles (*The Three Sunrises*, *Trash*, *Trampoline and the Party Girl*) qui réjouiront même le plus blasé des amateurs. La sélection officielle, quant à elle, comporte un nouveau simple, *The Sweetest Thing*, faisant présentement les belles heures de nos radios. Un second florilège, couvrant les années 90, devrait suivre prochainement.



John Lennon
Wonsaponatime
(Capitol/EMI) ★★★

Plutôt que de se procurer le coffret *The Lennon Anthology*, assez coûteux merci, on préférera mettre la main sur cet échantillon plus que représentatif (information confirmée par notre collègue caricaturiste Bado). Y figurent 21 titres-clés, certains présents à l'état de maquette (*Real Love*, *I Found Out...*), d'autres en version certifiée alternative (*Imagine*, *How Do You Sleep...*). La qualité de l'ensemble est indéniable, mais, honnêtement, même la valeur historique des artefacts assemblés ne peut le camoufler: *Wonsaponatime* sent le fond de tiroir. Aussi, seuls les fans avoués trouveront ici leur compte.

La semaine prochaine, nous parlerons des CD de Luce Dufault (*Des milliards de choses*), des Stones (*No Security*) et de la trame sonore du film *Velvet Goldmine*, lui-même objet d'une recension en page A7.

Michel Rivard reprend la route

Dans le prolongement de *Maudit bonheur*, Michel Rivard reprend la route une nouvelle fois, transportant sa bulle sur toutes les scènes du Québec.

PRESSE CANADIENNE
Montréal

Rivard avait 18 ans lorsqu'il a entrepris sa première tournée avec la Quenouille bleue. Depuis, il en a bien effectué plus d'une vingtaine.

Piqûre

«J'ai la piqûre depuis les débuts. A l'époque, on croyait à tort que nos productions avaient un goût très local. Partout, on réagissait de la même façon. Ce fut une révélation. Il n'y a pas de problème de distance. Montréal n'est qu'une plaque tournante. La communication est partout la même.»

Si plusieurs artistes jugent la tournée éprouvante physiquement, Rivard s'y sent plutôt à l'aise. «C'est là, il me semble, que le métier prend tout son sens. On écrit des chansons dans la solitude et ensuite on va loin pour les dire aux gens.»

Chaque fois, c'est la même interrogation qui s'installe. L'accueil des critiques peut bouleverser le cours des choses.

Théâtre

Dernier tour de piste de Fernando

Les trois derniers jours de Fernando Pessoa, de Denis Marleau, au CNA, du 26 au 28 novembre

Après Lisbonne, Rome, Paris, Dijon, Berlin et Montréal, c'est maintenant au tour d'Ottawa d'accueillir la pièce *Les trois derniers jours de Fernando Pessoa*, qui prend l'affiche au Centre national des arts pour quatre soirs, les 25, 26, 27 et 28 novembre.



FRANCE PILON
Le Droit



Mais ceux qui veulent voir ce spectacle acclamé sur toutes les scènes devront faire vite car il reste seulement quelques bons billets pour la représentation du 28 novembre, les autres affichant complets.

Ce récit d'Antonio Tabucchi, adapté et mis en scène par Denis Marleau, le directeur-fondateur du Théâtre UBU, raconte l'agonie puis la mort de Fernando Pessoa, un poète portugais décédé en 1935 tel qu'imaginée par Tabucchi, un grand admirateur de Pessoa. Si ce poète a eu une vie qu'on dirait ennuyeuse qui a signé quelques plaquettes de poésie, c'est après sa mort que toute la grandeur de son oeuvre et les multiples facettes de cet écrivain ont été révélées. Dans une immense malle on a retrouvé enfouis plus de 40 000 feuillets des textes inédits, la plupart incomplets, que Pessoa a écrits et signés de plusieurs noms, des hétéronymes, poussant la fantaisie jusqu'à donner à ces auteurs imaginaires des vies bien distinctes. Le récit de Tabucchi relate donc la visite de cinq hétéronymes: Alberto Cairo, Ricardo Reis, Alvaro de Campos, Bernardo Soares et Antonio Mora. L'un est médecin et poète, l'autre est monarchiste ayant fui la révolution républicaine de 1910, un autre est auteur d'une chronique sur la vie quotidienne à Lisbonne. Tous ces hommes sont en fait une seule et même personne, Fernando Pessoa, qu'interprète le comédien Paul Savoie. Au moment de quitter cette terre , ils viennent lui rendre visite et une sorte de dialogue avec ses fantômes s'établit entre eux et le poète.

L'intérêt de ce récit réside dans la multiplicité littéraire de Pessoa qui n'est pas sans rappeler les transformations et les métamorphoses que vivent les individus, souligne en entrevue au *Droit* Denis Marleau. «Comme toute personne qui comprend plusieurs individus, Pessoa est un être pluraliste. Tous ses fantômes, avec leurs contradictions viennent l' enrichir», dit le metteur en scène.

Grâce à la magie de la vidéo, Marleau a fait que le visage de Pessoa-Savoie soit projeté en surimpression sur ses fantômes. Savoie dialogue avec lui-même puisque les répliques de ses hétéronymes ont été pré-enregistrées par le comédien et intercalées dans le texte avec la précision d'une horloge suisse. Un tour de force pour le metteur en scène tout comme pour le comédien. «La vidéo est beaucoup utilisée au théâtre pour les décors mais j'ai voulu mettre cette technique au service des personnages, ce qui n'est pas courant».

Marleau n'est pas un gars de technique, mais il relevé le défi. Un des dangers est de perdre l'humanité du texte, soutient le metteur en scène, mais la technique utilisée se fait assez discrète pour ne pas déranger le spectateur.

Denis Marleau, un des plus géniaux metteur en scène du Québec, «tournait autour de Pessoa» depuis un bon bout de temps lorsque le Théâtre national de Bourgogne l'a invité à monter cette pièce. Créée en France à Dijon au théâtre du Paris au printemps de 1997, elle a été vue dans les grandes capitales européennes puis à Montréal. Elle a été rejouée dans la grande métropole la dernière fois il y a huit mois. C'est donc à une «dernière mondiale» que le public d'Ottawa est invité à assister.

Pour Paul Savoie, se remettre dans le personnage de Pessoa après huit mois a été plus facile qu'il l'aurait cru. «On a commencé à répéter cette semaine et c'est étrange comment fonctionne la mémoire. Les mots reviennent comme si c'était hier. J'ai beaucoup de joie à renouer avec ce personnage, a confié Paul Savoie en entretien téléphonique. Si le spectacle est compliqué de l'autre côté de la scène, une fois que la mécanique fonctionne, son déroulement se fait aisément».

En dépit d'une feuille de route impressionnante, Paul Savoie a dû revoir sa façon de jouer. «Denis Marleau est très exigeant. Il refuse notre bagage d'acquis. Il va chercher derrière nos habitudes pour trouver quelque chose de neuf, dit le comédien. Il dépouille le jeu et ne veut rien d'autre que le sens de la phrase. Le comédien ne doit pas montrer de sentiment, ne doit pas s'impliquer émotivement. Mais cela enlève rien à l'intensité dramatique. Au contraire, les spectateurs sortent bouleversés. On sent que le spectacle les a rejoints», ajoute le comédien.

***Les trois derniers jours de Fernando Pessoa* d'après Antonio Tabucchi, adaptation et mise en scène de Denis Marleau, au Studio du Centre national des arts 25, 26, 27 et 18 novembre, à 20 h**

VENEZ FÊTEZ LA NOUVELLE ANNÉE EN ASSISTANT À UN BRILLANT CONCERT SUIVI D'UNE FÊTE AU CENTRE NATIONAL DES ARTS

LA VEILLE DU JOUR DE L'AN AU CNA

VOTRE SOIRÉE COMMENCE....

À 21:30 À L'OPÉRA DU CNA PAR UN SPECTACLE DU SEN-SATIONNEL DENZAL SINCLAIRE, COURONNÉ MEILLEUR CHAN-TEUR DE L'ANNÉE PAR LE JAZZ REPORT MAGAZINE.

DENZAL SE PRODUIRA DANS LE CADRE DU DENZAL SINCLAIRE *BILL COON PROJECT EN COMPAGNIE DE L'ARTISTE INVITÉE CAROL WELSMAN.

APRÈS LE CONCERT...

FÊTEZ LA NOUVELLE ANNÉE 1999 EN DANSANT DANS LE FOYER DU CNA SUR LES RYTHMES SWING DES JIVEWIRES. VIN MOUSSEUX ET DESSERT SERONT SERVIS.

BILLETS POUR LE CONCERT ET LA FÊTE DE LA SAINT-SYLVESTRE :

47 $, 52 $, 60 $

DÎNER SPÉCIAL DE LA SAINT-SYLVESTRE!

COMMERCEZ LA SOIRÉE DU RÉVEILLON PAR UN DÎNER DE QUATRE SERVICES, VIN COMPRIS, COMPOSÉ SPÉCIALEMENT PAR LE CHEF CUISINIER DU CNA KURT WALDELE. LE DÎNER SERA SERVI À 18:30.

DÎNER PAR PERSONNE :

49,50 $



DENZAL SINCLAIRE — ARTISTE INVITÉE : CAROL WELSMAN

À L'AFFICHE au CNA

www.nac-cna.ca

BILLETS AUX GUICHETS DU CNA

Les Guichets sont ouverts à partir de 12:00 tous les jours et le dimanche à partir de 12:00 lorsqu'il y a une représentation.

755-1111

TICKETMASTER

Canada

Théâtre

Réflexion sur le sens de la vie

À la recherche de signes d'intelligence dans l'univers, avec Annick Léger, au Théâtre du Trillium

Mardi soir prochain Annick Léger aura des papillons dans l'estomac, la gorge sèche , les mains moites. La jeune comédienne de 31 ans se lance sans filet dans une aventure terriblement excitante mais tout aussi angoissante: être sur les planches, seule pendant deux heures d'affilée et interpréter 12 rôles. Tout un contrat.

FRANCE PILON
Le Droit

C'est que cette comédienne rompue aux rôles plus dramatiques va défendre sur la scène du Théâtre du Trillium du 24 novembre au 5 décembre, un texte humoristique mais sensible *À la recherche de signes d'intelligence dans l'univers* de l'américaine Jane Wagner. Cette pièce qui a fait rire le tout New York, il y a 15 ans et tenu l'affiche à Broadway pendant deux ans est présentée du 24 novenmbre au 5 décembre. Même si elle est soutenue par toute une équipe technique formidable, Annick Léger ne cache pas son trac «Ça fait très peur de se retrouver seule, de mettre tout sur la table, sans filet», a raconté cette semaine la comédienne dans sa loge du théâtre situé dans la Cour des arts, rue Daly. Mais si Sylvie Dufour, le metteur en scène qui lui a offert le rôle a confiance en elle, Annik Léger se sent aussi apte à relever le défi, dit-elle.

À la recherche de signes d'intelligence dans l'univers c'est l'histoire de Trudy, une ancienne conceptrice publicitaire qui est devenue clocharde un peu par choix et qui, à la suite de traitements aux électrochocs, se trouve branchée sur une variété de personnes tout aussi différentes et intéressantes les unes que les autres, qui font rire mais aussi réfléchir. «Ce sont des personnages touchants. Il disent des choses qui paraissent naïves, mais qui sont pleines de vérité. Le texte est très beau. C'est une belle réflexion sur l'humanité. Il nous amène avec agilité et intelligence à faire notre réflexion sur ce qu'est le sens de la vie pour chacun de nous», souligne Annick Léger.



Parmi ces personnages, il y a Christine, une jeune fille de 20 ans qui a de la difficulté à garder son travail, il y a Paul, le macho, que les femmes et le culturisme ne réussissent pas à rendre heureux, il y a Kate, cette bonne bourgeoise d'Ottawa qui a tout dans la vie sauf le bonheur et une jeune punk aux cheveux multicolores qui essaie de se trouver une place dans la société. La pièce se déroule dans 48 lieux différents mais ce sont les jeux de lumières et qui sont forts nombreux et l'environnement sonore qui donnent une indication des endroits.

«C'est un *show* à texture féminine mais les hommes vont trouver leur compte», soutient la comédienne, qui a fait elle-même la traduction. Des trois heures de texte, une heure a été retranchée parce que certaines situations sont dépassées et que certaines blagues américaines n'ont pas de références ici.

Préparer ce *one woman show* n'a pas été une sinécure. «J'ai commencé à apprendre mon texte à temps perdu quand je faisais la reine Victoria cet été au parlement. J'ai mis au moins 150 heures pour le mémoriser et les répétions durent depuis six semaines. C'est un spectacle exigeant tant pour le physique, que pour la voix et l'émotion. Passer d'un personnage à l'autre sans transition aucune, c'est pas évident.»

Pour être moins seule sur scène, Annik Léger imagine certains interlocuteurs.

Comme le spectacle se déroule avant Noël, elle pense que la metteur en scène lui a donné un cadeau et qu'elle s'apprête à redonner aux spectateurs en toute humilité. «Ils ne seront pas déçus.»

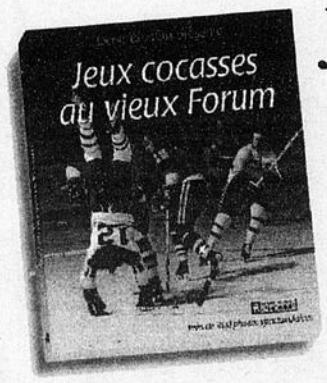
***À la recherche de signes d'intelligence dans l'univers*, du 24 novembre au 5 décembre, au Théâtre du Trillium.**

Réservé aux abonné-e-s LeDroit

LeDroit et LES ÉDITIONS DE L'HOMME Division du groupe Sogides sont heureux de vous offrir

15 livres

Jeux cocasses au Forum de Denis Brodeur



Jeux cocasses au vieux Forum

Denis Brodeur

Près de 300 photos spectaculaires!

Le célèbre photographe a immortalisé mises en échec acrobatiques, glissades imprévues et joueurs placés dans des situations étonnantes et drôles. Réalisées au Forum de Montréal entre les années 1965 et 1996, ces photos rappelleront de beaux souvenirs aux uns et feront découvrir toute une époque aux autres.

LES EDITIONS DE L'HOMME

***Pour participer* :**

1. Remplissez le coupon de participation qui sera publié les 19, 20, 21 novembre 1998 et faites-le parvenir aux adresses indiquées. **Les fac-similés ne sont pas acceptés.**
2. Le tirage aura lieu le 3 décembre 1998, à 10 h.
3. Les coupons reçus après 16 h 30 le 2 décembre ne seront pas acceptés.
4. Les gagnants seront prévenus par téléphone. **Un livre par gagnant.**
5. Aucun livre ne sera acheminé par la poste. Un seul gagnant par adresse postale.

Concours «JEUX COCASSES AU FORUM»

Faites parvenir à :
LeDroit
47, rue Clarence
Pièce 222
Case postale 8860
Succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

ou déposez au :
Kiosque LeDroit
Promenades de l'Outaouais
Gatineau (Québec)

Nom : .....
No d'abonné : .....
Adresse : .....
Ville : .....
Province : ..... Code postal : .....
Téléphone : dom. ( ) .....
Téléphone : travail ( ) .....

A15

Tristan & Iseut

PRÉSENTE

ISABELLE

boulay

états d'amour

30 NOVEMBRE, 20 H

OPÉRA DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

TICKETMASTER

BILLETS
- COOP DU COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS (CÉGEP)
- TERMINUS VOYAGEUR / 238, boul. St-Joseph, Hull
- GUICHETS DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

755-1111

SPEC PLUS

en collaboration avec :

Radio-Canada Radio et Télévision

LeDroit

Association touristique de l'Outaouais

Humour

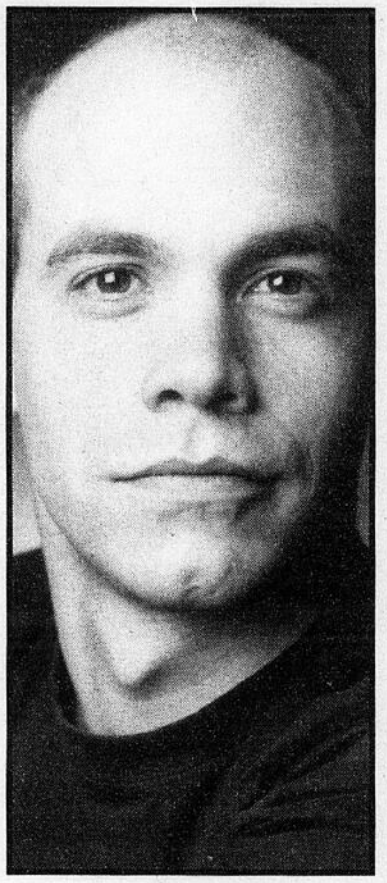
Laissez vos tabous au vestiaire...

Maxim Martin commet son *Tolérance Zéro* au Collège de l'Outaouais

Après avoir renversé le public de la série Zone Interdite avec ses sorties caustiques et punchées, Maxim Martin a voulu rehausser d'un cran son humour insolent, qui échappe à la catégorisation habituelle. De passage dans la région avec son tout premier spectacle-solo, *Tolérance Zéro*, Maxim Martin vient faire la preuve que pour réussir, il faut penser ce qu'on dit et surtout... dire ce qu'on pense!



PATRICE GAUDREAULT
Le Droit



Maxim Martin

«Je suis reconnu comme étant une personne très directe dans la vie de tous les jours, a expliqué au *Droit* le diplômé de l'École de l'humour, cuvée 1990. Ce n'est donc pas un personnage qui monte sur scène.»

Infidèlité, sexe, drogue et psychologues, l'humoriste-funambule se plait à défier les tabous et à se maintenir en équilibre entre la fureur et le rire. «Par exemple, j'ai écrit un numéro sur le viol, alors que tout le monde me disait qu'on ne pouvait pas faire rire le monde en parlant de ce sujet, raconte-t-il, de sa voix rauque. Ça choque peut-être, mais une chose est sûr, c'est que ça marche!»

Pour marcher, *Tolérance Zéro* marche très bien. Au cours de la dernière année, Maxim Martin a déridé plus de 6000 personnes en exerçant son regard acéré sur les travers de notre société. Est-ce que certains spectateurs en sortent offusqués? «J'espère!, lance-t-il, sans hésiter. J'ai surtout pas le goût de plaire à tout le monde.

«Si 50 % du public sortait en beau maudit après chaque spectacle, j'aurais manqué mon coup. Mais que deux ou trois personnes qui n'ont pas l'esprit ouvert se sentent offusquées, une fois de temps en temps, je vois ça comme une victoire.»

Vulgaire?

Écrits pour un public averti, les textes de Maxim Martin visent à faire rire et réfléchir, quitte à provoquer certains toussottement dans l'auditoire. «Par contre, j'aimerais bien être capable de me départir de l'image vulgaire que certaines personnes ont de mon spectacle, raconte-t-il. Vulgaire et dérangeant, c'est loin d'être la même chose!»

Après un bref séjour en Outaouais, *Tolérance Zéro* continuera de défriser le reste de la province, avant de s'attaquer à nos voisins français, mis en appétit en 1995 par cette verve authentique, servie bien crue au public du Festival de Cavaillon. «Pour moi, Hull, Paris, Sept-Îles, Buffalo... ça me fait aucune différence, pourvu que je puisse monter sur scène», explique Maxim Martin, avant de poser un regard bien à lui sur ses chances de percer en France. «Les diffuseurs sont tous des putes. Quand il y en a un qui prend une chance et que ça marche, les autres ne perdent pas de temps pour embarquer.»

La tolérance du jeune humoriste aurait-elle, aussi, ses limites? «Moi, ma tolérance zéro est dirigée à l'endroit de tous les épais de la planète. Et croyez-moi, y'en a une gang!»

Maxim Martin présentera son spectacle *Tolérance Zéro* sur les planches du Collège de l'Outaouais, les 27 et 28 novembre prochains, ainsi que les 4 et 5 décembre. Les billets sont en vente à la COOP du Collège de l'Outaouais, chez TicketMaster (755-1111) et au Terminus Voyageur de Hull du 238, boulevard Saint-Joseph.



Normand Chouinard, Marcel Leboeuf et Monique Spaziani sont les protagonistes de Ça donne des ailes.

Théâtre

Antidote au blues de l'automne

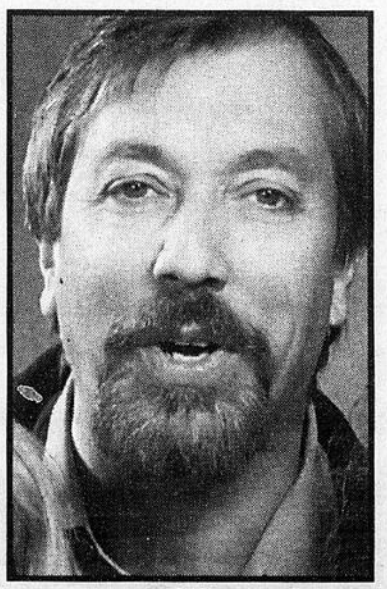
La Maison de la culture présente *Ça donne des ailes*

Comme un rayon de soleil dans la grisaille de cette fin novembre, le Théâtre des Grands Chênes débarque à la maison de la culture de Gatineau les 27 et 28 novembre avec sa dernière création *Ça donne des ailes*, de Sophie Clément.

FRANCE PILON
Le Droit

Cette comédie romantique «supra naturelle» comme se plaît à la décrire Normand Chouinard, un des copropriétaires du Théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls avec Michel Malboeuf et qui interprète un des quatre anges gardiens, saura remonter le moral à tous ceux qui ont les blues de l'automne.

«C'est une pièce pour toute la famille, pleine de rebondissements et divertissante a commenté le comédien, rejoint à ses bureaux du Conservatoire. Pour le Théâtre des Grands Chênes, la Maison de la culture de Gatineau est une étape obligée. Les grands succès du théâtre d'été de Kingsey Falls aboutissent fatalement sur la scène de la salle Odyssée de la Maison de la Culture, et ce depuis son ouverture. Ce ne sont pas les amateurs de théâtre et particulièrement de comédies qui vont s'en plaindre.»

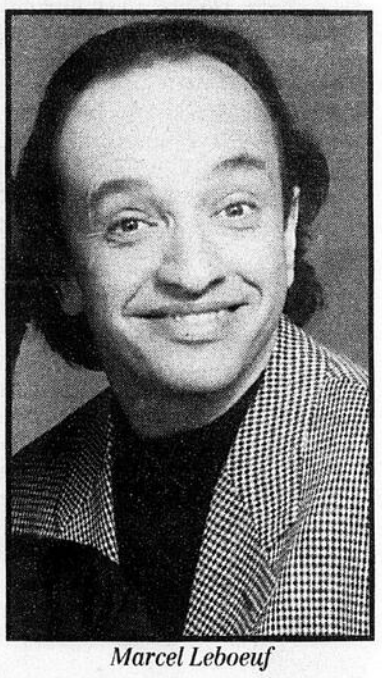


Normand Chouinard

Ça donne des ailes est une histoire toute simple. Après avoir laissé sa conjointe pendant 15 ans pour aller faire carrière comme *stand up comic*, Gilbert (Michel Malboeuf) revient au bercail et tente de reconquérir sa dulcinée Marianne, jouée par Monique Spaziani. Or, celle-ci, pendant l'absence de son conjoint a fait fructifier l'entreprise d'horticulture qu'ils avaient monté ensemble et qui est devenue prospère. Marianne ne veut plus rien savoir de Gilbert, même si son coeur est toujours libre. C'est alors que sachant que sa bien-aimée a un faible pour les anges, Gilbert fait appel à son ange gardien et à celui de Marianne pour qu'ils conjuguent leurs efforts et l'aident à reconquérir sa douce moitié.

En plus des deux anges gardiens, Jamaël, interprété par Normand Chouinard et Gaëlle, jouée par Violette Chauvreau , il y a aussi l'ange des jardins (Stéphane Breton) et l'ange en chef interprété par Annick Bergeron. Ces anges qui sont parfois des petits démons vont se promener entre ciel et terre et tenter de rapprocher Marianne et Gilbert.

La pièce réserve quelques surprises dont celle que les anges ont peut-être un sexe, raconte Normand Chouinard. Jamaël, l'ange qu'il interprète est un ange bougon, déprimé qui va peut être trouvé lui aussi le bonheur.



Marcel Leboeuf

Cette pièce est émaillée de chansons composées par Sophie Clément sur une musique de Gerry Leduc et il paraît que Normand Chouinard fait un malheur dans le blues de l'ange avec sa voix rauque.

Les spectateurs vont en avoir plein la vue, dit le comédien. Les décors sont très beaux puisque la pièce se déroule au milieu des fleurs et des plantes. Rien n'a été ménagé pour faire vrai: la scène de la salle Odyssée est assez grande pour faire entrer un camion de livraison, ce qui n'est pas le cas pour tous les théâtres.

***Ça donne des ailes*,comédie écrite et mise en scène par Sophie Clément, présentée à la Salle Odyssée de la Maison de la Culture de Gatineau le 27 et 28 novembre à 20 h, billets: 243-2525**

Musique

«Je suis peut-être plus patient...»

Dan Bigras a évacué ses démons et présente *Le Chien*, une mosaïque de collaborations surprenantes

Avec sa nouvelle gueule de gamin, Dan Bigras donne l'impression de se moquer de la vie. Et si c'était le cas?



CAROLINE BARRIÈRE
Le Droit

Le *bum* a troqué sa longue tignasse et son physique de gars-qui-a-beaucoup-galéré pour un look plus sage. Mais là s'arrête le constat du Bigras nouveau en ce qui a trait à la forme du moins. L'ami Dan s'allume une autre cigarette avec le perfecto sous le bras et les bottes de cowboy aux pieds. On a eu chaud pendant quelques secondes.

Aujourd'hui, s'il n'a pas totalement fait la paix avec lui-même et réglé tous ses comptes, une chose est acquise. Dan Bigras a toujours autant envie de s'amuser, de jouer. Il y a à peine trois semaines, il mettait la dernière touche à l'album *Le Chien*, son cinquième. Il en parle avec autant de verve que ses précédents. Jusque là rien d'anormal. Non, il n'a rien perdu de sa folie bien qu'il ait cessé de caresser la bouteille depuis quatre ans maintenant. Il demeure foncièrement un *tripeux*, un fou de musique qui va là où lui dicte son instinct. À preuve: la tonne de collaborateurs qui se sont joints à lui, l'instant d'une chanson ou de plusieurs. Il retrouve encore son complice et ami Roger Tabra qui a aussi travaillé aux chansons d'Éric Lapointe, entre autres, et une ribambelle d'amis qui ont plongé dans son univers. Lapointe chante aussi en duo sur *Un homme ça pleure aussi*

En entrevue, Dan Bigras se fait loquace. Il prend le temps de répondre, mais s'agite soudainement sur son siège, expliquant qu'il n'a pas encore tout le recul nécessaire, qu'il a encore besoin de temps. Selon lui, un disque est avant tout l'endroit rêvé pour cultiver le lapsus et chercher les accidents qui multiplient les pistes empruntées par le créateur.

Le Chien, c'est une demi-douzaine de textes signés Tabra. «On connaît nos noirceurs respectives, nos histoires d'amour et de deuil. Mais on parle pas beaucoup de ça. On dirait que les petits gars cassés en nous se parlent plus que les adultes.» Frères de sang dans l'écriture, Bigras n'a jamais eu cette complicité avec d'autres sauf peut-être avec Christian Mistral. Mais tout ça, c'est de l'histoire ancienne.

Parmi les autres auteurs, Bigras a fait appel à Marc Favreau alias Sol pour la joyeuse *La Femenina*, à Patrick Huard pour la cinglante *Je lève mon verre*, et à François Parenteau pour *Chez nous ou chez vous*, l'histoire du petit Chaperon rouge revisitée en compagnie de Nanette Workman — une espèce de suite aux *Trois Petits Cochons* de l'album *Le fou du diable*.

Le tableau de chasse ne serait pas complet sans la splendide *Dors ma belle (Berceuse pour une bouteille)*, une première où Dan Bigras montre enfin sa plume. «J'aime pas mes textes, je m'agace. Des fois j'ai une ligne, pis ensuite, j'appelle Tabra.» Cet hymne est une pièce violente qu'il livre en douce, un regard lucide sur l'alcool et la vie, sur une relation passionnée et déchirante qu'il a longtemps entretenue.

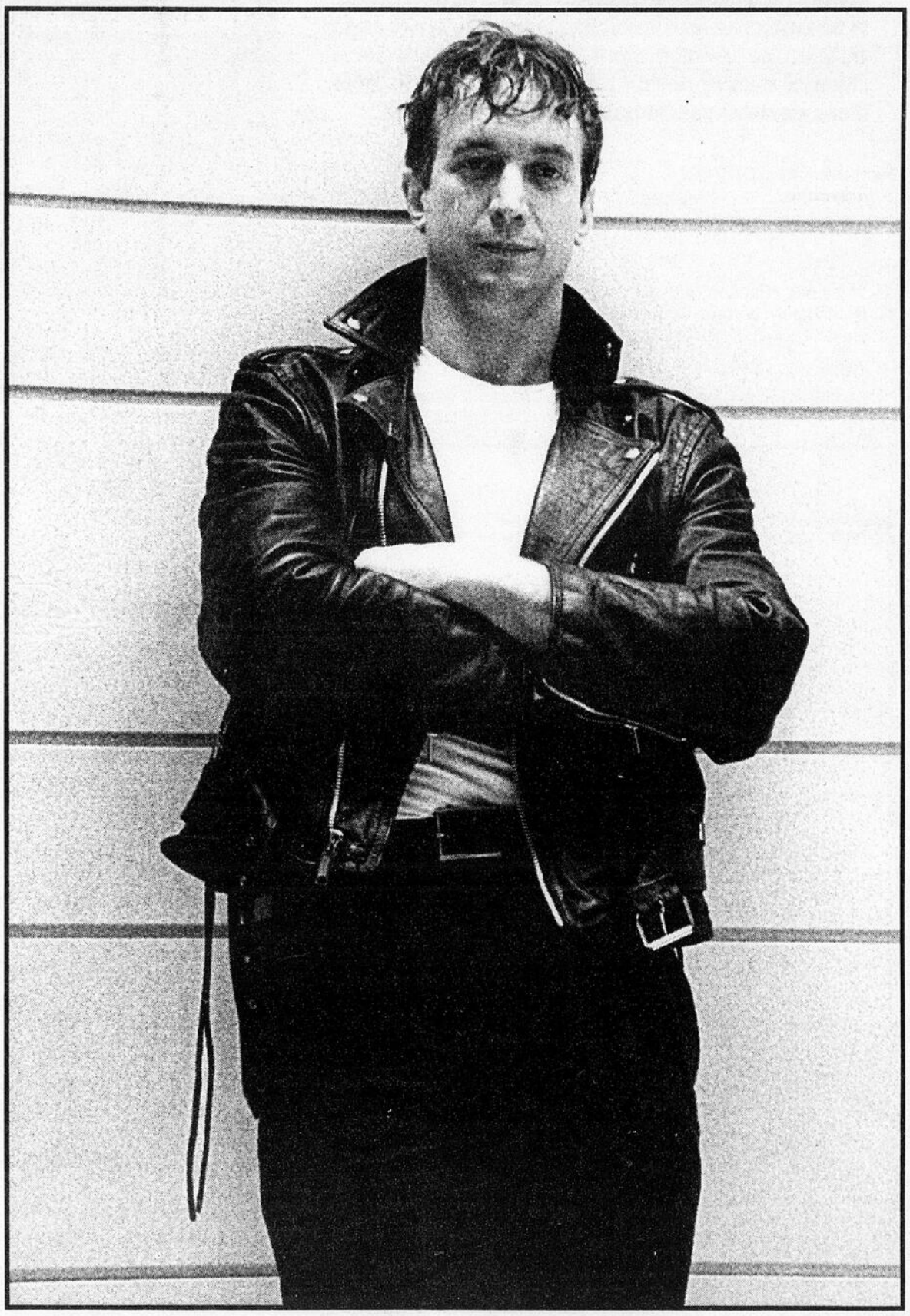
Appuyé par une solide bande de musiciens, Dan Bigras débusque tranquillement des sentiers inconnus sur *Le Chien*.

Il tente une explication sans savoir s'il connaît lui-même la réponse. «Au premier degré, c'est une ouverture envers les gens. Peut-être parce que je suis pu saoûl et pu *faite*, ils ont le goût de travailler avec moi. Je suis plus vivable.

«De mon bord, je suis plus prêt à essayer des affaires. J'absorbe plus au niveau de la musique. Avant, il y avait trop de musiques dans ma tête. J'ai évacué ça par les films. Je suis peut-être plus patient aussi. Ça aide.»

Outre la tournée qui devrait débuter en février, un projet de film lui prendra encore pas mal de temps. Et l'écriture aussi, peut-être, puis qu'il a livré une radio-fiction, *Y ment*, qui a été lue au début du mois à Montréal.

«Je ne sais pas ce qui va arriver avec tout ça. Mais l'éponge continue d'absorber!»



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

«J'aime pas mes textes, dit Bigras. Je m'agace. Des fois, j'ai une ligne, pis ensuite, j'appelle Roger Tabra.» Le parolier Tabra, un vieux complice, signe une demi-douzaine de textes de son dernier album, Le Chien.

CENTRE NATIONAL DES ARTS
présente
CASSE-NOISETTE
LA VERSION DE NOËL
Chorégraphie : Fernand Nault
Musique : Tchaïkovski
Les 3, 4 et 5 décembre à 19:30
Matinées : les 5 et 6 décembre à 13:30
avec Les grands Ballets Canadiens
LAWRENCE RHODES, DIRECTEUR ARTISTIQUE
À L'AFFICHE au CNA
www.nac-cna.ca
BILLETS AUX GUICHETS DU CNA
CBC Television Ottawa
Majic 100 CJMJ-FM
CIMF ROCK détente 93.9 FM
755-1111
Ticketmaster
Canada

Chanson

Pierre Perret, géant de la grande chanson

Depuis son arrivée au Québec, Pierre Perret répond gentiment à les toutes questions, ne s'outrage guère si une majorité ne connaît pas le tiers du quart de sa création, ne se donne même pas la peine d'insister si l'interlocuteur ne pousse pas plus avant dans le coeur d'une oeuvre aussi imposante que consistante.

PRESSE CANADIENNE
Sherbrooke

En fait, Pierre Perret, monument de la grande chanson quoi qu'en pensent encore certains bêcheurs dit d'élite, ne tient absolument pas à souligner de traits forcés la qualité de sa poésie.

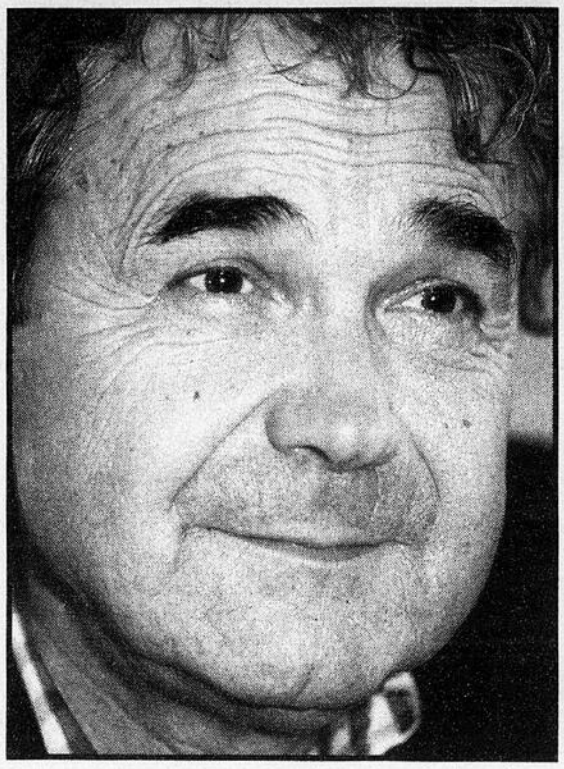
«Le seul qui ne s'est jamais trompé, le seul à n'avoir pas commis d'erreur historique, comme vous dites, c'est le public. Comme quoi, il importe d'abord de savoir pour qui on chante», sourit, soixantaine bellement portante, le poète auteur-compositeur de 40 ans de métier qui, aujourd'hui, siège au Conseil supérieur de la langue française.

Allez-y voir de près et vous trouverez un roi de la mélodie et des mots. Point. «Il m'arrive de tourner un sujet dans tous les sens pendant des années avant d'en faire une chanson. La clarté, la limpidité, c'est la chose la plus difficile à faire. Je suis pointu dans mon observation des personnages, ça non plus ça n'est pas simple.» Seulement il faut aussi compter avec la parole belle, l'expression la meilleure, la note exacte qu'il faut coucher sur un verbe exact.

Engagement

Perret, pas plus que Brassens et quelques autres, ne laissera jamais sa place d'autant plus que, le gars Renaud mis à part, la jeune génération semble ne plus savoir, ou ne plus oser.

En fait d'engagement, il ne faut pas s'y prendre en trois écoutes pour remarquer que *Lily, Elle attend son petit, On reste ensemble à cause du gosse* ou *La Petite Kurde*, restent criantes d'actualité, que tonton Cristobal n'a rien d'une rengaine anodine.



«Toutes mes chansons sont engagées. Même celles qui n'en n'ont pas l'air. À partir du moment où on s'octroie le droit d'écrire quelque chose, même s'il s'agit d'humour, c'est d'engagement dont il s'agit», affirme Pierre Perret.

En France, quatre lycées portent le nom de Pierre Perret et à ses yeux, ce sont les plus grands honneurs qu'il ait reçus. «Je suis heureux que des écoles portent mon nom. Et de mon vivant encore. C'est tout l'avenir qu'on m'offre.»

Si la pérennité du poète — car c'en est un majeur — est désormais garantie, l'homme n'en continue pas moins d'observer, de chercher, de fouiller dans un havre sac rempli à craquer de lettres magiques. Et si par inadvertance il ne trouve pas, il invente. Voilà.

«Par contre, rien chez moi n'est jamais gratuit. Je ne m'interdis rien, mais tout doit être au service de quelque chose ou de quelqu'un, à commencer par celle ou celui qui écoutera.»

Participez au concours

«En route avec Radio-Canada».

Écoutez la chronique culturelle à 18 h et répondez à la question qui vous sera posée plus tard en soirée.



Vous pourriez gagner une magnifique minifourgonnette Ford Windstar 1998

Radio-Canada Télévision

DuPortage Mercury

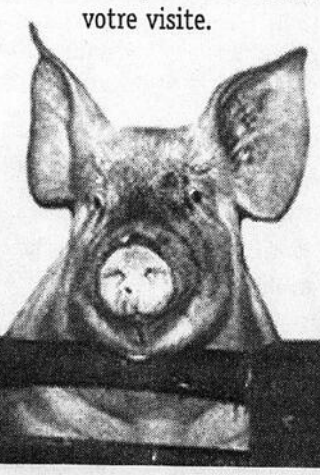
Vaches, moutons et cochons...

au Musée de l'agriculture

Non, ce n'est pas une nouvelle comptine, mais bien les animaux qui attendent votre visite dans les étables du Musée de l'agriculture.

C'est vrai que vous devrez patienter jusqu'au 1er mars 99 pour revoir les expositions du Musée, mais jusque-là, les étables resteront ouvertes aux visiteurs tous les jours* de 9 h à 17 h et ce, tout à fait GRATUITEMENT!

Vous pourrez assiter à la traite quotidienne des vaches à 16 h et peut-être même au repas des animaux pendant votre visite.



*sauf le 25 décembre

Musée de l'agriculture Agriculture Museum

Prom. de la Ferme expérimentale et Prince of Wales, Ottawa
www.agriculture.smnst.ca
(613) 991-3044

Canada

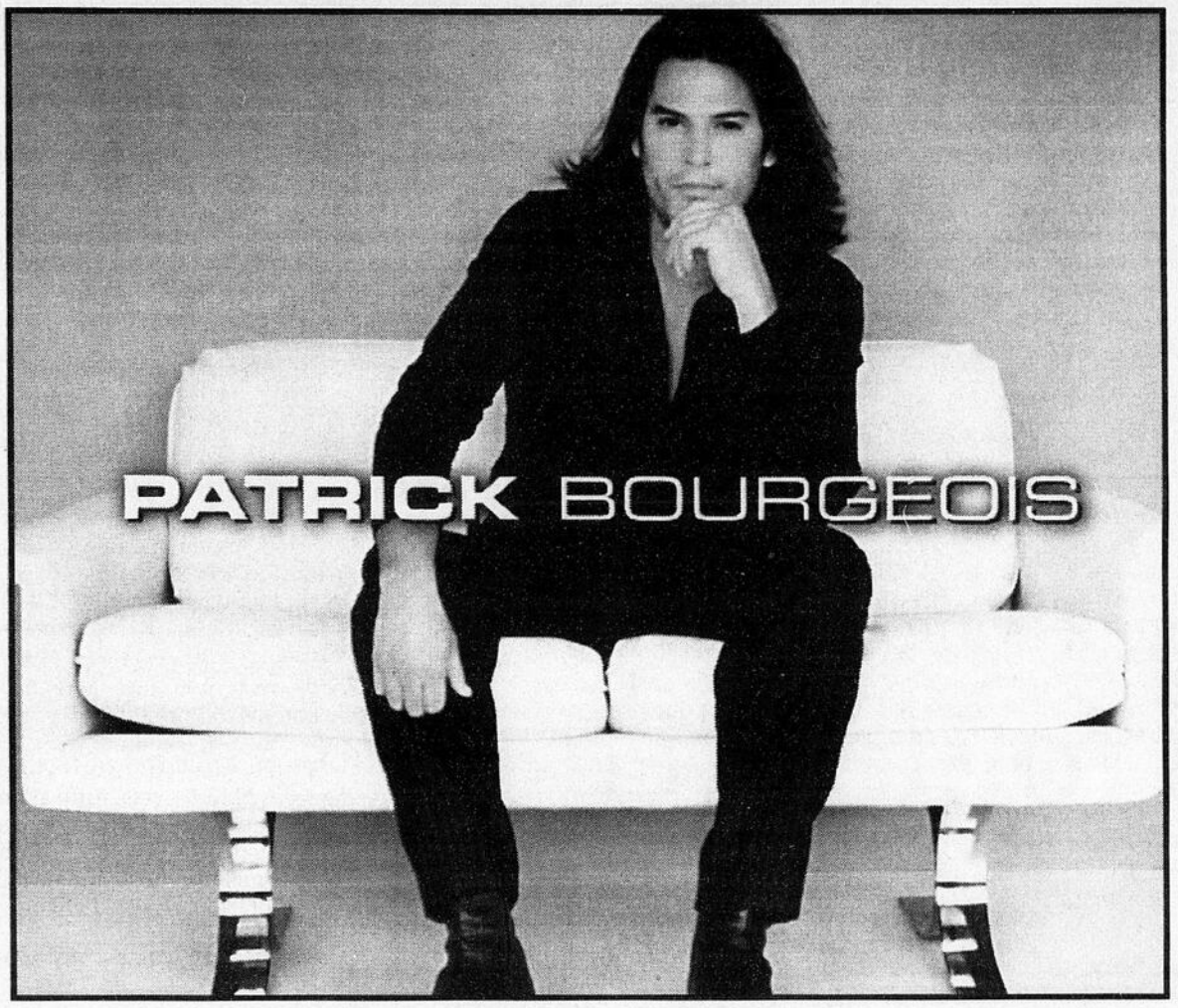
Musique

«J'ai laissé fermenter mes émotions»

Patrick Bourgeois, ex-BB, présente un nouvel album pop éponyme

Les cheveux ont repoussé. Finie, la rébellion! Patrick Bourgeois reprend le flambeau en proposant un nouvel album solo, tout près, assure-t-il, de ses émotions d'homme de 36 ans.

PRESSE CANADIENNE
Montréal



Durant les quatre dernières années, le beau gars des BB a exploré tous azimuts d'autres avenues. Producteur, réalisateur, compositeur de thèmes publicitaires, du film *Karmina*, il s'est assagi loin des cris des jeunes filles en fleurs, public fébrile du célèbre trio. On l'a même trop longtemps vu dans le rôle d'animateur de *Fa Si La chanter*, que la critique avait copieusement démoli.

«J'ai été au neutre pendant un moment, dit-il. J'avais besoin de me ressourcer. Les BB, ce fut la tornade. J'en avais assez.»

L'an dernier, au mois de novembre, Patrick Bourgeois a ressenti une nouvelle fois l'appel. Jusque-là, il avait résisté aux désirs de sa compagnie de disques et attendait le moment. «C'est chimique, raconte-t-il. Je n'ai pas eu pour autant le goût d'écrire 24 heures sur 24. Je n'ai pas cherché la toune à succès. Tout ce que je voulais c'est partir de mes émotions, pour mon *trip*. Il fallait que je montre aux gens que je ne fais pas que de la pop *light*.»

Victime trop longtemps d'une image, Patrick Bourgois a choisi de se retirer pendant quelque temps. «C'est peut-être un peu téméraire de ma part. Je crois qu'il fallait que j'arrête. J'étais catalogué et ça a été très dur de vivre ça. J'ai mijoté pendant de nombreuses années. J'ai laissé fermenter mes émotions. Il y a des choses que je dis à travers les chansons que jamais je n'ai même dites à ma blonde avec qui je vis depuis 11 ans.»

> «Cet album est doux du début à la fin. Pour moi, une belle chanson est celle qui me fait pleurer. J'ai senti cette euphorie à chacune des chansons.»
>
> – Patrick Bourgeois

Patrick Bourgeois aime la chanson pop qu'il juge être en voie d'extinction. «Je vais en faire toute ma vie, dit-il. C'est une bonne façon de passer un message. Pour moi, la musique est une passion. Je continue de composer même si j'ai un peu dérapé. Je crois que j'ai le sens de la mélodie. Lorsqu'elle est bonne et accrocheuse, elle fait son travail. Pour moi, ça sort pas mal tout seul. Je ne m'impose pas des balises et tout ce que je veux c'est qu'elle me fasse tripper, moi, avant tout.»

Il a donc opté pour un album simple et travaillé afin que les gens comprennent l'intégrité de son propos. «Humblement, ce disque est moi plus que jamais. Je suis beaucoup moins attiré par la vie de fou. Je fais les choses simplement, sans vouloir être le *top*. Je suis tanné de cette façon de penser. Je suis content, je n'ai pas véritablement d'attentes. L'album est maintenant entre les mains des gens. Ce sont eux qui choisiront.»

Déjà à l'époque des BB, Patrick Bourgeois pensait à l'après. A l'encontre de ses deux compagnons de gloire, il protégeait ses arrières.

Il a installé son studio chez lui, où il a continué de travailler comme producteur et réalisateur. Recherché pour ses compétences, Patrick Bourgeois n'a pas chômé durant les quatre dernières années.

«J'ai appris sur le tas, dit-il. On a sans doute apprécié mon travail puisqu'à certains moments, je travaillais sur trois ou quatre projets à la fois.»

Réalisateur de son album, il a choisi de jouer le piano lui-même alors que son instrument est la guitare. Même s'il juge sévèrement ses qualités de pianiste, il croit que le *feeling* passe conséquemment beaucoup mieux. Il a eu aussi envie d'explorer les cordes, d'ajouter des lignes de violon. «Je ne voulais pas m'astreindre à suivre des modes. Cet album est doux du début à la fin. La seule chanson plus rock est la dernière. Elle est née à cause d'un *riff* de guitare que j'aimais bien. Mais ce n'est pas ma préférée. Pour moi, une belle chanson est celle qui me fait pleurer. J'ai senti cette euphorie à chacune des chansons.»

Livent poursuit sa descente aux enfers

Pour se garder de ses créanciers aux États-Unis, la compagnie Livent a demandé mercredi d'être placée sous la protection de la loi américaine des faillites.

PRESSE CANADIENNE
Toronto

Selon un porte-parole new-yorkais de la société, productrice de spectacles comme *Cats*, *Ragtime* et *Phantom of the Opera*, celle-ci envisage de faire de même au Canada.

Cette procédure doit donner à Livent le temps de préparer un plan d'assainissement financier.

La compagnie torontoise a également congédié, mercredi, Garth Drabinsky et Myron Gottlieb, ses fondateurs.

Plus tôt cette année, le conseil d'administration avait suspendu MM. Drabinsky et Gottlieb et avait installé à la direction Michael Ovitz et Roy Furman, deux investisseurs new-yorkais.

Selon des articles de journaux, Drabinsky et Gottlieb auraient entre autres irrégularités tenu une double comptabilité afin de dissimuler des frais somptuaires, ce que nient les intéressés.

«L'ampleur des irrégularités constatées à Livent ne nous laissait aucun autre choix que de demander d'être placé sous la protection de la loi», note M. Furman dans un communiqué.

Au dernier trimestre comptabilisé, Livent a annoncé une perte nette de 45,8 millions $ et la dette atteindrait les 230 millions $.

À la Bourse de Toronto, le titre de Livent ne se transige plus depuis le 10 août et la direction de la place financière envisage maintenant de le retirer formellement de la cote.



Littérature jeunesse

Intenses émotions dans *La Liberté? Connais pas...*

Enfin, enfin, une auteure qui raconte les inévitables angoisses de l'adolescence, mais avec style, couleur, inventivité. *La Liberté? Connais pas...* est l'un des romans jeunesse les plus intéressants et les plus émouvants qu'il m'ait été donné de lire depuis longtemps. Vraiment.



ANDRÉE POULIN
Collaboration spéciale



Les angoisses de Mirabelle, l'héroïne de 15 ans imaginée par Charlotte Gingras, ressemblent à celles de la plupart des ados. C'est le stéréotype de l'ado renfermée, complexée, sans amis, timide avec les garçons et révoltée contre ses parents. Mais cette Mira est aussi troublée que troublante, un beau personnage qui laisse un souvenir indélébile.

Le roman est rédigé en petites touches pointillistes. Les dialogues sont vifs, à point; de courtes phrases explosives, des répliques qui claquent. Son cinquième roman, Charlotte Gingras le pare de trouvailles, de poésie et de tendresse. Elle sait trouver des anecdotes qui font mouche. Son livre en est parsemé, tels des morceaux de météores qui éclairent un paragraphe, une page: le prof d'art qui guérit les oiseaux, les tricots colorés de la mère, la psychologue aveugle de l'école, sans compter cette histoire d'amour avec un original nommé Strogoff.



Lorsqu'un talent comme celui de Charlotte Gingras se conjugue avec le souffle et l'émotion, le roman s'avère incontournable.

Haut de gamme

Deux fois lauréate pour le prix du gouverneur général pour deux romans qui pourraient bien devenir des classiques de la littérature jeunesse québécoise, Michèle Marineau écrit du haut de gamme.

Dans *Les Vélos n'ont pas d'âme*, elle explore de nouveau le quotidien des adolescents, avec une intrigue qui tourne autour du thème de l'image. L'image, si capitale à 15 ans!

C'est pour préserver son image de jeune fille riche et choyée que Laure Lupien, en quatrième secondaire, raconte mensonge par-dessus mensonge.

Premier amour hésitant et pudique, fossé des communications entre garçons et filles, Michèle Marineau démontre sa connaissance de la psyché des ados. Subtil dans le propos, sobre dans le ton, son nouveau roman se lit agréablement sans toutefois offrir la tension dramatique de *La Route de Chlifa* ou l'émotion ardente de *Cassiopée, l'Été polonais*.

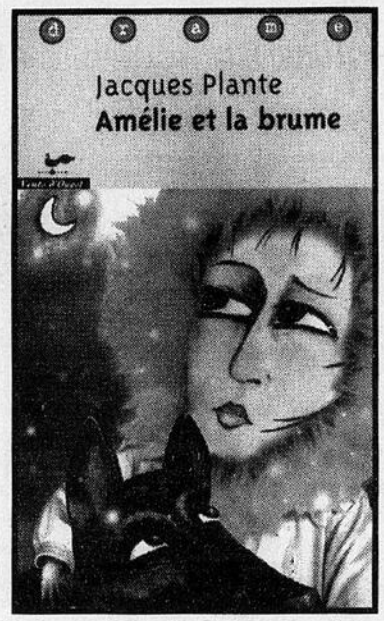
Histoire de jalousie

Sarah Ellis, une écrivaine de Vancouver, met peu d'action dans ses romans. Sa force réside plutôt dans le portrait, toujours convaincant, des sentiments des adolescents. Ce qu'elle fait de nouveau avec *Surprise!* La surprise du titre, c'est celle de Megan, 12 ans, lorsqu'elle apprend que sa mère a eu, avant de se marier, une fille qu'elle a donnée en adoption. Du jour au lendemain, Megan se retrouve donc avec une soeur aînée de 24 ans, qui fait un doctorat en astronomie et qui va bientôt se marier. La jalousie s'installe et Megan, après plusieurs mouvements de rejet, de révolte, devra apprendre à accepter sa demi-soeur.

Sarah Ellis excelle dans les détails, ces petits riens qui ne font pas de la littérature exaltante mais qui prennent un place si importante dans notre quotidien.

Sans effort apparent, d'un style toujours fluide, elle décrit avec subtilité la dynamique complexe d'un pique-nique familial ou encore le non-dit entre une mère et sa fille lavant ensemble la vaisselle.

L'intrigue comporte peu de pics ou de points saillants mais c'est pour la fine évocation des hauts et bas d'une adolescente normale, dans une famille normale, qu'il faut lire Sarah Ellis.



Brume dansante

Originaire de Hawkesbury, Jacques Plante n'est pas un écrivain néophyte. *Amélie et la brume* est son sixième roman pour jeunes. Il aurait pourtant gagné à élaguer son récit car un travail d'édition un peu plus serré aurait rendu cette histoire pas piquée des vers encore plus agréable à lire.

Après la mort tragique de sa mère dans un accident de voiture, Amélie s'isole avec son père à leur chalet du lac des Brumes. En compagnie de son chien Cyrano, l'adolescente passe beaucoup de temps dans une petite grotte près du lac. Elle y rencontre un jeune garçon mystérieux, qui marche dans la neige sans laisser de traces. Lors d'une promenade en forêt, Amélie découvre une louve blessée par un piège de braconnier, trois louveteaux jouant autour d'elle. Elle adopte les petits loups et tente de guérir la mère.

Le sort des loups, le mystère de Guillaume, la relation difficile entre le père et la fille, leur excursion en forêt, donnent du suspense au récit. Mais Jacques Plante sous-estime son lecteur; il explique trop, cogne trois fois sur le même clou. Outre quelques clichés de style, quelques petites erreurs agacent, comme les personnages qui sont tantôt des enfants, tantôt une jeune fille et un jeune homme.

L'auteur se rachète par les éléments poétiques qui agrémentent son récit. Belle image que cette brume dansante au-dessus du lac ou cette jolie énigme de la fin, la plume verte dans la poche d'Amélie.

***La Liberté? Connais pas...*, Charlotte Gingras, La Courte Echelle, 158 pages.**

***Les vélos n'ont pas d'âme*, Michèle Marineau, Québec Amérique, 187 pages.**

***Surprise!* Sarah Ellis, Québec Amérique Jeunesse, 216 pages.**



LA PREMIÈRE ÉDITION DU SALON DU LIVRE DE L'EST ONTARIEN

Enfin, un salon pour nous

du 26 au 29 novembre 1998
Complexe J.R. Brisson
Casselman (autoroute 417, sortie 66)

Un choix exceptionnel d'ouvrages littéraires pour plaire à tous les goûts.

•

Venez faire la rencontre d'auteurs connus de notre région et d'ailleurs.

•

Grande sélection de logiciels et CD-ROM pour ceux qui préfèrent la lecture «électronique».

•

À tous les jours, de l'animation pour les jeunes. Des tirages à toutes les heures.

HEURES D'OUVERTURE
de 10 h à 21 h, (17 h le 29 novembre)

FRAIS D'ENTRÉE
3 $ adultes — 1 $ enfants de 15 ans et moins

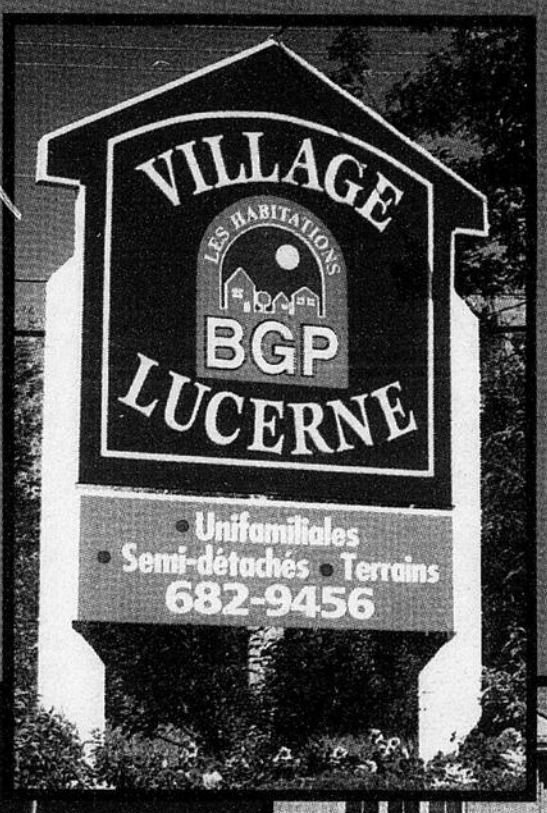


HABITATION

CAHIER PUBLICITAIRE

LE SAMEDI 21 NOVEMBRE 1998

LeDroit



LES HABITATIONS
BGP

La satisfaction des clients
se veut une préoccupation
constante

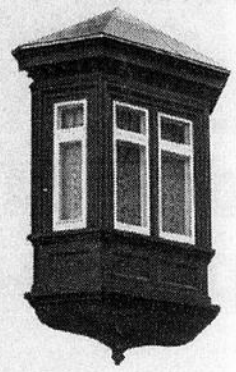


AYLMER
HULL
GATINEAU

LE GROUPE
BRIGIL
CONSTRUCTION
"Fier de bâtir une qualité de vie"

Maison modèle
maintenant ouverte
au Carrefour des Brises,
45 de la Brise

771-4663



Investir dans l'immobilier

Dans un marché d'acheteurs, les aubaines sont innombrables. Mais attention ! Il faut savoir choisir.

Il n'y a pas que le prix à considérer. Pour l'achat d'une résidence, tenez compte de la proximité des écoles, de la valeur des propriétés environnantes, du taux de taxation ou encore de l'accès aux services publics.

Si vous rêvez d'aller vivre à la campagne, assurez-vous que votre résidence secondaire (qui pourra devenir permanente plus tard) soit très bien localisée. Au maximum, à 60 minutes de chez vous. Et surtout, capitalisez sur les attraits touristiques : bord de l'eau, pente de ski, terrain de golf ou panorama à couper le souffle.

La propriété à revenus

Avant d'investir dans une propriété à revenus, il est primordial de vérifier les coûts d'opération et de s'assurer qu'ils correspondent à la réalité. Analyser minutieusement les engagements du propriétaire à l'intérieur des baux et des créances hypothécaires. De plus, vous devez faire examiner l'immeuble par un inspecteur en bâtiments et procéder à l'inventaire des meubles, s'il y a lieu.

Le commerce

À l'achat d'une entreprise, il est essentiel de bien vérifier les coûts d'opération ainsi que la durée restante du bail afin de ne pas subir une augmentation importante du coût de location à court terme.

Le financement

Au niveau résidentiel, différents programmes peuvent vous permettre de réaliser vos rêves tout en économisant de l'impôt. Exemples : le Régime d'accès à la propriété qui vous permet d'utiliser vos REÉR pour votre mise de fond initiale, le 5 pour cent minimum de la S.C.H.L.

Dans le secteur commercial, plusieurs programmes de subventions vous sont offerts par les gouvernements fédéral, provincial et municipal.

Les Galeries Aylmer célèbrent leur 25e anniversaire



Les dirigeants des Galeries Aylmer ont célébré leur 25e anniversaire d'existence, lundi soir dernier, en présence d'une soixantaine de marchands et personnalités locales. Guy Leblanc, le directeur du centre, a profité de l'occasion pour annoncer que d'autres ajouts demeurent à venir dans ce centre considéré comme le deuxième plus important en Outaouais. Au cours des dernières années, les dirigeants du centre ont effectué plusieurs modifications leur ayant permis d'attirer des commerces et services répondant aux besoins de la population, en général.

La route des Constructeurs
LeDroit
La route des constructeurs vous permet de localiser rapidement les projets domiciliaires suivants...
Réservez votre espace publicitaire au 562-7747
Buckingham
Masson-Angers
Gatineau
Hull
Ottawa
Aylmer
1 669-0333
2 669-4722
3 595-5962
4 772-4663
5 775-2727
7 986-1128
8 682-7000
9 787-2672
10 669-0984
11 682-2000 561-2000
12 243-6364
13 246-3563
14 772-2224

A23

Les Habitations BGP

La satisfaction des clients se veut une préoccupation constante

Les Habitations BGP se démarquent par l'esthétisme de leurs maisons, la qualité de leur construction et leurs prix des plus compétitifs.



Il y a, comme ça, de ces petits secrets qu'il vaut la peine de partager. C'est le cas du constructeur Les Habitations BGP du Village Lucerne et du Village Eardley, à Aylmer, qui, sans faire trop de bruit, s'impose auprès des consommateurs de la région sur le marché de la construction résidentielle.

C'est souvent par le bouche à oreille initié par les clients eux-mêmes que les charmes remarquables des habitations de ce constructeur sont découverts depuis maintenant une dizaine d'années.

La crédibilité et le succès des Habitations BGP ne relèvent pas du hasard. Les propriétaires de l'entreprise se sont donné une devise « Votre satisfaction est notre première préoccupation » et ils la respectent avec une ferveur qui leur mérite la confiance de tous leurs clients.

Les représentants des Habitations BGP adoptent cette approche à toutes les étapes du processus de leurs rencontres avec leurs clients : dans les discussions précédant la vente de la maison, la construction-même de la maison et lors du service après-vente.

Germain Pigeon, un des copropriétaires de l'entreprise, cultive depuis toujours une relation privilégiée avec ses clients. Tout le monde le connaît et il se fait un devoir de s'assurer auprès de chacun d'eux qu'on réponde à leurs demandes dans les plus brefs délais. Il est toujours là pour conseiller les clients tant sur des questions de financement que de construction.

Maisons de qualité

Les Habitations BGP se démarquent par l'esthétisme de leurs maisons, la qualité de leur construction et leurs prix des plus compétitifs.

La charpente des habitations est construite par les équipes de l'entreprise, une formule qui favorise un contrôle plus serré de la qualité des travaux. Cela simplifie également les choses lorsqu'il s'agit d'effectuer des modifications selon les exigences de l'acheteur.

À cet avantage, il faut ajouter des éléments des plus intéressants comme la fenestration qui assure un éclairage formidable des maisons offertes. Il y a aussi les dimensions réservées à la salle de bains. Les Habitations BGP tiennent compte de façon généreuse de cette tendance. Plusieurs modèles présentent des salles de bains qui feraient rougir d'envie les compétiteurs.

Les Habitations BGP ont décroché cette année la Palme d'or de l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ), un prix qui atteste de la qualité de leurs habitations et de leur réputation en tant que constructeur responsable.

L'entreprise offre en outre les services de financement sur place avec des taux hypothécaires préférentiels, un détail que les acheteurs apprécient vivement.

Le Village Eardley, un site privilégié par les jeunes familles compte tenu de la proximité des parcs, de la plage et de la marina d'Aylmer, offre notamment un éventail de semi-détachés spacieux dont les prix varient entre 97 900 $ (1 083 pieds carrés) à 114 900 $ (1 629 pieds carrés). Les Habitations BGP comptent sept maisons témoins que le consommateur a le loisir de visiter.

Les Habitations BGP offrent également de magnifiques modèles de style unifamiliale, notamment au Village Lucerne, dont les prix oscillent pour leur part entre 114 500 $ (1 085 pieds carrés) à 139 900 $ (1 684 pieds carrés).

Les habitations mettent en valeur un charme colonial qui se reflète dans l'architecture et dans les éléments de finition comme les portes et fenêtres.

Les consommateurs bénéficient avec bonheur de l'environnement naturel du Village Lucerne et de sa proximité (à peine 10 minutes de Hull et Ottawa).

Il n'y a pas à dire, Les Habitations BGP, c'est un secret que vous voudrez partager avec vos parents et amis.

Junic
Depuis 1984
Confort Total Junic :
Normandie
• Foyer au gaz naturel
• Air climatisé central
• Thermostat programmable
• Filtre électronique
UNIFAMILIALES À PARTIR DE 119 900$ Terrain et taxes inclus
• Pour un temps limité
• Avec modèle standard
Maisons modèles : 50, rue de l'Atmosphère, Hull
Rendez-vous en tout temps
595-5962
HULL
Le plateau
Où il fait bon vivre
OUVERTES AUX VISITEURS :
Samedi et dimanche de 13h à 17h
Lundi au mercredi de 15h à 19h
www3.sympatico.ca/junic

Les Entreprises Valbec
Venez visiter nos maisons modèles
AYLMER, LES JARDINS LAVIGNE
Maison modèle
Unifamiliales (Phase finale)
Vous rêvez d'un petit château à petit prix
à partir de 109 900$
TVQ et TPS incluses
Bureau des ventes :
Rue Jean Iesage, Aylmer
Ouvert : Lundi au jeudi 13 h à 19 h
Samedi et dimanche 13 h à 17 h
Guy St-Amand, 770-2100
Chemin McConnell
Wilfrid Lavigne
Jean-Lesage
HULL, LES JARDINS HAUTES-PLAINES
Maison modèle
Maison-jardin (luxueuse avec garage, chauffage central au gaz, pavé et paysager.)
à partir de 99 900$
Bureau des ventes :
44 Des Monts (coin Fondrière) Hull
Ouvert : Mardi, mercredi, jeudi de 14 h à 20 h
Samedi et dimanche 12 h à 17 h
Claude Tessier, 771-2758 ou 778-4515
Hautes Plaines
Des Monts
sortie Hautes Plaines
Fondrière
Autoroute 5

"Pour vendre ou acheter votre maison, je fais partie de la solution"
JE SUIS DISPONIBLE 7 JOURS, 7 SOIRS PAR SEMAINE
Téléphonez-moi !
772-2705
Fernande
HAUTES-PLAINES
Prix incroyable. Tapis récent partout, foyer au salon, 2 chambres, 2 balcons. Pièces bien éclairées. 4732-986327
À L'ÉTAT NEUF
HULL - Qualité remarquable. Cuisine plaira au plus critique. s. de bain à faire rêver. Plusieurs extra à découvrir lors de votre visite. 4898
SUPERBE
MANOIR DES TREMBLES - Belle qualité de construction. S. familiale au r.d.c., foyer au salon, s. de bain spacieuse 3 + 1 chambres. Prenez un moment. 4192-983716
DÉCORATION SOIGNÉE
GATINEAU - Planchers chêne, 2 foyers, s. de bain avec bain tourbillon, îlot dans la cuisine et porte-jardin. Sous-sol bien aménagé. Un vrai bijou. 4873-987404
BON CHOIX
GATINEAU - À qui la chance, semi de 3 chambres, 2 s. de bains, cuisine avec armoires récentes. Le tout sur un terrain 3 053 pi.ca. paysager et clôturé. 4919
Fernande Sirois 772-2705
fsirois@istar.ca
Agent immobilier agréé Royal LePage, courtier immobilier agréé


Lorraine **Blondin**


Sylvie **Dufort**


Francine **Gauthier**


Joan **Leclerc**

design d'intérieur

La décoration se pare de ses plus beaux tissus


Joan Leclerc

Depuis plusieurs millénaires, les textiles réchauffent, habillent et décorent nos maisons en leur apportant confort et beauté. Matière des plus maniables, les tissus offrent des variations de couleurs, de textures et des jeux de styles qui nous en mettent plein la vue.

Nos ancêtres savaient utiliser les étoffes pour recouvrir les murs, les portes, les plafonds, les fenêtres, les sièges et les lits. Leurs goûts et leurs styles sont, aujourd'hui encore, une source d'inspiration. Du simple voile de mousseline crème drapant une fenêtre à une pièce somptueusement recouverte d'étoffes, le tissu offre des possibilités infinies.



Où les utiliser?

Les murs, les plafonds, les fenêtres, le mobilier et les accessoires profitent allégrement des textures, couleurs et motifs des tissus de création ou des tissus industrialisés.

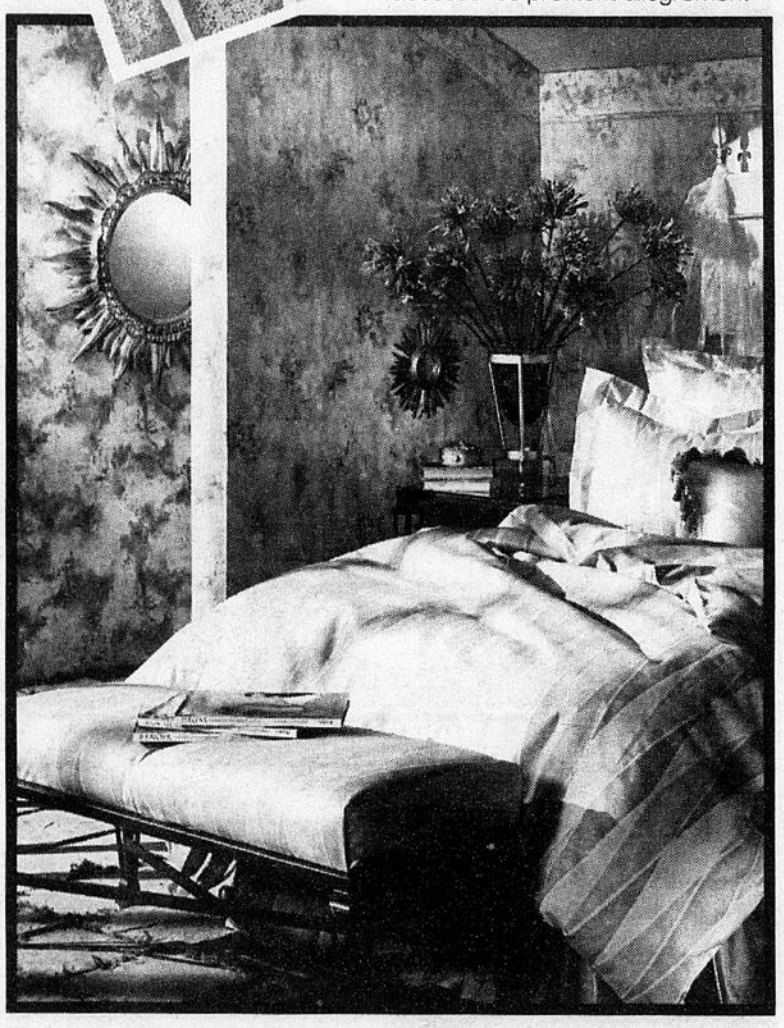
Le tissu adoucit ou dissimule un mur en mauvais état. Avez-vous remarqué comme un plafond drapé ne manque jamais de provoquer l'admiration ? Exotique et audacieux, il convient pour une chambre à coucher ou une salle à manger. Il permet de cacher les défauts au plafond.

Mobilier

Pour éveiller la beauté endormie d'anciens meubles, vous pouvez les recouvrir de tissus aux couleurs vibrantes, profondes ou nuances naturelles.

Bien que tout type de tissu puisse convenir pour le mobilier, il est préférable de commencer par acheter un tissu neutre, robuste. Le poids de la tapisserie fait référence à sa résistance. Les fabricants font des tests d'usure et cette information est accessible chez votre fournisseur de tissu sérieux.

Tissu matelassé, velours ou tissé, choisissez-le qui puisse aisément s'harmoniser avec des décorations différentes ou qui puisse vous suivre si vous déménagez. Les rayures, par exemple, gris et taupe ou beige et crème, s'harmoniseront avec presque toutes les décorations. Pour éviter trop d'uniformité dans la pièce, choisissez une rayure large de trois pouces. Les rayures modifient la forme du mobilier. La rayure verticale l'allonge s'il est trop bas et ramassé, la rayure horizontale élargit et allonge. Les tissus à motifs continus n'ont pas besoin de parures. Le passepoil et les boutons couverts ajoutent de la structure et accentuent les courbes.



Les fenêtres et les portes

Habiller une fenêtre ou une porte, c'est lui donner un style, mais c'est aussi une manière simple d'en modifier les proportions ou de souligner son architecture. Ce mélange de fonctionnel et d'esthétique influe sur la manière d'habiller les fenêtres. Certains meubles et certains sols craignent la lumière. Protégez-les en superposant des couches de voilages qui seront non seulement fonctionnels mais aussi très décoratifs. Le choix des motifs est très vaste et, de plus, vous pouvez combiner textures et motifs en assemblant stores, voilages et draperies et en superposant plusieurs tissus de qualités différentes. L'effet de superposition est très décoratif. Un drapé fait moins volumineux et est par conséquent moins coûteux.

Le voilage est une garniture de tissu léger et diaphane qui adoucit et diffuse la lumière, filtre la vue et protège des regards indiscrets le jour. Il se pose à l'intérieur ou à l'extérieur du chambranle.

La draperie est une garniture de tissu de soie, de coton, de polyester, de rayonne ou de composition mixte. Elle peut être semi-opaque ou opaque, unie ou à motif. On la double pour une meilleure tombée. Le tissu des draperies se vend en largeur plus étroite (48,54 ou 60 pouces) que le voilage (118 pouces). On coud les laizes les unes à côté des autres pour obtenir la largeur voulue pour la fenêtre. Lorsque le rideau est froncé, ne lésinons pas sur la largeur du tissu, sinon il aura l'air étiré et chenu. Attention aux motifs, il convient de les agencer tout comme vous les faites pour le papier peint ! Il n'est jamais joli de voir les coutures de la doublure en transparence.

Les rideaux se suspendent à des tringles apparentes ou cachées. Ils partent du plafond ou au haut du chambranle jusqu'à la hauteur voulue, au sol ou un peu plus bas que le chambranle. Vous avez à choisir à l'intérieur d'une gamme de divers plis pour garnir la tête du rideau ou encore le tendre en panneau droit. Le choix du pli et la hauteur du rideau lui donne son style. Pour accentuer l'architecture de la fenêtre, posons le rideau dans l'embrasure. Cela met la fenêtre en évidence sans la cacher.

Accessoires

Les accessoires apportent la touche finale. Un abat-jour en dentelle ajoute une touche de romantisme à votre pièce de lecture ou à votre chambre à coucher. Une table habillée de dentelle ou de double juponnage recevra la lampe ou votre livre préféré. Garnissez votre lit à faire rêver : dessus, jupon et tête de lit en harmonie de recouvrement. Pour la dernière touche, jetez des coussins ça et là, invitant à la sieste, ou des polochons, ajoutant une touche de confort. Avez-vous songé à une cloison mobile en tissu ? Les Japonais ont perfectionné cet art des paravents. Très légers, ils délimitent les espaces pour dormir, manger et cuisiner. Ils peuvent être utiles pour cacher le dos d'un meuble ou servir de division à l'intérieur d'une pièce. Tissu entouré d'un cadre de bois, ou structure de bois entièrement recouverte, imaginez-le habillé de votre imprimé préféré ou de fines rayures aux couleurs vives et harmonieuses.

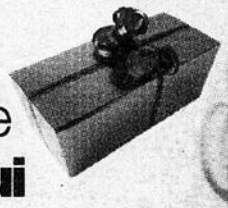
Joan Leclerc est membre de la Société des designers d'intérieur du Québec. On peut la joindre au (819) 243-1060.

100 1898-1998
BONHOMME/BYTOWN LUMBER
PORTES FAITES SUR MESURE ET FINITION INTÉRIEURE
Nous fabriquons sur mesure!
VENTE ET INSTALLATION
Notre division de portes vous offre un service complet de portes faites sur mesure.
Manufacturier licencié de STANLEY
Appelez nous pour une estimation GRATUITE!
Portes pré-assemblées sur mesure
Cadres pour portes escamotables
Portes à panneaux coulissantes sur mesure
Portes miroirs coulissantes et pliantes sur mesure
Appelez nous pour une estimation gratuite: (819) 568-3113

Idées cadeaux

LeDroit

Cahier spécial



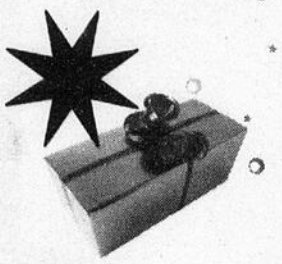
- Pour elle
- **Pour lui**
- Pour les enfants
- **Pour celui ou celle**
- qui a tout

Idées cadeaux
CAHIER SPÉCIAL



De très bons livres pour les jeunes

Offrir un livre à un enfant ? Oui, c'est une bonne et belle idée. Mais attention aux pièges dans lesquels tombent... pas les parents (ils ont l'expérience) mais les oncles, tantes, copains et copines qui n'ont pas encore connu les joies de la paternité ou maternité.



Tout d'abord, à Noël, on n'offre jamais un bouquin qui parle de Noël. Demain, il sera « périmé » jusqu'à l'an prochain — et dans onze mois, pas sûr qu'on parvienne à le retrouver !

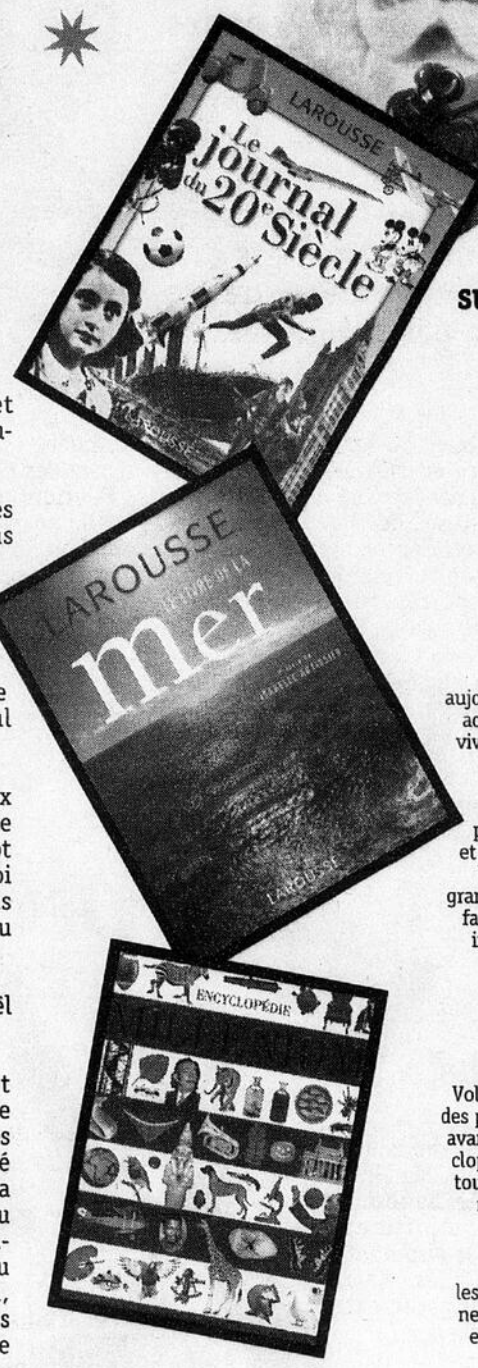
Ensuite, il se publie de merveilleuses encyclopédies ou de magnifiques dictionnaires... qui sont plus pédagogiques que ludiques.

S'il faut opter pour l'éducatif, le père Noël d'expérience choisira les bouquins qui portent sur les chevaliers, les dinosaures ou la vie des hommes préhistoriques. Enfin, sur ce qui est en ce moment le sujet de prédilection de votre filleul préféré ou de votre nièce adorée.

Le père Noël pourrait aussi décider de répondre aux questions préférées des petits, lesquelles (on ne le sait que trop !) commencent par un pourquoi. Plutôt que répondre « parce que c'est comme ça », consultez en famille les livres Pourquoi de Scholastic (à partir de 4 ans) : Pourquoi il y a des éclairs (et autres questions sur la météo), Pourquoi nous rions (et autres questions sur le corps humain) ou Pourquoi les zèbres sont noirs et blancs (et autres questions sur la couleur).

Finalement, l'humour. Ce goût-là s'affiche très tôt. Heureusement, le père Noël possède un stock inépuisable de livres drôles.

Commandez-lui donc Les garçons et les filles de Grégoire Solotareff (l'école des loisirs ; à partir de 6 ans), où les petits découvriront la personnalité secrète de Denis le corbeau, Didi la souris ou José le taureau qui rit. Ou encore, essayez le coffret de Pef intitulé Quatre belles lisses poires du prince de Motordu (Folio Benjamin, 34,95 $; à partir de sept ans) : les enfants se tordront de rire sous le sapin.



Quelques suggestions de livres

Le journal du 20e siècle
Éditeur : Larousse
360 pages
49.95 $
Ouvrage offrant une chronologie illustrée à la manière d'un journal pour comprendre l'histoire du 20e siècle dans le monde, sa richesse et sa complexité.

Le livre de la mer
Éditeur : Larousse
360 pages
78.95 $
Le livre de la mer aborde la mer aujourd'hui, à travers les hommes, leurs activités, leurs métiers. Des récits très vivants de champions, d'aventuriers et d'écrivains animent l'ensemble du livre. Un atlas composé de cartes originales des océans et des principales zones à fort intérêt touristique et un dictionnaire de 2000 articles sur les principaux termes maritimes, les grands marins, la géographie marine, la faune et la flore apportent les repères indispensables à une bonne connaissance de l'univers marin.

Encyclopédie Millénium
Éditeur : Nathan
1008 pages
79.95 $
Volume de référence sur tout l'univers, des premières civilisations aux dernières avancées de la technologie. Cette encyclopédie aborde en plus de 600 entrées tous les sujets académiques classiques, mais aussi une multitude de thématiques complémentaires.
Pour tout savoir sur l'histoire du monde, les continents et pays, les sciences de la terre et de l'environnement, le monde vivant, les sciences et techniques, de même que les arts, cultures et société.

Desmarais & Robitaille
LIVRES ET ARTICLES RELIGIEUX
Suggestions cadeaux
• *Choix de crèches*
• *10% de rabais sur beaux livres et livres de Noël*
• *20% de rabais sur dictionnaires sélectionnés*



À voir également :
Icônes, santons de Provence et du Québec, Jésus de cire, calendriers d'art, cassettes et D.C. de musique sacrée.

**333, rue Dalhousie,
Marché By
Ottawa
241-1175**

Pour commencer une collection en beauté



Les ouvrages de références destinés aux collectionneurs ne manquent pas. En voici quelques-uns particulièrement bien faits pour les jeunes qui désirent en savoir encore plus.

Les timbres et Les minéraux, de la collection Ma passion (Casterman), sont de magnifiques volumes abondamment illustrés en couleurs. On y apprend à trouver des spécimens et à les identifier, à organiser sa collection, à faire des expériences, etc., (19,95 $ ch.).

Les jeunes philatélistes peuvent se procurer la très attrayante *Trousse d'initiation à la philatélie* de la Fédération québécoise de philatélie. Elle contient tout ce qu'il faut pour entreprendre une collection de timbres (29,99 $, dans les grands magasins).

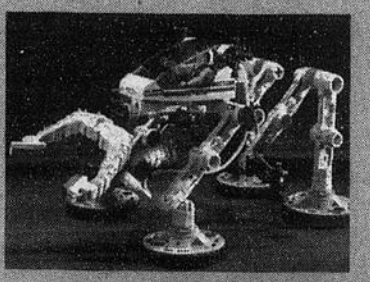
A T' du Monde
UN PARADIS POUR GRANDS ET PETITS







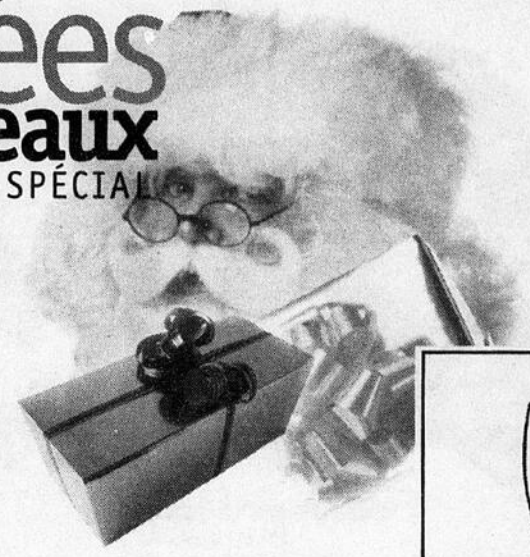




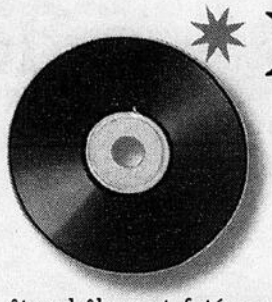
74, boul. Gréber, Gatineau (Place Farmer) 561-2812

Idées cadeaux

CAHIER SPÉCIAL



Cédéroms



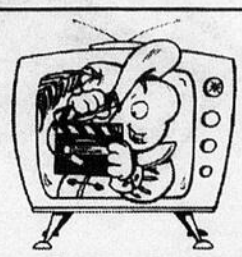
Tout d'abord, les bonnes nouvelles. Le prix des cédéroms a baissé considérablement depuis un an. Tellement qu'il faut chercher bien fort des produits qui franchissent la barre du 100 $ alors que c'était monnaie courante il n'y a pas si longtemps.

De nos jours, le prix moyen est de 50 $. Seuls les outils de référence et quelques logiciels hyperspécialisés aboutissent encore dans la catégorie des « inabordables ». Aussi, de plus en plus de produits sont disponibles en français, grâce à des initiatives de distributeurs québécois. Même le convoité Riven est en vente partout dans la langue de Molière.

Le bémol, c'est que les propriétaires de Mac sont encore perdants. Même s'il existe des centaines de produits hybrides ou fabriqués pour le Mac OS, il faut être drôlement futé pour les dénicher. Les grandes surfaces en tiennent quelques titres dans leur inventaire mais ne l'affichent pas ; les boutiques en ont quelques-uns mais la plupart du temps offrent... de commander les absents. Résultat ? De plus en plus de gens migrent vers des appareils Wintel. Décourageant pour les Macqueux.

Les produits cette année sont plus imagés, animés, informatifs. Attention, toutes ces jolies fioritures exigent un système costaud et performant. La plupart des cédéroms roulent sur Windows 95 avec un Pentium particulièrement rapide, d'au moins 100 MHz pour une configuration minimale. Pour les Mac, il faut habituellement un Power Mac. C'est surtout vrai pour les jeux et rapidement, ça devient une réalité pour les logiciels tout usage.

Mais les produits sont beaux et de plus en plus abordables. N'hésitez pas à vous gâter. Une question cependant : qui inventera une façon plus pratique de déballer les cédéroms ?



L'atelier cinéma
Les Ateliers Patrick Labbé
1 800 435-2283



Barbie, toujours très populaire

Les nouvelles poupées P'tits bouts de choux Bébé bulles, les Jumelles parlantes. Ma Poupée bonbon, Nouveau-né couche-surprise et Jolies petites boucles se disputent le coeur des petites filles. Mais celle qui fait le plus jaser est encore et toujours Barbie.

Il y a beaucoup de poupées, mais aucun concept extraordinaire. Le même principe revient fréquemment, soit leur donner des petits soins et les nourrir. Barbie est la plus innovatrice. Il y a deux ans, elle a été introduite sous forme de professeure et de vétérinaire, et elle remporte beaucoup de succès. L'an dernier, elle devenait dentiste. Dans ce cas et dans celui de la Barbie qui fait son marché, certains accessoires produisent des effets sonores. C'est très original.

Barbie, de fait, coiffe différents chapeaux depuis longtemps. En 1961, elle a été infirmière et hôtesse de l'air, en 1965 (1986 et 1994), elle est devenue astronaute, en 1973, elle a embrassé la carrière de chirurgienne. (Elle a souvent été docteure (en 1988, 1989 et 1992, et pédiatre en 1994).



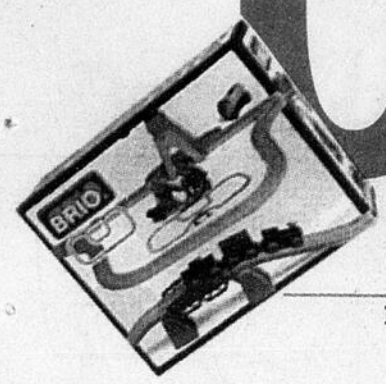


Boutique Hervé St-Amour
Nous faisons l'emballage
pour Elle et Lui
Vêtements de qualité pour femmes et hommes
Tuxedo - complet noir & marine
Location & vente - Service de retouche
131, St-Joseph (Carrefour St-Joseph-Moncalm), Hull J8Y 3W7
Tél. : (819) 770-5434 / Fax : (819) 770-0715
internet : http://www.stamour.ca cour. élec. : stamour@inexpress.net
OUVERT
TOUS LES SOIRS JUSQU'À NOËL
samedi : 9 h à 17 h dimanche : midi à 16 h 30



Où trouver?

Idées cadeaux
CAHIER SPÉCIAL



Bienvenue sur le chemin de fer en bois BRIO! Jouet de construction imaginatif, sécuritaire, robuste. Assemblage facile. Disponible À l'échelle du Monde, 74, boul. Grêber, Gatineau.



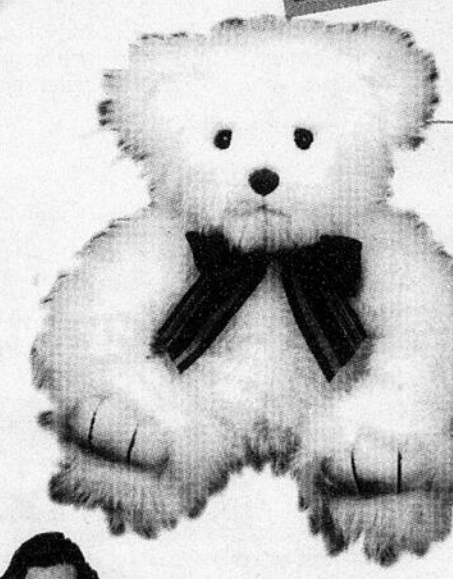
Crème pour la peau Laser concentré nuit. Disponible à l'Institut Lucette, 444, boul. St-Joseph, Hull.



L'unique cuisinière marocaine à Ottawa ! Découvrez ses spécialités au restaurant Casablanca , 41, rue Clarence, Ottawa. (Marché By)



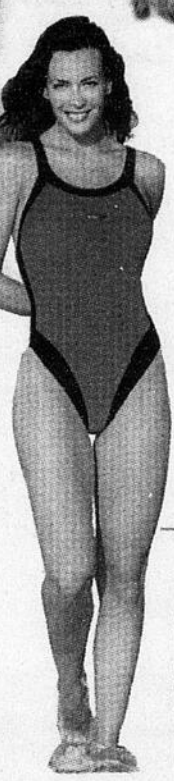
De la belle vaisselle originale disponible chez Ma Cuisine, 269, rue Dalhousie, Ottawa. (Marché By)



L'ourson William **Disponible chez Suzy Shier (Promenades de l'Outaouais ou aux Galeries de Hull) Vendu 14. 98 $ Les profits de sa vente sont destinés à la Fondation Rêves d'enfants.**



La Maison de la Culture de Gatineau présente L'Oiseau vert, en collaboration avec le TNM et Gaz Métropolitain. Les 12 et 13 décembre à 20 h. Pour réservation : 243-2525 La Maison de la Culture de Gatineau 855, boul. La Gappe, Gatineau.



De beaux maillots Speedo pour ce voyage dans les pays chauds. Disponible chez Puerta Del Sol 335, Cumberland, Ottawa.

LE MARCHÉ DES GALERIES DE HULL

Vous trouverez de tout pour tous aux Galeries de Hull

Des vêtements pour l'homme d'aujourd'hui. Disponible chez Ernest aux Promenades de l'Outaouais et au Centre Rideau



Ma Cuisine

YOUR KITCHEN STORE / VOTRE MAGASIN DE CUISINE — FOR THE CHEF IN YOU / POUR LE CHEF EN VOUS

ou l'autre chef : votre douce moitié amateur ou professionnel



PEUGEOT

Moulin à Poivre ou Sel de 29,95 $ à 74,95$

Ma Cuisine a tout pour bien apprêter, servir et recevoir !

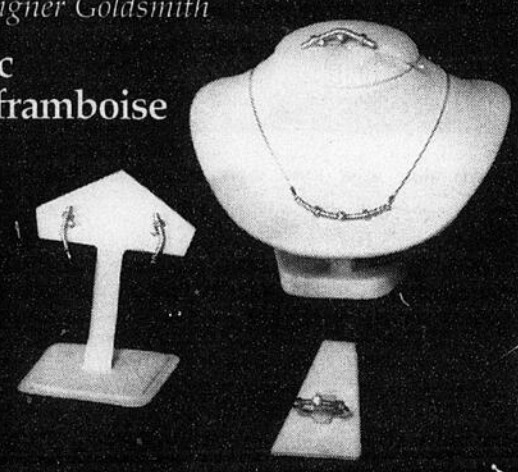
269, rue Dalhousie (angle Murray, Marché By) **789-9225**

Créations Lucas

COLLECTION *Élégance* COLLECTION

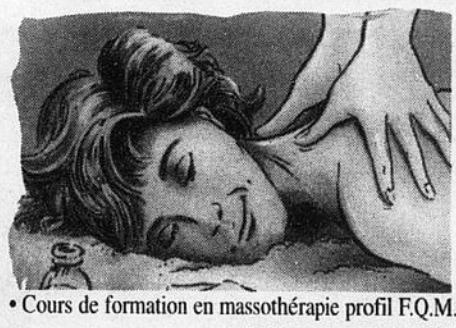
Artiste Joaillier
Designer Goldsmith

Luc Laframboise



497, promenade Sussex, Ottawa
789-0111
www.shop.net/créationslucas

Dorlotez vos préférés



- Certificats cadeau
- Forfait 1/2 ou 1 journée
- Massages
- Esthétique

• Cours de formation en massothérapie profil F.Q.M.

75, rue des Conifères,
Hull (Québec) J8Z 2M2
(819) 595-8540

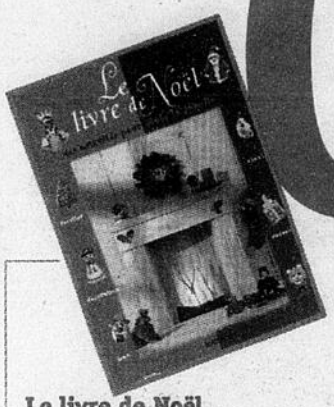
Association touristique de l'Outaouais

TERCIEL

A-29

Où trouver?

Idées cadeaux
CAHIER SPÉCIAL



Le livre de Noël
Éditeur : Nathan
96 pages
34.95 $
Ouvrage proposant une foule d'activités pour toute la famille. Il contient des idées de décoration, des jeux, des recettes, des chants et des suggestions de cadeaux à offrir. Tout, en somme, pour égayer le Temps des Fêtes.



Chevalet de qualité ajustable pour faciliter son déplacement à l'intérieur comme à l'extérieur. Magnifique coffret de bois avec fixtures en laiton.
Disponible chez Wallack's
231, rue Bank, Ottawa
603, rue Bank, Ottawa
273, boul. St-Joseph, Hull







La librairie du Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques saura vous conseiller parmi son grand choix de livres et de logiciels éducatifs.
290, Dupuis Vanier.



L'atelier théâtre?
Les Ateliers Patrick Labbé
1 800 435-2283



Offrez des moments de détente à une personne chère chez
Tertiel
75, rue des Conifères, Hull.



De la Collection Nantucket
CRISTAL SAPHIR ÉTANCHES jusqu'à 200 MÈTRES/ 660 pieds.
Ces montres sont fabriquées en Suisse.
Disponibles chez Créations Lucas
497, Promenade Sussex, Ottawa.

Pour une tenue spéciale à l'occasion du Temps des Fêtes voyez
Hervé St-Amour pour Elle
131, boul. St-Joseph, Hull.



ERNESTI

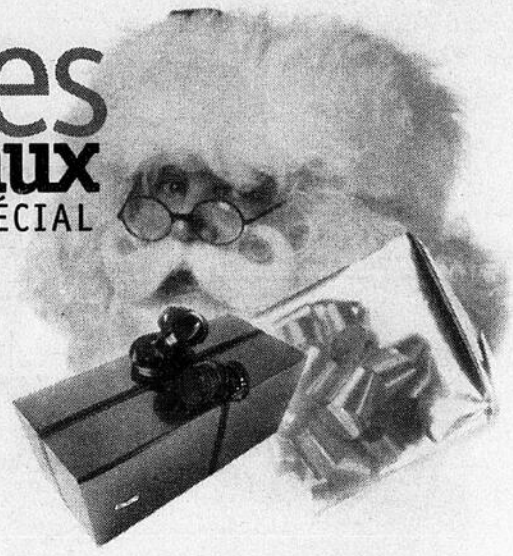


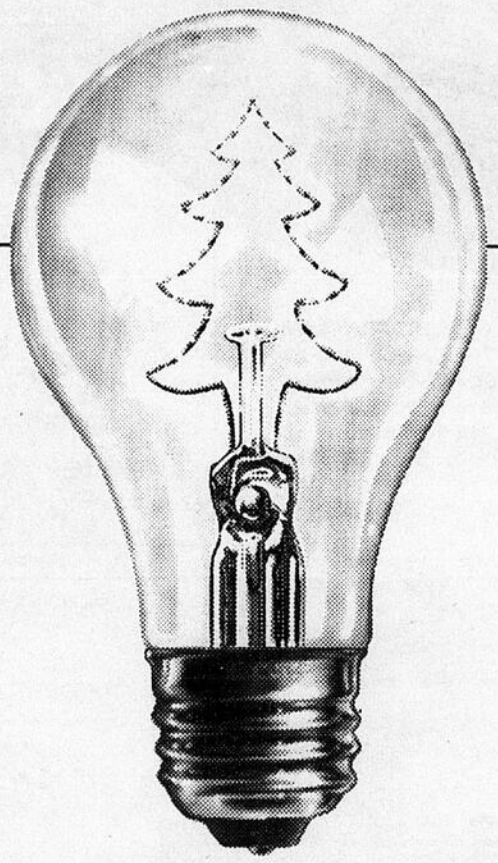
Montréal
Québec
Ottawa
Toronto
Gatineau
Sherbrooke
Chicoutimi
Trois-Rivières

H O M M E

Idées cadeaux

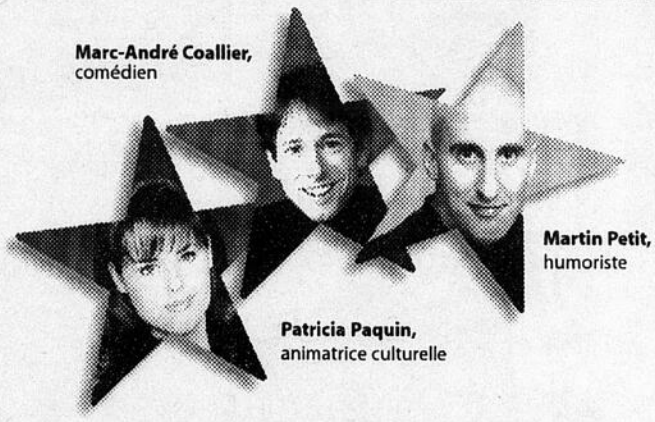
CAHIER SPÉCIAL





Laissez-vous allumer par l'artiste de votre choix !

Pour les fêtes, Hydro-Québec pourrait vous faire gagner un décor extérieur unique, conçu par l'artiste de votre choix. Les décorations seront fournies par Rona et branchées par les monteurs de lignes d'Hydro-Québec.*



Notez ici le nom de l'artiste que vous avez choisi.

CONCOURS

« Laissez-vous allumer par l'artiste de votre choix ! »

COUPON DE PARTICIPATION

NOM

ADRESSE

VILLE

CODE POSTAL TÉLÉPHONE (JOUR) ( )

NOTEZ LE MOT MYSTÈRE FLASH ET VOUS POURRIEZ GAGNER 500 $ ADDITIONNEL EN ARGENT.

Hydro Québec

LeDroit

TQS

* La décoration se fera le 5 ou le 6 décembre 1998.
Aucun achat requis. Fac-similés faits à la main acceptés. Postez ce coupon de façon à ce qu'il soit reçu avant le 2 décembre 98, 17 h, à l'adresse suivante : C.P. 11035, succ. Centre-ville, Montréal (Qc) H3C 4W8. Tirage : 3 décembre 98 à 13 h 30. La personne sélectionnée sera contactée par téléphone et devra être présente lors de l'appel et confirmer, si elle n'est pas propriétaire de l'immeuble, l'acceptation du propriétaire pour l'utilisation du prix, à défaut de quoi, sa sélection sera annulée. Copie du règlement : faites parvenir une enveloppe pré-affranchie à l'adresse ci-dessus ou consultez le www.hydroquebec.com. Concours ouvert aux résidants du Québec seulement. Une valeur de 1 500 $.

Consultez notre site internet au www.hydroquebec.com



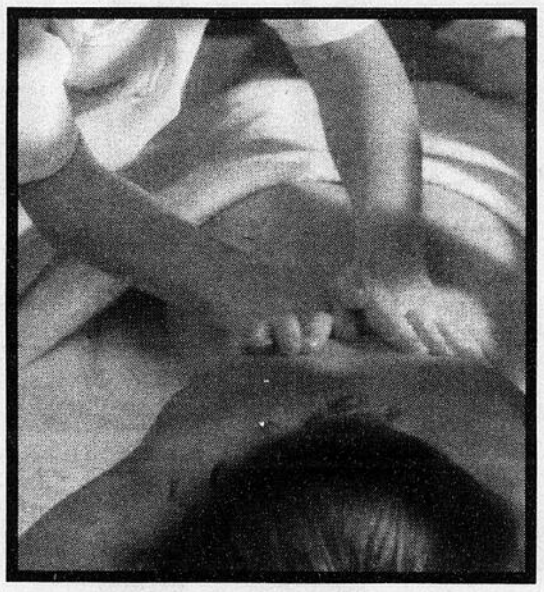
Présentez ce coupon et obtenez **5 $ de rabais à l'achat d'une minuterie Noma* chez RONA**

NOMA RONA

* Minuterie électronique pour l'extérieur. Programmation 7 jours, 6 réglages. Fonctionne avec 1 pile AAA non incluse. # 0238300. Limite d'un bon rabais par client. Échangeable dans tous les magasins Rona participants. Expiration 9 décembre 1998.

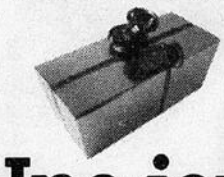
L'éternelle popularité des bijoux

Spontanément, quand on pense à un bijou, on l'associe à un événement important de la vie comme un mariage, un anniversaire ou des fiançailles.



Mais les bijoux peuvent être offerts dans bien d'autres circonstances. Que vos destinataires soient enfants, adolescents, adultes ou plus âgés, il y a sûrement un bijou qui leur conviendra parfaitement ou qui soulignera de façon particulière l'amitié, l'affection ou l'amour que vous leur portez. Par exemple, pourquoi ne pas choisir une bague ou une chaîne pour votre meilleure amie, ou encore un bracelet dernier cri pour votre nièce ou votre neveu?

À l'instar des vêtements et de la décoration, la mode est aussi présente dans le monde des bijoux. C'est ainsi que vous pouvez choisir parmi une foule de créations aux goûts de l'époque, ou alors des pièces de bijoux plus traditionnelles. On en trouve de tous les styles, de tous les goûts et surtout de tous les prix. Ils s'offrent aussi bien à une femme qu'à un homme et font toujours un grand plaisir à ceux qui les reçoivent. Les bijouteries regorgent de cadeaux possibles et, chaque année, vous y trouverez de nouveaux produits et de nouvelles suggestions. À tout coup, ils feront plaisir à ceux et celles qui les recevront. Un cadeau classique qui n'a jamais perdu de sa popularité.



Une journée de rêve

Malgré un rythme de vie rapide et étourdissant, les hommes et les femmes recherchent des moments de détente et de relaxation. Un moyen de s'évader des responsabilités et des contraintes du quotidien. Vous pouvez être la personne par laquelle arrivera l'un de ces moments bénis.

Pour la période des fêtes cette année, pourquoi ne pas choisir d'offrir le rêve et la détente sous les traits de forfaits santé d'une demi-journée, d'une journée ou de quelques heures? Voici un choix de cadeaux qui se transformera en de véritables passeports pour l'évasion et le repos bien mérité.

De la séance de manucure à la journée complète de soins du corps, en passant par des heures de massage, vous pourrez choisir parmi un vaste éventail de soins et traitements destinés à toutes les parties du corps. Le monde des médecines douces ou alternatives déborde de nouveautés sur le plan des techniques utilisées et des bienfaits obtenus. Vous pouvez toujours communiquer avec les associations reconnues afin d'obtenir les coordonnées des professionnels et des centres de santé accrédités de votre région.

Si vous n'êtes pas tout à fait sûr des goûts de votre douce victime, optez plutôt pour un certificat-cadeau que le ou la récipiendaire utilisera comme bon lui semble. Informez-vous des possibilités, et choisissez le type de forfait qui vous inspire le plus.

UN CADEAU... POUR SE FAIRE PLAISIR ET FAIRE PLAISIR



Le temps des Fêtes est un moment important pour s'accorder du temps et prendre soin de soi.

Offrir un **Certificat cadeau** à une personne qui nous est chère, est une preuve d'amour et d'amitié. Ce moment de détente lui apportera beaucoup de relaxation et de bienfait, autant physique que mental.

DIFFÉRENTS FORFAITS BEAUTÉ SONT OFFERT.

Une panoplie de produits de beauté vous sont offerts pour différents rituel du bain, la beauté de votre visage,votre corps et vos mains.

Certificats cadeaux *disponibles.*

Cadeau offert avec tout achat de produit.

Institut Lucette inc.

444, boul. St-Joseph, Hull
En face du Village Place Cartier
770-1323

A-31

Idées cadeaux
CAHIER SPÉCIAL

Les parfums classiques



Angel de Thierry Mugler





Photo : Shiseido

Oui, oui, on sait que l'essentiel est invisible... Mais, pour Noël, on fait exception. Bref, on se laisse volontiers séduire par l'emballage, les fanfreluches chic, les flacons étincelants et les petits pots tout beaux.

Il suffit (à monsieur !) de sillonner les comptoirs de cosmétiques des grands magasins et les parfumeries pour dénicher des boîtiers qui en mettent plein la vue. Par exemple, pour Noël, l'Américaine Estée Lauder n'hésite pas à éblouir la galerie avec une collection de poudriers-joyaux. Dorés, sertis de faux diamants, on les porterait en pendentif tellement ils ont l'air précieux.

Un truc pour faire grande impression : les parfums classiques dans leur flacon sublime. Ceux qui persistent à garder leur titre de légende s'appellent Chanel no 5, Shalimar de Guerlain, Arpège de Lanvin, Jaïpur de Boucheron, Joy de Patou. Quelques nouveaux titres (Jean-Paul Gaultier, Angel de Thierry Mugler, Tocade et Tocadilly de Rochas) font également de l'épate avec leur flacon hors du commun.

Enfin, les emballages de certains cosmétiques (Nina Ricci, Dior, Yves Saint Laurent, Chanel, entre autres) suffisent par leur beauté magique à faire palpiter celle qui les déballe.

Offrez L'art!

Inscrivez votre jeune comédien
au camp de vacances le plus artistique au Québec.

Offrez-lui un certificat-cadeau

pour un de nos forfaits incluant l'hébergement, les repas et le choix de trois ateliers.

Un choix intelligent, enrichissant, divertissant et amusant!

Les Ateliers Patrick Labbé 1 800 435-2283

Pour un Noël Créatif





ENSEMBLE ACRYLIQUE

ENSEMBLE ACRYLIQUE WALLACK'S
QUALITÉ ÉTUDIANT
ENSEMBLE DE 10 TUBES DE 60ML

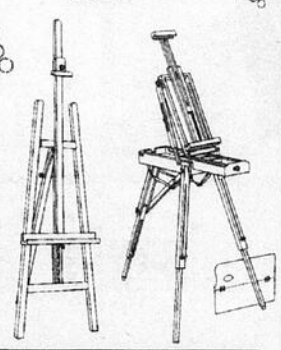
02-737597 Rég. $36.65 **$21.99**

PROJECTEUR - TRACEUR

PROJETE UNE IMAGE
GRAND FORMAT

43-15776 Rég. $115.00
$85.95





PASTEL À L'HUILE "GALLERY"

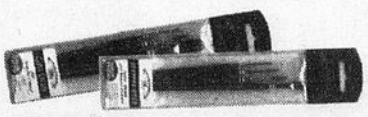
QUALITÉ SUPÉRIEURE
ENSEMBLE DE 12 OU 24 CRAIES

18-1150 12 CRAIES Rég. 3.95 **$2.95**

18-1151 24 CRAIES Rég. 6.95 **$5.19**

CHEVALET

GRANDE SÉLECTION
ÉPARGNEZ JUSQU'À
40%



ENSEMBLE DE PINCEAUX

DE MARQUE WINSOR & NEWTON
POUR L'HUILE, L'ACRYLIQUE
ET L'AQUARELLE

ÉPARGNEZ 40%



COFFRET DE BOIS POUR CROQUIS



COFFRET 12"x16" AVEC
CHEVALET INTÉGRÉ

BOIS NATUREL
11-15432 Rég. 58.95
$42.95

AQUARELLE

GRANDE SÉLECTION
D'ENSEMBLES D'AQUARELLE
QUALITÉ ÉTUDIANT ET ARTISTE

ÉPARGNEZ JUSQU'À **40%**

wallack's

Certificats-cadeau disponibles

HULL
273 BOUL. ST-JOSEPH
Tél. 771-2942

CENTRE VILLE
231 RUE BANK
234-1800

OTTAWA-GLEBE
603 RUE BANK
238-8871

puerta del sol.

CAP AU SUD?

Cette année, offrez un cadeau ensoleillé à Noël : un certificat-cadeau de chez puerta del sol!



Faites votre choix parmi la plus imposante sélection de maillots de bain et de tenues de croisière à Ottawa, d'ici et d'ailleurs, signés *Anne Cole, Jantzen, Simon Chang, Gottex, Oscar de la Renta*

et la liste est encore longue!

335, rue Cumberland (angle York)
Marché By, Ottawa
789-4372

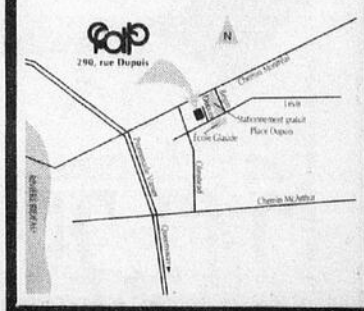
Nous sommes ouverts du mardi au dimanche

Librairie du Centre
290, rue Dupuis, Vanier (Ont)



Venez choisir un présent qui sera vraiment

un cadeau!



747-1553
www.cforp.on.ca

IDÉES • CADEAUX

Salle Odyssée

Maison de la culture de Gatineau, 855, boulevard de la Gappe, Gatineau
Site Internet : www.ville.gatineau.qc.ca/mcg



Tafelmusik et Karina Gauvin
Un bijou de cantatrice!
5 février

Tom & Thomas
Du théâtre et des chansons pour les petits!
3 janvier 14 h

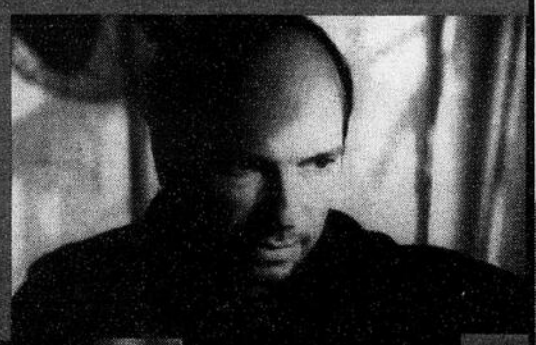


Carmen Campagne



7 février 13 h 30

le lait *présente*
maudit bonheur
en spectacle
Michel Rivard
19 février



Mario Jean





Place au rire et à l'émotion!
12 et 13 février
BANQUE NATIONALE

Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture et des Communications

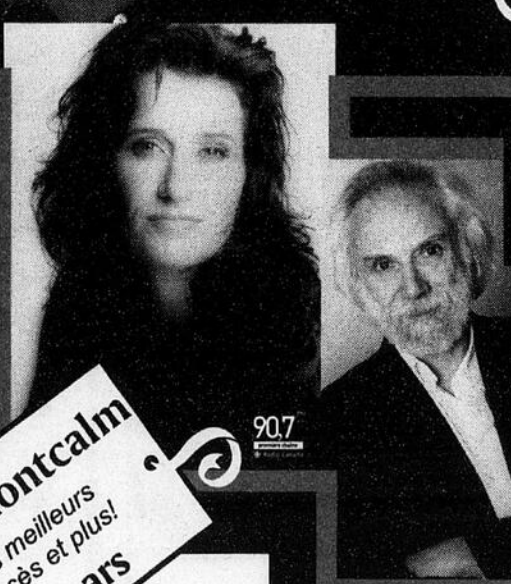
CHOT 40

Holiday Inn
Plaza la Chaudière

Claude Barzotti
Nouveau spectacle
6 février



Radiofictions
en direct sur scène
Marie Tifo, Guy Nadon et autres
15 mars

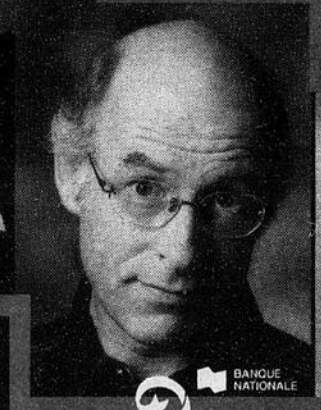


21 avril
Georges Moustaki

Laurence Jalbert
Un retour en force avec l'album Avant le squall
30 avril

graphisme : Josée Séguin

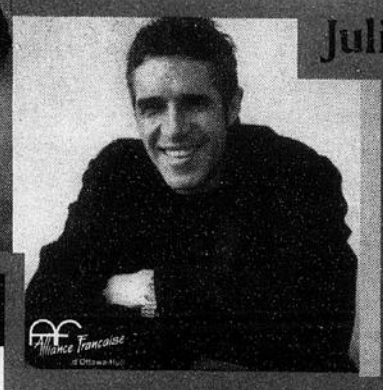
Térez Montcalm
Ses meilleurs succès et plus!
20 mars





Pierre Légaré
Un nouveau spectacle intitulé... Rien!
23 et 24 avril

Julien Clerc



26 et 27 avril

243-2525

ÉGALEMENT AU PROGRAMME DE LA SALLE *ODYSSÉE*

Angèle Dubeau et la Pietà, 21 novembre, ***Ça donne des ailes***, 27 et 28 novembre (série humour Banque Nationale),
Ranee Lee, 5 décembre (série jazz & blues), ***L'Oiseau vert***, 12 et 13 décembre (série théâtre Bowater), ***Ann Victor***, 18 décembre

Les principes de sécurité relatifs au travail du bois

L'outillage utilisé pour travailler le bois est souvent dangereux et exige du bricoleur qu'il prenne un certain nombre de précautions.



Claude Rainville

La protection des yeux passe par le port de lunettes de sécurité ou d'une visière complète. Il suffit d'un éclat de bois ou de métal pour perdre l'usage partiel ou complet d'un oeil. Les blessures surviennent souvent quand le bricoleur prend une chance de ne pas se protéger par ce que le travail à effectuer ne prend qu'un instant ...

Les bouchons de protection pour les oreilles permettent d'atténuer les décibels résultant du fonctionnement des moteurs. Encore là, les bricoleurs devraient prendre la bonne habitude de les utiliser même pour de courts travaux.

La protection des poumons est reliée à l'usage d'abrasifs, de solvants et de peintures. Il est de mise pour un bricoleur sérieux de prévoir une qualité d'aération adéquate. Des systèmes de récupération de sciures et de poussières sont disponibles sur le marché.
« Prévenir vaut mieux que guérir ». À défaut d'investir dans ces systèmes de récupération, l'usage de masques de papier ou de masques à gaz est de mise au moment de sabler, décaper ou appliquer des finis polluants.

Beaucoup d'accidents sont occasionnés par des négligences élémentaires. Le port de vêtements trop amples ou d'un ceinturon dont l'extrémité est pendante sont des dangers potentiels de s'enrouler dans des engrenages de machines et de causer des lésions graves. Le port de bagues et de joncs est à proscrire ; en cas d'écrasement par des matériaux, ces bijoux peuvent occasionner des coupures graves ou même une amputation. Enfin, des chaussures de sécurité devraient être portées pour éviter des fractures aux pieds en cas de chute de matériaux.

Entretien

L'entretien de l'outillage représente une autre cause majeure de blessures. Il importe d'utiliser chaque outil selon les recommandations du manufacturier en évitant d'enlever tout particulièrement des pièces de protection qui sont parfois gênantes pour l'exécution des travaux.

(suite à la page suivante)

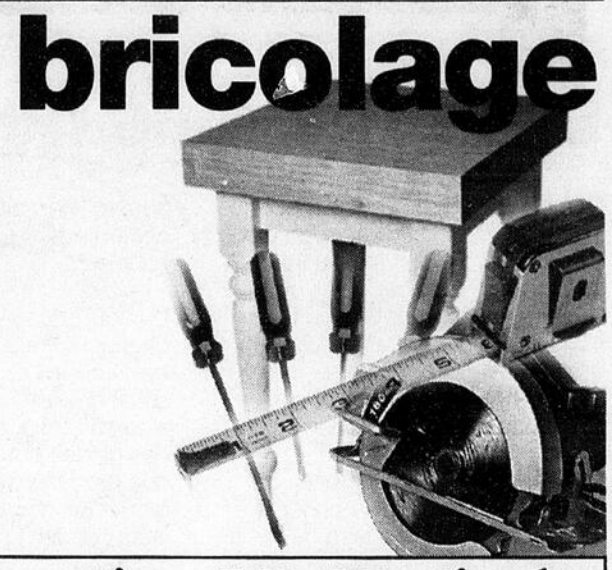


Rosalie Bernier
Meilleur agent vendeur
778-4821

Félicitations

Le Permanent de l'Outaouais est heureux de vous faire part de l'agent qui s'est le plus distingué au cours du mois d'octobre 1998.

Le Permanent
de l'Outaouais inc. Courtier immobilier agréé
815, BOUL. DE LA CARRIÈRE, Bureau 101, HULL



bricolage

Construction J.D. Martinek
Nous construisons avec fierté depuis 1970



Achetez une de nos maisons de qualité supérieure sur de grands terrains boisés.

LOUEZ OU ACHETEZ
Maison de 2 100 pi.ca. et plus
PRIX RÉDUIT

Vous le méritez bien

Maison ouverte

samedi-dimanche 12 h - 17 h
lundi-vendredi 12 h - 18 h
Sur rendez-vous en-dehors des heures d'ouverture.

BUREAU DES VENTES
Plateau de la Capitale, Hull, au 41 rue Orbite
775-3663 (12 h - 20 h)
682-0844 (après 20 h)

Nous construisons également selon vos plans et devis.
Informez-vous...

TERRAINS À VENDRE
FERME LIMBOUR

À 3 minutes de l'autoroute 50 par le nouveau boulevard Lavérendrye

Livraison printemps 1999
Payez au printemps seulement

La dernière phase est maintenant en vente !

Terrains de 50' x 108' ou de 50' x 120' ou «pointes de tartes»

561-5491 664-2221
324 Le Baudy, Gatineau

Aussi unifamiliale

CHABITAT
de la vraie construction

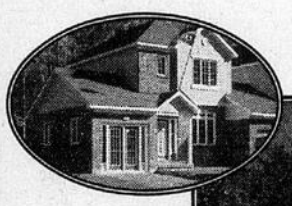


Line Charette
Directrice des ventes

JARDIN DU BOIS JOLI

Aussi à Masson-Angers, sortie Georges de l'autoroute 50

ARRÊTEZ DE LOUER





0 DÉPÔT
0 TAXES* la 1ère année
0 FRAIS DE NOTAIRE

*Promotion pour un temps limité

CHABITAT de la vraie construction

Autoroute 50,
sortie à droite boul. Lorrain
à gauche boul. St-René

Ouvert lundi au vendredi
13 h à 20 h
samedi et dimanche
11 h à 17 h

669-0333 Jardin du Bois Joli
1359 St-René Est
Gatineau



À LIRE ABSOLUMENT NOTRE CAHIER





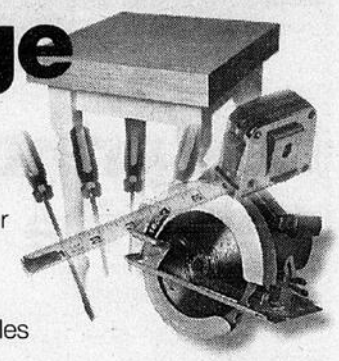
Le magasinage des Fêtes sur le Marché By



PUBLIÉ LE JEUDI 3 DÉCEMBRE 1998

AVIS AUX ANNONCEURS: VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE ESPACE AVANT LE 27 NOVEMBRE EN COMMUNIQUANT AU (613) 582-7747.

bricolage



Les principes de sécurité *(suite)*

Des outils tels les couteaux gouges et ciseaux à bois doivent être bien affûtés pour ne pas représenter un danger pour l'usager. Ces outils, s'ils ont un tranchant émoussé obligent l'utilisateur à déployer un degré d'effort anormalement élevé tout en cherchant à glisser sur le bois plutôt qu'à le trancher.

Les lames de scie aux dents émoussées, en plus de brûler le bois, ont tendance à faire dévier la course normale du bois pendant sa coupe. Il en résulte un effet de recul extrêmement dangereux pour le bricoleur.

Un autre danger consiste à scier, dégauchir ou planer des retailles de bois courtes ou étroites. L'idéal serait d'éviter de telles pratiques, sinon d'utiliser des aides d'atelier tel des guides pour alimenter les scies, dégauchisseuses et planeurs afin de garder les doigts hors de portée des lames et des couteaux.

Une autre précaution importante à prendre par le bricoleur consiste à se placer un peu en biais quand il alimente de matériaux les outils sur banc. En cas d'effet de recul de matériaux, le fait de ne pas être placé directement derrière ces matériaux protège le bricoleur de lésions potentiellement graves.

Enfin, lors de l'acquisition d'un nouvel outil, assurez-vous de bien lire les règles de sécurité du guide d'utilisateur fourni par le manufacturier et demandez l'aide d'un vendeur ou d'un ami pour maîtriser les techniques d'utilisation.

La semaine prochaine ... les règles de l'art pour réussir le travail du bois.

Claude Rainville est ébéniste-artisan. On peut le joindre au (819) 827-0419.

Abonnez-vous ou réabonnez-vous au quotidien LeDroit en adhérant au programme Prélèvements automatiques LeDroit.

Remplissez et signez le formulaire ci-joint et retournez-le à l'adresse indiquée.
Vous donnez ainsi l'autorisation au quotidien LeDroit de prélever automatiquement sur votre compte bancaire la mensualité de 14,73 $ + taxes applicables. Le prélèvement s'effectuera le ou vers le 7 de chaque mois.

CE PROGRAMME VOUS PROTÈGE DE TOUTE AUGMENTATION DE TARIF JUSQU'AU 1ER JANVIER 2001.



*Ce concours s'adresse seulement à ceux et celles qui paient leur abonnement par prélèvements automatiques. Les prix doivent être acceptés tels quels et ne peuvent être échangés ni monnayés.
On peut se procurer les règlements complets du concours au quotidien LeDroit. Un seul prix par abonnement au programme prélèvements automatiques.
Applicable seulement à l'intérieur de notre réseau de distribution.
Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion.
Le prélèvement automatique mensuel par carte de crédit est aussi accepté.

VOUS AVEZ DES QUESTIONS ?
Composez le (613) 562-0555 ou le 1-800-267-6961.



Vous courez la chance de gagner :

UN ORDINATEUR PENTIUM II comprenant :

- carte maîtresse 440LX ZIDA
- 32 Mo SD Ram
- disque dur 4.3 Go Ultra DMA
- CD-Rom 24x
- carte graphique - ATI 2 Mo
- enceinte 80w
- fax-modem avec voix 56k
- moniteur 15" SVGA
- imprimante Canon
- scanner 4800 ppp

Le tirage d'un ordinateur aura lieu une fois par mois, aux dates suivantes : 30 septembre, 30 octobre, 30 novembre, 30 décembre 1998 et 29 janvier 1999, à 10 h, au Service du tirage du quotidien LeDroit, Promenades de l'Outaouais, à Gatineau.
Il y a 5 ordinateurs à gagner.
Les abonnés actuels du programme Prélèvements automatiques sont éligibles à ce concours.

ET, EN PRIME,
UN BRANCHEMENT D'UN AN À INTERNET
une valeur totale approximative de
2 300 $
(branchement internet compris).

AVANTAGE INFORMATIQUE
CACTUS

Je m'abonne

grâce au programme Prélèvements automatiques LeDroit, je cours la chance de gagner un ordinateur et, en prime, un branchement d'un an à Internet, ET JE JOINS UN CHÈQUE NON SIGNÉ SUR LEQUEL J'AI INSCRIT, EN GROS, SPÉCIMEN.

LeDroit

Formulaire d'adhésion au programme Prélèvements automatiques LeDroit

LeDroit

Nom : ..... Prénom : ..... Numéro d'abonné : .....
Adresse : .....
Ville : ..... Province : ..... Code postal : .....
Téléphone : rés. ( ) ..... bur. ( ) .....

Par la présente, j'autorise LeDroit à effectuer un prélèvement automatique sur mon compte bancaire. Cette autorisation est en vigueur immédiatement. Je joins un chèque non signé, sur lequel mon numéro de compte bancaire est inscrit et portant la mention spécimen. Je pourrai révoquer cette autorisation en tout temps par un préavis écrit de trente (30) jours.
S'il s'agit d'un compte pour lequel plusieurs signatures sont nécessaires, tous les titulaires doivent signer.

Signature : ..... Signature : .....
Date : .....
OU
Je préfère le mode de prélèvement mensuel sur ma carte de crédit : ❑ Visa ❑ MasterCard
Numéro de la carte : ..... Date d'expiration : .....
S'il s'agit d'un compte pour lequel plusieurs signatures sont nécessaires, tous les titulaires doivent signer.
Signature : ..... Signature : .....
Date : ..... Faites parvenir au quotidien LeDroit, Service des abonnements, Promenades de l'Outaouais, 1100, boul. Maloney Ouest, C.P. 82050, Gatineau, (Québec), J8T 6G3

Les cyclamens



horticulture

Le cyclamen est l'une des plantes d'appartement les plus populaires. Bien que les fleurs fanent et que les feuilles tombent chaque année, il présente l'avantage qu'on peut conserver le tubercule et le faire refleurir plusieurs années de suite.



Jocelyne Voyer

Le cyclamen n'est pas difficile à cultiver, mais il a besoin de beaucoup d'humidité. Vaporisez et placez le pot sur une soucoupe remplie de cailloux baignant dans l'eau. Arrosez le pourtour du pot en évitant de mouiller le tubercule. Le cyclamen fleurit pendant la période fraîche de l'année et se repose pendant les mois chauds de l'été. Les cyclamens produisent de septembre à mars une profusion de fleurs qui n'ont en général pas d'odeur.

Les variétés les plus grandes atteignent de 30 à 37 cm et les naines de 17 à 20 cm. Parmi toutes les variétés, le splendide Triomphe est l'une des plus vigoureuses et des plus belles. Il existe aussi plusieurs types de cyclamens nains de couleurs variées qui fleurissent aussi abondamment et aussi longtemps que les autres.

Le cyclamen aime la lumière tamisée. Évitez de l'exposer aux rayons intenses du soleil. Pendant sa période de croissance active, maintenez-le à une température de 10 à 15° C. Pendant la période de repos, les températures normales de l'été lui conviennent.

Sa mise en pot se fait en août en le transférant dans un pot un peu plus grand que le précédent. Utilisez soit du compost frais à base de tourbe, soit un mélange tout préparé. En fait de nutrition, il est recommandé d'ajouter de l'engrais liquide à l'eau une fois par semaine.

Pour le multiplier, on peut procéder par division du tubercule durant la période de repos. Les deux moitiés qu'on aura séparées seront plongées dans un fongicide, puis replantées séparément.

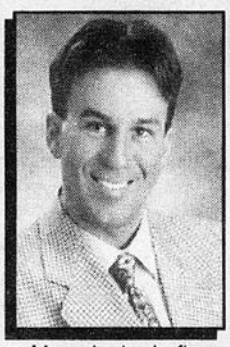
Lorsque toutes les fleurs sont fanées, on jette en général la plante. On peut pourtant faire refleurir le tubercule pourvu qu'on dispose d'un endroit où le garder. D'avril à juillet, une fois la floraison terminée et tant que les feuilles restent fraîches, continuez à arroser la plante et à la nourrir.

Lorsque les feuilles jaunissent, cessez tout traitement pendant plusieurs mois pour la laisser reposer. Transportez le pot dehors et placez-le dans un endroit ombragé. Couchez-le sur le côté pour empêcher que la terre ne soit détrempée en cas de pluie violente. Les feuilles extérieures se ratatineront et mourront.

D'août à décembre, on pourra remarquer l'apparition de nouvelles feuilles. Il faut choisir ce moment pour rempoter le tubercule en prenant soin de ne pas abîmer les feuilles. Rentrez alors le pot et placez-le dans un endroit bien éclairé où il refleurira.

Lors de la prochaine chronique, je vous aiderai à reconnaître les causes d'un cyclamen qui a de petites feuilles, des feuilles desséchées, déformées ou qui moisissent. Nous verrons ce qui causent ces problèmes et comment les régler.

Jocelyne Voyer est consultante en horticulture. On peut la joindre au (819) 684-0749.



HONNEUR AU MÉRITE
MEILLEUR AGENT INSCRIPTEUR

La direction de la Capitale Outaouais Inc., succursale d'Aylmer, désire souligner l'excellente performance de Monsieur Marc Junior. Lafleur qui s'est mérité la mention «Inscripteur» du mois d'octobre 1998.

Marc Junior Lafleur
Agent immobilier affilié
Vous pouvez rejoindre Monsieur Lafleur au
684-6363



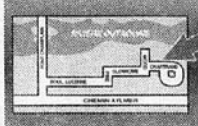
Pour obtenir le *summum* de la construction domiciliaire en Outaouais

Faites confiance à

Le Duo Parisien-JevLam

Venez nous rencontrer ce week-end et informez-vous de nos promotions spéciales

Aylmer
Wychwood, rue Chartrand
• Beaux terrains de 60 x 100' (avec services)
• Belle valeur de propriétés environnantes
• Secteur familial • circulation locale seulement
• Grand parc municipal aménagé à même le projet
• Piste cyclable accessible
• 2 maisons modèles offertes à prix compétitifs
• Occupation immédiate possible



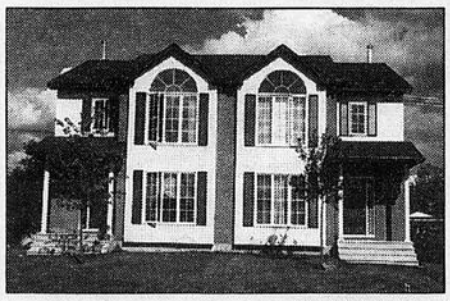
Les entreprises Rejean Parisien Ltée
représenté par JEVLAM INC. (Projet Pardomi)
(819) 682-7757

MAISON OUVERTE
samedi et dimanche
de 14 h à 16 h
ou en tout temps
sur rendez-vous

LES HABITATIONS BGP
QUALITÉ • SERVICE • SATISFACTION

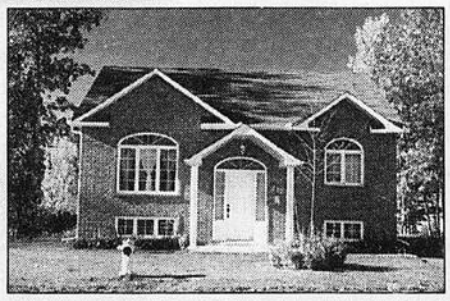
Votre satisfaction est notre première préoccupation

À partir de 600$ /mois

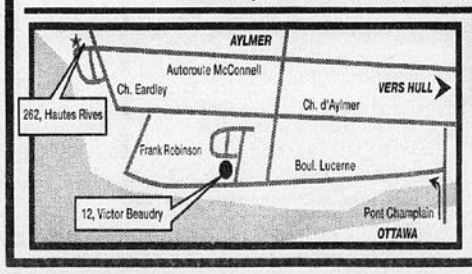


SEMI-DÉTACHÉ
À partir :
97 900
(M.212)

UNIFAMILIALE
À partir :
114 900
(M.512)



Prix comprend : terrain, asphalte, tourbe 100%, taxes, frais de notaire et plus...



HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi : 13 h à 17 h
Samedi et dimanche ; 12 h à 17 h

• Village Lucerne
682-3378

★Village Eardley
682-2224

Il n'y a rien de plus beau qu'une maison Chartro!

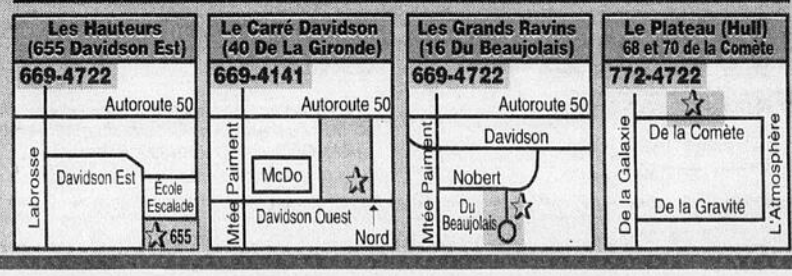


L'AMARONE
139 900 $

Incluant: TPS - TVQ
• lot de 5 000 pi.ca
• entrée en céramique
• bois franc au salon
• fenêtre 100% PVC
• sous-sol isolé avec foam R14 + gypse 100%

Terrains disponibles
Gatineau: Le Domaine du Cheval Blanc, Les Hauteurs, Le Carré Davidson, Le Mont Royal, La Ferme Limbour et Les Grands Ravins.

Hull: Le Plateau de la Capitale et Le Domaine du Parc.



CONSTRUCTION CHARTRO
669-4722

A 36

Ce Noël
Faites le cadeau du savoir!

Abonnez un proche, un ami ou un parent au quotidien LeDroit pour une période de 13, 26 ou 52 semaines.



LeDroit
www.ledroit.com

IL RECEVRA À SA PORTE TOUS LES MATINS L'OUTIL INDISPENSABLE POUR TOUT SAVOIR ET NE RIEN MANQUER.

Le premier matin de livraison, une carte portant votre nom accompagnera le journal.

N.B. LE PAIEMENT DOIT ACCOMPAGNER LE COUPON D'ABONNEMENT. VOUS POUVEZ AUSSI NOUS TÉLÉPHONER AU 562-0555 OU AU 1 800 267-6961 (PAIEMENT PAR CARTE DE CRÉDIT SEULEMENT).

EN PRIME
2 semaines pour un abonnement de 13 semaines
4 semaines pour un abonnement de 26 semaines
8 semaines pour un abonnement de 52 semaines

COUPON ABONNEMENT-CADEAU LeDROIT

❑ **OUI, je veux offrir un abonnement-cadeau. J'ai inscrit le nombre de semaines désirées et j'ai joint le paiement :**

❑ CHÈQUE
❑ MANDAT POSTAL

ou débitez ce montant de mon compte :
❑ VISA
❑ MASTERCARD
N° de la carte : .....
Date d'expiration : .....
Signature : .....

LeDroit

Veuillez débuter la livraison du quotidien LeDroit le....., pour une durée de :
❑ **13 semaines - 42,25 $ + taxes** ❑ **26 semaines - 83,20 $ + taxes** ❑ **52 semaines - 163,80 $ + taxes**
à l'adresse suivante :
Nom du nouvel abonné : .....
Adresse : .....
Ville : .....Province : .....Code postal : .....
Téléphone : rés. ( ) .....bur. ( ) .....

Voici mes coordonnées :
Nom : .....
Adresse : .....
Ville : .....Province : .....Code postal : .....
Téléphone : rés. ( ) .....bur. ( ) .....

❑ **Je suis déjà abonné, ajouter les semaines sans frais à mon abonnement.**

❑ **Je ne suis pas abonné présentement.**

Faites-moi parvenir le quotidien LeDroit pendant les semaines en prime, sans frais.

Signature : .....

Faites parvenir à LeDroit, Service des abonnements, 1100 boul. Maloney Ouest, C.P. 82050, Gatineau (Québec) J8T 6G3 ou déposez au kiosque du quotidien LeDroit, Promenades de l'Outaouais, Gatineau ou au 47, rue Clarence, pièce 222, à Ottawa.

Livres

Une plume langoureuse à siroter

Café Nostalgia, de Zoé Valdés

Zoé Valdés possède une plume langoureuse, trempée dans le soleil de Cuba qui l'a vue naître et souffrir.



MARIE-PAULE VILLENEUVE
Le Droit

Après avoir été abandonnée par ses parents qui ont décidé de fuir vers le nord, Marcela Roch, son personnage principal, survivra d'expédients, ostracisée par ce choix de liberté que ses parents ont fait sans se préoccuper de celle qui restait dans cette île de paranoïa.

Elle causera la perte d'un homme marié sans être vraiment coupable. Un lourd poids à porter pour cette ancienne photographe devenue maquilleuse pour échapper à sa subite popularité.

Le tire du livre, *Café Nostalgia*, est bien représentatif de ce monde de la diaspora. Après avoir commencé sa carrière de photographe aux États-Unis, Marcela décide de se pousser en France. Toujours pourchassée par ce crime qui la hante, au point de la rendre frigide.

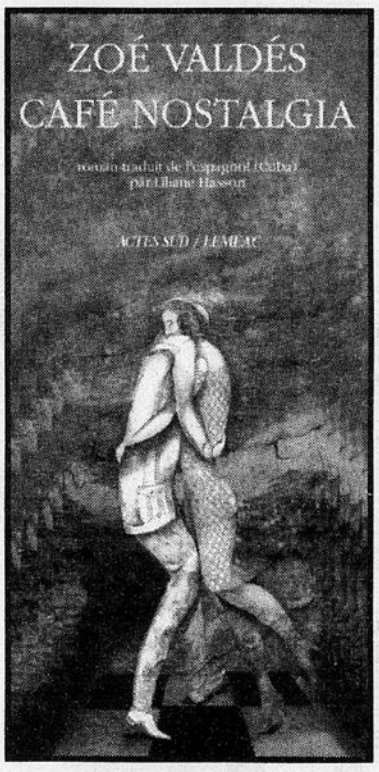
À Paris, elle cuisine des haricots noirs pour ses amis cubains toujours en contact avec les patriotes laissés derrière.

Tant de misère, tant de pauvreté et de répression qu'on ne sait plus par où commencer pour les aider. C'est là que l'écrivaine sait mettre en valeur le dérapage de cette révolution qui dégénère au point de nier toute velléité de création.

Et souvent, alors que la quarantaine frappe à la porte, un cinéaste cubain séduisant fait son apparition au bout du couloir de l'immeuble où habite Marcela. Un vieil homme, fantôme plutôt que réalité ne lui avait-il pas prédit à Cuba, que l'homme qui était mort pas sa faute lui ferait signe un jour.

Samuel est là pour aimer celle qui refuse la passion. Paradoxalement, dans cette vie de sensualité qui passe par l'odeur, la vue, le goût, le plaisir sexuel ne réussit pas à se tracer un chemin. Culpabilité terrible!

Il faudra donc que Samuel parte aux États-Unis, puis revienne, pour que la vérité libératrice sorte enfin.



Écrit en espagnol, le livre de M^me^ Valdés ne souffre pas trop de la traduction. Les sentiments et les atmosphères ne diffèrent pas beaucoup d'une langue à l'autre.

Écrit en espagnol, le livre de M^me^ Valdés ne souffre pas trop de la traduction. Les sentiments et les atmosphères ne diffèrent pas beaucoup d'une langue à l'autre. Et Paris, ce Paris du quartier latin où l'on va prendre un verre au Cluny en relisant les livres de Marcel Proust, l'auteur adoré de Marcela qui a abouti chez elle parce que c'est ce qu'il y avait à vendre ce jour-là au magasin de l'État.

Si l'histoire est intéressante, le style, lui, prend son envol avec grâce dès le début pour se délier tout au long du roman. Style de lumière et de sens. «Ce jour-là, il ne faisait pas spécialement beau: le soleil dura autant qu'une meringue à la porte d'une école. Soudain, à midi, le temps se rafraîchit, les Parisiens n'avaient pas encore remisé leurs classiques imperméables beiges, café au lait, bleu de Prusse, ou noirs en plastique verni; désormais pressés, ils durent, en un sublime hommage au printemps, brandir leurs parapluies pour traverser les parcs vers des destinations dûment soulignées dans leurs agendas.»

Roman d'amour et d'atmosphère, à siroter plutôt qu'à avaler d'un coup.

***Café Nostalgia*, de Zoé Valdés, chez Actes Sud/Leméac**

MISE À JOUR CONCERNANT LA GRÈVE DE L'ORCHESTRE DU CNA

AVIS D'ANNULATION :

En raison de la grève déclenchée par les musiciens de l'Orchestre du CNA, le concert suivant a été annulé :

Musique pour un dimanche après-midi
le dimanche 22 novembre
Musée des beaux-arts du Canada

REPRÉSENTATIONS À VENIR :

Aucune autre représentation du CNA n'est affectée à ce moment. *Veuillez appeler la ligne d'urgence du CNA au* ***(613) 947-7000, poste 399 (français) et poste 393 (anglais)*** *lundi pour obtenir une mise à jour concernant les représentations de la semaine prochaine ou visitez notre site Web au :* ***www.nac-cna.ca.***

BILLETS POUR LES REPRÉSENTATIONS ANNULÉES :

Veuillez conserver vos billets jusqu'à la fin de la grève. Des renseignements ont été envoyés aux clients du CNA leur présentant leurs options pour se défaire des billets pour les représentations annulées. Ces renseignements sont également disponibles sur notre site Web.

Le CNA regrette profondément les inconvénients que cette situation peut créer pour ses clients et nous apprécions votre compréhension et votre soutien renouvelés.

LIGNE D'URGENCE DU CNA :
(613) 947-7000
poste 399 (français) et poste 393 (anglais) www.nac-cna.ca.

MON AMI JOSELITO

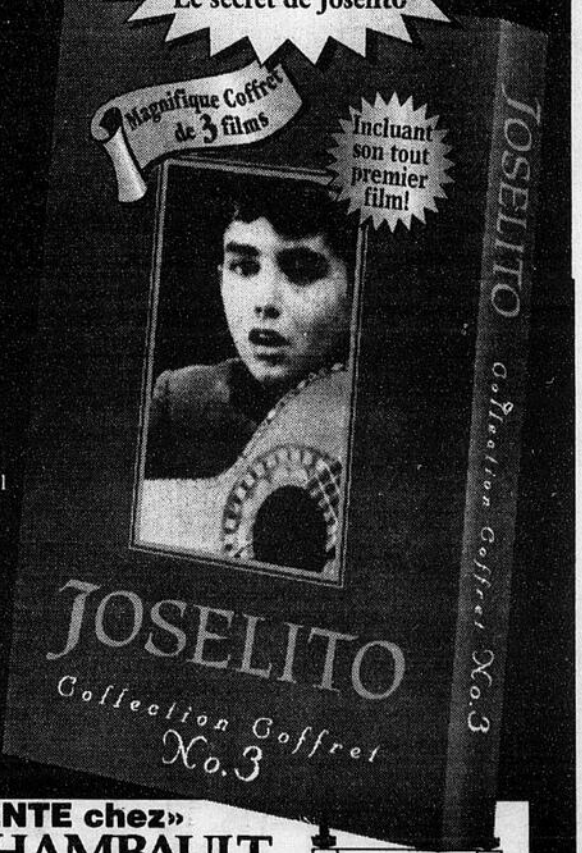


- Les films de JOSELITO détiennent une pluie de records d'assistance à travers le monde! La notoriété de JOSELITO demeure gigantesque plus de trente ans après ses films!
- Un magnifique divertissement familial! Une toute nouvelle génération pourra découvrir les films de JOSELITO!

Coffret de trois films:
Son fidèle compagnon
Le petit vagabond
Le secret de Joselito

Magnifique Coffret de 3 films

Incluant son tout premier film!



- Une qualité visuelle et sonore incomparable! L'image, le son et la couleur des trois films du troisième coffret de la Collection JOSELITO ont été entièrement restaurés!
- À la demande générale. JOSELITO, l'enfant à la voix d'or, enfin sur vidéocassette!
- Le Québec n'a pas oublié celui qui l'a fait pleuré plus d'une fois!

ÉGALEMENT DISPONIBLE
Coffret no. 1
L'enfant à la voix d'or
Les deux gamins
La chanson de l'orphelin
Coffret no. 2
Le rossignol des montagnes
Le petit colonel
Écoute ma chanson

«EN VENTE chez»
ARCHAMBAULT
LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC

MUSICOR Vidéo
GROUPE ARCHAMBAULT MUSIQUE

COMMANDE PAR FAX : (514)849-1481
OU PAR TÉLÉPHONE : (514)849-6202

Productions Nelligan

01486082

Musique classique

Après la grâce Zukerman, la grève à l'OCNA

Avec l'hommage au cinquantenaire d'Israël, on a vu la qualité de l'orchestre

L'Orchestre du CNA s'est donc déclaré en grève. Non sans avoir tenu à donner le premier des deux concerts dirigés par Pinchas Zukerman en hommage au cinquantenaire de l'État d'Israël.



JEAN-JACQUES VAN VLASSELAER
Collaboration spéciale

Ce fut bien sûr en premier lieu un festival Zukerman, à l'alto, au violon, devant l'orchestre comme chef, au micro comme raconteur, mentor de jeunes artistes — ici le violoniste israélien Ariel Shamai et, en invité surprise, le baryton-pianiste égyptien Kamal Boutros — mais surtout, bras tendus vers la musique, en gestes généreux, libérant l'orchestre du moindre doute et la musique même de la moindre réticence d'être...

Oui, il fallait entendre la *Symphonie italienne* de Mendelssohn pour savoir qu'après 30 ans d'interprétations diverses par l'OCNA elle pouvait être fraîche comme le jour naissant et chaleureuse comme le bonheur retrouvé.

Traits courts effervescents, tout comme les longues phrases comme autant de rayons remontant vers le soleil, de l'exubérance première à la tarentelle finale, alliage naturel entre classicisme et romantisme, entre fantaisie et rigueur cette symphonie résonna en chacun de nous comme jamais.

> L'attraction sonore de ce deux cordes entourées de l'écrin riche de l'OCNA fut absolue et j'avoue que la cadence du mouvement lent ainsi que les dernières mesures qui concluent cet andante prirent la tangente vers l'infini

La *Sinfonia Concertante* coupla l'altiste Zukerman au violoniste Shamai, le premier plus romantique, le second plus classique, en une interprétation essentiellement lyrique, lentement articulée, d'une grande beauté sonore.

Comme les dialogues entre parties orchestrales, entre pupitres de l'orchestre sont également importants dans cette oeuvre qui justement renouvelle la qualité même du dialogue instrumental pour l'ouvrir sur la sensibilité autre de l'individu qui sortira des *Lumières* pour entrer dans le XIX[e] siècle, le manque de chef d'orchestre pour mieux révéler cette extraordinaire audace expressive de Mozart se fit parfois sentir.

Mais l'attraction sonore de ce deux cordes entourées de l'écrin riche de l'OCNA fut absolue et j'avoue que la cadence du mouvement lent ainsi que les dernières mesures qui concluent cet andante prirent la tangente vers l'infini.

En ouverture une *Suite* tirée de l'opéra *Los Alamos* de Marc Neikrug. Si cette suite n'ouvre pas nécessairement de nouveaux chemins musicaux, elle est bien pensée et bien pensante.

Après ce moment où l'on a pu jauger la qualité réelle de l'OCNA et son lien intense avec son nouveau directeur musical, c'est avec une certaine tristesse que je les ai vus quitter la scène. Quand y remonteront-ils?

La Passion selon saint Jean

Moins à la recherche de la grâce et de son développement, la *Saint Jean* est une oeuvre musicale narrative dont l'intensité n'a d'égale que son écriture sans fioritures née à la fois de l'urgence intérieure qui habitait J.S. Bach que de la nécessité de produire une oeuvre au plus vite.

Je n'oserais pas dire qu'elle est plus proche du style baroque que la plus ample *Saint Mathieu*, postérieure à elle et souvent qualifiée de «romantique» — sinon interprétée telle, car la constellation Bach porte en elle une ouverture musicale qui défie les catégorisations simplistes, réductrices.

Quoi qu'il en soit, sa dynamique propre, faite d'une prise musicale directe, nette, d'une propulsion interne portée par la chorale en dialogue avec le personnage de l'Évangéliste, donne une perspective intensément dramatique à la narration fondatrice, fondamentale, de la pensée et de l'ère chrétiennes.

Les chanteurs de l'Ensemble Cantata ont pris sur eux de la restituer pour commémorer le 80[e] anniversaire de la fin de la Grande guerre.

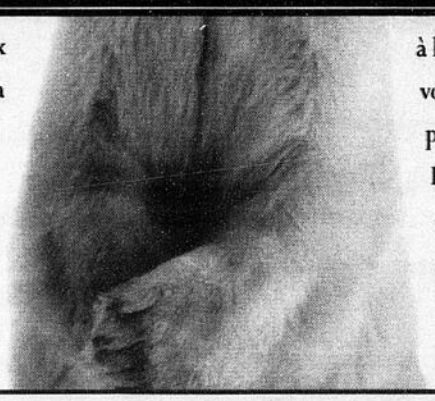
Wayne Riddell qui en assuma la direction a réussi à leur imposer justement cette netteté rythmique, cette clarté d'élocution, cette urgence interne qui ouvrent aussi bien sur le double aspect grave et poignant de l'oeuvre que sur le naturel au-delà de toute complexité d'exécution.

Ce volontarisme sonore effaça aussi les quelques incertitudes tonales et de nuances qui subsistent ci et là. Les Treize cordes, accompagnateur instrumental des Cantata, fermement tenu par Riddle qui sait ce qu'il fait et sait où il va, a fourni une belle présence sonore, exception faite de quelques dérapages non contrôlés dans le continuo, soumis — il est vrai — à rude épreuve.

Dans le rôle exigeant de l'Évangéliste — qui mène d'un bout à l'autre l'histoire à son terme inévitable — et de ténor solo, le clair, le distinct Nils Brown. Le quatuor soliste complémentaire, le soprano Shannon Mercer, l'alto Claudine Ledoux, les barytons — si différents — Peter Fischer et Gary Dahl, moins sollicité était de qualité et de justesse stylistique moins pertinentes.

Visitez le Musée entre le 16 novembre et le 13 décembre et vous pourriez gagner une ***trousse de survie hivernale*** (planche à neige de marque Oxygen, bottes et fixations, valeur au détail de 1 100 $, gracieuseté de ***Surf Side***). Vous pourriez aussi gagner une adhésion familiale d'un an au Musée, incluant votre propre fossile aussi vieux que 25 000 ans. (Montrez-le à papa, il reconnaîtra peut-être son premier animal de compagnie). Ou encore, deux nouveaux livres pour enfants (disponibles en anglais seulement), *Megalodon*, *The Prehistoric Shark* et *Mammoth, Ice Age Bones & Book*. (Ils sont passionnants et vous passionneront !) Assurez-vous de sonder le terrain du côté de nos spectacles scientifiques en week-ends, *La nature sur scène*. Renseignez-vous sur les visites guidées de nos collections à l'Édifice du patrimoine naturel à Aylmer et venez voir des spécimens jusqu'à présent vus seulement par les scientifiques. Pour information, composez le 566-4776.





Un p'tit remontant pour vous faire sourire à l'hiver !

Surf Side

Musée canadien de la NATURE
240, rue McLeod
(angle Metcalfe)
613-566-4700
www.nature.ca

Canada

À la fine pointe de l'aventure
EVEREST



OMNIMAX[MD]
RENSEIGNEMENTS : (819) 776-7006
(613) 755-1111
MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
Canada
100 rue Laurier, Hull (Québec) J8X 4H2
www.civilisations.ca/cmc/cmcfra/cinepfra.html



Le rendez-vous des Arts et Spectacles

CJRC 1150
RADIO MÉDIA
L'Outaouais ce matin à CJRC 1150
Lundi au vendredi 8 h 10
avec Martine Lagacé

BRANCHÉE SUR LES ARTS ET SPECTACLES EN OUTAOUAIS

Ceci dit, cette *Passion selon saint Jean* permit un concert globalement très satisfaisant.

Un hommage à Douglas Voice

Le 29 juin dernier, le pianiste Douglas Voice, professeur au Département de musique de l'Université d'Ottawa, perdit sa très longue bataille contre le cancer. Homme réservé, à la fois doux et volontaire, extrêmement critique envers lui-même plus encore que pour les autres, Voice fut un professeur apprécié et un pianiste appliqué.

Ses amis et ses étudiants lui ont rendu hommage en un concert à la salle Tabaret devant un public nombreux.

Les participants, en nombre également considérable, ont fourni un programme pertinent par rapport aux attachements musicaux de Douglas Voice — Granados, Fauré, de Falla, Mozart...

Il fut également de niveau très variable. On ne peut, en effet, dire que la première partie à laquelle j'ai assisté était de qualité transcendante! La *Sonate opus 27 nº 1* et non *nº 1, opus 27*) sur laquelle s'acharnait Rachel Smith ne fut pas vraiment un moment de bonheur. Les *Valses* de Granados que restitua Claudia Mack ne s'attachèrent pas non plus à leur qualificatif de poétiques.

Cindy Cheng possède peut-être une certaine dose de talent — les *Romances sans paroles* opus 17 (et non *Romans*) de Gabriel Fauré auraient pu en témoigner si elles n'étaient pas enveloppées de maniérismes.

Quant à *Bonne Nuit* de Gorecki, ce n'est certes pas une oeuvre de grand intérêt et la nervosité du soprano Cara Gilberston n'a pas permis à la musique de passer la rampe.

Il a fallu attendre la seconde partie et les professionnels, Sandra Graham, Andrew Tunis et John Gomez, pour retrouver des interprétations que Voice avec toute sa douceur pertinente aurait pu ne pas critiquer.

Le premier enregistrement «live» des Beatles aux enchères

Ce n'est qu'un essai sonore de piètre qualité. Pourtant le premier enregistrement en concert des Beatles récemment retrouvé après 25 ans d'oubli devrait atteindre les 100 000 $ lors d'une vente aux enchères chez Christie's, à Londres, le 10 décembre prochain.

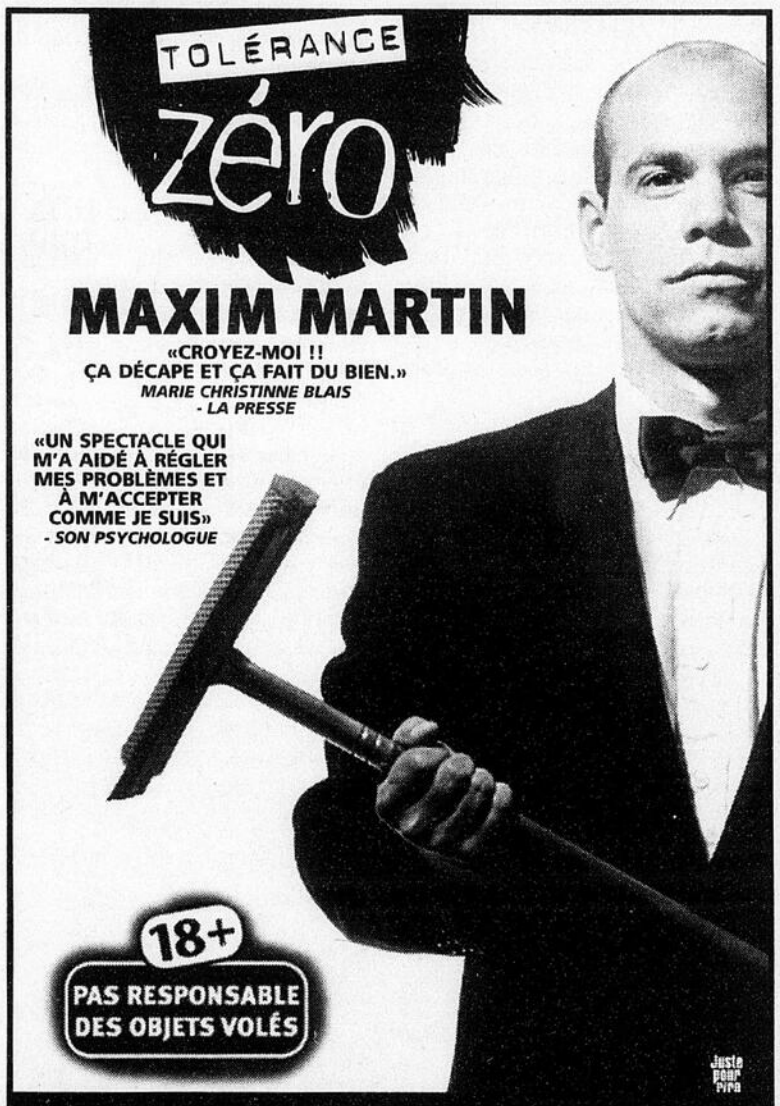
ASSOCIATED PRESS
Londres

Un chef technicien du studio de Bournemouth Gaumont dans le sud de l'Angleterre avait réalisé l'enregistrement en 1963, pour un essai de qualité sonore. Peu impressionné par la performance du groupe, il avait laissé la cassette dormir dans un atelier et ne l'a retrouvée qu'à la demande pressante de sa fille.

«J'ai presque sauté au plafond lorsque j'ai réentendu l'enregistrement après toute ces années», a déclaré celle-ci, Irene Draper, 52 ans. «Je savais que c'était fantastique.»

Pendant 25 minutes, les Beatles jouent 10 chansons sous les cris de jeunes filles en délire, et leur duo magique, John Lennon et Paul McCartney, qui échangent des plaisanteries, a précisé Christie's.

Quatre photographies des Beatles prises en coulisses seront également mises à l'encan, pour un prix estimé de 500 livres.



VENDREDIS ET SAMEDIS
27-28 NOVEMBRE, 20 h
4-5 DÉCEMBRE, 20 h
Collège de l'Outaouais
Stationnement gratuit
BILLETS
COOP DU COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS (CEGEP)
WWW.ticketmaster.ca
755-1111
TERMINUS VOYAGEUR
238, boul. St-Joseph, Hull

Ville de Hull
La salle Jean-Despréz
présente un seul soir
LES FOURBERIES DE SCAPIN
Avec Martin Héroux comédien dans 4 et demi et la tête de l'emploi dans le rôle de Scapin.

UNE PRODUCTION DU THÉÂTRE DENISE PELLETIER.
Le mardi 24 novembre à 20 h
BILLETS EN VENTE À LA BILLETTERIE DU THÉÂTRE DE L'ÎLE
du lundi au samedi de 12 h à 20 h 30
Sur le réseau ticketmaster 755-1111
1 heure avant le spectacle à billetterie de la salle Jean-Despréz
via internet au www.ticketmaster.ca
Gouvernement du Québec
Ministère de la culture et des communications

Commandez vos livres chez Renaud-Bray
Nous expédions partout au Québec poste ou messagerie.
1-888-746-2283
E-mail : sad@renaud-bray.com



UNE PRODUCTION DU
Théâtre du Trillium
UN SPECTACLE SOLO INTERPRÉTÉ PAR ANNICK LÉGER
Mise en scène ..... SylvieDufour
Traduction ..... Annick Léger
Adaptation ..... Richard Léger
Éclairages ..... Sylvie Morissette
Musique..... Dominique Saint-Pierre
Régie ..... Francine Lapointe
Direction de production .... Pierre Provençal
Billets ..... (613) 564-7240
Abonnements ..... (613) 569-7643
PROMO SPÉCIALE
2 billets à prix régulier (19,50 $ chacun) + 5 $ = un abonnement pour deux personnes aux deux pièces de la saison 1998-1999
24 nov. au 5 déc. 1998
À la cour des Arts, 2, avenue Daly, Ottawa, à 20h
LeDroit

LeDroit
PRÉSENTE



Commandez votre exemplaire maintenant!

LeDroit et huit autres quotidiens ont rassemblé leurs photos les plus percutantes pour créer ce livre grand format de 192 pages. Des textes émouvants et plus de 200 photographies en couleur capturent toute l'ampleur du grand verglas de 1998 et la dévastation qu'il a laissée sur son passage.

Commandes par la poste maintenant acceptées – pas de frais de manutention et de poste. Disponible en versions française et anglaise.

EN LIBRAIRIE DÈS LE 24 OCTOBRE 1998

34,99 $ PLUS TPS

La totalité des recettes du journal LeDroit ira à des projets communautaires.

OD

TÉLÉPHONE: 1-888-200-7779
TÉLÉCOPIEUR: 1-877-270-2821
INTERNET: www.le-grand-verglas.com
ou POSTER à Livre Le grand verglas, Boîte postale 11062, Succ. Centre-Ville, Montréal (Québec) H3C 4Z9
(Veuillez compter quatre à six semaines pour la livraison.)

LeDroit

Veuillez acheminer mon (mes) ____ exemplaire(s) à :

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Prov. _____ Code postal _____ ❒ Français ❒ Anglais

Veuillez acheminer ____ (quantité) exemplaire(s) cadeaux à :

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Prov. _____ Code postal _____ ❒ Français ❒ Anglais

QUANTITÉ	LIVRE	TPS	CHACUN	TOTAL
	34,99	2,45	37,44	$

Veuillez libeller votre chèque ou mandat postal à l'ordre de "Livre Le grand verglas" ou veuillez débiter ma carte de crédit: ☐ Visa ☐ MasterCard ☐ American Express

Numéro de carte _____ Valide jusqu'au _____

Signature _____

Mon nom _____

Mon téléphone (domicile) _____ (jour) _____

Le manuscrit d'*Une saison en enfer*, de Rimbaud, acheté par l'État français

L'État français a acheté un des très grands trésors de la poésie française. La Bibliothèque nationale de France (BNF) a utilisé mardi son droit de préemption pour acquérir, pour environ 725 000 $CAN, le manuscrit d'*Une saison en enfer* d'Arthur Rimbaud, mis aux enchères par Me Jacques Tajan à l'Hôtel des ventes Drouot-Montaigne.

ASSOCIATED PRESS
Paris

Suivie par un public très nombreux, la vente de la bibliothèque du collectionneur Jacques Guérin a tenu ses promesses en atteignant un montant total d'environ 3,027 millions $CAN, même si les enchères sur les six pages raturées d'*Une saison en enfer* n'ont pas atteint les sommets escomptés.

Le prix payé par la BNF pour le manuscrit est deux fois inférieur à l'estimation des experts, qui se situait entre entre environ 1,67 et 2 millions $CAN.

«Nous sommes heureux. Nous avons tout fait pour que ce manuscrit reste dans le patrimoine public», s'est félicité Me Tajan après avoir donné son dernier coup de marteau.

L'annonce par le représentant de la BNF de l'utilisation de son droit de préemption — qui permet à l'État d'acquérir le lot au prix de la dernière enchère — a été applaudie par l'assistance.

Écrit en prose par Rimbaud en 1873, après sa rupture orageuse avec Paul Verlaine, *Une saison en enfer* marque le testament littéraire de l'auteur du *Bateau ivre*, dans lequel ce jeune homme de 19 ans rejette la poésie avant d'abandonner la littérature et de disparaître au Yémen puis en Éthiopie.

> Le prix payé par la Bibliothèque nationale de France est deux fois inférieur à l'estimation des experts

Le précieux manuscrit rejoint dans les rayons de la BNF un autre chef-d'oeuvre de Rimbaud, la *Lettre du voyant*, acquis en mars par l'État pour environ 750 000 $CAN, et le manuscrit des *Fleurs du mal* de Baudelaire, acheté en juin pour environ 800 000 $CAN.

Afin de s'assurer que le manuscrit resterait en France, l'État avait pris toutes ses précautions avant la vente, en interdisant pendant trois ans l'exportation du brouillon d'*Une saison en enfer*. Trois autres poèmes autographes de Rimbaud et une lettre de Lautréamont avaient fait l'objet de la même mesure.

Avant la vente de la pièce maîtresse de la collection Guérin, les dix poèmes autographes offerts en 1870 par Rimbaud à son professeur de rhétorique, Georges Izambard, ont animé les enchères.

C'est un libraire parisien spécialisé dans les manuscrits, Jean-Claude Vrain, qui s'est taillé la part du lion en enlevant sept des 10 poèmes, dépensant environ 1 million $CAN, dont environ 300 000 $CAN pour *Ophélie*, première oeuvre de la vente.

«Je les proposerai à des collectionneurs», a confié le libraire, ajoutant que le prix payé n'était «pas si choquant quand on regarde les prix des manuscrits anglo-saxons, qui sont 10 fois plus chers».

L'État a fait jouer son droit de préemption pour un autre poème de Rimbaud, *À la musique*, enlevé pour environ 137 500 $CAN, et qui enrichira la collection du musée de Charleville-Mézières, ville natale du poète.

Autre document rarissime de la collection Jacques Guérin, la lettre écrite en 1870 au banquier Joseph Darasse par un contemporain de Rimbaud, Isidore Ducasse, plus connu sous le nom de Lautréamont, a été adjugée pour environ 250 000 $CAN. Considérée comme le testament littéraire de Lautréamont, cette lettre était estimée entre environ 87 500 et 125 000 $CAN.

IHSAN OZGEN (TURQUIE)
Le samedi 28 novembre 1998 - 20 h - Théâtre du Musée



Maître reconnu du kemençe (type de violon à baguettes), Ihsan Ozgen, d'Istanbul, dirige un ensemble instrumental dont le répertoire se compose d'oeuvres traditionnelles et contemporaines.

Cet artiste se caractérise par une maîtrise extraordinaire des instruments à cordes tant occidentaux que turcs, ainsi que par un don exceptionnel pour l'improvisation. Ce spectacle est enregistré pour diffusion à la radio et à la télévision.

Spectacle présenté en collaboration avec l'ambassade de la Turquie

OTTAWA CITIZEN
VOIR ET ENTENDRE LE MONDE

VOYEZ ET ENTENDEZ DAVANTAGE, PAYEZ DE MOINS EN MOINS

Épargnez 15% en achetant des billets pour au moins 6 concerts

Pour obtenir votre exemplaire du dépliant d'abonnement Voir et entendre le monde du Ottawa Citizen, composez dès maintenant le (819) 776-7181

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
Canada
100, rue Laurier, Hull (Québec) • www.civilisations.ca
Radio-Canada Télévision
Hôtel Jacques Cartier

Écoutez
cktf 104.1 énergie
Sheila Fournier la spécialiste du Showbizz!
104 secondes sur l'actualité artistique



À 7 h 40, 8 h 40

Expositions

Musée des beaux-arts du Canada
Libertés fondamentales. L'artiste et les droits de l'homme. Jusqu'au 4 janvier 1999.
Estampes et dessins européens. En cours.
Plaisirs des princes. En cours.
Refus global et Déclaration universelle des droits de l'homme. Jusqu'au 17 janvier 1999.

Musée canadien des civilisations
Souvenirs du Canada. Jusqu'au 30 septembre 1999.
Champlain 1603-1635. Jusqu'au 30 septembre 1999.
Des âtres de fonte. Jusqu'au 30 septembre 1999.
Les tapis crochetés. Trop beaux pour les pieds. Jusqu'au 24 janvier 1999.
L'histoire du verre et de sa fabrication au Canada. Jusqu'au 30 septembre 1999.
Réservation X. La puissance du lieu dans l'art autochtone contemporain. Jusqu'au 7 mars 1999.
Les Mystères de l'Égypte. Jusqu'au 26 mars 1999.
Les sites canadiens du patrimoine mondial de l'UNESCO. Jusqu'au 3 janvier 1999.
Légendes de notre temps - Élevage et vie de rodéo chez les autochtones des Plaines et du Plateau. Jusqu'au 2 janvier 2000.
Vers le Nouveau Monde - Caboto et les navigateurs italiens sur la route des Amériques. Jusqu'au 30 avril 1999.
L'esprit de la Sibérie. Jusqu'au 29 novembre.

Musée canadien de la poste
Jean-Paul Lemieux - Visions du Canada. Jusqu'au 22 mars 1999.
Les hiéroglyphes, c'est momifiant.

Musée canadien de la guerre
Ce n'est qu'un au revoir. Jusqu'au 3 janvier 1999.
Les Purs Canayens - Affiches canadiennes de la Première Guerre mondiale. Jusqu'au 1er avril.
Rendez-vous - Lieux de batailles canadiens revisités. Jusqu'au 21 mars.

Musée national de l'aviation
Aux frontières du possible: progrès techniques en aéronautique. Exposition permanente.

Musée canadien de la nature
L'Odyssée arctique. Jusqu'à l'été 1999.
Les mal-aimés. Exposition en cours.
La pharmacie naturelle. Exposition en cours.

Musée national des sciences et de la technologie
Ordin@teurs. Jusqu'en novembre 2001.
Le Canada dans l'espace: destination Terre. Jusqu'en avril 2002.
Connexions. Jusqu'en janvier 2004.
Amours, délices et ménage. Jusqu'en janvier 2005.
Plus qu'une machine: les véhicules motorisés au Canada, 1900-1930. Jusqu'en décembre 2005.
Le panthéon de la science et de l'ingénierie canadiennes. Jusqu'en 1999.
Ni vu ni connu. Jusqu'en mai 1999.
Fallait y penser. Jusqu'au 12 avril 1999.

Musée canadien de la photographie contemporaine
Holly King: Territoires de l'imaginaire. Jusqu'au 17 janvier 1999.
Eldon Garnet: A corps perdu.Jusqu'au 17 janvier 1999.

Bibliothèque nationale du Canada
Cultiver son jardin au Canada: L'histoire du jardinage au Canada. Jusqu'au 13 décembre.

Écomusée de Hull
Spirale de l'évolution de la vie sur terre.
Insectarium de 5000 spécimens.
Simulateur de tremblements de terre.
Collection de minéraux.

Galerie Echo Diffusart (Ottawa)
Folies automnales pour un hiver trop long. Joan Bacquie, Robert-Émile Fortin, Danielle Cloutier, Franc Van Oort. Jusqu'au 30 novembre.

Galerie d'art Jean-Claude Bergeron (Ottawa)
La Gravure au Québec - Hier et Aujourd'hui. Jusqu'au 6 décembre.

Galerie d'art d'Ottawa
Alan Caswell Collier: De l'homme et de la nature. Jusqu'au 28 février.

L'autre équivoque (Ottawa)
Michael Harrington. Jusqu'au 3 décembre.

Bibliothèque du campus Félix-Leclerc (Gatineau)
Oeuvres d'artistes québécois empruntées à la collection «Prêt d'oeuvres d'art» du Musée du Québec. Jusqu'au 25 novembre.

Centre d'exposition Art-image (Gatineau)
Le Dernier Repaire. Raymond Warren. Jusqu'au 13 décembre.

Bibliothèque centrale Bowater (Gatineau)
François Bernard. Jusqu'au 4 décembre.

Galerie Montcalm (Hull)
Ambiance. Pierre Huot. Jusqu'au 20 décembre.

Foyer du Théâtre de l'Ile (Hull)
Douceur d'érable et de palmier. Magda Hanna-Kerba. Jusqu'au 19 décembre.

Café Aux 4 Jeudis (Hull)
Marie-Elaine Giguère. Jusqu'au 17 décembre.

Axe Néo-7 (Hull)
Les chemins des digressions. Josée Pellerin. Du 22 novembre au 20 décembre.

L'Imagier (Aylmer)
Jennifer Ryder Jones et Jill Sobcov, Ron Noganosh. Jusqu'au 13 décembre.

Foyer Gallery Fine Art (Nepean)
Fondu et enchaîné sur l'Art et la Technologie de pointe. Jusqu'au 29 novembre.

Galerie Atrium (Nepean)
Hetty Eichhorn. Jusqu'au 1er décembre.

Galerie de l'Hôtel de ville de Cumberland
Ombres et lumière. Linda M. Gadbois. Jusqu'au 30 novembre.

CASINO DE HULL

FORFAIT
CASINO • SÉNATEURS

- Repas avant la partie au bar *La Marina* du Casino de Hull
  Barque de crevettes en écaille (2 douzaines)
  Moules à la bière et au cheddar fort
  Bière en fût
- Billet pour un match des Sénateurs d'Ottawa (Section 300 U1)
- Transport aller-retour du Casino de Hull
- Stationnement gratuit au Casino de Hull

Coût : 55 $ (taxes incluses)

Le forfait est offert aux matchs suivants :

• Jeudi 5 novembre 1998 :	Pittsburg
• Lundi 23 novembre 1998 :	Vancouver
• Jeudi 3 décembre 1998 :	Los Angeles
• Lundi 28 décembre 1998 :	Anaheim
• Jeudi 14 janvier 1999 :	New Jersey
• Mardi 9 février 1999 :	Buffalo
• Jeudi 18 février 1999 :	Boston
• Mercredi 24 mars 1999 :	Boston

********* Sujet à changements sans préavis *********



POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS :
Sénateurs d'Ottawa (819) 771-7367

EXPOSITION 98
En la présence de 18 artistes peintres
OUVERTURE
LA COULEUR DE L'ART
vendredi 20 novembre 1998 19 h à 22 h
samedi : 21 novembre 1998 13 h à 21 h
dimanche : 22 novembre 1998 13 h à 16 h
Entrée gratuite
Association récréative de Templeton, 13 rue Labelle.

LeDroit LE GRAND décompte cktf 104.1 énergie

TOP 30 ANGLAIS
avec Mike Gauthier et Marie Plourde
DIMANCHE DE 9H À 12H

CONSULTEZ LE SITE INTERNET DE RADIO ÉNERGIE POUR LA MISE À JOUR DU GRAND DÉCOMPTE EN "REAL AUDIO": WWW.RADIOENERGIE.COM/DECOMPTE.HTM

SDCS

1.	1.	**Thank You**	Alanis Morissette
2.	2.	**Can't Take My Eyes Off You**	Lauryn Hill
4.	3.	**The Power of Goodbye**	Madonna
5.	4.	**Fire Escape**	Fastball
6.	5.	**I'm Your Angel**	Céline Dion / R. Kelly
10.	6.	**Outside**	George Michael
9.	7.	**Your Life is Now**	John Mellencamp
13.	8.	**Everything's Gonna Be Alright**	Sweetbox
3.	9.	**On a Day Like Today**	Bryan Adams
8.	10.	**Save Tonight**	Eagle-Eye Cherry
7.	11.	**This Kiss**	Faith Hill
16.	12.	**Sweetest Thing**	U2
14.	13.	**From This Moment**	Shania Twain
15.	14.	**Still Rainin'**	Jonny Lang
11.	15.	**My Favorite Mistake**	Sheryl Crow
12.	16.	**If You Could Read My Mind**	Stars on 54
19.	17.	**Slide**	Goo Goo Dolls
20.	18.	**I Wonder**	Tom Cochrane
21.	19.	**The First Night**	Monica
22.	20.	**Hands**	Jewel
24.	21.	**You Get What You Give**	New Radicals
17.	22.	**Wishing I Was There**	Natalie Imbruglia
27.	23.	**Baby One More Time**	Britney Spears
25.	24.	**Wanna Get Up**	2 Unlimited
26.	25.	**Daysleeper**	R.E.M.
28.	26.	**Singing in My Sleep**	Semisonic
29.	27.	**Raise your Glass**	Too Many Cooks
30.	28.	**Whenever You're Near Me**	Ace of Base
__.	29.	**Miami**	Will Smith
__.	30.	**It's All Been Done**	Barenaked Ladies

TOP 20 FRANÇAIS
avec Marc Denoncourt
DIMANCHE DE 18H À 19H30

SDCS

1.	1.	**La Tribu de Dana**	Manau
5.	2.	**Le Temps des cathédrales**	Bruno Pelletier
4.	3.	**Laisse-moi seul**	Éric Lapointe
2.	4.	**Maudite Jalousie**	Kevin Parent
6.	5.	**Armée du Salut**	Vilain Pingouin
3.	6.	**J'veux d'la tendresse**	Marie Carmen
11.	7.	**Mais je t'aime**	Nancy Dumais
10.	8.	**Puisqu'on est sur la terre**	Nelson Minville
7.	9.	**Tu ne m'aimes plus comme tu m'as déjà aimé**	Philosopher Kings
13.	10.	**J'oublie ma folie**	Bruno Pelletier
8.	11.	**Hip Hip Hurray**	Marie-Chantal Toupin
9.	12.	**Encore une fois**	Jacynthe
15.	13.	**Tout seul**	Les Colocs
18.	14.	**Terre**	Céline Dion
16.	15.	**Toute personnelle fin du monde**	Michel Rivard
17.	16.	**La lune est au ciel**	Catherine Durand
12.	17.	**Le Bruit des origines**	Okoumé
19.	18.	**Joins-toi à la danse**	L.M.D.S.
20.	19.	**Là où l'amour m'attend**	Patrick Bourgeois
21.	20.	**Résidents de la ville**	Marc-André Leclerc



Trouver LA bonne idée, la clé du succès

Le Carrefour jeunesse-emploi (CJE) de l'Outaouais: pour aider à la naissance d'une entreprise

Eurêka! Voilà que quelqu'un a une bonne idée.



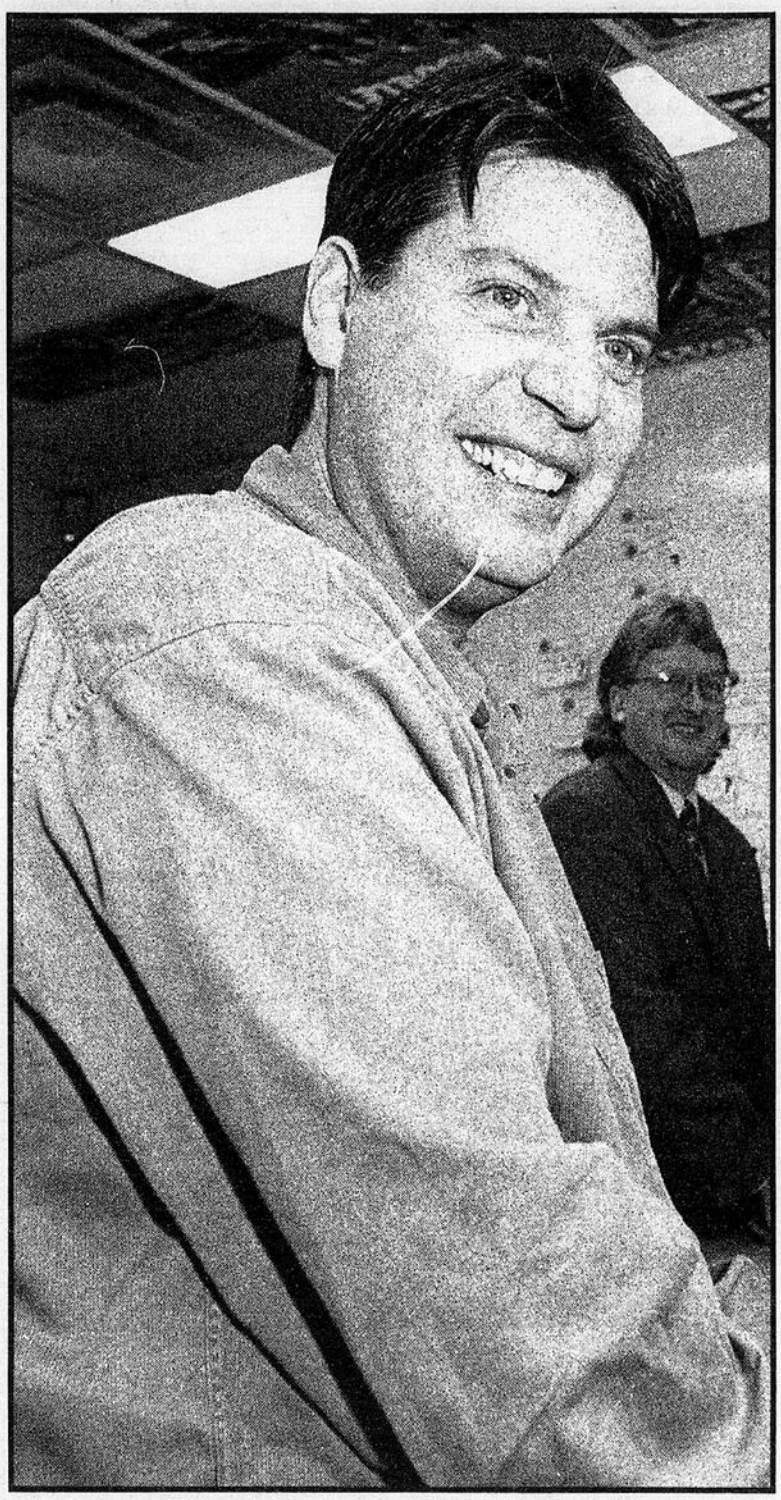
DIANNE PAQUETTE-LEGAULT
Le Droit

Combien de fois le succès d'un projet repose-t-il sur le fait que cette idée soit bonne ou mauvaise? Souvent, n'est-ce pas?

Au Carrefour jeunesse-emploi de l'Outaouais (CJEO), l'équipe du projet Enjeu a convenu que le succès d'une entreprise dépend de cette idée.

Une idée qui prendra souvent plusieurs jours, semaines, mois voire années à mûrir.

Une idée qui, au moment de sa concréatisation, pourra avoir pris des allures bien différentes de ce qu'elle était à l'origine.



ÉTIENNE MORIN, LE DROIT

Jean Lepage, coordonnateur du programme Enjeu dont l'équipe a lancé le projet Idée, au Carrefour jeunesse-emploi de l'Outaouais, explique qu'une idée différente a de trois à cinq fois plus de chances de réussit.

Ainsi est né «Idée», un projet innovateur et unique au Canada, lancé par le CJEO et s'adressant aux jeunes entrepreneurs. Il s'agit d'un atelier d'une durée de 36 heures offert à des jeunes entrepreneurs de 16 à 35 ans qui veulent ultimement travailler à leur compte et bien gagner leur vie. L'approche d'Idée permet aux participants d'innover et de distinguer leur idée de celles de ses concurrents. Une partie du programme a également été adaptée à ceux qui sont déjà en affaires et qui veulent explorer de nouvelles voies.

Jean Lepage, le coordonnateur du programme Enjeu — un service d'aide aux jeunes entrepreneurs — explique au *Droit* que bien souvent, les futurs entrepreneurs ont une idée d'entreprise, mais que cette idée ne s'avère pas toujours originale.

Combien de fois les participants à Idée veulent-ils ouvrir une pizzeria, un salon d'esthétique ou un club vidéo.

Les chances de réussite, dit-il, sont meilleures lorsque l'on offre un service unique.

Idée, c'est le premier incubateur d'idées d'entreprises dans la région. La moitié des participants sont sans emploi tandis que l'autre moitié consiste surtout en des gens qui veulent réorienter leur carrière, précise M. Lepage. La pierre angulaire du projet, c'est son approche sans théorie. «La matière première, ce sont les idées. Le focus est mis sur l'innovation, et tout ce qui est derrière l'innovation. Pourquoi est-ce que Oasis et le Cirque du Soleil, ça réussit? Parce que c'est innovateur», poursuit M. Lepage.

Chaque groupe participant à Idée peut générer entre 100 à 200 nouvelles idées. C'est ce qui permet de développer des concepts uniques et différents, poursuit le coordonnateur.

Sur un tableau géant, les idées sont inscrites. Elles sont modifiées, retravaillées. «À la fin du processus, on forme entre 10 et 20 concepts d'idées d'entreprises qui n'existent pas dans la région.»

Idée a été lancé en février dernier et depuis, les six groupes ont donné une soixantaine de diplômés. Le taux de satisfaction est de 9 sur 10, précise Jean Lepage. Déjà, les résultats sont évidents. Des entrepreneurs se sont lancés en affaires et d'autres en sont à l'étape du plan d'affaires. Le succès en termes de création d'emplois et de retombées économiques pourra être mesuré sur une période de cinq ans, selon lui. «Il y a des entrepreneurs qui sont déjà bien partis dans des créneaux qui n'existaient pas.»

D'autres iront cogner à la porte d'Idée sous peu et dès que le nombre de clients le justifiera, Idée lancera un nouveau groupe. «On ne laisse personne en attente», assure Jean Lepage. On peut s'inscrire gratuitement à Idée, qui est financé par le CJEO, Développement économique Canada et le Conseil régional de développement de l'Outaouais.

L'équipe du programme Enjeu peut être jointe au 561-7712.

Carrières et Professions

LeDroit

Commission scolaire au Cœur-des-Vallées

ENSEIGNANT - MUSIQUE

La commission scolaire désire combler un poste d'enseignant en musique.

LIEU DE TRAVAIL : 36% à l'école Ste-Jeanne D'Arc/St-Pie X de Papineauville.

Qualifications minimales : qualification légale d'enseigner en musique.

Date limite pour poser sa candidature : le vendredi 27 novembre 1998 à midi.

Les personnes intéressées doivent envoyer un dossier complet incluant une copie de votre permis/brevet d'enseignement :

Michelle Beauchamp
Service des ressources humaines
Commission scolaire au Coeur-des-Vallées
582, boul. Cité des Jeunes
Buckingham (Québec) J8L 2W2
Télécopieur : 819-986-9283

La commission scolaire souscrit au principe de l'égalité à l'emploi.

NOTE : Seuls les candidats retenus recevront une réponse.

AYLMER

LA VILLE D'AYLMER EST PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE D'UN COMMIS-CAISSIER À LA DIVISION DES REVENUS ET TAXATION

Le titulaire du poste de commis-caissier perçoit les sommes dues à la Ville selon les directives établies par la division des Revenus. Il procède à l'alimentation de données dans le système informatique et à la production de rapports et de formulaires pour la division comptabilité.

Vous êtes bilingue et vous détenez un diplôme d'études secondaire V, des cours spécialisés en comptabilité et en informatique. Vous avez au moins un (1) an d'expérience dans l'alimentation de données informatiques, la perception ou un domaine similaire. De plus, vous devez avoir des connaissances de bases relatives à l'opération d'un ordinateur et d'unités périphériques et taper 40 m.p.m. Le salaire et les conditions sont déterminés dans la convention collective en vigueur.

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape, soit l'entrevue.

TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE DOIT POSER SA CANDIDATURE PAR ÉCRIT AU PLUS TARD LE *9 DÉCEMBRE 1998 À 16 H 30*, À L'ADRESSE SUIVANTE :

VILLE D'AYLMER
A/S MADAME LUCIE PLOUFFE, CHEF DIVISION DU PERSONNEL,
CONCOURS : COMMIS-CAISSIER
115, RUE PRINCIPALE, 4E ÉTAGE
AYLMER (QUÉBEC) J9H 3M2

La Ville d'Aylmer adhère au programme d'équité en matière d'emploi.

tfo

Si vous êtes créatif, innovateur et aimez les défis :
TVOntario à la fine pointe
de la télécommunication éducative,
est à la recherche de :

CHEF DE PUPITRE

Situé à Toronto, le ou la titulaire doit coordonner les activités quotidiennes de l'équipe de journalistes et de production et s'assurer de la cohérence de tous les éléments de la mise en ondes de l'émission, *Panorama*, une émission d'information et d'affaires publiques quotidiennes.

Compétences requises :

- avoir une connaissance intime de la communauté franco-ontarienne ou des communautés franco-canadiennes et acadiennes;
- maîtriser parfaitement les méthodes de production télévisuelles;
- maîtriser le français et avoir une excellente connaissance de l'anglais;
- connaissances de logiciels Macintosh.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 4 décembre 1998 au : Service des ressources humaines de TVOntario C.P. 200, Succ. «Q», Toronto, Ontario, M4T 2T1. Fax : (416) 484-2633**

Seules les personnes choisies pour une entrevue seront contactées.

L'idée des Turcotte a fleuri avec l'«Idée» du CJE



ETIENNE MORIN, LE DROIT

Lynne et Julie Turcotte ont créé leurs propres emplois en se lançant en affaires. Leur nouvelle compagnie Tutti-Fruity, à Buckingham, vient de mettre sur le marché des housses de meubles à patio. Une idée originale qui a été développée davantage grâce à leur participation au projet Idée du Carrefour Jeunesse Emploi de l'Outaouais.

Lynne et Julie Turcotte, de Buckingham, ont trouvé chaussure à leur pied au terme de l'atelier Idée qu'elles viennent de compléter le mois dernier au Carrefour jeunesse-emploi de l'Outaouais. Elles ont créé leurs emplois, taillés sur mesure pour elles.

DIANNE PAQUETTE-LEGAULT
Le Droit

Ces deux jeunes femmes — deux soeurs — étaient sans emploi et voulaient être travailleuses autonomes. Le fait de se lancer en affaires pouvait sans doute leur amener du travail et leur garantir un revenu, mais encore fallait-il que leur entreprise connaisse du succès.

«Nous avions toutes les deux travaillé dans le commerce au détail. On avait le potentiel, alors on s'est dit, pourquoi ne pas le faire pour nous-mêmes»,explique Julie Turcotte.

«Idée nous a donné une plus grande vision pour notre entreprise. Nous voyons encore plus grand», affirme Lynne. «Idée, ça donne un bon coup de pouce pour trouver de nouvelles idées et croire à ton projet», poursuit sa soeur.

Tutti Fruity

Ensemble, les nouvelles femmes d'affaires ont lancé la compagnie Tutti-Fruity, spécialisée dans la vente de housses pour meubles de patio. Il s'agit de housses permanentes fabriquées d'un tissu à meubles de patio, qui peuvent être lavées à l'aide d'un boyau d'arrosage. «Au début, on voulait trouver le moyen de recycler les vieux meubles de patio et les embellir. Maintenant, on vise tout un marché, avec les restaurants par exemple», lance Julie.

À la vente des housses s'ajoute celle de nappes, napperons, et autres accessoires de patio.

Le tout est confectionné dans un atelier de couture à Saint-André-Avellin. En bien peu de temps, les femmes d'affaires s'attentent à avoir créé non seulement leurs emplois, mais ceux d'une dizaine de personnes, de façon directe ou indirecte.

Carrières et Professions

LeDroit

Agent(e)s de perception

675 - 748 $ par semaine

La Direction de la perception du **ministère des Finances** est à la recherche de deux personnes bilingues pour mener des activités de recouvrement. Vous devrez : repérer les comptes en souffrance et recouvrer les arriérés d'impôt; assurer la conformité; enquêter sur les problèmes de non-paiement et les résoudre; communiquer avec les responsables appropriés; expliquer les exigences législatives et les sanctions juridiques; négocier des dispositions de paiement; intenter des poursuites; préparer la correspondance. **Lieu de travail : Ottawa.**

Exigences : connaissances éprouvées des techniques de recouvrement et des lois, politiques et procédures pertinentes et expérience connexe; connaissance de l'administration des faillites, des titres de créance et des pratiques en la matière, des méthodes comptables ainsi que des systèmes automatisés de recouvrement et de données électroniques en direct; aptitudes pour la recherche, l'analyse, la négociation, les communications et les relations interpersonnelles; maîtrise de l'anglais et du français.

Secteur de recherche : ouvert aux candidat(e)s qui habitent ou travaillent dans un rayon de 40 km du 1355 rue Bank, Ottawa.

Envoyez votre curriculum vitæ d'ici le 9 décembre 1998 à : Dossier FIN-636, Ministère des Finances, Direction des ressources humaines, CP 627, 33 rue King O, Oshawa ON L1H 8H5.

Un employeur qui souscrit au principe de l'égalité des chances Ontario



Soirée d'information
mardi 1er déc. 98 à 18 h 30
R.S.V.P. : 777-3288

Nouveau
2 mois d'essai dans le programme de votre choix*

*Certaines restrictions s'appliquent

PROGRAMMEUR-ANALYSTE 903-64
incluant la formation Microsoft MCSD

TECHNICIEN EN MICRO-INFORMATIQUE 901-91
incluant la formation A+ et Windows 95

INSTALLATION ET GESTION DE RÉSEAUX 902-55
incluant la formation MCSE et Internet

Microsoft Authorized Academic Training Program

COMPUTING TECHNOLOGY INDUSTRY ASSOCIATION A+ CERTIFICATION

- Attestation d'études collégiales (A.E.C.)
- Aide financière disponible
- Sessions janvier, mai, septembre

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : 11 DÉC. 1998
DÉBUT DES COURS : 5 JAN. 1999

Projetez-vous dans l'avenir

Donnez un coup d'envoi à votre carrière

MULTIHEXA



LE COLLÈGE

819-777-3288
119, Promenade du Portage
Internet
http://college.multihexa.com

PSYCHOLOGUE

Désirant recevoir supervision et établir pratique privée d'intérêt.

S.V.P. envoyez C.V. à casier postal 79139, Hull, Qc J8Y 6V2 avant le 7 décembre 1998

C.S.D.C. Centre-sud

Le Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud

Toronto

Le CSDC est un conseil francophone. Il est composé de 38 écoles primaires et de 7 écoles secondaires situées sur un territoire important, allant de la péninsule du Niagara à Peterborough et du lac Ontario à la Baie Georgienne. **Le siège social est situé à Toronto.** Le CSDC Centre-Sud est présentement à la recherche de candidates et candidats pour combler les postes suivants :

Gestionnaire des services administratifs
Concours 98-160

Votre profil de fonctions :

• Vous aurez à assurer la supervision et le bon fonctionnement des services de soutien suivants : comptabilité, contrôle budgétaire, achats, gestion des ressources humaines *(dotation, classification, relations de travail, rémunération, santé et sécurité)*, soutien informatique (administration et écoles), entretien et construction des immobilisations, planification, admission des élèves, imposition foncière et transport scolaire. En tant que cadre supérieur, vous agirez comme membre à part entière du comité exécutif du Conseil et agirez comme conseiller(ère) auprès de la direction de l'éducation.

Vos qualifications et compétences :

• Vous possédez une formation de deuxième cycle en administration ou êtes accrédité(e) auprès d'une association de comptables professionnels. Posséder le brevet d'agent de supervision prévu par les règlements (L.R.O. 1990, chap. E.2, art. 278) serait un atout. De plus, vous comptez plus de 10 années d'expérience pertinente où vous avez démontré vos aptitudes de chef de file et de gestionnaire ayant des aptitudes aux relations interpersonnelles. Posséder une excellente connaissance du mode de financement de l'éducation en Ontario ainsi que de la *Loi sur l'éducation* serait également un atout. Vous démontrez des aptitudes supérieure en communications orales et écrites en langue française et anglaise. Vous pouvez gérer un large éventail de questions complexes et délicates avec tact et diplomatie.

Le traitement annuel :

Le Conseil offre une échelle salariale qui varie en fonction de la scolarité et de l'expérience, dont le minimum est de 90 500 $ et le maximum est de 103 500 $.

Chef de l'entretien
Concours # 98-151

Votre profil de fonctions :

• La personne qui occupe ce poste aura pour rôle de planifier, d'organiser et de diriger les activités relatives à l'exploitation, à l'entretien, à la construction et à l'aménagement des bâtiments et des terrains du Conseil et de s'assurer que les objectifs fixés en matière d'exploitation des immobilisations soient atteints conformément aux politiques, aux directives et aux normes adoptées par le Conseil dans ce domaine.

Vos qualifications et compétences :

• Vous possédez un diplôme d'études universitaires de 1er cycle en génie civil ou l'équivalent dans un domaine relié aux fonctions. Avoir un minimum de 3 à 5 années d'expérience pertinente. La personne recherchée doit avoir une connaissance des méthodes comptables ainsi qu'avoir une maîtrise des outils informatiques et une bonne connaissance de la langue anglaise.

Le traitement annuel :

Le salaire de départ est d'environ de 75 000 $. Le Conseil procède présentement à la révision de ses échelles salariales.

Agent(e) de projets à l'entretien
Concours # 98-152

Votre profil de fonctions :

• Vous aurez la responsabilité d'organiser et de diriger les travaux relatifs à l'exploitation, la construction, à l'entretien ainsi qu'à l'aménagement des bâtiments et des terrains du Conseil conformément aux politiques, aux directives et aux normes régissant ce domaine.

Vos qualifications et compétences :

• Vous possédez un diplôme d'études collégiales avec specialisation en mécanique du bâtiment ou en technologie de l'architecture. Vous possédez un minimum de 3 années d'expérience pertinente. Vous avez une connaissance des processus de gestion et de comptabilité. Vous devez de plus avoir une bonne connaissance des systèmes de gestion informatisée et une bonne maîtrise de la langue anglaise.

Le traitement annuel :

Le Conseil offre une échelle salariale qui varie en fonction de la scolarité et de l'expérience, dont le minimum est de 47 840 $.

Chef de l'informatique
Concours # 98-161

Votre profil de fonctions :

• Vous veillerez à l'utilisation optimale des équipements et du matériel informatique, tout en gérant l'organisation des services ainsi qu'en s'assurant de subvenir aux besoins actuels et futurs du Conseil en matière de traitement de données. De plus, vous participerez à des études et à la prise de décisions concernant l'orientation des services informatiques au sein du Conseil.

Vos qualifications et compétences :

• Vous possédez un diplôme d'études universitaires de 1er cycle en informatique ainsi qu'un minimum de 5 années d'expérience pertinente. De plus, vous avez une connaissance poussée des logiciels et systèmes informatiques.

Le traitement annuel :

Le salaire de départ est d'environ de 75 000 $. Le Conseil procède présentement à la révision de ses échelles salariales.

Agent(e) de relations de travail
Concours #98-162

Votre profil de fonctions :

• Vous serez responsable de l'application des différentes conventions collectives qui régissent les postes syndiqués au sein du Conseil et fournirez un support aux employés quant à l'interprétation des conventions collectives. De plus, vous préparerez les documents requis quant aux études salariales, aux conditions de travail ainsi qu'en cas d'arbitrage de griefs et de négociations collectives. Vous élaborerez et réviserez les p' 'itiques et procédures en matière de relations de travail.

Vos qualifications et compétences :

• Vous possédez un diplôme d'études universitaires de premier cycle en relations industrielles ou en droit. Vous possédez de plus un minimum d'une année d'expérience pertinente. De plus, vous travaillez efficacement sous pression et faites preuve d'une grande discrétion.

Le traitement annuel :

Le Conseil offre une échelle salariale qui varie en fonction de la scolarité et de l'expérience, dont le minimum est de 47 840 $.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir sous pli confidentiel une demande écrite accompagnée d'un curriculum vitae **en français, avant le 7 décembre 1998** à l'attention de **Yvan O-Connor,** Chef du Service des ressources humaines, Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud, 110, avenue Drewry, Toronto (Ontario) M2M 1C8 ou par télécopie au (416) 397-6651.

Le Conseil favorise l'égalité des chances dans l'emploi.

Veuillez noter que le Conseil ne communiquera qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

Madeleine L. Champagne
Directrice de l'éducation et secrétaire-trésorière

Charles Dupuis
Président

L'obésité se dépiste dès la naissance du bébé

L'obésité de l'âge adulte pourrait bien être favorisée par une sous-alimentation des bébés au cours de la grossesse, compensée par une suralimentation dès la naissance.

ASSOCIATED PRESS
Chicago

Selon une nouvelle étude publiée dans le numéro de novembre de la revue américaine *Pediatrics*, un nouveau-né de petit poids est certes moins musclé qu'un nouveau-né de poids normal mais il devient rapidement plus gros. «Cette découverte devrait permettre de mieux traiter l'obésité et ses complications, notamment le diabète et les maladies cardiovasculaires», selon Mary Heidiger de l'Institut américain de la santé enfantine et du développement humain, premier auteur de l'étude.

Le poids à la naissance représente le meilleur indicateur de survie des nouveau-nés. Aussi les scientifiques étudient-ils les facteurs qui contribuent à obtenir de bons poids de naissance dans l'espoir d'abaisser le taux de mortalité infantile.

Ont été étudiés 4400 enfants âgés de 2 à 47 mois qui ont été suivis de 1988 à 1994. Environ 9 % d'entre eux étaient petits par rapport à la moyenne. «Les enfants de petit poids par rapport à leur âge gestationnel ont moins de muscle que la moyenne mais à deux mois, ils ont une quantité de graisse identique aux enfants les plus gros», souligne Mary Heideger. Selon elle, «les foetus qui sont insuffisamment nourris ont une croissance utérine ralentie mais sont programmés pour avoir une taille normale».

La sous-alimentation du foetus a des causes diverses: elle peut être la conséquence d'une mauvaise alimentation ou d'une forte consommation de tabac de la mère; elle peut aussi être le résultat d'une hypertension due à la grossesse.

Cette hypothèse ne semble pas convaincre tous les scientifiques. «Le facteur génétique est déterminant», estime pour sa part Allen Wilcox, responsable de l'épidémiologie à l'Institut américain des sciences de la santé dans l'environnement.

Quoiqu'il en soit, «pour éviter à ces enfants de devenir des adultes obèses, les médecins et la famille doivent, dès la naissance, adapter l'alimentation et l'exercice physique à leurs besoins», a noté Mary Heideger. Autrement dit, ils ne doivent pas trop les nourrir et doivent accepter que leur poids reste longtemps inférieur à la normale, voire toujours.

Ces découvertes ne s'appliquent qu'à des enfants nés avec un petit poids gestationnel. Un enfant de trois kilos né à terme est considéré comme en dessous de son poids gestationnel, en revanche, un enfant de 3 kilos né avec quatre semaines d'avance a un poids normal.

Carrières et Professions

LeDroit

DAVIDSON INC. ISO 9002

Industries Davidson Inc., est une entreprise de transformation et de commercialisation de bois feuillus et de pins, possédant des établissements en Angleterre, aux États-Unis et à Davidson, dans le Pontiac.

La compagnie est à la recherche d'un candidat qui habite ou désire s'installer dans la région du Pontiac, pour combler le poste suivant :

Coordonnateur des ventes de bois franc

Sous la supervision du vice-président des opérations, le candidat travaillera sur un horaire de 45 heures par semaine. Le candidat s'occupera de la gestion de l'inventaire de bois franc, de la coordination de la production et des ventes. Il devra tenir les registres selon les normes ISO 9002, s'assurer de la satisfaction des clients et de l'usine, coordonner l'expédition du bois franc.

Le candidat doit posséder un D.E.C. en ventes et/ou production (ou équivalent), deux (2) années d'expérience en vente, dans une usine de sciage ou en milieu industriel. Il doit avoir de bonnes connaissances en informatique, et connaître le domaine du bois franc. Le candidat idéal est disponible, possède un bon sens de la planification et de l'organisation et est bilingue à l'oral et à l'écrit.

Une gamme d'avantages sociaux auxquels s'ajoute un salaire compétitif sont offerts pour ce poste. Les candidats intéressés, doivent faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 27 novembre 1998, au directeur des ressources humaines.

Nous remercions tous les candidats qui démontreront de l'intérêt pour ce poste, mais nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

Industries Davidson Inc. souscrit au principe d'équité en emploi.

Industries Davidson Inc.
Directeur des Ressources Humaines
Réf. : Coordonnateur des ventes
79 rue Principale,
Davidson, Qc J0X 1R0

La Ville de Gatineau, municipalité de 105 000 habitants et en pleine expansion démographique et économique, est à la recherche de candidats ou candidates pour combler la fonction suivante :

Directeur-trésorier
Services financiers
(No concours : SF-04-98)

Description sommaire
S'acquitter de toutes les charges et devoirs du trésorier, tel que défini et déterminé dans la Loi des cités et villes et la charte de la Ville. Planifier, organiser, diriger et contrôler toutes les activités de gestion financière et d'approvisionnement de la Ville et les opérations des Services financiers.

Exigences

- Détenir un diplôme universitaire terminal de premier cycle en sciences comptables et être membre en règle d'une association comptables reconnue.
- Détenir un diplôme de deuxième cycle en administration est un atout.
- Posséder un minimum de sept (7) années d'expérience pertinente dans le domaine municipal ou dans des organismes similaires.
- Détenir des aptitudes à analyser et à synthétiser des situations de nature complexe.
- Posséder la capacité de travailler de façon autonome, avec une supervision minimale.
- Les aptitudes reliées à la communication verbale ou écrite sont primordiales.
- Posséder la capacité de travailler en équipe et avoir de l'entregent.

Salaire

- Selon la politique salariale des employés cadres en vigueur, soit de 70 040 $ à 82 400 $.

Les candidats ou candidates répondant aux exigences et désirant soumettre leur candidature devront nous faire parvenir leur curriculum vitae **avant 16 h 30, le 2 décembre 1998** à l'adresse suivante :

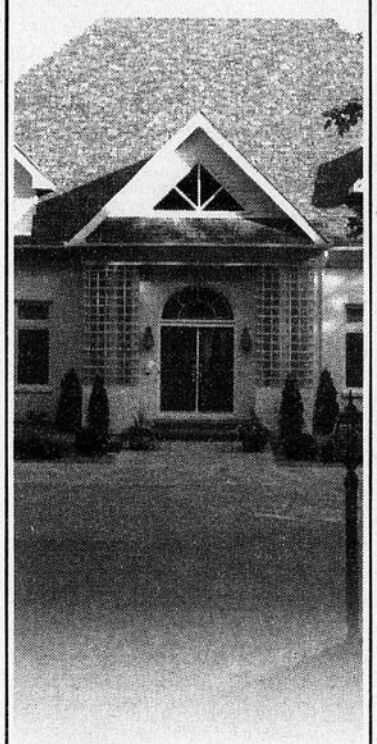
Ville de Gatineau
Service des ressources humaines
144, boulevard de l'Hôpital, bureau 317
Gatineau (Québec) J8P 7S7

Seuls les candidats et candidates retenus recevront un accusé de réception.

ville de Gatineau

Le cahier HABITATION

LeDroit



Nouveaux développements

Pour tout savoir sur les nouveaux projets domiciliaires et les constructeurs de la région, consultez notre cahier habitation.

Tous les samedis dans LeDroit.



Le Groupe Commerce, leader en assurances IARD, recherche les services d'un

ENQUÊTEUR-RÉGLEUR ROUTIER

Ce poste vous amènera à conduire des enquêtes sur tous genres de sinistres, à recueillir la version des faits, à établir la responsabilité, à contrôler les dommages, à rédiger les rapports et à procéder au règlement.

VOUS POSSÉDEZ un diplôme d'études collégiales ou secondaires. Vous avez aussi un diplôme A.I.A.C. de l'Institut d'assurance du Canada ou êtes en voie de l'obtenir.

VOUS COMPTEZ au moins trois années d'expérience à titre d'enquêteur-régleur routier.

VOUS DÉMONTREZ une facilité d'expression en français et en anglais, tant à l'oral qu'à l'écrit, et une capacité à traiter avec le public. Vous possédez le sens de l'organisation du travail et de l'autonomie. Votre esprit d'analyse et votre jugement sont vos forces premières. Vous savez vous adapter aux changements et êtes disponible pour un service d'urgence 24 heures.

LIEU DE TRAVAIL : Outaouais (Hull)

Nous offrons une rémunération concurrentielle ainsi que d'excellents avantages sociaux.

SI VOUS VOUS RECONNAISSEZ dans cette description et désirez faire partie d'une ÉQUIPE GAGNANTE, faites parvenir votre curriculum vitæ en toute confiance, en mentionnant le numéro de concours ER-9812-HU, avant le 4 décembre 1998, à l'adresse suivante :

LE GROUPE COMMERCE
Compagnie d'assurances

LE GROUPE COMMERCE
COMPAGNIE D'ASSURANCES
Service des ressources humaines
C.P. 1000
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7C4

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

CBC Radio-Canada

Vous aimez la musique ?
Vous aimez bouquiner ?
Vous aimez le théâtre, le cinéma, la vidéo ?
Les soirées de Première vous intéressent
et vous êtes un(e) passionné(e) de radio!

Le 90,7 FM, la Première Chaîne de Radio-Canada dans la région d'Ottawa-Outaouais, est à la recherche d'un(e) **chroniqueur(e) culturel(le) pigiste**.

Si cette offre vous intéresse, veuillez faire parvenir votre demande et curriculum vitae au plus tard le 27 novembre 1998 :

Radio-Canada
Service des ressources humaines - dotation
C. P. 3220, Succursale C
Ottawa (Ontario)
K1Y 1E4
télécopieur : (613) 724-5101

La Société Radio-Canada s'engage à appliquer les principes de l'équité en matière d'emploi et de représentation à l'antenne.

Carrières et Professions

LeDroit

VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

CONCOURS

Le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau est un organisme de développement socio-économique. Il est voué au développement de la collectivité. En fonction du plan d'action et des priorités du Conseil, il est à la recherche d'un(e) :

COMMISSAIRE AU DÉVELOPPEMENT LOCAL

Sous l'autorité du Conseil d'administration, le(la) candidat(e) retenu(e) devra :

Nature de la fonction

- Être un promoteur dynamique du Centre local de développement et de ses valeurs;
- Favoriser la création de nouvelles entreprises;
- Rechercher et soutenir les entreprises dans leur établissement et expansion sur le territoire;
- Assister les investisseurs dans la réalisation de leurs projets;
- Susciter des opportunités de développement d'entreprises et de créations d'emplois;
- Associer les divers partenaires du milieu à des projets de développement économique local.

Qualifications et exigences du poste

- Détenir une formation universitaire appropriée en administration, économie ou tout autre programme connexe;
- Toute expérience connexe dans le domaine pourrait palier à l'absence de formation universitaire;
- Avoir une connaissance approfondie du milieu des affaires et des secteurs d'avenir (industriel, commercial, touristique, bio-alimentaire social, etc...);
- Être visionnaire, pro-actif, innovateur, à l'écoute des besoins et axé sur l'action et le développement à moyen et long terme;
- Démontrer du leadership et être autonome;
- Le bilinguisme est un atout.

Traitement

- 40 000 $ à 45 000 $ selon les qualifications et les expériences

Notes

- Toute personne intéressée devra soumettre un curriculum vitae complet avant 12:00 heures, le jeudi 3 décembre 1998 à l'adresse suivante :

Centre Local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau
217, Principale Sud
Maniwaki (Québec)
J9E 2A3

Seuls les candidats retenus recevront un accusé de réception

Corporation de gestion de la *Forêt de l'Aigle*

RÉCRÉOLOGUE

PROJET PILOTE DE FORÊT HABITÉE DE LA FORÊT DE L'AIGLE

La Corporation de Gestion de la Forêt de l'Aigle est une corporation sans buts lucratifs ayant la gestion multiressource d'un territoire de 140 km² près de Maniwaki. Elle est à la recherche d'un ou d'une récréologue afin de remplir, sous la responsabilité du directeur exécutif, les tâches suivantes :

√ Recherche de supervision des promoteurs d'activités récréatives;
√ Confection de plans et devis pour des activités récréatives;
√ Recherche de financement pour les projets à caractère récréatif et de mise en valeur des sites historiques pour la CGFA;
√ Assistance administrative au directeur exécutif.

PROFIL RECHERCHÉ

√ Technique de loisirs ou Technique du patrimoine ou diplôme équivalent;
√ Expérience en aménagement intégré faunique et forestier;
√ Bilingue;
√ Bonne connaissance de la micro-informatique, notamment MS Office 97 et ArcView 3.0;
√ Capable de travailler dans une équipe multidiciplinaire;

CONDITIONS D'EMBAUCHE

√ Contrat d'un an renouvelable avec probation de 6 mois;
√ Salaire selon les compétences;
√ Le travail doit se faire à partir de Maniwaki;
√ Pouvoir être en poste en janvier 1999.

Seulement les personnes dont le C.V. sera retenu pour l'entrevue seront contactées. Veuillez poster ou télécopier votre curriculum vitae à l'attention de monsieur Marc Beaudoin avant le 1er décembre 1998 à l'adresse suivante :

C.G.F.A.
150, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J2
Tél. : (819) 449-7111 — Fax. : (819) 449-4111

GINSBERG GINGRAS et associé(e)s inc.

RECHERCHE
CANDIDAT(E) AGISSANT À TITRE DE

CHEF DE SERVICE

Les candidat(e)s doivent être bilingues, avoir un bon sens de l'organisation, des aptitudes en informatique (Accpac, Corel Quattro Pro 8, Word Perfect 8) et être certifié(e)s C.G.A., C.M.A. ou C.A. S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Mme Michelle Déziel par télécopieur au 776-1254

LE RÉSEAU NATIONAL D'ACTION ÉDUCATION FEMMES

est à la recherche d'un(e)

DIRECTRICE GÉNÉRALE/DIRECTEUR GÉNÉRAL, par intérim

Responsabilités :
- Effectuer la gestion financière et administrative de l'organisme
- Planifier, organiser et coordonner la programmation et les projets

Formation :
- Préférablement, un diplôme de premier cycle universitaire ou l'équivalent

Exigences du poste :
- Excellente connaissance du milieu francophone et des regroupements de femmes
- Expérience des processus de réorganisation, de l'analyse des politiques, de la planification, de la mise en oeuvre et l'évaluation des programmes
- Maîtrise du français écrit et oral
- La connaissance de l'anglais est un atout
- Respect des principes de gestion féministe

Rémunération : selon les qualifications
- Contrat d'un an, à compter de janvier 1999, avec possibilité de renouvellement
- Contrat sans avantages sociaux

S.V.P. faites parvenir votre curriculum vitae avant 12 h, le 23 novembre 1998.
Veuillez inclure également trois (3) références.

COMITÉ DE SÉLECTION, RNAÉF
1173, chemin Cyrville, bureau 306, Gloucester (Ontario) K1J 7S6
Tél. : (613) 741-9978 fax : (613) 741-3805

CBC Radio-Canada

ADJOINT-E ADMINISTRATIF-VE

Relevant du chef de la Planification et du Développement commercial, vous exécuterez des tâches administratives et d'aide à l'exploitation. Vous devez détenir un diplôme en administration et posséder cinq ans ou plus d'expérience en conseils et soutien à des membres de la haute direction. Extrêmement doué pour les communications interpersonnelles, vous possédez aussi des aptitudes marquées en communication orale et écrite, dans les deux langues officielles. Vous devez pouvoir traiter efficacement avec des membres de tous les niveaux de la hiérarchie, à l'interne comme à l'externe.

Des qualités d'organisation exceptionnelles, la capacité de traiter plusieurs priorités à la fois et le respect de délais impératifs sont exigés. Vous devez faire preuve de dynamisme et d'une capacité à s'adapter facilement à diverses situations. Vous devez en outre posséder un jugement sûr et accepter de faire des heures supplémentaires au besoin. Enfin, vous devez connaître en profondeur l'environnement Windows, Microsoft Office et Netscape (Internet).

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel d'ici le **27 novembre à la conseillère en ressources humaines, Société Radio-Canada, C.P. 3220, succursale C, Ottawa (Ontario) K1Y 1E4 ou par télécopieur au (613) 724-5348.**

Radio-Canada s'engage à respecter les principes d'équité en matière d'emploi et de représentation à l'antenne.

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature est retenue.

LAUZON

Coordonnateur(trice) Marketing

Notre entreprise est en pleine croissance et se spécialise dans la fabrication de lames de plancher de bois-franc. Nous désirons combler un nouveau poste qui nous permettra de poursuivre nos efforts de développement. Relevant du directeur ventes et marketing, nous recherchons **un(e) Coordonnateur(trice) Marketing** dont les principales fonctions seront la coordination des activités reliées au matériel promotionnel, les programmes de promotion et de présentation des produits, les publicités, les expositions et les communications marketing tout en respectant le plan stratégique de l'entreprise.

La personne recherchée possède une formation collégiale (DEC) en Marketing, ainsi qu'une expérience de trois (3) ans dans le domaine. Vous devez maîtriser parfaitement l'anglais et le français autant au parlé qu'à l'écrit. Vous faites preuve de créativité, d'initiative, d'organisation et de dynamisme. Vous êtes à l'aise avec les logiciels Word, Excel, Power Point et Internet, de même qu'avec les marchés nord-américains. Enfin la connaissance du graphisme, de l'infographie et de l'espagnol constituent des atouts.

Si ce poste rempli de défis vous intéresse, faites-nous parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible par télécopieur ou par courrier à :

LES ENTREPRISES DAVID LAUZON LTÉE
a/s Service des ressources humaines
2101, Côte des Cascades
Papineauville (Québec)
J0V 1R0
Télécopieur : (819) 427-5056

Seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue.
Nous souscrivons au principe d'équité en emploi.

Université d'Ottawa
University of Ottawa

MAÎTRISE EN SERVICE SOCIAL

L'École de service social de l'Université d'Ottawa offre un programme en français dans les domaines de santé et de famille-enfance.

Ces domaines s'attardent aux enjeux sociaux, à l'intervention, aux politiques sociales et à la recherche liés à la pratique du service social dans les institutions et les organismes communautaires. Les problématiques étudiées et les stages de recherche-intervention tiennent compte particulièrement des populations minoritaires de langue française.

L'École offre la possibilité d'assistanats de recherche.

Date limite pour les demandes d'admission : 1er février 1999
Pour obtenir des renseignements ou une trousse d'admission, veuillez contacter :

Université d'Ottawa
École de service social
43 rue Templeton
Ottawa ON K1N 6N5
Tél. : (613) 562-5494
Téléc. : (613) 562-5495
Courriel : servsoc@uottawa.ca

AYLMER

LA VILLE D'AYLMER EST PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE D'UN ASSISTANT CONTREMAÎTRE VOIRIE D'HIVER
DIRECTION GESTION ET OPÉRATIONS TERRITORIALES

Relevant du contremaître de la voirie, vous planifierez le travail et superviserez le personnel syndiqué oeuvrant de nuit pour les opérations de voirie d'hiver. Cet emploi sera d'une durée prévisible de trois (3) mois, débutant en décembre 1998.

Vous contrôlez la qualité du travail des entrepreneurs et de plus, vous aurez à compléter différents rapports administratifs reliés à ces activités. Les exigences requises sont les suivantes :

- Détenir un diplôme d'études collégiales dans une discipline pertinente, tel que génie civil`
- Vous avez acquis deux (2) années d'expérience idéalement en supervision d'employés;
- Vous pouvez aisément communiquer en français et en anglais.

Nous offrons un salaire de 18 $/heure pour une semaine régulière de quarante (40) heures.

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape, soit l'entrevue.

TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE DOIT POSER SA CANDIDATURE PAR ÉCRIT AU PLUS TARD ***LE 27 NOVEMBRE 1998 À 16 H 30***, À L'ADRESSE SUIVANTE :

VILLE D'AYLMER
A/S MADAME LUCIE PLOUFFE, CHEF DIVISION DU PERSONNEL,
CONCOURS : ASSISTANT CONTREMAÎTRE VOIRIE D'HIVER
115, RUE PRINCIPALE, 4E ÉTAGE
AYLMER (QUÉBEC) J9H 3M2

La Ville d'Aylmer adhère au programme d'équité en matière d'emploi.

Parrainage civique

Forger des liens pour les personnes handicapées

Parrainage civique est à la recherche de bénévoles

Les bénévoles de Parrainage Civique offrent, en quelques heures par semaines, une aide pratique à des personnes ayant un handicap ou un vécu psychiatrique.
En devenant bénévole vous favoriserez la participation à une meilleure vie communautaire.
Enrichissez la vie d'une personne et la vôtre.

Téléphonez-nous au
761-9522.
Cette expérience enrichira votre vie!

PADGETT SERVICE AUX ENTREPRISES
Gestion financière et consultation fiscale
L'avenir ça compte !

ÉTABLISSEZ VOTRE PROPRE CABINET COMPTABLE

30 ans d'expérience et 420 cabinets en Amérique du Nord, 40 cabinets au Québec

- Programme marketing efficace
- Service de soutien continu
- 4 semaines de formation initiale
- Méthodes de travail approuvées
- Progiciels performants taillés sur mesure

Investissez dans une franchise Padgett
(514) 733-5400
1-888-PADGETT

www.smallbizpros.com
padgett@generation.net

FRIGORISTE

Nous sommes une compagnie se spécialisant dans le domaine de l'entretien des équipements électromécaniques de bâtiments, à la recherche d'un frigoriste.

Le candidat devra rencontrer les qualifications suivantes :

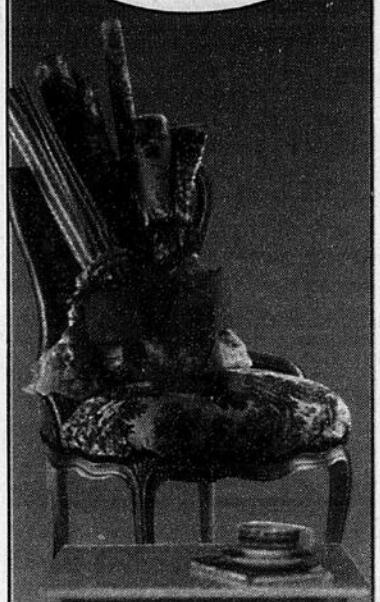
- Posséder au moins 5 années d'expérience.
- Posséder sa carte de compétence de frigoriste

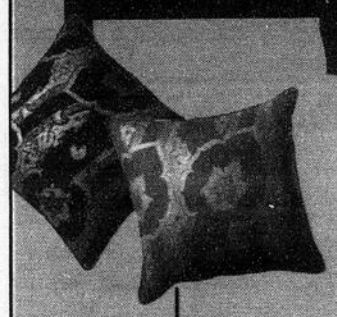
Toute autre carte de compétence dans le domaine sera considérée. Le travail se situe dans la région de Hull.

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 1-450-646-7977

Le cahier
HABITATION

LeDroit





Design d'intérieur

Pour tout savoir sur les nouvelles tendances et les nouveaux produits. Pour trouver de bonnes idées, consultez les chroniques de nos designers professionnelles.

Tous les samedis dans LeDroit.

Ajoutez un + à votre expérience

COURS DE PERFECTIONNEMENT

Cours du soir : 19 h à 22 h
Cours de fin de semaine : 9 h à 16 h

COURS - INTRODUCTION

Windows 95	89 $	Samedi 5 déc. Mardi, 1-8 déc.
Word 7-97	160 $	Mardi, 24 nov. et 1-8-15 déc. Samedi, 12 et 19 déc.
Wordperfect 7.0-8.0	160 $	Mardi, 24 nov. et 1-8-15 déc. Samedi, 12 et 19 déc.
Excel 7-97	160 $	Lundi-mardi 14-15 et 21-22 déc. Samedi, 28 nov. et 5 déc.
Powerpoint 7-97	160 $	Mardi-mercredi 8-9 et 15-16 déc.
Internet	105 $	Samedi 12 déc.
Création de page Web	105 $	Samedi 28 novembre

COURS - AVANCÉ

Windows 95	89 $	Samedi, 28 nov. 12 déc. Lundi-mardi 14-15 déc.
Word 7-97	160 $	Samedi, 5 et 12 déc.
Excel 7-97	160 $	Samedi, 5 et 12 déc.

• Taxes et manuel inclus

MULTIHEXA

119, Promenade du Portage, Hull, Québec

BUREAUTIQUE 777-3232

Canadian Forces Personnel Support Agency
Agence de soutien du personnel des Forces canadiennes
245, rue Cooper Street, Ottawa, Ontario K2P OG2

NOTRE PERSONNEL NOUS MÈNE VERS UN AVENIR STIMULANT

L'Agence de soutien du personnel des Forces canadiennes (ASPFC), qui compte 6 000 employés syndiqués et non syndiqués dans l'ensemble du Canada, recherche un(e) :

Directeur(trice) régional(e) de la promotion de la santé
101, promenade Colonel By, Ottawa

Le(la) directeur(trice) régional(e) de la promotion de la santé est responsable de l'administration et de la gestion de programmes de santé et doit posséder les connaissances suivantes :

- Programmes d'éducation sur les drogues et l'alcool;
- Programmes de promotion de la santé;
- Recherche, élaboration et prestation de formation à l'intention des adultes;
- Coordination de programme d'éducation sur les drogues et l'alcool et de programmes de mode de vie semblable;
- Logiciels de traitement de textes et de conception de bulletins.

Vous possédez un baccalauréat en sciences de la santé, en soins infirmiers, en éducation physique et loisirs ou dans une discipline connexe. De plus, vous possédez une attestation ou une combinaison équivalente d'études, de formation et d'expérience dans les domaines suivants :

- Abus d'intoxicants ou intervention en toxicomanie;
- Animation de cours de gestion du stress;
- Atelier d'intervention du suicide et animation d'un programme de lutte contre le tabagisme;
- Programmes de conditionnement physique et de vie active, de nutrition et de poids-santé et de pratiques sexuelles sans danger.

L'échelle salariale doit être déterminée.

L'ASPFC offre des chances égales à tous et invite les femmes, les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles à soumettre leur candidature.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à la gestionnaire du personnel par courrier au 245, rue Cooper, Ottawa (Ontario) K2P 0G2 ou par télécopieur au (613) 996-5772 avant le 26 novembre 1998.

Technicienne ou technicien du Service extérieur préposée ou préposé aux systèmes électroniques
(durée indéterminée)

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

Ottawa (Ontario)

Les personnes qualifiées possèdent un diplôme d'un collège communautaire ou d'un cégep reconnu en technologie électronique OU ont une combinaison acceptable de scolarité, de formation et d'expérience. Une vaste expérience en technologie électronique dans le domaine des télécommunications, des réseaux locaux et longue distance et(ou) des systèmes informatiques client-serveur est aussi exigée. Vous toucherez un salaire, calculé d'après une base annuelle, variant entre **36 380 $** et **45 859 $**, selon vos compétences.

Vous devez obtenir une autorisation sécuritaire de niveau très secret ainsi que passer un examen médical et consentir à travailler à Ottawa et à l'étranger pour des périodes variant de deux à quatre ans. Sur le plan linguistique, des dispositions particulières s'appliqueront pour les postes du service extérieur permutant. Seule la candidature des personnes répondant à toutes les exigences précitées sera considérée.

Veuillez acheminer votre curriculum vitæ et(ou) votre demande d'emploi d'ici le 7 décembre 1998, en y inscrivant le numéro de référence S85316FS59(B05), à la Commission de la fonction publique du Canada, 66, rue Slater, Ottawa (Ontario) K1A 0M7. Télécopieur : (613) 996-8048. Pour postuler par voie électronique, visitez notre site Internet à **http://www.psc-cfp.gc.ca/jobs.htm**

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature; nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape. La préférence ira aux personnes de citoyenneté canadienne.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.
This information is available in English.

Commission de la fonction publique du Canada
Public Service Commission of Canada

Canada

Université d'Ottawa · University of Ottawa ·

Comptant 10 facultés et accueillant 25 000 étudiant(e)s, l'Université d'Ottawa est la plus importante université bilingue d'Amérique du Nord. En matière d'emploi, l'Université est réputée pour son approche axée sur l'esprit d'équipe ainsi que sur l'accueil et l'intégration des personnes.

Agent technique
(Département de génie civil)

Vous fournirez un soutien technique principalement dans les laboratoires d'études des structures du département. Vous aurez notamment à faire fonctionner, à entretenir et à modifier de l'équipement ainsi qu'à faire la démonstration de méthodes d'essai devant des étudiant(e)s et d'autres personnes. Vous veillerez également à la sûreté de l'équipement des laboratoires et superviserez les acquisitions et l'horaire des activités.

Vous avez acquis une connaissance des techniques de génie civil ou des sciences grâce à un programme d'éducation postsecondaire ou une expérience équivalente, et vos compétences en technologie électronique vous permettent d'installer et de modifier les structures mécaniques de l'équipement dans les laboratoires et de procéder à leur entretien. Vous devez également posséder des connaissances en informatique touchant les systèmes d'essais contrôlés et de collecte de données, de même que des aptitudes pour la construction avec l'acier, le béton, le bois, le plastique et les composites évolués. En plus de faire preuve d'aptitudes manifestes pour l'exécution de travaux de soudage et d'usinage de même que pour l'utilisation d'outils et d'équipement lourds ainsi que de grues de laboratoire, vous avez la capacité d'offrir du soutien technique. Enfin, le bilinguisme tant à l'oral qu'à l'écrit de même que la connaissance des lois, des règlements et des méthodes régissant la santé et la sécurité au travail ainsi que la protection de l'environnement sont essentiels.

Nous invitons les femmes, les autochtones, les personnes handicapées et les membres d'une minorité visible à préciser, dans leur demande d'emploi, leur appartenance à l'un de ces groupes visés par notre politique d'égalité d'accès à l'emploi.

L'échelle de salaire du poste varie entre 35 169 $ et 48 357 $, selon l'expérience et les compétences. Vous bénéficierez également d'une gamme intéressante d'avantages sociaux. Pour postuler, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 1er décembre 1998, en mentionnant le numéro de concours R04CVG0613, au **Service des ressources humaines, Université d'Ottawa, 046-550, rue Cumberland, C.P. 450, succursale A, Ottawa (Ontario) K1N 6N5. Télécopieur : (613) 562-5206**

Ville de Hull

Concours : 98-59

ANIMATEUR-COORDONNATEUR DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE

Service des arts et de la culture
(Homme ou femme)

(POSTE CONTRACTUEL DANS LE CADRE DU PROGRAMME DU FONDS DE LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ PAR LA RÉINSERTION AU TRAVAIL)

RÉSUMÉ DES TÂCHES

Concevoir et mettre en oeuvre un programme d'actions adaptées au territoire en tenant compte des caractéristiques locales du patrimoine et de la vie culturelle. Les actions proposées devront mettre en valeur les ressources patrimoniales et culturelles, l'utilisation optimale de leur potentiel touristique et la sensibilisation des différentes clientèles, à savoir la population résidente, les touristes et les différents intervenants des secteurs culturels et touristiques.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES

- Détenir un diplôme universitaire dans une discipline pertinente à la fonction, soit en histoire, en muséologie, en architecture, etc. Par sa formation et ses expériences, l'animateur-coordonnateur doit démontrer des connaissances en patrimoine et histoire locale, en culture et en tourisme.
- Il devra aussi avoir des aptitudes de communicateur, d'animateur, de conciliateur, d'esprit d'analyse et de synthèse, d'organisation et de créativité.
- Il devra faire preuve d'un esprit d'équipe, être autonome et capable de prendre des initiatives inhérentes à son travail. La tâche exige de parler, lire et écrire le français et l'anglais couramment.
- De plus le candidat devra être admissible au «Programme du Fonds de lutte contre la pauvreté par la réinsertion au travail.» Le formulaire est disponible au Service du développement organisationnel, section ressources humaines de la Ville de Hull.

ENTRÉE EN FONCTION :
18 janvier 1999.

SALAIRE :
35 000 $ par année, incluant les bénéfices payables par l'employeur.

INSCRIPTION

Les personnes intéressées à cet emploi devront faire parvenir leur curriculum vitae, accompagné du formulaire du Fonds de lutte dûment signé, à l'adresse suivante ***avant 16 h le vendredi 4 décembre 1998.***

NOUS SOUSCRIVONS AU PRINCIPE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES DANS L'EMPLOI

Ville de Hull
Service du développement organisationnel, section ressources humaines
C.P. 1970, Succursale B
25, rue Laurier, 6e étage
Hull (Québec)
J8X 4C8
Tél. : (819) 595-7150 • Fax : (819) 595-7849

Nous vous remercions à l'avance de votre candidature, mais seules les personnes retenues seront contactées.

Société du
MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

NATIONAL MUSEUM OF SCIENCE AND TECHNOLOGY *Corporation*

Explorer, découvrir et connaître.

La Société du Musée national de la science et de la technologie (SMNST) est une société d'État qui emploie plus de 200 personnes. En qualité d'employeur distinct, la SMNST possède une convention collective, mais est assujettie à la Loi sur la pension de retraite dans les services publics. Elle recherche présentement une personne qui occupera le poste de

Directeur des ressources humaines

60 300 $ – 74 300 $

À titre de directeur des ressources humaines, vous planifierez, organiserez, dirigerez et contrôlerez les activités de gestion des ressources humaines. En plus d'élaborer et de mettre en œuvre des politiques et des programmes concernant l'équité en matière d'emploi et les langues officielles, vous négocierez et administrerez les conventions collectives pour la Société du Musée national des sciences et de la technologie (SMNST). Vous conseillerez également les cadres de la Société sur la gestion des ressources humaines et représenterez la SMNST dans ses relations avec les syndicats et les autres agences et organismes gouvernementaux.

Vous devez posséder un baccalauréat dans une discipline liée à la gestion des ressources humaines (administration des affaires, relations industrielles, commerce ou psychologie) et, idéalement, une attestation CHRP. Votre forte autorité personnelle est enrichie d'une expérience de huit à dix années en administration de programmes touchant les ressources humaines ainsi que de compétences particulières en dotation en relations avec le personnel, en classification et en négociation collective. Vous devez également connaître le Code canadien du travail et les prescriptions de la loi touchant les questions de ressources humaines dans une société d'État. Vous avez un jugement sûr et faites preuve d'excellentes aptitudes pour les relations interpersonnelles et la communication. Le bilinguisme est essentiel.

Si vous répondez aux exigences de ce poste stimulant, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ d'ici le 2 décembre 1998, en mentionnant le numéro de référence 98/99-NMSTC-040, à la **Division des ressources humaines, Société du Musée national de la science et de la technologie, C.P. 9724, succursale T, Ottawa (Ontario) K1G 5A3. Télécopieur : (613) 991-9983**

Nous tenons à remercier tous les candidats qui auront postulé; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape.

Le Musée souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Canada

Hostess Frito Lay

Hostess Frito Lay, chef dans l'industrie des grignotises salées au Canada, est à la recherche de candidats pour **des postes de ventes et de distribution dans la région de l'Outaouais.**

Le rôle principale sera de promouvoir, vendre, distribuer et faire la mise en marché de notre vaste gamme de produits. Les responsabilité incluant l'élaboration de programmes de marketing, le service ponctuel de nos clients et certaines fonctions administratives nécessaires.

Le candidat doit être bilingue, une éducation universitaire dans un programme relié serait aussi un atout.

En contrepartie, nous vous proposons une rémunération concurrentielle en plus d'un programme complet d'avantages sociaux et une excellente chance d'avancement dans une carrière enrichissante.

Faites parvenir votre curriculum vitae :

Hostess Frito Lay
Service des ressources humaines
37 Avenue Enterprise
Nepean, Ontario
H2G 0A7

Nous remercions tous les candidat(e)s à l'avance. Seules les personnes retenues seront contactées.

Ottawa Carleton

Le sens de la communauté. – Le service à la clientèle. – Responsabilité envers le public. Venez vous joindre à la Région d'Ottawa-Carleton et travaillez au sein d'une équipe dévouée qui offre des services municipaux clés aux citoyennes et citoyens. Parmi la gamme de services que nous offrons, soulignons : eau, traitement des eaux usées, collecte des déchets et des matières recyclables des boîtes bleues, santé publique, services sociaux, foyers pour personnes âgées et urbanisme.

POSTE EN TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION

Notre contexte informatique est aussi varié et exigeant que le sont nos besoins opérationnels. Plus de 2 000 utilisateurs sont reliés à notre réseau régional et utilisent du matériel tel que UNISYS 2200, SOLARIS et NT, comme principaux systèmes d'exploitation, ORACLE et SQL Server, comme plate-forme de base de données standard, des applications de Microsoft et de Peoplesoft, ainsi que notre propre équipe de développement. Notre Division des systèmes informatiques a présentement besoin d'une personne. Si vous avez les compétences techniques mentionnées ci-dessous, de grandes aptitudes pour le service à la clientèle, la communication et la résolution de problèmes et si vous aimez le travail d'équipe ainsi que gérer des priorités dans un milieu en perpétuel changement, nous vous invitons à postuler un emploi au sein de notre organisme.

Analyste du soutien technique administrateur(trice) du système UNIX
(42 900 $ - 50 200 $)
(et paiement de compétence semestriel de 5 %)
N° de concours R98655-MPM-LD

À titre de membre de notre équipe de Services techniques, vous êtes avant tout chargé(e) de l'administration des divers serveurs d'applications et de bases de données organisationnelles du système UNIX afin d'assurer la sécurité du système et un temps utilisable maximal. Vous fournissez aussi le soutien et des conseils techniques au personnel sur l'utilisation des divers logiciels utilitaires et du matériel informatique (p. ex., par mesure de sauvegarde).

Si vous êtes notre candidat(e) idéal(e), vous avez obtenu un diplôme collégial ou universitaire après trois années d'études en informatique ou dans une discipline connexe et vous avez au moins trois ans d'expérience progressive de l'administration du système UNIX en milieu d'applications client-serveur. Vous avez beaucoup travaillé en particulier avec des systèmes d'exploitation SUN SOLARIS qui font partie d'un grand réseau d'entreprise. Vous avez aussi une bonne connaissance pratique des bases de données relationnelles, notamment ORACLE, ainsi que du système d'exploitation Windows NT (serveur et poste de travail) et du protocole TCP-IP.

Si cette occasion correspond à vos intérêts et à votre profil, donnez-nous des nouvelles. **Veuillez nous envoyer votre curriculum vitæ d'ici le 3 décembre 1998 après avoir inscrit le numéro de concours susmentionné et le titre de poste à : Agent(e) des ressources humaines, Service des ressources humaines, Bureau des services organisationnels, 111, rue Lisgar, Ottawa (Ontario) K2P 2L7 ou par télécopieur : 560-2121. Vous pouvez aussi l'envoyer par courrier électronique à itjobs@rmoc.on.ca (format texte ou MS-Word accepté).**

Nous encourageons les autochtones, les membres des minorités raciales, les femmes et les personnes handicapées à poser leur candidature.

HR137



FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Communiquez avec le bureau de la Fondation des maladies du coeur du Québec.

Tél. : (819) 771-8595

LE CENTRE PSYCHO-SOCIAL POUR ENFANTS ET FAMILLES (OTTAWA-CARLETON)

A UN BESOIN URGENT DE

Éducateurs(trices)
sur appel
pour son programme de jour, résidentiel et sa garderie

Envoyer curriculum vitae immédiatement à :

Marthe Duhamel-Maples,
chef de service
Centre psycho-social pour enfants et familles (Ottawa-Carleton)
500, Old St-Patrick
Ottawa, Ont. K1N 9G4
Tél. : 789-2240 poste 234

Vous avez de l'expérience et vous aimez :

- La vente
- La gestion de personnel
- Le service à la clientèle

Nous avons besoin d'une personne dynamique, disponible et aimant le travail d'équipe, pour combler un poste de **direction** en Outaouais, au sein d'une entreprise d'envergure provinciale.

Faxez votre C.V. au 450-961-9104

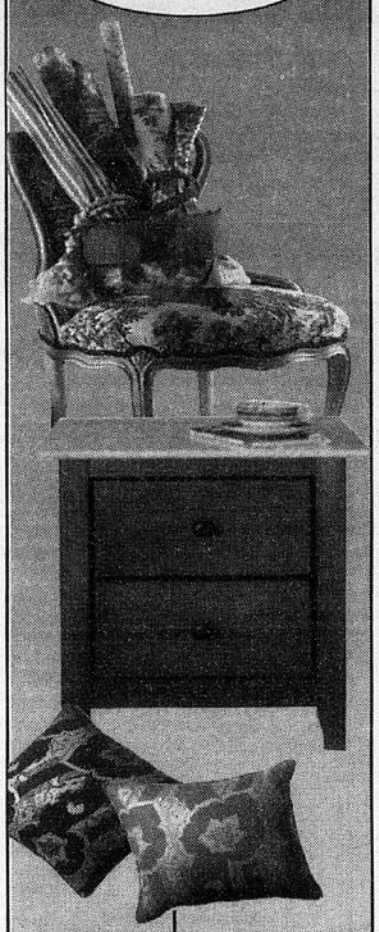
BANQUE DE C.V.

Nous sommes une importante institution financière et désirons renouveler notre banque de c.v. et vous rencontrer.

- Professionnel de l'administration, comptabilité, marketing, fiscalité.
- Management et gestion des ressources humaines.
- Professionnel de la vente et service à la clientèle.

Case 446, LeDroit
47, rue Clarence
Pièce 222
Case postale 410
Succursale T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Le cahier
HABITATION
LeDroit



Design d'intérieur

Pour tout savoir sur les nouvelles tendances et les nouveaux produits. Pour trouver de bonnes idées, consultez les chroniques de nos designers professionnelles.

Tous les samedis dans LeDroit.

Carrières et Professions

LeDroit

Gestionnaire adjointe ou gestionnaire adjoint

Laboratoires des techniques avancées de combustion

Centre de la technologie de l'énergie de CANMET

Ottawa (Ontario)

Ressources naturelles Canada offre un poste temporaire d'une durée de deux ans à une personne titulaire au minimum d'un baccalauréat ès sciences décerné par une université reconnue avec une spécialisation acceptable en génie ou en sciences physiques. Vous devez également posséder une expérience probante en développement technologique, de préférence dans le domaine de la combustion, de même qu'à titre de gestionnaire de projet ou de programme en milieu scientifique ou technologique. Il vous faut également savoir utiliser les outils informatiques servant à la gestion de projets ainsi qu'avoir des antécédents dans la préparation et la mise en œuvre de plans d'affaires. La maîtrise de l'anglais est essentielle. Vous toucherez un salaire annuel variant entre **61 372 $** et **72 496 $**.

Veuillez acheminer un curriculum vitæ complet démontrant que vous répondez à toutes les exigences précitées, d'ici le **30 novembre 1998**, en mentionnant votre citoyenneté et le numéro de référence **S85609SF55(B05)**, à la **Commission de la fonction publique du Canada, 66, rue Slater, Ottawa (Ontario) K1A 0M7. Télécopieur : (613) 996-8048**. Pour postuler par voie électronique, visitez notre site Internet à : **http://www.psc-cfp.gc.ca/jobs.htm**

La préférence à la nomination ira aux personnes qui habitent ou qui travaillent au Canada. Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature; nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.
This information is available in English.

Commission de la fonction publique du Canada — Public Service Commission of Canada

Canada

AYLMER

LA VILLE D'AYLMER EST PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE D'UN TECHNICIEN AUX OPÉRATIONS AU SERVICE DE LA GESTION ET OPÉRATIONS TERRITORIALES

Le titulaire de ce poste de technicien aux opérations assistera le chef de la division des Opérations du territoire dans l'élaboration, la coordination et l'exécution de projets confiés à la division ou à des consultants externes. Il collaborera aussi aux opérations de la section Voirie de la division Gestion des réseaux, de même qu'aux opérations de la division Planification des réseaux.

Vous êtes bilingue et vous détenez un diplôme d'études collégiales en génie civil ou dans un domaine équivalent, ainsi qu'un minimum de six (6) années d'expérience dans le domaine du génie. Vous avez une bonne connaissance des principes et techniques du génie municipal, de dessin, des instruments, des symboles et signes conventionnels utilisés.

Ce poste peut être appelé, à l'occasion, à travailler sur des quarts de travail différents de la semaine régulière de travail. Le salaire et les conditions sont déterminés dans la convention collective en vigueur.

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape, soit l'entrevue.

TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE DOIT POSER SA CANDIDATURE PAR ÉCRIT AU PLUS TARD LE *9 DÉCEMBRE 1998 À 16 H 30*, À L'ADRESSE SUIVANTE :

VILLE D'AYLMER
A/S MADAME LUCIE PLOUFFE, CHEF DIVISION DU PERSONNEL,
CONCOURS : TECHNICIEN AUX OPÉRATIONS
115, RUE PRINCIPALE, 4E ÉTAGE
AYLMER (QUÉBEC) J9H 3M2

La Ville d'Aylmer adhère au programme d'équité en matière d'emploi.

UNE ENTREPRISE DE MANIWAKI RECHERCHE

COMPTABLE/TECHNICIEN

Exigences :

- Préférablement un D.E.C. en Techniques administratives ou un B.A.C. en sciences comptables
- Possibilités d'avancement rapide
- Salaire concurrentiel

Envoyez votre C.V. par courrier ou par télécopieur à :

Monique L. Fortin C.G.A.
146 Principale Nord
Maniwaki (Québec)
J9E 2B8
Télécopieur : 819-449-4589

City of Ville d' Ottawa

http://ville.ottawa.on.ca

La Direction des services informatiques de la Ville d'Ottawa cherche à pourvoir les postes de professionnels de l'informatique suivants :

ADMINISTRATEUR DES BASES DE DONNÉES

CONCOURS Nº PSC1998/CS-006

L'administrateur des bases de données est responsable d'assurer le soutien de deuxième niveau pour les bases de données de l'ordinateur central et des serveurs de la Ville. Cette fonction comprend l'installation de bases de données, l'adaptation aux usagers et les mises à niveau. Il conseille également les développeurs sur la définition des structures des données, les modèles et l'analyse des problèmes des systèmes de la Ville, principalement sur applications Oracle.

Les candidats doivent posséder les qualifications et l'expérience suivantes :

- Diplôme universitaire avec spécialisation en informatique ou dans un domaine directement apparenté, conjugué à une expérience professionnelle d'au moins trois (3) années du soutien des systèmes.
- Une expérience et une formation officielle, conjuguées à une performance et à une capacité attestées peuvent remplacer les exigences d'études prévues.
- Connaissance technique approfondie et maîtrise des systèmes d'exploitation utilisés (VSE ou MVS, Windows NT, SCO Unix, AIX, Xenix) et des systèmes de bureautique
- Expérience approfondie et attestée du système Oracle.
- La connaissance des systèmes de bases de données sur un ordinateur central et des serveurs, comme CA-Datacom, Oracle, Informix, File-Pro, VSAM.
- La connaissance de Microsoft SQL et de SAP Basis est un atout.

Échelle salariale : De 47 392,80 $ à 57 621,20 $ par année, plus une prime de conservation du salaire annuel de base et une gamme complète d'avantages sociaux.

ANALYSTE DU SOUTIEN TECHNIQUE

CONCOURS Nº PSC1998/CS-013

L'analyste du soutien technique est chargé d'offrir des services de soutien de systèmes de deuxième niveau en ce qui concerne l'ordinateur central de la Ville, c'est-à-dire d'assurer l'installation et l'amélioration des systèmes d'exploitation, des logiciels de bases de données et des programmes d'application de l'ordinateur central. Il veille aussi à ce que l'ordinateur central et ses logiciels fonctionnent bien, de manière à donner un rendement maximal. Ce représentant du Soutien technique assure la liaison avec le personnel de l'Intégration des systèmes et, au besoin, fournit des services de soutien et d'analyse des problèmes.

Les candidats doivent posséder les qualifications et l'expérience suivantes :

- Diplôme universitaire avec spécialisation en informatique, en administration des affaires ou dans un domaine apparenté, conjugué à une expérience professionnelle d'au moins trois (3) années de la programmation des systèmes.
- Une scolarité moins grande peut être considérée si elle est combinée à au moins six années d'expérience dans un poste de responsabilité en traitement de données, dont trois en programmation des systèmes.
- Connaissance approfondie des éléments suivants : langage de contrôle des travaux d'IBM, NCP, CICS, VSAM, VTAM, VSE/ESA et autres progiciels d'exploitation d'IBM requis pour faire fonctionner l'ordinateur central IBM avec efficacité.
- Connaissance du langage d'assemblage, un atout.

Échelle salariale : De 47 392,80 $ à 57 621,20 $ par année, plus une gamme complète d'avantages sociaux.

Les deux postes requièrent la capacité de parler, de lire et d'écrire l'anglais.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné du numéro de concours, au plus tard le 1er décembre 1998 à l'adresse suivante :

Ville d'Ottawa, Centre du service à la clientèle
111, promenade Sussex, pavillon Bytown
Ottawa (Ontario) K1N 5A1
ou par télécopieur au 244-5469 ou à l'adresse électronique http://city.ottawa.on.ca

Nous remercions tous les candidats de leur démarche, mais nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue. La Ville d'Ottawa offre des chances égales d'emploi et dispose d'une politique contre l'usage du tabac.

NOUVEAU NUMÉRO SANS FRAIS

COMPOSEZ 562-2660

Sans frais pour les appels locaux 24 heures sur 24, 7 jours par semaine. (composez le code régional 613 pour les appels interurbains)

SYSTÈME AUTOMATISÉ CONFIDENTIEL

Vous pouvez placer votre annonce en toute confidentialité sans intermédiaire.

1. **ANNONCEZ GRATUITEMENT (6 LIGNES DE TEXTE GRATUITES)**
2. **ÉCOUTEZ TOUS VOS MESSAGES GRATUITEMENT**
3. **ENREGISTREZ VOUS-MÊME VOTRE MESSAGE D'ACCUEIL GRATUITEMENT**

VOICI COMMENT :

1 *Composez d'abord le texte de votre annonce en vous servant du coupon prévu à cet effet au bas de cette page. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 1, 90 $ la ligne par parution(avant taxe(s).*

2 *Composez le 562-2660 (sans frais pour les appels locaux) et suivez attentivement les instructions qui vous seront données.*

3 *Donnez tous les renseignements demandés. Lorsque vous aurez complété toutes les étapes votre annonce sera publiée dans Le Rendez-Vous sans que vous ayez à passer par l'intermédiaire d'une préposée.*

Note : pour tout renseignement additionnel ou si vous préférez faire appel à une préposée pour placer votre annonce, veuillez communiquer avec nous au 562-0222 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

Consultez le Rendez-vous sur notre site internet

http://www.ledroit.com



Les rencontres sont beaucoup plus faciles avec

Le Rendez-Vous

POUR RÉPONDRE À UNE ANNONCE

DES FRAIS DE 2,29 $ LA MINUTE SERONT PORTÉS À VOTRE COMPTE DE TÉLÉPHONE DÈS QUE VOUS COMPOSEREZ LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMPOSER LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

1. *Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez le numéro de 5 chiffres qui apparaît à la fin de celles-ci.*

2. *En utilisant un téléphone à clavier (Touch Tone), vous pouvez composer 24 heures par jour, 7 jours par semaine, le 1(votre code régional) 976-2600.*

3. *Suivez les instructions pour écouter les différents messages des annonces que vous aurez sélectionnées. Vous devez avoir en main le numéro de 5 chiffres de chaque annonce qui vous intéresse pour laisser un message à la ou aux personne(s) choisie(s).*

Pour plus de renseignements, téléphonez au 562-0222, du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 19 h, le samedi entre 9 h et 13 h.

Femme cherche homme

JEUNE 46 ans, 5'8", 140 lb, authentique, intelligente, jolie, passionnée, féminine, autonome, non-fumeuse, vraies valeurs, aime rire et bonnes discussions. Toi: 5'11"+, 45-55, belle apparence, mêmes affinités. 26693

55 ANS, 5'7", 116 lb, distinguée, féminine, bien éduquée, honnête, cherche gentleman 54-60 ans, pour relation sérieuse. J'aime la campagne. 30623

VEUX-tu réussir ta vie de couple? On dit de toi que tu es raffiné, posé, calme, réfléchi, que tu as une sensibilité canalisée, maître de tes émotions, innovateur. Tu peux être ami, compagnon et amant (45-60 ans). Moi: 50 ans, je cherche ce que je suis.

Au plaisir. 30845

PETITE femme Poisson de 54 ans, 5'2", 105 lb, cherche homme de belle apparence entre 50-58 ans, pour une belle complicité. 31022

BONJOUR messieurs! Moi femme sérieuse recherche homme entre 28 et 36 ans, but sérieux...écoute mon message. 31076

JE désire un homme entre 45-50 ans pour but sérieux. 31088

PROFESSIONNELLE, 37 ans, bien dans sa peau, cherche professionnel cultivé, sérieux, autonome, non-fumeur, 5'8"+ , aimant sorties culturelles, vie romantique et valeurs familiales. 31298

5'5", 120 lb, mince, dynamique, féminine, recherche homme 5'10"+ , 38-45 ans, belle apparence, emploi stable, aimant sorties aux restos et activités de plein air afin de profiter des choses simples de la vie. 31316

JE recherhce M. de 60 ans + de belles apparence, 5'8", 165 lb, gentil, honnête, propre, quelqu'un pour but sérieux. Je mesure, 5'4", 135 lb, très belle apparence, honnête, gentille. 31421

FEMME 45 ans, autonome, belle apparence, distinguée, élégante, sens de l'humour, intérêts variés. Toi: 50-55 ans, homme d'affaires, grand costaud, sens de l'humour, but: amitié passionnée. 31487

KATHY, 54 ans, belle apparence, 110 lb, fumeuse, sens de l'humour, aime musique, danse, sorties, aimerait rencontrer homme 52 à 60 ans, pour but sérieux. 31619.

33 ANS, petite brunette, de 5'6", 120 lb, aimant le golf, la danse, le cinéma. Désire rencontrer homme avec enfants. 31622

21 ANS, yeux bleus, cheveux blonds, recherche homme de race noire, entre 25-30 ans, avec emploi stable, qui aime cinéma, nature, souper, soirée tranquille et converser. 31649

JOLIE demoiselle de tête et de coeur, 38 ans, 5'5", 120 lb, distinguée, réservée, sensible, espiègle, cherche monsieur, 40-44 ans, grand, réservé, distingué, respectueux, sensible, autonome. Amitié et plus. 31652

50 ANS, belle apparence et personnalité, simple, fidèle, honnête, sens de l'humour, aime la campagne et de tout. Toi, 5'7" +, 160 lb +, avec mêmes affinités, sans jeune enfant, passé résolu. Réponse assurée. 31664

DEMOISELLE de classe, 38 ans, mince, élégante, cultivée, autonome, cherche monsieur de classe, 40 à 42 ans, grand, cultivé, autonome, sensible, tendresse, affection, pour relation amicale et plus. 31667

CÉLIBATAIRE, 32 ans, un enfant, honnête, sincère, fidèle, recherche homme de 34 à 40 ans, avec mêmes affinités et qui aime la vie. But sérieux. 31670

40 ANS, charmante châtaine, 5'2", 110 lb, 2 enfants, cherche homme belle personnalité, 37 à 45 ans, 5'8" à 6' aimant activités culturelles, plein air, non fumeur, emploi stable. 31688

PROFESSIONNELLE, 45 ans, 5'6", authentique et franche, sens de l'humour, aimerait rencontrer homme libre, cultivé mais simple. Si minceur est grande valeur, t'abstenir. 31697

EH! Noël s'en vient! Es-tu seul? Veux-tu changer cela? Moi aussi! Toi, 45 ans et plus, sobre, honnête, à l'aise financièrement. Moi: 5 pi, 46 ans, 125 lb, sobre, honnête, fidèle, pour but sérieux. 31706

41 ANS, 5'5", 125 lb, brune, femme de tête et coeur, de foyer et sorties, garçon 4 1/2 ans, sobre, fumeuse. Toi: 5'10" et +, aimerait grandir en harmonie, partager buts et rêves. 31709

RETRAITÉE active, 54 ans, 5'2", 110 lb, non-fumeuse, cultivée, distinguée, aimant plein air, danse, voyages, recherche compagnon entre 52 et 62 ans, autonome, libre, sensible et sincère. But sérieux. 31718.

32 ANS, 5'2", rondelette, mère, recherche professionnel 32-38 ans, non-fumeur, mature, honnête, communique, un brin perfectionniste, apprendre ensemble l'amour sans condition dans une relation vraie. 31721

47 ANS, 5'7", 150 lb, professionnelle, belle apparence, aime la nature, rire, recherche homme 45-55 ans, honnête. But: amitié et +. Écoute mon message si tu es curieux, il en vaut la peine. Au plaisir de se parler. 31724

DOUCE veuve, très féminine, 53 ans, 5'4", 115 lb, distinguée, cultivée, auto nome, partagerais intérêts multiples avec homme viril, mûr, soigné, équilibré. 31727.

53 ANS, 5'5", cheveux blond-roux, yeux gris, 160 lb, aime restos, balades en auto, cinéma, aimerait rencontrer homme 50 à 60 ans, pour but sérieux. 31730.

FEMME 45 ans, tendre, 5'7", 190 lb, belle apparence, aime beaucoup dialoguer, honnête, sensible. Pour amitié ou plus. J'ai une auto, je travaille. 31742

CINQUANTAINE, belle apparence, ayant de la classe, féminine, recherche homme honnête, 54-60 ans, qui habite à la campagne. 31745

CÉLIBATAIRE, 33 ans, sans enfants, grassette, 5'9", douce, honnête, simple, qui aime la vie, recherche homme 30-40 ans, avec mêmes affinités. But sérireux. 31748

JE recherche un très bon Monsieur, 60 ans +, sérieux seulement, pour faire une vie à deux. Je mesure 5'4", 135 lb, très belle apparence, honnête, sérieuse, gentille, tout en passant je ne fume pas. 31766

FEMME blonde, 5'8", mince, mi-quarantaine, positive, affectueuse, aime le resto, la nature, les sports. Communique avec moi si tu as un beau sourire, 5'10" +, proportionné, en santé, sociable, honnête. 31772

SI TU es libre, honnête, autonome, pas trop compliqué et si tu aimes la simplicité de la vie, et bien, appelle-moi. J'ai 51 ans, je mesure 5'4", 135 lb, je suis fumeuse, je vis au présent. 31781.

JOLIE brune, yeux bruns, 38 ans, 5'7", poids santé, un enfant, aime cinéma, restos, rire, discuter. Toi, entre 30-45 ans, 5'8" +, belle apparence. But premier: amitié, faire sorties, après on verra. 31793

DÉSIRE relation harmonieuse, pleine d'humour, riche en communication avec homme sensible, respectueux, intelligent et cultivé. De intello-sportive, mince, 54 ans, 5'2", "pas pire pantoute". 31796.

JEUNE soixantaine, belle apparence, aime le partage, les bons moments de la vie, avec homme mêmes affinités, amitié et plus. 31805.

BONJOUR, j'ai 30 ans, belle personnalité, 5'8", 125 lb, très indépendante, je travaille de nuit, recherche homme qui travaille de nuit, très indépendant et très romantique. Contactez-moi, au plaisir de vous parler! 31814

BALANCE, 53 ans, blonde, attrayante, allure jeune, 5'7", 135 lb, non-fumeuse, sympathique, affectueuse, aime musique, vélo, marche, plein air, cuisiner, cherche homme 50 ans +, 5'9" +, mêmes affinités. 31826

JE recherche homme libre entre 40-53 ans, qui aime la vie. J'ai 47 ans, libre, affectueuse, pèse 200 lb, 5 pi. J'aime le dialogue, marche, cartes, etc. Si tu m'appelle, moi je serais prête à briller pour toi. But: amitié +. 31832

47 ANS, yeux bruns, 5', 200 lb, non-fumeuse, cherche homme libre, 39 à 52 ans, romantique, aimant la vie, le dialogue. Appelle-moi si tu penses être cette personne. Dans la vie, il y a une étoile pour tout le monde. 31835

DAME 52 ans, 5'5", 115 lb, fumeuse, autonome, pour monsieur 5'10" et +, entre 49 ans et 55 ans, poids santé, autonome, apparence très soignée, sérieux, travailleur. Aventuriers s'abstenir S.V.P. 31844

BLONDE aux yeux bleus, 5'3", 115 lb, 20 ans (et toutes ses dents), simple et passionnée, cherche homme entre 20 et 30 ans, doux, fidèle et séducteur, de belle apparence. Si c'est toi, appelle-moi! 31862

44 ANS, 5'3", 120 lb, fumeuse. Jolie brunette, d'apparence jeune, chaleureuse, simple, enjouée, vraie, tendre et passionnée cherche homme bon, simple, chaleureux pour vivre une belle relation. À bientôt! 31868

PROFESSIONNELLE, quarantaine, petite, belle apparence, fidèle, sens de l'humour, valeurs traditionnelles et familiales, aime arts, voyages, restos, cherche professionnel 40 à 52 ans. But sérieux. 31886

SI tu es libre, honnête, romantique, entre 45-58 ans, appelle-moi, j'ai 56 ans, 5'5", 150 lb, non-fumeuse, sincère, affectueuse, mon coeur est rempli d'amour et je vis que pour aimer et être aimée. But: amitié ou + . 31916

CINQUANTAINE, grassette, aime cinéma, marche, voyages, désire rencontrer veuf 50-65 ans, propre, non fumeur. But sérieux seulement. 31925

JOLIE, autonome, indépendante, universitaire, 115 lb, 5'4", 43 ans, non fumeuse, aime dialogue, marche, théâtre, adore animaux, cherche "bel homme" 40 ans +, 165 lb +, 5'9" + avec qualités similaires. Amitié +. 31934

44 ANS, professionnelle, autonome, dynamique, 5'3", poids santé, fumeuse, aime activités sportives et culturelles, recherche un compagnon libre, tendre et amusant pour profiter de la vie à deux. 31937

TOI, 50-60 ans, mince, sincère, chaleureux, autonome, bon cheminement, veuf ou libre. Moi 54 ans, 5'2", 110 lb, cultivée, distinguée, propre, fidèle, recherche compagnon aimant dialoguer pour but sérieux. 31955.

JEUNE mère de 26 ans, monoparentale, yeux bruns, cheveux bruns, 5'5", 165 lb, belle apparence, bon sens de l'humour, non-fumeuse, autonome, cherche jeune homme non-fumeur, de 25 à 32 ans, pour amitié. 31958.

POISSON, 43 ans, fumeuse, travailleuse, bon revenu, 130 lb, cheveux châtain blond, yeux bleus, cherche un grand costaud, belle apparence, bon revenu, bon sens de l'humour, sportif, passionné et libre. 31961

JOLIE brunette, mi-quarantaine, 5'5", 142 lb, fumeuse, aime la marche et soirée tranquille. Tu as entre 40-48 ans, emploi stable, passé résolu, beau intérieur et extérieur. Appelle-moi. 31970

42 ANS, 5'5", 127 lb, jeune de caractère, ouverte, active, croquant dans la vie à pleines dents, désire rencontrer un homme environ 40-50 ans, intelligent, honnête, ouvert et qui sait aimer. 31976

VEUVE, belle apparence, aime la danse, le théâtre, voyages, repas romantiques, non-fumeuse, aimerait rencontrer monsieur de 65 à 75 ans, pour partager bons moments. A toi de me découvrir. 31979

PROFESSIONNELLE, 51 ans, jolie, féminine, non-fumeuse, poids santé, 5'7", bientôt retraitée, cherche gentil homme, libre, à l'aise financièrement, sportif, sincère, aimant restos, cinéma, voyages. Amitié et +. 31985

48 ANS, jolie, très simple, aime rire. Désire rencontrer homme simple aimant les petites choses agréables de la vie, nature, marche, bon repas et jaser d'un peu de tout. Un ami mature, gentil et fumeur, 50 ans +. 32000

TU as beaucoup d'humour et d'énergie. Tu aimes la vie, le sport et différentes activités. Communique avec moi si tu as entre 32 et 40 ans. 32006

DAME, 58 ans, j'aime tout ce qui est beau de la vie. Je désire rencontrer un bon compagnon. Tout est plus beau à deux. 32018

40 ANS, si tu recherche une amie honnête, sensible, sociable, et qui a le sens de l'humour, qui aimes la musique, la danse, le cinéma et les restos. Si tu as entre 40-46 ans, appelle-moi. Amitié et plus. Appel assuré. 32021

BONJOUR! J'ai 38 ans, 5'2", 160 lb, j'aimerais rencontrer un homme de 37 à 45 ans, sérieux, fidèle, de 5'8" et plus. 32042

FEMME divorcée, 55 ans, 5'7", fumeuse, aimerait rencontrer homme entre 55-60 ans, honnête et sincère. 32072.

TANT d'amour à offrir, tant de tendresse à partager. Jolie professionnelle, 50 ans, folle de la vie, désire rencontrer alter ego, tendre et cultivé qui croit encore en l'amour. 32081

JE suis une femme de 43 ans, belle apparence, grassette, recherche homme de 31-43 ans, sobre, 4'8"-5'9", honnête, sincère, avec voiture. Avec ou sans enfants. 32090

TRENTAINE, grande, belle apparence, intelligente. Cherche homme 5'10 et plus, poids santé, professionnel, sans enfants. Qui aime cinéma, resto, randonnées et voyages. Pour amitié et plus. 32099

DAME de 30 ans, affectueuse, romantique, avec enfants, aime la danse, les spectacles, les sports, désire rencontrer un homme compatible, sobre, sociable et sincère. But: amitié ou plus. 32108

YOGI, milieu soixantaine, simple, timide, affectueuse, honnête, sincère, recherche homme 68-72 ans, 5'8"+, non-fumeur, avec mêmes affinités. 32114

AIMERAIS rencontrer homme grand, attrayant, bel intérieur, honnête, non fumeur, respectueux, compréhensif, aimant marche, patin, ski, soupers romantiques, cinéma, CNA et qui croit à l'amour vrai, 47 à 54 ans. 32144

RÉUSSITE, réussite, ces deux mots t'intéressent? Les sentiers nouveaux ne te font pas peur. Tu innoves, crées, bâtis, des façons nouvelles de gérer ta vie dans la sensibilité, dans l'ouverture d'esprit. Moi, 50 ans. 32156.

MI-trentaine, jolie, universitaire, cherche humaniste, sportif, intéressé aux arts et à la culture. 32159.

FUMEUSE, 5'4", 125 lb, 51 ans, j'aime la danse, la marche, la nature, les choses simples de la vie, aimerait rencontrer un homme avec les mêmes affinités. 32171.

TOI, tu es seul, tu as envie d'amour, de tendresse, de passion, de rire, de t'amuser. Me voilà, choisis-moi, jolie, 41 ans, 5'5", 135 lb, emploi stable. Toi, 5'8" et +, 41-46 ans, emploi stable, sens de l'humour. But sérieux. 32177.

DYNAMIQUE, professionnelle, semi-retraitée, jolie, 52 ans, 5', poids santé, aimant sport, nature, resto, cinéma, voyages. Toi: 47-58 ans, retraité ou sous peu, non-fumeur et mêmes intérêts, pour amitié ou plus. 32189

56 ANS, 150 lb, très romantique, aimerais rencontrer un homme entre 35-56 ans, qui veut être aimer et aimer avec son coeur. Le bonheur est la plus belle chose au monde quand on est deux pour atteindre sa valeur. 32204

JOLIE, 42 ans, 5'5", 118 lb, intelligente, éduquée, non-fumeuse, aime marche, bon cinéma, confort au foyer, animaux, cherche "beau, grand", 40 ans +, 170 lb +, mêmes affinités, sans jeunes enfants. 32213

CANCER, veuve, 64 ans, 5'3", 120 lb, yeux bruns, cheveux sel et poivre, cherche homme non-fumeur, fidèle, honnête. Pour but sérieux. 32219

JEUNE, quarantaine, élégante, cherche professionnel, sérieux, cultivé, généreux, stable et de belle apparence, 5'8" et +. Pour but sérieux. 32225

BONJOUR! 32 ans, 5'3", 135 lb, universitaire, emploi stable, simple, franche et honnête. Aimerais rencontrer quelqu'un qui aime les voyages, la lecture, la musique, mais surtout qui aime la vie. À bientôt. 32228

40 ANS, 5'6", cheveux roux blond, yeux verts, fumeuse, aime la campagne, la marche, lecture, dialoguer, soupers à la chandelle, cherche homme 38-45 ans, aimant enfants. But: Amitié ou plus. 32258

SAGITTAIRE, professionnelle, en forme, belle apparence, 44 ans, 5'7", aime la marche, cinéma, resto, musique. Si tu as entre 40 et 46 ans, tu es libre et honnête, avec mêmes affinités, téléphone-moi. À bientôt! 32276.

VEUVE joyeuse, sincère, spontanée, méditante, cinquantaine, aimant nature, bien dans sa peau, artiste, spirituelle, calme, sens de l'humour, désire rencontrer homme sobre, non-fumeur. 32285.

58 ANS, 5'2 1/2", 160 lb, cheveux blonds, yeux bruns, aime danse, marche, restos, soupers intimes, autrement dit aime tout de la vie, recherche homme, 5'10" et +, avec mêmes affinités pour amitié et +. 32294

OÙ es-tu toi l'homme de mes rêves avec tes 5'7"+, 37 ans +, distingué, tendre et sincère. Moi: 5'6", 126 lb, élégante, sociable, qui cherche la vraie complicité. 32297

DAME 70 +, bonne santé, autonome, aimant la vie, grande, mince, libre, sobre, non-fumeuse, aimant: chant, musique, danse, théâtre, resto. Désire partager les bons moments de la vie avec compagnon. 32315

LE temps des Fêtes approche. Je suis une jeune fille de 19 ans qui recherche un gars de 18 à 24 ans pour partager le plus beau tèmps de l'année. Tu es intéressé? Laisse-moi un message. 32324.

TU es comme moi: intuitif, authentique, visuel, eclectique, non conformiste, créatif, jovial, végétarien, ornithologue, écologiste, actif, quarantaine, sans fumée, ni enfant. 32327.

MINCE, monoparentale, quarantaine, non-fumeuse, éduquée, belle apparence, sens de l'humour, préférence pour activités culturelles et plein air, cherche non-fumeur, 40 ans +, avec enfant. 84638

63 ANS, allure jeune, active, aime la vie et la nature, recherche bel homme en bonne santé, actif, non-fumeur, honnête et sincère, pour amitié et +. 84653

ÉLARGISSEMENT de conscience à travers: art, nature, expression personnelle, activité physique, silence, culture et humour, recherché chez moi et chez compagnon avec qui communier; jolie, 44 ans. 84707

PROFESSIONNELLE, non-fumeuse, cherche un homme professionnel, beau et raffiné, entre 49-55 ans. J'aime le cinéma, la marche, le ski de fond, les voyages, la culture et surtout, j'aime la vie. Aurevoir. 84734

32 ANS, jolie, douce, féminine, professionnelle, honnête, 2 enfants, adore golf, ski, recherche homme belle apparence, professionnel, poids santé aimant les enfants, amitié et plus. 84800

CÉLIBATAIRE, 50 ans +, brunette, 5'4", 138 lb, retraitée, très simple, aime voyages, restos, danse, désirerait rencontrer un homme de belle apparence, affectueux, doux, 5'8", environ 145 lb. J'attend ton appel. 84836

"MOMAN" 26 ans, monoparentale, grassette, cherche son "TI-MÉ", 28-34 ans, honnête, fidèle, stable, pour sortir vidanges à deux et partager avec son beau "ROD" de 9 mois ses longues nuits d'hiver. 84839

AUTONOME, 51 ans, 5'6", poids santé, en forme, aimant ski, vélo, camping, cinéma, voyages, cherche homme honnête, non-fumeur, 45-55 ans, 5'11"+, avec mêmes affinités, pour belle amitié ou plus. 84857

BONJOUR, je m'appelle Sylvie, j'ai 37 ans, yeux pers, grassette, 5'4", aimerait rencontrer un homme entre 40-50 ans, sérieux, qui aime les sorties, la danse, la musique, les enfants. But: amitié ou plus. 84860

PROFESSIONNELLE, 34 ans, grassette, aime la danse, C.N.A., campagne, cherche homme, 34 ans +, autonome, sobre, affectueux, capable d'écoute et communiquer, ayant fait un cheminement personnel. 84863

VEUVE 69 ans, 5'2", taille moyenne, d'apparence jeune, autonome, douce, bonne santé, timide, simple, propre, affectueuse, respectueuse, ne fume pas, aimerait homme sobre, 68-74 ans. But sérieux. 84869

PROFESSIONNELLE, 30 ans, avec enfants, autonome, aimant la vie, bon sens de l'humour, recherche professionnel pour partager sorties au cinéma, restos, activités de plein air. But: amitié et peut-être plus. 84875

JOLIE femme, 29 ans, cherche homme 30+, sérieux, non-fumeur pour dîners romantiques, marches et plus encore!... Les Papas seuls sont les bienvenus. 84878

38 ANS, 5'3", belle apparence, sans enfant, sportive, enjouée, aimant restos, cinéma, etc., désire rencontrer homme entre 35-42 ans, pour complicité, si mêmes affinités. Au plaisir de vous parler. Amitié ou plus. 84896

FEMME de 42 ans, grassette, aime la musique, la danse, ayant sens de l'humour, sincère, recherche homme entre 40-50 ans, avec mêmes affinités, pour relation amicale ou plus. 84923

FEMME cherche homme entre 65-70 ans, propre, sobre, pour faire des sorties et des marches. 84941

POUR but sérieux. Toi, 53 à 65 ans, 5'10" et + , éduqué, professionnel, stable, communicatif, ouvert, sensible, parsemé d'humour, aimant la nature, chalet, voyages, non-fumeur. Pour vie paisible à long terme. 84953

Homme cherche femme

50 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche femme avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux. Je t'espère. 23000.

37 ANS, 6', 180 lb, professionnel, sportif, distingué, galant, responsable, aime resto, cinéma, soirées romantiques, recherche demoiselle éduquée, sans enfant, féminine, avec belles qualités. 23234.

PIERRE, 31 ans, 5'8", 160 lb, belle apparence, non-fumeur, yeux bleus, emploi stable, tranquille, aimant sport, cinéma, danse, restos, enfants, désire rencontrer jeune femme 21-31 ans, avec mêmes goûts. 26117.

HOMME de belle apparence, simple, fidèle, romantique, qui aime les enfants, aimerait rencontrer une femme de belle apparence et mince, entre 30 et 43 ans. But: amitié et plus. 26174

BEL homme, 5'11", 180 lb, yeux bruns et cheveux bruns, à la recherche de son petit soleil pour partager les bons moments de la vie, entre 32-36 ans, avec ou sans enfants. 26972.

40 ANS, 5'10", élancé, calme, sensible, emploi et situation stables, père aimant heureux dosage de sorties et de tranquillité cherche mère non-fumeuse, bilingue, élancée, 30-40 ans. 27938.

TU as entre 25 et 35 ans, avec ou sans enfants. Moi, j'ai 32 ans, 5'5", 160 lb, cheveux et yeux bruns, sportif, sens de l'humour et non-fumeur. Appelle-moi, j'attends ton appel. 28394

BONJOUR, j'ai 44 ans, 160 lb, 5'10", yeux et cheveux bruns, aime le cinéma, la marche, la nature, le vélo, cherche femme sérieuse et qui sait ce qu'elle veut. Appelle pour en discuter et à bientôt. 28481

35 ANS, cheveux noirs, yeux bruns, grand. Cherche femme non fumeuse, chrétienne, sans enfant, douce, compréhensive, 5'6"+ , poids santé. 28841

CÉLIBATAIRE, 41 ans, universitaire sportif, aimant les dialogues, les soupers, le C.N.A., bricoler, recherche femme célibataire sans enfants, sans fumée, avec mêmes affinités. Je réponds à tous mes messages. 29072.

37 ANS, yeux et cheveux bruns, 5'8", 160 lb, sans enfant, bon sens de l'humour, fidèle et honnête. J'aime restos, voyages, ski, golf, camping, recherche femme entre 30-40 ans, avec mêmes affinités, pour amitié +. 29138

MICHEL, 22 ans, 5'10", 140 lb, cheveux châtain, yeux pers, recherche une personne entre 20-25 ans, sens de l'humour, honnête, fidèle, avec ou sans enfants, qui aime marche, vélo, toute nationalité bienvenue. 29474.

35 ANS, 5'7", belle apparence, bon sens de l'humour, romantique, aime la nature, le plein-air, la danse, les restos, balades, cherche femme entre 27 et 38 ans. À bientôt! 29675

41 ANS, fumeur, 6'2", 200 lb, 1 enfant, aime campagne, marche, soirées tranquilles, recherche femme entre 35-42 ans, belle apparence, simple, bien dans sa peau, avec ou sans enfants. But sérieux. 29954

PROFESSIONNEL, 49 ans, 5'11", 195 lb, très belle apparence, yeux bruns, cheveux bruns, cherche femme, 45 ans +, belle apparence, 5' +, poids proportionnel, qui veut être heureuse. A bientôt. 30146

PROFESSIONNEL, 31 ans, 5'8", 155 lb, de belle apparence, cheveux bruns, yeux verts, musclé, doux, fidèle, compréhensif, aimant soirées romantiques, danse, cinéma, soirées tranquilles à deux. 30518

HULL, papa, 39 ans, honnête, belle apparence, toujours seul à la maison avec petite fille, recherche femme 26 à 35, seule et sans enfants. Amitié et plus. 30620

37 ANS, 5'11", 140 lb, châtain, yeux pers, autonome, fidèle, honnête, romantique, aime soirées tête-à-tête, danse, humour. Cherche femme, âge sans importance, féminine, un peu grassette bienvenue. 30791.

36 ANS, belle apparence, sportif, mince, aime activités culturelles, plein air, désire recontrer jolie dame entre 26-42 ans, avec ou sans enfants, pour partager ma vie. Amitié ou plus. 30848

RÉGION Hawkesbury, homme célibataire, 46 ans, 5'11", 185 lb, éduqué et de belle apparence, je suis aussi amant de la nature. Toi: 30-40 ans, sans enfants, de petite taille, de belle apparence. Existe encore cette perle rare. But: amitié et +. A bientôt. 30920

BEL homme, 44 ans, apparence jeune, mince, instruit, bon emploi, en forme, doux, affectueux, galant, intérêts variés, cherche jolie féminine. Ouvert à toutes les nationalités. Amitié et +. 30953

MONTRÉALAIS en exil, 41 ans, 5'6", bonne forme physique, poids et nutrition santé, positif, sincère et doux. Recherche femme qui aime la vie et y prendre plaisir. 31082

LUC, 5'8", 165 lb, cheveux bruns, aime soirées tranquilles, sports, recherche jolie dame de 20-35 ans, ne fumant pas, pour but sérieux. 31394

20 ANS, 5'10", 170 lb, yeux verts, cheveux châtain, belle apparence. J'aime la musique, la nature, les soirées romantiques. Je cherche une fille honnête, sincère et de belle apparence, qui aime rire et avoir du plaisir. 31583.

DENIS, 41 ans, 5'11", cheveux et yeux bruns, doux, affectueux, non-fumeur, emploi stable, aime restos, cinéma, voyages, vélo, cherche une femme entre 32-41 ans, non-fumeuse, 5'4"+, pour amitié +. 31631

CHRIS, 22 ans, cheveux bruns et yeux bruns, 5'11", 185 lb, recherche pour une relation à long terme, une femme entre 20 et 40 ans, pour but sérieux. Je suis originaire de Gatineau. 31637

43 ANS, 5'8", 145 lb, non-fumeur, sobre, yeux verts clairs, bon caractère, aime la nature, la marche, l'humour, la communication, etc., cherche compagne aux valeurs réciproques. 31658

35 ANS, 6 pi, 165 lb, châtains, yeux bleus, aime ski, nature, vélo, restos, recherche dame, 30-40 ans, de belle apparence, pas grassette, douce, romantique. Si ça t'intéresse, laisse ton tél. et ton nom, je te rappelle. 31661

42 ANS, 5'10", monoparental, affectueux, sensible, belle apparence, déterminé à réussir ma vie de couple, cherche dame honnête, sincère, respectueuse, poids proportionnel, entre 35-43 ans. 31676

JEUNE homme 39 ans, travaillant, honnête, affectueux, non-fumeur, intérêts variés, 5'10", 175 lb, yeux et cheveux bruns, distingué. Recherche jeune femme mince dans la vingtaine, mature, responsable, tranquille, non-fumeuse pour relation amicale allant à long terme. 31679

42 ANS, de Gatineau, 5'9", 160 lb, fumeur, cheveux bruns, yeux bleus, bel homme, simple, doux, sincère, aime restos, soirées romantiques, sorties, etc. Cherche femme 35 ans et +. But sérieux. 31700

50 ANS, 5'11", 190 lb, belle apparence, très ouvert, affectueux, compréhensif, discret, aime nature, musique, photographie, cherche une femme pour amitié ou plus. 31757

ERIC, 26 ans, 5'11", 155 lb, cheveux/ yeux bruns, honnête, doux, simple, recherche personne entre 20 et 30 ans, qui est simple et honnête, qui aime les animaux, les restos, le cinéma, le plein air. 31787.

40 ANS, 6', 160 lb, belle apparence, papa temps partiel, aime la campagne, la tranquillité, bon souper à la chandelle, fumeur, recherche mêmes affinités. But sérieux. 31829

JEUNE prince de 38 ans, pas compliqué, souhaite faire la connaissance d'une petite princesse, avec ou sans lutins. 31847

45 ANS, costaud, fumeur, 6 pi, aime campagne, pêche, restos, un peu la marche, cinéma, recherche dame, 42 ans, fumeuse, sans enfant, avec les mêmes idées, emploi stable. Pour amitié et plus avec le temps. 31850

40 ANS, 5'8", 143 lb, fumeur, honnête, fidèle, romantique, désire rencontrer femme de 30-42 ans, avec ou sans enfant, pour but sérieux. Alcoolique ou droguée s'abstenir. 31853

SI tu es dans la quarantaine, libre, active, autonome, éduquée, féminine, non fumeuse, proportionnée, que tu as des intérêts variés et désire une relation pleine d'humour, de tendresse et de spontanéité, moi aussi. 31877

28 ANS, 5'10", 175 lb, cheveux et yeux bruns, belle apparence. Si comme moi tu es prête à vivre une nouvelle relation avec une personne douce, honnête et fidèle, tu n'as qu'à contacter Marc-André. 31895

BEL homme dans la trentaine à la recherche d'une bonne amie. L'élégance et la féminité ont pour moi beaucoup plus d'importance que la beauté physique. Composez le 31898.

HOMME de confiance, 37 ans, simple, sincère, d'allure soignée, cherche femme bien. 31904

24 ANS, yeux bleus, apparence jeune, fidèle, emploi, aime soirées tranquilles, cinéma, cherche petit soleil, fidèle, avec mêmes goûts, pour m'ensoleiller, amitié et qui sait! Fille de bar s'abstenir. 31907.

BEAU jeune étudiant de 24 ans recherche une femme entre 18 et 45 ans, pour but sérieux. 31910

PRÉRETRAITÉ 55 jeunes printemps, tendre, affectueux, bricoleur, aime les voyages, le chalet, les bons repas, cuisiner, recherche dame 45-50 ans, qui désire partager sa tendresse et son amour dans le respect. 31913

PROFESSIONNEL tout près de la trentaine, 6'3", 215 lb, de belle apparence, romantique, compréhensif, recherche femme de belle apparence, mince, 28-35 ans, non fumeuse, but sérieux. 31922

OTTAWA, 31 ans, non fumeur, célibataire, emploi stable, 6', 200 lb, belle apparence, recherche semblable, toi, 24-31 ans. But sérieux. 31928

POLTRON, plein de boutons, sans façon, voulant échanger dans des bagages, les plaisirs de la vie. 31931

JEAN-GUY, 39 ans, 5'9", châtains, yeux bleus, 170 lb, belle apparence, monoparental, un enfant, présentement sans emploi, cherche femme de 30 à 43 ans, 5'3" à 6', 150 lb et moins, but amitié ou plus. 31964

SÉRIEUX de vouloir rencontrer une femme célibataire qui veut bâtir une vie et avenir à deux. Moi, 32 ans, 6 pi, châtains, yeux pers, emploi stable. Toi, entre 25 et 40 ans. Je te garantis une réponse. 31973

35 ANS, 5'5", cheveux et yeux bruns, aimant resto, cinéma, aimerais rencontrer femme entre 25-35 ans, pour sorties agréables. À bientôt! 31982.

BENOIT, 28 ans, non-fumeur, sens de l'humour, fidèle et de belle apparence. Recherche femme de 24 à 30 ans, sérieuse, autonome, belle apparence, pour partager loisirs, sorties et cinéma. 32036

32 ANS, fumeur, jamais marié et sans enfants. J'aime le camping, la nature, le cinéma et les restaurants. Financièrement sécure et autonome, je suis toujours à la recherche d'une compagne à but sérieux. 32039

42 ANS, romantique, allure jeune, simple, belle apparence, très bien établi, emploi stable, non fumeur. Aimerait rencontrer jeune femme, petite et mince, avec ou sans enfants pour former une famille dans l'amour et la simplicité. 32048

39 ANS, 5'8", 145 lb, simple, non-fumeur, non-conformiste, aime voyages, plein air et connaissance de soi, déteste routine et superficialité. Toi: mince, active, simple et qui vit avec son coeur. 32063.

ENSEIGNANT, trentaine, foncé, 5'10", non-fumeur, sans enfant, de belle apparence, artiste et sens de l'humour, recherche femme 25-30 ans, universitaire, sans enfant, jolie et aimant la vie. Pour amitié et + . 32066

CÉLIBATAIRE attirant, 35 ans, au coeur jeune, 5'10", cheveux noirs, sincère, qui sait comment traiter une femme avec respect. Recherche une jolie femme de 20 à 35 ans. 32075.

36 ANS, belle apparence, 6'1", 210 lb, compréhensif, doux, fidèle, sérieux, adore la vie, les sorties de couple, recherche femme simple, sérieuse, avec ou sans enfants. 32096

HOMME dans la quarantaine, 6', fidèle, simple et honnête, bon sens de l'humour, aime le cinéma, la nature, les sorties, cherche femme qui aime la vie. 32102.

INTELLO, préfère les sentiers non battus, le charme des détails, les plaisirs subtils. Désire rencontrer une dame dans la mi-quarantaine, très belle, mince, avec affinités. But sérieux. 32117

HOMME de 60 ans, aimerait rencontrer dame de 50 à 65 ans, pour partager les beautés de la vie. 32123.

Y a-t-il encore des dames honnêtes et sincères? J'aimerait en rencontrer une entre 50-65 ans. 32126

JE suis dans la région depuis juillet, j'ai 30 ans, 150 lb, 5'7", aimerait rencontrer une femme entre 25-30 ans, bon sens de l'humour, qui aime les sorties à deux et les soirées tranquilles à deux. But sérieux. 32129

40 ANS, 5'8", 172 lb, cheveux blonds, yeux bleus, apparence jeune, non-fumeur, fidèle, romantique, aime la campagne, musique country, cinéma, recherche femme de 30-38 ans, belle apparence, but sérieux. 32141

HOMME mi-quarantaine, 5'8", cheveux et yeux bruns, recherche compagne, passé résolu, imaginative, sans problèmes, avec enfant ou non. Le reste est à découvrir. 32162.

42 ANS, belle apparence, non-fumeur, 5'9", 165 lb, cheveux noirs, honnête, romantique, positif, créatif, adore la vie, la campagne, animaux, camping, recherche femme mince, jolie, 35 à 45 ans, avec mêmes affinités, mère seule bienvenue. 32165.

PROFESSIONNEL 46 ans, cherche femme 37-46 ans, autonome, proportionnée, sérieuse, sens de l'humour, cultivée, aimant discuter, musique, voyages, plage, cinéma, restos et sorties. Réponse assurée. 32168.

43 ANS, heureux, intègre, chaleureux et amusant, intérêts variés, aimant dialoguer et négocier, cherche une perle extraordinaire, simple et fière, pour la cultiver dans la joie, la tendresse et plus. 32174.

GATINEAU, 50 ans, 5'10", 185 lb, yeux bleus, honnête, libre, simple, mêmes affinités pour dame 30-40 ans, de belle apparence, honnête, avec ou sans enfants, aimant la vie. But sérieux. 32186

BÉLIER, 43 ans, 5'11", 170 lb, belle apparence et beau sourire, tous mes cheveux, recherche une femme entre 35-45 ans, simple, aimant la vie et la tendresse. 32195

26 ANS, professionnel, simple, très sportif, non-fumeur, aime la vie, la nature, entretenir de vrais amitiés, recherche femme entre 18-32 ans, mêmes affinités. Pour amitié ou +. 32210

BALANCE, 47 ans, emploi stable, sincère, belle personnalité, romantique, sportif, aime la marche, cherche femme simple, de 40-50 ans, qui a un bon sens de l'humour, bien dans sa peau. Amitié ou plus. 32234

JEUNE homme dans la soixantaine aimerais rencontrer une compagne pour pouvoir partager sa vie. 32240

GENTIL, ourson de 34 ans, très affectueux, romantique, sincère, adore cajoler, dorloter, yeux bleus, cheveux bruns, 5'9", costaud, non-fumeur. Cherche femme compatible à adorer pour hiberner ensemble. 32246

BON HUMOUR, patient, tendresse, 55-5'9", bonne santé, poids, non-fumeur, soupers dansants, cinéma, CNA, tranquillité, lire, pas de dépendants ou animaux, aime 48 ans +, mince, petite, mêmes affinités. 32255

HOMME affectueux, tendre, patient, une bonne oreille à l'écoute, non-fumeur, bonne santé et poids, 5'9", bonne humeur, temps libres durant le jour et les soirées, soupers dansants, films, CNA, le pleine air, pas de dépendants ou animaux, préfère 49 et +, petite, mince, mêmes affinités. 32261

HOMME 55 ans, 5'6", 160 lb, aime la nature, la musique, les balades en auto, désire rencontrer une femme de 48-55 ans, avec les mêmes affinités. But sérieux. 32270

TRAVAILLEUR de soir, sans enfants, 6 pi, 165 lb, yeux et cheveux bruns, début trentaine, recherche demoiselle chaleureuse aux yeux doux, qui porte bien son poids. 32279.

HOMME, 55 ans, fumeur, 5'10", 140 lb, qui aime sorties, marches, campagne, recherche femme, cinquantaine, belle apparence, bien dans sa peau, amitié et plus. 32291

34 ANS, monoparental, mince, belle apparence, emploi stable, fumeur, cherche femme belle apparence, qui aime activités plein air, sorties, soirées tranquilles et plus. But sérieux. 32306

poète maudit, anticonformiste, recherche geisha célibataire de 33-38 ans, non fumeuse, sans enfants, sportive, cultivée, aimant sorties, soupers, dialogues. Je réponds aux personnes sérieuses. 32309

HOMME 44 ans, professionnel, de très belle apparence, 5'8", 165 lb, proportionnel, sans aucun problème, recherche jolie dame avec ou sans enfants de 25 à 33 ans. 32321.

J'AI 43 ans, 2 enfants à charge. Je suis très honnête, affectueux et sensible avec une joie de vivre incroyable mais sans argent. Le bonheur est-il à la portée de tous? Pas évident. 32330.

47 ANS, 5'11", non-fumeur, costaud, sobre, aime la vie, la nature, le naturel, la simplicité, la sincérité, le partage, le dialogue, la tranquillité, passé résolu, libre. But: avenir à deux. 32336

27 ANS, recherche amour et romance, aime musique et aventure, cherche femme réservée et passionnée des mystères de la vie. 32339.

50 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche compagne avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux seulement. 83585.

HOMME, 43 ans, 5'5", 190 lb, cheveux gris longs, cherche femme entre 33-49 ans, avec ou sans enfants. Je ne bois pas, j'aime la nature, le cinéma, les sorties. But: amitié ou plus. 84314

39 ANS, monoparental, sincère, super correct. Aime rock, nature, humour, santé/forme. Déteste danse, animaux de maison, foules! Cherche blonde, honnête, gentille, très affectueuse, bien pourvue! 84590

CÉLIBATAIRE, 50 ans, cheveux bruns, yeux bleus, 5'11", 190 lb, aveugle, ayant les yeux au coeur, autonome, expert au jeu d'échec, aime dialogue, musique, humour, cartes, etc, recherche une amitié ou +. 84773

38 ANS, non-fumeur, belle apparence, cheveux sel et poivre, recherche femme affectueuse comme moi qui aime les sorties, le vélo, le ski et les enfants pour partager loisirs. But sérieux. 84791.

39 ANS, 180 lb, pas de bédaine, tous mes cheveux, en forme, actif, cherche femme active, en forme, avec ou sans enfants. But: amitié et plus. Intéressée? Appelle-moi 84809.

56 ANS, 5'10", 170 lb, bel homme, non-fumeur, cultivé, élégant, tendre, dynamique, sportif, intérêts variés, soleil du sud, déjeûners romantiques. Toi, cultivée, positive, jolie, poids santé, libre. 84812

21 ANS, 5'9", 140 lb, séropositif, cherche de même, 21 à 30 ans, aime resto, cinéma, soirées romantiques, amitié et plus. 84815.

MOI, 45 ans, 5'5", 145 lb, sel et poivre, yeux pers, belle apparence, sobre, qui parle avec son coeur, recherche femme de belle apparence, mince, entre 35-45 ans, autonome. Amitié ou plus. 84827

ENTREPRENEUR éclectique, passionné, communicatif, spirituel. EN TRÈS GRANDE FORME, sportif, aimant lecture, arts, voyages et méditation, recherche une amie dans la trentaine ayant mêmes valeurs. 84833

BONJOUR! 33 ans, 5'7", yeux bruns, cheveux châtains, belle apparence, j'aime les sorties et j'aime rire, non-fumeur, non buveur, recherche femme 24-38, avec mêmes affinités. But sérieux. 84842.

ÉLARGISSEMENT de conscience à travers: nature, musique, santé, holistique, échange intellectuel et spirituel. John, 45 ans, 5'10", 150 lb. Recherche femme, 25-45 ans, pour amour durable. 84845.

HOMME, 39 ans, 5'8", 204 lb, cheveux châtains, yeux pers, doux, romantique, aime les bonnes choses, la simplicité, recherche homme de 30-50 ans, non-fumeur, discret. Je t'offre mon amitié et si compatibilité. 84851

39 ANS, 5'5", 158 lb, non fumeur, 2 enfants, affectueux, aimant rire, restos, soirées tranquilles à la maison, cherche femme mince, auto nome, sensible, aimant sport sans être sportive. 84854

35 ANS, 5'10", yeux et cheveux noirs, autonome, fidèle, honnête, aime les voyages, les sports, les restos, la danse, la musique, cherche dame de 25 à 40 ans, intelligente, sincère, pour un but sérieux. 84866

CÉLIBATAIRE, 36 ans, 5'10", 150 lb, non-fumeur, emploi stable, auto nome, fidèle, doux, aimant restos, sorties et moments intimes, recherche jolie femme 25-35 ans, sans enfants, mêmes affinités. 84872

HOMME de 34 ans avec emploi stable, de nature tranquille et aux intérêts variés, aimerait rencontrer femme mature. Amitié ou plus. 84887.

CHERCHE jolie demoiselle pour but sérieux, non-fumeuse, petite, aime la campagne, 26 à 30 ans, bilingue. Je suis grand, mince, non-fumeur, chasseur et entrepreneur. Phil. 84893.

31 ANS, 6 pi, 180 lb, cheveux bruns, yeux verts, mi-sportif, mi-intello. Timide qui se soigne. Recherche femme entre 25-35 ans, belle apparence, intelligente, pour relation saine et sincère. 84902

AGENT de sécurité, 29 ans, 5'9", 160 lb, yeux bleus, cheveux blonds, honnête, fiable, gentil, simple, sensible, recherche femme entre 25-30 ans, avec mêmes affinités, pour amitié ou +. Réponse assurée. À bientôt. 84905

AIMERAIS rencontrer femme auto nome, aimant la vie, respectueuse, + ou - 50 ans, non-fumeuse, poids santé, pour ski de fond, patin, soupers romantiques, C.N.A. relation harmonieuse. But sérieux. 84911.

S'AIMER spontanément et pour toujours, s'aimer avec le coeur plutôt qu'avec la raison, s'aimer pour vivre et vivre pour s'aimer, c'est mon rêve, est-ce aussi le tien? Âgée 44/53, tu dois être intelligente, 5'3"± et 120 lb maximum. (Professionnel 55, 6'1", 162 lb, seul, sensible, sincère). 84914

HOMME 53 ans, 6', 175 lb, cherche dame de 40-50 ans, 5'4" à 6' si possible, douce, affectueuse. Ça va me faire un grand plaisir de vous répondre. La vie à deux c'est mieux. Appelez-moi je vous attend. 84917

NOUVEAU départ à 46 ans, amitié et +, se connaître, partager, fumeur, affectueux, sensible, plutôt beau gars, 5'3", poid santé, pas d'auto, diplôme universitaire, activités diverses. 84920

"TI-MÉ", 28 ans, honnête et fidèle, cherche "MOMAN" pour faire la petite vie à deux. 84926.

HOMME 61 ans, 5'8 1/2, 170 lb, non-fumeur, belle apparence, doux, sportif, aimerait rencontrer une petite femme. Pour amitié et plus. 84929

HOMME, 68 ans, 5'10", 200 lb, non-fumeur, recherche dame, 58-65 ans, 5'3" +, taille proportionnée, non-fumeuse. But sérieux. J'attends ton appel. 84932

MICHEL, 23 ans, 5'10", 155 lb, cheveux châtains, yeux pers, affectueux, fidèle, honnête, aime sorties, sports, cinéma, recherche dame, 20- 25 ans, mature, sens de l'humour, avec ou sans enfant. But sérieux. 84935

J'AIMERAIS rencontrer une femme de 50-54 ans, sincère. Je vis à la campagne, je suis châtain aux yeux bleus, 5'5". 84938

TU es seule? Moi aussi. J'ai 42 ans et j'espère te rencontrer le plus tôt possible. Je te souhaite tout le bonheur du monde. 84950

SI, comme moi, tu es mince, cultivée, sensible, sincère, 45-50, si comme moi, tu as besoin de l'autre pour tout partager (même et surtout nos pensées) et si, comme moi, tu te gardes de juger mais essaies de comprendre, alors, appelle-moi. 84959

Sports • Loisirs • Voyages

CHERCHE compagnon/compagne, mature, sérieux, bonne santé, honnête, pour périple autour du monde. Départ fin 1999. Entre 45-55 ans. A l'aise financièrement. Réponse assurée. 31640

DYNAMIQUE professionnelle, retraitée, jolie, 52 ans, 5', poids santé, aimant les sports, danse, nature, restos, voyages, etc. Toi, 47 à 58 ans, retraité ou sous peu, non-fumeur, mêmes intérêts. Amitié ou plus. 31655

EH toi! homme trop occupé, veux-tu une relation avec attention, compréhension et affection, mais peu de temps? Je suis prête à faire des compromis. Moi dans la quarantaine, rousse, yeux verts. Sérieux. 31943.

FEMME monoparentale dans la vingtaine recherche homme ou femme de 18 à 25 ans pour s'amuser, jouer aux cartes, discuter, faire des sorties, tous dans un but amical. S.V.P. les lesbiennes s'abstenir. 32009

HOMME, 46 ans, très belle apparence, non-fumeur, cherche compagne pour voyager dans le sud pour les fêtes. Qui, comme moi, sera de bonne compagnie, sincère, dévouée à faire un superbe voyage et plus. 32015

51 ANS, sel et poivre, 5'8", 145 lb, fumeur, recherche: pour dialogue, danse sociale et ski de fond, compagne 5'2" à 5'6", 110-120 lb. But sérieux seulement. 32216

TU crains d'être sans personne pour les Fêtes, moi aussi. Essayons d'unir nos solitudes. Toi, quarantaine, menue, intelligente, vraie. Moi, 54, grand, éduqué, réservé, loyal, aimant, vie simple. 32342.

CHERCHE partenaire pour danses sociales (homme, 5'9"+, 45 ans +). 84956.

Alternatif

PROFESSIONNEL, 35 ans, yeux et cheveux bruns, moustache, aimant les restaurants, la lecture, les loisirs, recherche personne d'âge similaire et de goûts similaires pour amitié. Si intéressé, appelez. 28505

FEMME 35 ans, douce, féminine, j'aime la marche, le vélo, la campagne. Je recherche une femme de 20 à 40 ans, avec ou sans enfants, féminine, sincère, simple, qui ne fréquente pas les bars. But sérieux. 28607

JEUNE homme 31 ans, de très belle apparence, doux, masculin, sincère et honnête, recherche homme similaire, romantique, environ mon âge, pour une relation à long terme. 29603

HOMME de 22 ans, tendre, affectueux, fidèle et de belle apparence. Recherche homme de 28 ans -, qui aime les balades en auto, sorties au cinéma. Pour relation sérieuse et l'amitié est bienvenue. 30074

JEUNE homme dans la trentaine d'allure masculine, avec très beau physique, demande semblable. Personne noire bienvenue. Réponse absolue. 30596

SALUT petit terrien, je suis venu de loin pour instaurer la plus sincère des amitiés avec un homme entre 18-22 ans. Laisse-moi un message et qui sait. 30629

JE recherche homme, 35 ans et moins, taille moyenne, qui désire tendresse, douceur et amitié d'un homme, 40 ans, belle apparence. Tu seras surpris. Amitié et plus. 30653

HOMME, début quarantaine, recherche autre homme, 25-40 ans, belle apparence, fidèle, sincère, honnête, pour relation stable. 31019

DRÔLEMENT sympathique et amoureux, recherche un gars pas compliqué, doux, capable d'investir dans une relation. J'ai 45 ans, 6 pi, avec 30 lb en trop mais bien confortable. 31073

HOMME cherche homme masculin et sérieux entre 32-45 ans. 31241

HOMME 34 ans, 6', 180 lb, yeux bleus avec moustache, belle personnalité, affectueux. Cherche homme avec apparence soignée de 30 à 40 ans, simple et honnête pour amitié ou plus. 31415

GATINEAU. Homme 45 ans, apparence plus jeune, en forme, 5'11", 160 lb, non-fumeur, travaille le soir, cherche 25 à 42 ans, poids et grandeur proportionnels, masculin, pour activités le jour ou + si compatible. 30656.

JE suis un homme de 47 ans, 6'2", 225 lb, masculin, désire rencontrer homme semblable, 30 à 45 ans, pour rencontres, amitié et plus. 31625

TRÈS bel homme masculin, brun, yeux pers, 6'2", 175 lb, début trentaine, d'allure jeune, non-fumeur, aimant la vie, recherche personne semblable pour amitié et plus. 31673

BONJOUR! Homme début trentaine, autonome, stable, de belle apparence, désire rencontrer homme entre 25 et 35 ans, honnête pour relation amicale ou plus, qui aime ciné, restos, etc. Réponse assurée. 31685

FEMME 30 ans, belle apparence, 5'5", 110 lb, aimerait rencontrer femme pour amitié et plus. 31691

FEMME, belle apparence, 39 ans, féminine, romantique, adore les animaux, le golf, le cinéma, restos, sans enfants, cherche femme semblable, 35 à 45 ans, pour trouver le bonheur. 31694

BEAU jeune homme de 24 ans recherche un jeune homme entre 18-44 ans, pour partager bons moments de la vie. 31739

HOMME de 45 ans cherche homme entre 45 et 52 ans. 31754

JEUNE homme 34 ans, féminin, aimerait rencontrer homme féminin, entre 40-55 pour amitié et plus. 31760

HOMME dans la cinquantaine, blessé par la vie, voudrait connaître l'amour avec un grand A. S.V.P. communique avec moi et nous serons heureux pour le restant de nos jours. 31817.

HOMME 35 ans, cheveux bruns, aimant les restaurants, la lecture, certains loisirs, discuter, recherche personne d'âge similaire et de goûts similaires, pour amitié. Si intéressé, me contacter! 31820.

PETITE soeur de 20 ans, belle apparence, romantique et dynamique cherche grande soeur douce, sensible, de belle apparence. À toi de m'appeler. 31865

HOMME 42 ans, belle apparence, 5'6", 140 lb, yeux bleux, cheveux bruns, recherche homme entre 35 et 42 ans pour un but sérieux et une relation à long terme. 31880

FEMME libre, aime les arts, marcher, lire, écrire, écouter la douce musique du coeur amoureux, recherche femme non fumeuse entre 40 et 60 ans, qui veut partager une vie épanouie à deux. 31883

BEL homme recherche autre bel homme 25-40 ans pour amitié et plus. À bientôt! 31892

GATINEAU, homme dans la trentaine, très masculin, belle apparence, doux, affectueux, ponctuel, responsable, sens de l'humour, sans problèmes, sans maladie, non-fumeur, désire rencontrer homme. 31952.

JE m'appelle André, j'ai 50 ans et j'aimerais rencontrer une personne d'environ le même âge, pour partager ma vie et être heureux. 31967

30 ANS, peau douce, fumeuse, originale, passionnée, rêveuse. Je recherche une tendre amie pour partager mes loisirs et quelques bons repas. Recherche semblable. 31991

JEUNE homme, début cinquantaine, très en forme, je fais du Nautilus 4 à 5 fois par semaine, recherche homme 30 à 45 ans, très en forme. 31994

HOMME cherche homme de 35 ans et plus, pour amitié et plus. A bientôt. 32003

HOMME, trentaine, sympathique, agréable, romantique, recherche homme semblable, tendre. Amitié ou plus. Au plaisir de te connaître. Réponse assurée. 32024

JEUNE homme, 18 ans, 6'1", 200 lb, aimant la musique et les sorties au cinéma, recherche homme 18-25 ans, de belle apparence, pour relation très sérieuse. Amitié bienvenue. 32045

BEAU jeune homme 22 ans, 5'8", 150 lb, cheveux noirs et yeux verts est à la recherche d'un beau jeune homme de 18 à 34 ans ayant les mêmes affinités pour un but sérieux. 32054

MASCULIN, 30 ans, belle personnalité, belle apparence, cheveux bruns, yeux bruns, cherche similaire, entre 21 et 35 ans. 32060

FEMME professionnelle, 50 ans, aimant lire, danser, skier, les arts, cherche femme semblable, non-fumeuse, ayant poids santé pour partager vie. 32069

HOMME dans la trentaine, sérieux, simple, affectueux, recherche homme qui cherche un ami pour relation stable ou amitié. Réponse assurée. 32120

ALEXANDRE, 38 ans, 5'7", 148 lb, beau physique, désire homme, 20-40 ans, bien proportionné, ayant des yeux de feu et un coeur passionné. J'aime ceux qui aiment! 32132

MAXIME, homme 38 ans, 5'7", 150 lb, yeux bleus, beau physique, affectueux et doux, désire homme ayant physique agréable, 25-40 ans. 32135

BEL HOMME, 38 ans, 5'7", 145 lb, belle apparence, désire homme, 18-40 ans, ayant un beau physique, pour amitié et plus. 32138

FEMME 35 ans, 5'1", 115 lb, libre, profite grandement de la vie, recherche femme 25 à 35 ans, désirant vivre intrigues de la vie. 32150.

JEUNE homme, 28 ans, recherche ami sincère avec qui regarder tomber la nuit et apprécier ces aurores boréales. 32201

45 ANS, 6 pi, 225 lb, beau coeur, cherche un gars simplement beau, qui désire construire un mode de vie à deux. 32249

JEUNE homme 22 ans, châtain, yeux pers, 5'6", dynamique, affectueux, bon sens de l'humour, aime cinéma, restos, soirées entre amis, cherche semblable pour partager bons moments de la vie. N'hésite pas. 32252

FEMME recherche femme. Tu es jeune d'esprit et responsable, tu aimes la musique et la bonne bouffe? N'oublie pas, tu dois avoir entre 20 et 35 ans! 32303

GRAND frère recherche petit frère. Moi: 40 ans, 5'10", 160 lb. Toi: 18 à 30 ans. Pour amitié ou plus. 84683

RECHERCHÉE: belle femme enjouée avec grande ouverture d'esprit, intelligente et joie de vivre. J'aime la chaleur du foyer, la mer, Noël, le ski alpin, m'amuser, rire, les sensations fortes etc. 84761

FEMME de 36 ans, jolie, sportive, veux vivre sa vie de jeunesse manquée, rire aux larmes. Amoureuse d'apporter énormément d'affection, tendresse, d'amour sincère et la joie de vivre un bonheur éternel. 84818

FEMME 20 ans, très belle apparence, féminine, sportive, sincère, recherche semblable, 20-24 ans, pour amitié ou plus. 84821

JEUNE homme 32 ans, 5'11", 160 lb, bien dans sa peau, très affectueux, désire rencontrer jeune homme dans la vingtaine qui aime bien s'amuser. Amitié et plus. 84884

JEUNE homme, 19 ans, 5'10", 160 lb, cheveux blonds, yeux verts, affectueux, honnête. J'aime les sorties, natation et regarder des films. Recherchant jeune homme entre 18-22 ans, pour relation stable. 84890

Le Rendez-Vous est publié tous les mercredis et samedis.
Toute annonce reçue avant midi les mardis et vendredis paraîtra dans la prochaine publication pour une durée de 8 parutions.

Je veux publier mon message dans la rubrique :

❑ Femme cherche homme ❑ Homme cherche femme
❑ Sports/loisirs/voyages ❑ Alternatif

Nom : .....
Adresse : .....
.....
.....
Prov. : .....**Code postal :** .....
Tél. : (jour) .....**(soir)** .....

Le Rendez-Vous s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service *Le Rendez-Vous* l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. LeDroit se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. *Le Rendez-Vous* est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. LeDroit n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans *Le Rendez-Vous*.

3 FAÇONS
de faire paraître votre annonce

1 Service confidentiel automatisé

Placez vous-même votre annonce en composant le 562-2660. Vous n'avez qu'à suivre les instructions qui vous seront données.

2 Avec l'aide d'une préposée

Appelez une de nos préposées en composant le 562-0222 ou le 1-800-267-9555 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

3 Par la poste

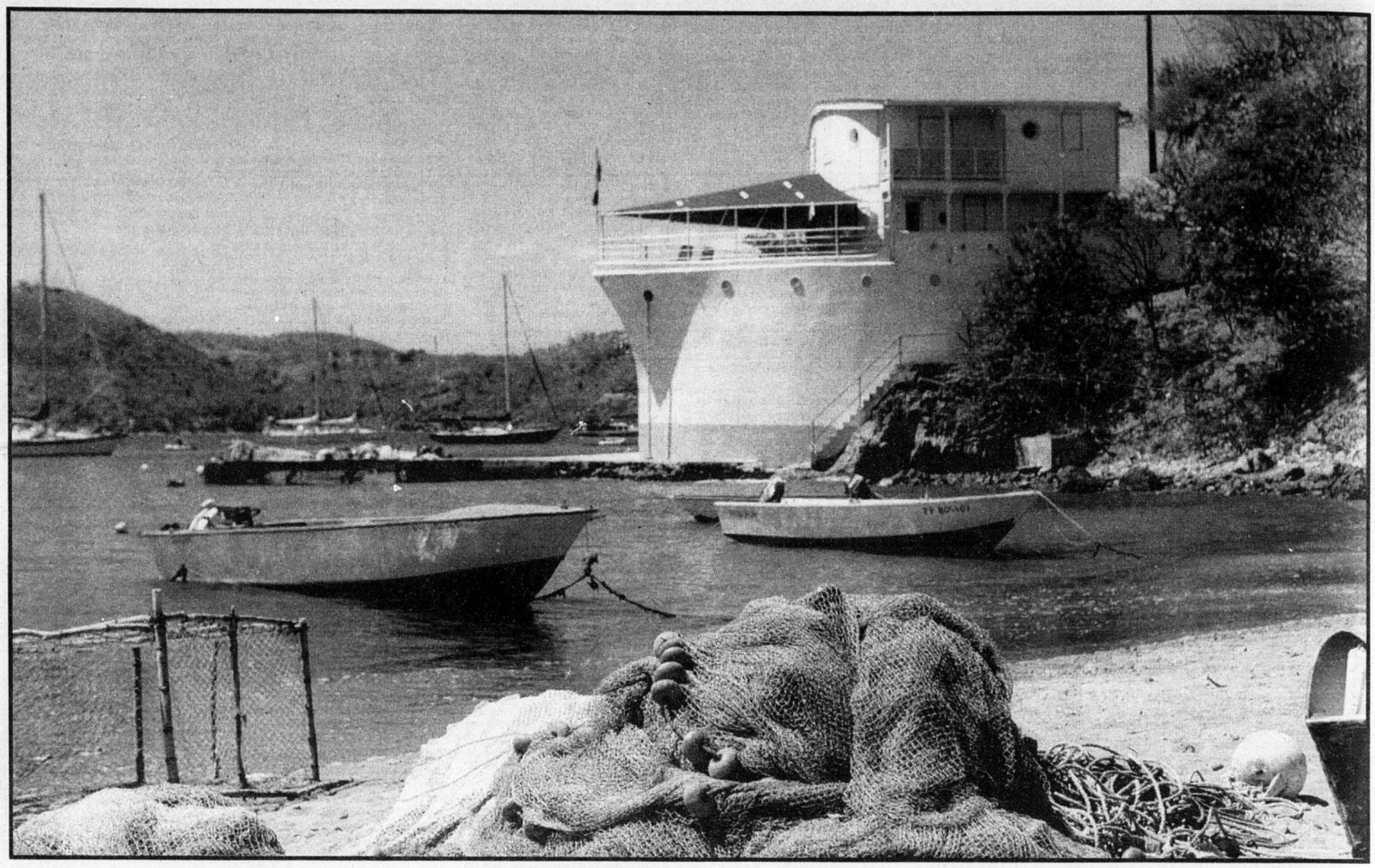
Faites parvenir votre coupon à l'adresse suivante : **Le Rendez-Vous a/s LeDroit C.P. 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1** ou par télécopieur au : **(613) 562-7782.**

À la réception de votre message une de nos préposées vous rappellera pour vous donner votre numéro de boîte vocale ainsi qu'un code d'accès personnel pour prendre les messages dans votre boîte vocale.

Utilisez le coupon ci-dessous pour rédiger votre annonce de 6 lignes gratuites.

Le Rendez-Vous — Réservé aux 18 ans — LeDroit

Écrivez votre message dans l'espace ci-dessous. Les 6 premières lignes sont gratuites. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 1,90 $ la ligne par parution(avant taxe(s)). **Utilisez une lettre par case et laissez un espace blanc entre chaque mot.**



De nos jours, les seuls envahisseurs que connaisse Terre-de-Haut (la plus fréquentée des deux îles) sont les quelque 350 000 touristes qui y débarquent, bon an mal an.

Avons-nous déjà oublié les Saintes?

L'archipel saintois a toujours autant de beautés à offrir

Très peu connu des Québécois à l'heure actuelle, l'archipel saintois a pourtant déjà fait les beaux jours, dans les années 1970, de bon nombre de nos compatriotes.

NORMAND PAIEMENT
Collaboration spéciale

À l'époque, un important voyagiste proposait même des forfaits alléchants vers cette destination. Plus d'une Québécoise émancipée s'y rendait... dans l'espoir de connaître des sensations fortes! Un restaurateur de l'endroit se souvient même du passage de l'ancien ministre de l'Éducation, Jean-Guy Cardinal, du temps où la défunte Union nationale était encore au pouvoir. Mais la chute du dollar — et l'arrivée du sida — ont calmé les ardeurs de tout ce beau monde.

Depuis, les Saintes se contentent essentiellement d'accueillir des métropolitains (ou Français de France, histoire de distinguer ces visiteurs des Guadeloupéens et Martiniquais qui y prennent leurs vacances, un peu comme certains Québécois vont à Saint-Sauveur), ainsi que quelques rares Américains, Allemands et Italiens. D'origine volcanique, le minuscule archipel saintois est formé de deux îles principales, Terre-de-Haut et Terre-de-Bas, qui comptent chacune quelque 1500 habitants, et de quelques îlots déserts. La rade des Saintes, cotée «troisième plus belle baie du monde», a tout pour séduire le visiteur qui débarque par bateau, en provenance du «continent» (la Guadeloupe, dans l'esprit des insulaires!).

> Comme figées dans le temps, les Saintes ont tout pour faire oublier la vie trépidante des grands centres

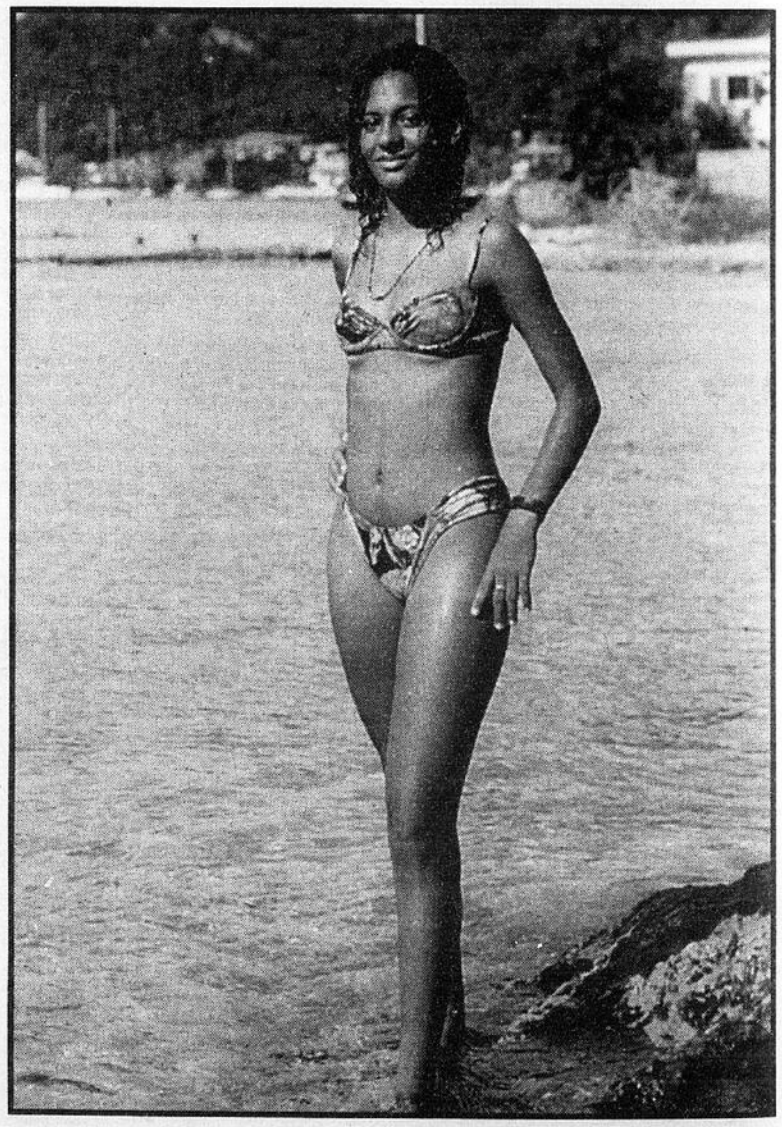
Changements

Autrefois considéré comme le «Gibraltar des Antilles», à cause de sa position stratégique, l'archipel a depuis longtemps abandonné sa vocation militaire (seuls le Fort Napoléon, transformé en musée, et des batteries en ruines, disséminées ici et là, témoignent de cette époque où Anglais et Français cherchaient encore à étendre leur hégémonie sur les Antilles et le reste du monde).

De nos jours, les seuls envahisseurs que connaisse Terre-de-Haut (la plus fréquentée des deux îles) sont les quelque 350 000 touristes qui y débarquent, bon an mal an.

Pour le plus grand déplaisir de cette Québécoise qui y a séjourné quelque temps (elle y gagnait sa vie comme gérante de restaurant) et qui déplore le fait que l'île, aujourd'hui envahie, «n'est plus ce qu'elle était». Comme d'autres voyageurs, elle l'a découverte «par hasard», il y a 11 ans, au cours d'un périple en voilier qui lui a permis de connaître l'ensemble des îles antillaises. Elle est alors «tombée en amour» avec les Saintes et n'a pas manqué d'y revenir à plusieurs reprises depuis. L'an dernier, elle y a même séjourné huit mois, vivant de ses économies. Plongée sous-marine et natation étant ses deux activités sportives favorites, inutile de dire qu'elle s'en est donné à cœur joie. Pour avoir une idée de Terre-de-Haut, il suffit d'imaginer un petit village québécois tout entouré de collines... et d'eau ! À cette différence près qu'ici l'été est éternel.

►



Avons-nous déjà oublié les Saintes?

(Suite de la page 52)

Si la présence des vacanciers se fait remarquer dans le bourg et sur les plages pendant la journée, l'île retrouve néanmoins sa tranquillité le soir venu, après leur départ. Seule l'omniprésence des bruyants scooters finit par agacer quelque peu.

Malgré tout, le village, avec ses maisonnettes typiques aux toits de tôle rouge, et son église, régulièrement fréquentée par de nombreux fidèles, n'est pas sans rappeler au voyageur nostalgique le Québec d'avant la Révolution tranquille. (Les Saintois de Terre-de-Haut, descendants de Bretons pour la plupart, et beaucoup de Québécois auraient d'ailleurs des ancêtres communs!)

Quand on commence à distinguer le village, au moment où le bateau pénètre dans la rade, on jurerait apercevoir des maisons de poupées...

Comme figées dans le temps, les Saintes ont tout pour faire oublier la vie moderne et trépidante des grands centres. Il n'est pas rare de voir se balader les poules et les chèvres le long des routes étroites qui mènent au fort, au «Chameau» (le point culminant de l'île, situé à 309 mètres d'altitude) ou tout simplement à l'une ou l'autre des nombreuses plages de l'endroit.

Petite, très petite île

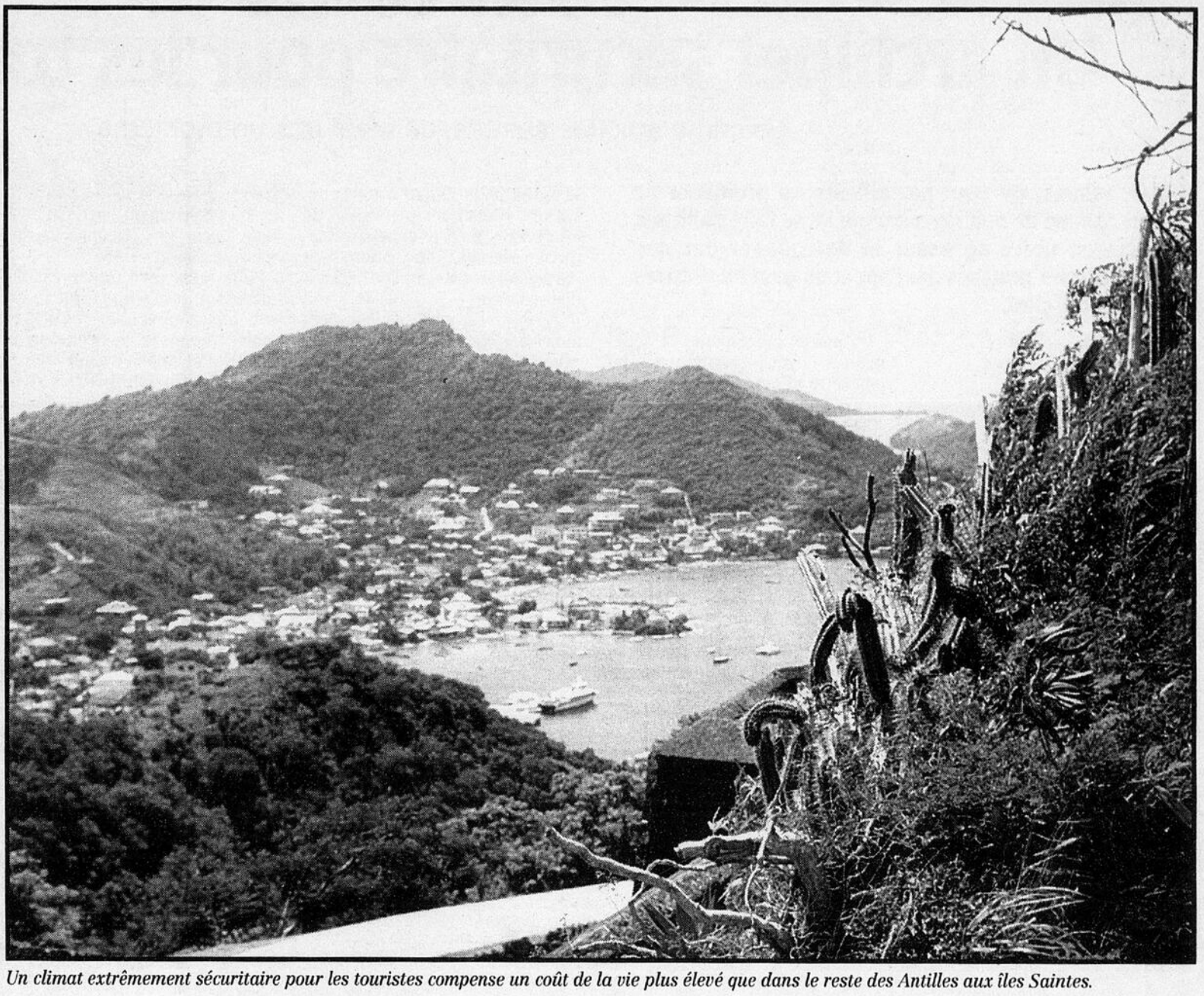
Déjà décrite comme un «crabe aux pinces d'or», Terre-de-Haut, dont la superficie est d'à peine plus de 5 km^2, fait aussi songer, du haut des airs, à un morceau de corail éclaté. L'île compte en fait de multiples anses et baies plus différentes les unes que les autres et où il est généralement possible de se baigner, sauf du côté Atlantique.

Les estivants, y compris les naturistes, sont assurés d'y trouver au moins une plage qui réponde à leurs besoins et à leurs goûts.

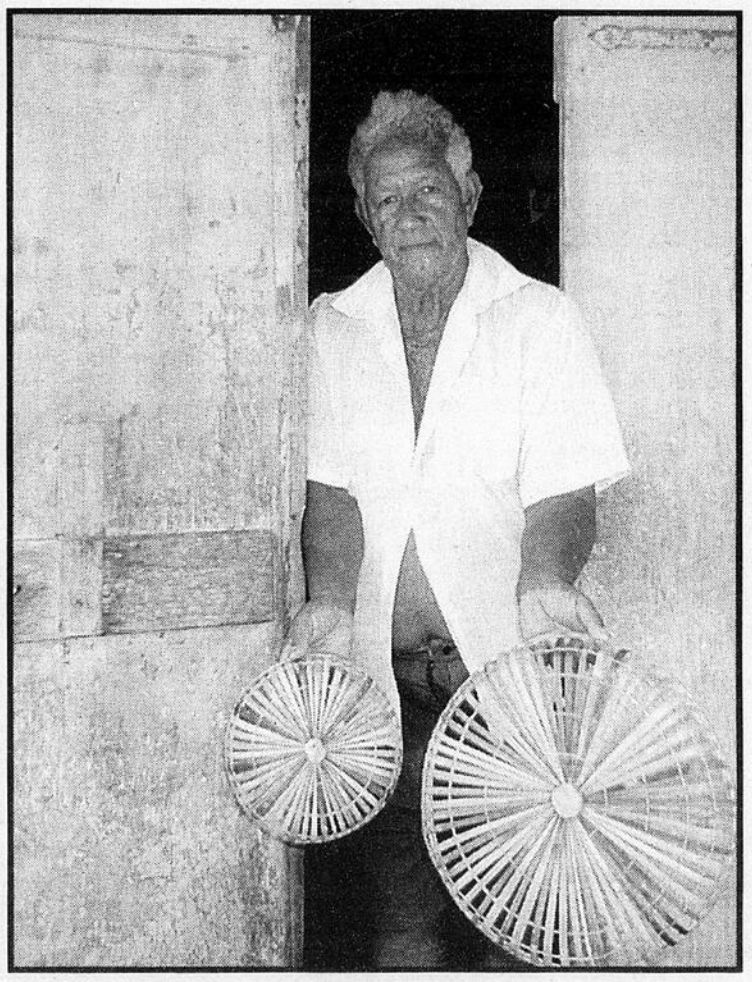
Terre-de-Bas, l'île sœur, peuplée en grande partie de descendants d'esclaves, ne compte pour sa part qu'une seule plage digne de ce nom.

De forme rondelette, mais tout aussi vallonnée que sa voisine, elle est restée à l'abri des hordes touristiques. Une navette relie cependant les deux îles.

Le vacancier qui séjourne quelque temps aux Saintes ne manquera pas d'y passer la journée, ne serait-ce que pour constater la différence entre les deux. Les amateurs de randonnées pédestres seront comblés, car, du haut des «mornes» (comme on appelle les collines ici), on a une vue magnifique sur l'ensemble de la région. On ne risque pas non plus de se retrouver nez à nez avec un scooter au détour d'une route!



Un climat extrêmement sécuritaire pour les touristes compense un coût de la vie plus élevé que dans le reste des Antilles aux îles Saintes.



Avec 2 accompagnateurs Du 31 mai au 14 juin
RUSSIE
3 597$
«TOUT COMPRIS»
Pas de croisière
«En son âme et conscience»
Vacances Saisons
BROCHURE TRÈS EXPLICATIVE
François 1-888-712-3222 ou 418-332-3222
Détenteur d'un permis du Québec

HAWAII
Fun Sun VACATIONS
Départs d'Ottawa

WAIKIKI - Miramar at Waikiki (Standard)
7 nuits... 1 448$ par personne
• Classe supérieure sans frais additionnels
• Déjeuner-buffet pour deux gratuit chaque jour

MAUI - Aston Maui Island'er (Classe supérieure)
7 nuits... 1 479$ par personne
• Promotion Luau gratuite (appelez pour plus d'info)

BIG ISLAND - Kona Surf (Forfait surf, classe supérieure)
7 nuits... 1 697$ par personn

KAUAI - Holiday Inn Sunspree (Côté jardin, classe supérieure)
7 nuits... 1 655$ par personne

Permis de la Colombie-Britanique N° 1404-4.
Permis de l'Ontario N° 2395541.

MODALITÉS
• Départs quotidiens d'Ottawa avec American Airlines, entre le 5 et le 31 janvier 1999. Big Island, Kauai : montants basés sur le prix du vol aller-retour vers/de Honolulu et les prix des vols aller-retour inter-îles avec Aloha Airlines
• Les prix sont en $ Can., par personne en occupation double et incluent les taxes sur chambre d'hôtel
• Les forfaits de Waikiki comprennent transferts aller-retour.
• Les forfaits dans les îles les plus éloignées comprennent la location d'une voiture de base 4 portes, de classe économique
• Non inclus : 49,50 $ de taxe sur le transport aérien et 4,97 $ par personne de taxe sur voiture

VOYAGES ALGONQUIN
VOYAGES OTTAWA

Centre d'Ottawa
100, av. Argyle 237-2700
90, rue Sparks 237-9200
Centre Rideau 237-6340
Université d'Ottawa 569-5252
Beechwood
18, av. Beechwood 745-5522
Ottawa Sud
1355, rue Bank 731-0555
Centre commercial Herongate 731-8553
Ottawa Est
Centre commercial Elmvale 521-7281
Centre commercial Saint-Laurent 744-2680
Centre des sports et des voyages d'Ottawa 745-1052
Gloucester
Centre Gloucester 748-3600
Orléans
Place d'Orléans 824-9345
Ottawa Ouest
Centre commercial Carlingwood 725-1086
Nepean
Centre commercial Merivale 226-1422
Centre commercial Meadowlands 723-5888
3777, prom. Strandherd 825-4275
Kanata
Centre commercial Hazeldean 592-3450
Hull
Place du Centre 770-4441
Galeries de Hull 778-3711
Kemptville
Centre commercial Kemptville 258-0000
Deep River
25, rue Champlain 584-3364
Pembroke
1100, rue Pembroke E. 732-1177
Petawawa
CFB, Petawawa 687-1235
Cornwall
Place Cornwall 938-6260
147, chemin Montréal 932-2224
Voyages Funtastique
Hull
35, boul. du Plateau à l'intérieur du Wal-Mart 777-4477
Gatineau
640, boul. Maloney O. à l'intérieur du Wal-Mart 246-8698
Buckingham
3, MacLaren E., bureau 116 281-8900

Intéressé(e) par une carrière de voyagiste?
ALGONQUIN CAREERS ACADEMY
1550, avenue Carling, bureau C — 722-7811

Un archipel sécuritaire pour les touristes

Le crime aux îles saintes, ce n'est pas un problème

Aux Saintes, on peut par ailleurs se promener de jour comme de nuit sans crainte de se faire solliciter, harceler, voire agresser et détrousser par des autochtones poussés par l'appât du gain ou d'autres motifs obscurs.

NORMAND PAIEMENT
Collaboration spéciale

Ici, pas de cas majeurs de délinquance. Certes, il arrive aux Saintois de se livrer à l'occasion à des «combats de coqs» entre eux, surtout après quelques verres de «ti-punch», mais ils sont extrêmement réservés, voire timides, et particulièrement gentils à l'égards des visiteurs.

Les femmes, surtout, devraient apprécier cette forme de retenue. «On n'a pas à craindre de se faire violer à trois heures du matin en sortant du Cha-Cha (N.D.L.R.: célèbre discothèque en plein air)», tient à préciser la Québécoise déjà mentionnée.

Pour ainsi dire tout y est par ailleurs à portée de la main. «On n'a pas à chercher quand on arrive, ajoute-t-elle. On défait ses bagages et hop! on peut aller se baigner.» Quelques hôtels et de nombreux studios et gîtes du passant, ainsi qu'une pléiade de restaurants et petites boutiques constituent l'essentiel de l'infrastructure touristique de l'île. Tous les services sont rapidement accessibles et il est difficile de s'y perdre.

Tout a cependant un prix. Le coût de la vie est plus élevé aux Saintes que dans d'autres destinations populaires des Antilles. Cela explique sans doute en partie pourquoi on y retrouve relativement peu de touristes québécois. Il faut ajouter que les agences de voyages proposent généralement la Guadeloupe à leur clientèle un peu plus fortunée, mais pas les Saintes comme telles (qui constituent une dépendance de l'île en forme de «papillon d'émeraude»).

Mais ceux qui, au hasard d'une découverte, auront le bonheur de goûter à la beauté et d'apprécier la tranquillité de ce minuscule archipel de rêve n'auront qu'une envie: faire comme notre Québécoise et y revenir dès que la première tempête de neige s'abattra sur Montréal! Pour plus de renseignements, communiquer directement avec l'Office municipal du tourisme de Terre-de-Haut, au (590) 99.58.60. Télécopie: (590) 99.58.48.

Destinations Vacances

Outaouais

Le Centre touristique La Petite Rouge (CV)
"Lieu impeccable et nourriture abondante"
LAURÉAT DU GRAND PRIX DU TOURISME 1998
Hiver 1999 : Quelques forfaits de fin de semaine disponible. Chaque forfait inclut 2 nuits - 6 repas, les skis de fond, les raquettes, la glissade sur tubes, la patinoire. Les soirées sont organisées. Pour chaque adulte : 125 $ par forfait. Pour les 10 à 16 ans : 95 $ par forfait. Pour les 2 à 9 ans : 75 $ par forfait/par enfant. Information au tél. sans frais **1-888-426-2191.**
N.B. : Complet jusqu'au 15 janvier 1999.

Château Les Beaulne (CS)
Lauréat du Grand Prix du tourisme 1995-1996 et 1997
Un spa en hiver! oui ça existe: dans un ancien monastère. Détente, dorlotage dans une nature à l'état pure. Imaginez un enveloppement à la boue de la Mer Morte, un bain tourbillon presque dans la neige suivi d'un massage d'une durée de 1h30, une cuisine gastronomique et santé. **C'est ça la vie de Château.** Appelez-nous pour connaître nos différents forfaits de basse saison.
Rés.: 1-888-428-2244 ou (819) 428-2244 Membre des Relais Santé.

BASE DE PLEIN AIR DES OUTAOUAIS
(55 km de Gatineau rte 307 Nord)
Spécial vacances famille
Noël et Plein Air
18 décembre au 4 janvier
2 adultes - 2 enfants : 2 jours - 1 nuit, 3 repas 175 $
3 jours - 2 nuits, 6 repas 350 $
175 $/nuit supplémentaire
Services : hébergement, moniteurs, ski de fond, raquette, glissade sur tube, patinage, construction d'Igloo et plus. **Réservation : (819) 669-8199**

Location de condos à Miami

Golden Strand. Magnifique complexe de condominium à Miami Beach N. directement sur la mer. Inclus : Service de chambre, piscine olympique, spa, plage privée, activités, resto, bar et stationnement sur le site. Prox. centre commerciaux et épicerie. Appartement complet logeant de 2 à 6 pers. À partir de 525 $US/sem. **Resort One inc. 1-888-772-9626**

Signification des codes de types de destinations
Auberge et Gîtes : AG Hôtels - Motels : HM Condos : C Centres de Villégiature : CV
Centres de Santé : CS Pourvoiries • Plein air : PPA Camps de vacances : CDV
Cette rubrique est publiée tous les samedis dans la section Tourisme-Québec

Laurentides

AUBERGE LA CARAVELLE: Ste-Agathe (AG)
En bordure du Lac des Sables, dans un décor enchanteur. 16 superbes grandes chambres avec bain thérapeutique et suites romantiques avec foyer. À partir de 35 $ p.pers. occ. dble, déj. inclus.
Évasion romantique : 2 nuitées, 3 repas pour 105 $ p.pers. occ. dble avec souper gastronomique. À deux pas des pistes de ski de fond, ski alpin et motoneige. Superbe réveillon du Jour de l'An avec danse et menu de 7 services. **1-800-661-4272.**
http://www.aubergelacaravelle.qbcnet

MOTEL CHANTOLAC - STE-ADÈLE (HM)
Face au Chantecler. Dans un décor chaleureux avec vue sur les montagnes, chambres régulières, bains tourbillons, foyers et «suite romantique» disponibles. Propreté et confort hors pair. Forfaits souper, déjeuner à partir de 59$ p.p. occ. dble. Réservez maintenant pour le «Temps des Fêtes».
Pour info et dépliant : (514) 229-3593 ou 1-800-561-8875

Auberge Watel (AG) - Ste-Agathe
Lauréat du grand prix du tourisme 95-96
La beauté d'un lac et des montagnes pour vos vacances. Gagnant du Grand Prix du Tourisme du Québec. 21 ch. avec tourb. dble. À deux pas des plages, du théâtre, parc linéaire pour bicyclette, golf, piscine chauffée, terrasse, salle à manger réputée. App. condo disp. Prix à partir de 47 $ p.p. occ. dble, enfants 16 ans et moins gratuit. Demandez nos diff. forfaits d'été. Spéciaux pour groupe durant la période des Fêtes. **1 800 363-6478 ou 819-326-7016.**

Hôtellerie Champêtre — Auberges et Hôtels du Québec
Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!
Le réseau des meilleurs auberges et hôtels champêtre du Québec

Laurentides
HÔTEL LA SAPINIÈRE - 4 ÉTOILES (HM)
Au coeur des Laurentides - 1 heure de Montréal
Sur le parc linéaire - Près des grands centres de ski alpin - Chambres douillettes - Cuisine renommée internationale - Cave à vin - **FORFAIT** : à partir de 99,50$ par personne/occ. double (minimum 2 nuits). Comprend hébergement, petite déjeuner et souper.
Tél. : **800-567-6635** INTERNET : http://www.sapiniere.com
EMAIL : sapiniere@polyinter.com

AGRICOTOURS — Accrédité par la SAQ — Qualité • Confort
Gîtes et auberges du passant "Le plus grand réseau au Québec" B & B

Auberge La Girouette 4 saisons des B & B (AG)
Ste-Adèle-en-Haut
Les 1 577 clients qui ont découvert cette oasis, dans un cul-de-sac près de tout ont été séduits ! Salles de bains & balcons privés - Grands déjeuners allemands. SAUNA & SPA à l'intérieur et dehors. BAIN DE NEIGE!!! Forfaits des FÊTES : 3/5/7 nuitées. **1-800-301-643** E-mail : la.girouette@securenet.net. INTERNET : www.bbcanada.com/2491.html

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, communiquez avec Pierre Sicard au (613) 562-7708 ou 1 (800) 267-9555 poste 708



FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Communiquez avec le bureau de la Fondation des maladies du coeur du Québec.

Tél. : (819) 771-8595



Cet hiver, évadez-vous du froid à des prix imbattables.

ESPAGNE Costa Del Sol — 4 semaines — **1 556$** — avec cuisinette
MAROC Agadir — 4 semaines — **1 330$** — 2 repas par jour
PORTUGAL Algarve — 4 semaines — **1 290$** — avec cuisinette
ACAPULCO — 4 semaines — **1 786$** — avec hôtel
PUERTO VALARTA — 4 semaines — **1 789$** — avec cuisinette

Pour de plus amples renseignements
Téléphonez au
Hull : 771-5331 Aylmer : 684-8888

VOYAGES ELAIR

• En prime : transport Hull-Dorval-Hull et un sac de voyage • Valide pour tous les départs du mois de janvier

Tourisme en bref

Casino de Charlevoix

Le Casino de Charlevoix, en collaboration avec 15 établissements hôteliers de la région de Charlevoix, a lancé les populaires forfaits-casino qui seront disponibles jusqu'au 15 juin 1999. Pour s'en prévaloir, il suffit de réserver une chambre (en occupation double) dans un de ces sites d'hébergement, où on remettra aux vacanciers, dès leur arrivée, des jetons-cadeaux et une carte d'accès privilégié au casino. Le Casino de Charlevoix remettra aux détenteurs de cette carte, sur présentation, un cadeau souvenir et le fameux carnet-privilèges rempli de coupons-rabais échangeables dans plusieurs sites touristiques de Charlevoix (dont un forfait 2 pour 1 à la station de ski Mont Grand-Fonds ou une randonnée à cheval à l'Ecurie Deux continents). On y trouve aussi des rabais sur la location de motoneiges chez Sport Action, sur les passes de ski au Massif de la Petite-Rivière-Saint- François, ainsi qu'un traitement gratuit d'une heure (à l'achat d'un soin de santé d'une durée d'une heure trente) au Centre de Santé Beauté Francine Thibeault. Pour obtenir la liste des hôteliers participants et des renseignements sur les forfaits-casino, il suffit de communiquer avec l'Association touristique régionale (418) 665-4454 ou le Casino de Charlevoix (418) 665-5300.

Les folies d'hiver de Granby

Du 30 janvier au 14 février 1999, les visiteurs de la région des Cantons-de-l'Est pourront s'arrêter au lac Boivin du centre-ville de Granby, pour participer aux Folies d'hiver de Granby. Dans le cadre de cette manifestation hivernale se tiendra, le 31 janvier 1999, la Coupe Canada 99 de motos sur glace, une course à laquelle participeront les grands noms de ce sport en Amérique du Nord. Du 1er au 6 février aura lieu le Symposium international de sculpture sur neige auquel participeront des artistes des quatre coins du monde. De plus, les 6 et 7 février, des combats de cerf-volant géants Rokkaku et des spectacles de montgolfières se dérouleront, ainsi que des compétitions de rafting sur neige. (450) 372-7164.

Forfaits vers le mont Sainte-Anne

A compter du 26 décembre 1998, les nouveaux forfaits Skibus Mont-Sainte-Anne/Orléans Express seront disponibles tous les week-ends et au quotidien durant le temps des Fêtes. Ces nouveaux forfaits incluent le transport aller-retour avec départs de Montréal, Longueuil et Trois-Rivières, les transferts par navette Orléans Express de Québec au Mont-Sainte-Anne et le billet pour une journée de ski à cette station. Pour plus de flexibilité, les forfaits sont valides pendant une semaine à compter de la date d'achat. La station de ski s'est enrichie d'une nouvelle piste de sous-bois, d'une nouvelle demi-lune et d'une nouvelle boutique destinée aux planchistes, d'une remontée mécanique «tapis magique» pour les débutants, ainsi que de deux nouvelles pistes de raquette au sommet de la montagne. Deux nouvelles dameuses permettront de maintenir les pistes dans le meilleur état possible. (418) 827-4561.

VOYAGER POUR TRAVAILLER

DISNEYLAND PARIS

Postes offerts en 1999 dans les métiers de:
- l'accueil, de l'hôtellerie, de la restauration, des boutiques et des attractions.
- Être agé-e de 18 à 26 ans.
- 6 mois: débutant le 1er mars, 1er avril et 1er mai.
- 3 mois: débutant le 16, 23 et 30 mai.
- 2 mois: débutant le 27 juin (commis cuisine seulement)

Club Med
Spécialisé Enfants & Ados

- Être agé-e de 21 à 26 ans.
- Formation théorique de 7 semaines pour devenir G.O. auprès des enfants et ados (4 mois à 14 ans), débutant le 22 mars 1999, suivie d'un contrat de 6 mois dans l'un des villages du Club Med.

Ça t'intéresse! Présente-toi avec ton C.V. à l'un des endroits suivants et demande Jacques Gingras.

Montréal / Laval	Lundi 23 novembre	19h00	Collège Lasalle, local 1200
	Mardi 24 novembre	19h00	Collège Momorency, local B-2349
	Mercredi 25 novembre	19h00	ITHQ, Métro Sherbrooke, local 1.91
Hull	Jeudi 26 novembre	19h00	Collège de l'Outaouais, campus Gabrielle-Roy, local 2.911
Trois-Rivières	Mardi 1 décembre	19h00	Collège Laflèche salle Hubert-Reeves
Estrie	Mercredi 2 décembre	19h00	Collège de Sherbrooke, Pavillon 2, local 52-101
	Jeudi 3 décembre	19h00	Cégep de Granby, local B-303

Une bonne connaissance de l'anglais et du français est exigée pour les deux programmes

STAGE ET TRAVAIL À L'ÉTRANGER ■ École d'animation loisir-vacances ■ Collège de Rivière-du-Loup ■ 80, rue Frontenac Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1R1 ■ Tél.: (418) 867-2130 ■ Téléc.: (418) 867-2137 ■ http: //www.cegep-rdl.qc.ca/animvac.htm

Soleil en vente

OBTENEZ DE PRÉCIEUX POINTS DU CLUB SEARS!!

Acapulco	Ciego de Avila-Cuba	Puerto Plata
7 nuits	7 nuits - TOUT COMPRIS!	7 nuits - TOUT COMPRIS!
Continental Plaza	*Cayo Guillermo*	*Heavens - chambre standard*
17 décembre 98	20 décembre 98	18 décembre 98
$1199	$1279	$1369

Nolitour VACANCES

Protégez vos vacances avec l'assurance voyage de la Compagnie d'Assurance Voyageur. Nous la recommandons!

Agence de voyages SEARS
LE MONDE EST À VOUS

Trois façons de réserver vos vacances!

Par téléphone.	Sur Internet.	En personne.
Centre d'appels national	ouvert 24h par jour!	Galeries de Hull
1-800-799-6466	www.sears.ca	776-4187
Lundi au vendredi entre 9h et 21h Samedi et dimanche entre 9h et 18h		*Ouvert le dimanche*

Les points ne sont attribués qu'aux achats portés sur la carte Sears seulement - détails à l'agence de voyages Sears. Les prix indiqués sont en dollars can., par personne, en occupation double et sujets à disponibilité. Départs de Québec à moins d'avis contraire. Les prix comprennent toutes les taxes applicables. Assurances et surcharges en sus. Pour les termes et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure 1998/99 de Nolitour Vacances, disponible à l'agence de voyages Sears. ©Sears Canada Inc. f.a.s. Agence de voyages Sears. Détenteur d'un permis du Québec.

www.clubvoyages.com

CLUB VOYAGES® Le Conseiller

Depuis plus de 30 ans, le plus important réseau de spécialistes en voyages au Québec.

Gatineau
Club Voyages Guertin
(819) 561-2220

Hull
Club Voyages Guertin
(819) 777-1651

Club Voyages Outaouais
(819) 776-0602

Obtenez des milles de récompense
AIR MILES^Md avec Club Voyages
1 OBTENEZ 1 MILLE DE RÉCOMPENSE pour chaque tranche d'achat de 25 $ (taxes excluses).
2 Si vous ne possédez pas VOTRE CARTE D'ADHÉRENT AIR MILES^MD, DEMANDEZ-LA à votre conseiller CLUB VOYAGES.

Gâtez-vous grâce à CLUB VOYAGES.

Choisissez vos récompenses gratuites
25 milles = certificat 2 pour 1 pour le cinéma
35 milles = 15 minutes d'interurbain gratuit
50 milles = admission gratuite au Musée des beaux-arts
75 milles = passe de ski gratuite
• EGALEMENT: billets d'avion, location de voiture nuitée d'hôtel et bien plus.
• Faites coup double avec votre Master Card AIR MILES^MD
• Cumulez encore plus de milles de récompense avec les offres bonis CLUB VOYAGES.

FORMULES PLEIN SOLEIL
Départs d'Ottawa

PUERTO VALLARTA
HOTEL TROPICANA
Petits déjeuners (buffet) • Départ 03 jan.
1019$
vacances air transat 1 semaine
35 milles de récompense

PUERTO PLATA
CASA MARINA
Tout inclus • ÉPARGNEZ EN TOUT TEMPS • Départ 10 ou 17 jan.
1159$
vacances air transat 1 semaine
41 milles de récompense

VARADERO
SUPERCLUBS PUNTARENA
Tout inclus • Départ 11 ou 18 jan.
1259$
vacances air transat 1 semaine
47 milles de récompense

CANCUN
EL DORADO
Tout inclus • Suite junior deluxe • Départ 11 ou 18 jan.
1409$
vacances air transat 1 semaine
53 milles de récompense

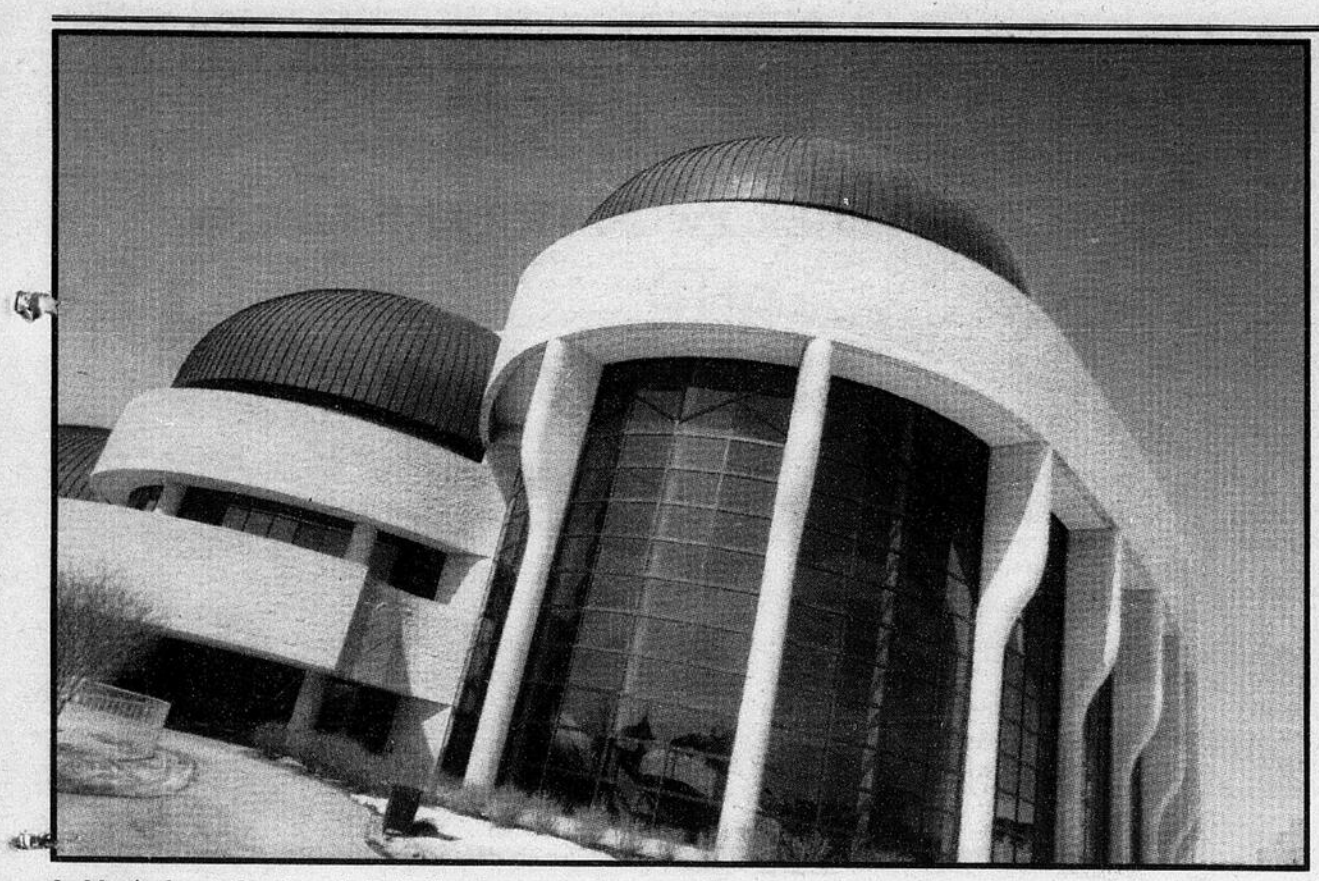
Les trouvailles
CLUB VOYAGES.
départs de Montréal
PUERTO PLATA InterClubs Fun Royale 688$ 1 semaine
Tout inclus, dép 29 nov
ACAPULCO Copacabana 968$ 1 semaine
Tout inclus, dép 29 nov
CANCUN El Pueblito (ch. wp.) 1018$ 1 semaine
Tout inclus, dép 05 déc
SAINT-MARTIN Great Bay Beach Hotel & Casino 1368$ 1 semaine
Tout inclus, dép 04 déc

COMPAGNIE D'ASSURANCE VOYAGEUR.
Voyagez bien assuré. Programme complet d'assurance voyages.
Marque déposée de la Banque Royale du Canada. Compagnie d'assurance Voyageur. Usager autorisé de la marque déposée.

LA COURSE AUTOUR DU MONDE
SRC Télévision

Prix par personne en occupation double, en chambre standard, sur certains vols, pour des séjours d'une semaine aux dates mentionnées. Les prix ne s'appliquent qu'aux nouvelles réservations, sont sujets à changement sans préavis, incluent le rabais «Épargnez en tout temps» et sont en vigueur du 21 au 27 novembre. Les tarifs incluent la surcharge du dollar américain

AUTOUR du monde



Le Musée des civilisations de Hull offre des Noël d'antan pour les semaines à venir.

L'Afrique inconnue

L'Afrique est sans doute le continent le plus mal connu et le moins fréquenté par les touristes occidentaux. Pourtant, l'Afrique foissonne de cultures, de rythmes, de coutumes qui apportent une dimension nouvelle au mot voyager. Ce dépaysement Globus vous l'offre à travers ses destinations qui sillonnent le Zimbabwe, l'Afrique du Sud, la Tanzanie, le Kenya, l'Égypte et le Maroc. La brochure *Africa* de Globus explore d'ailleurs les côtés exotiques de l'Afrique comme les savanes où circulent les plus beaux animaux du monde, les chutes d'une impressionnante hauteur, la forêt tropicale ou encore le désert. Les excursions comprennent une part d'aventure à l'intérieur de circuits variant de neuf à 15 jours. Pour avoir une liste des prix et des voyages disponibles, vous pouvez communiquer avec Globus & Cosmos de Toronto au numéro suivant: 1-800 268-1369 ou à Toronto au (416) 787-1281.

Le temps des Fêtes au Canada français

Le Musée canadien des civilisations de Hull invite les personnes de 55 ans et plus à venir découvrir d'où viennent les traditions du temps des Fêtes qui, en outre, se perpétuent toujours dans les campagnes, villes et villages québécois et acadiens. Le table sera mise pour le réveillon et des personnages issus du passé coloreront les festivités qui auront lieu le 26 novembre ainsi que les 3 et 10 décembre 1998 au Musée des civilisations. Les suggestions cadeaux ne manqueront pas même, si à une certaine époque, il y en avait beaucoup moins, qu'aujourd'hui, sous le sapin. Pour informations: 776-7037.

Partez sans laisser d'adresses

Faire du plein air dans un cadre différent avec des gens que l'on aime voilà de quoi remplir une semaine de vacances.

L'idée, en fait, c'est de partir sans laisser d'adresses dans un des 25 refuges que Univers plein air met à votre disposition dans les régions de Lanaudière, Mauricie-Bois-Francs et les Cantons de l'Est. Les refuges, dont certains sont des chalets, peuvent accueillir de deux à 18 personnes et tous sont équipés de cuisine avec chauffage au bois, à l'huile ou au propane. Une formule idéale pour les adeptes du ski de fond, de la raquette, de la marche ou du patinage. Univers Plein air peut aussi fournir aux groupes une formation et une animation sur mesure, assurer le transport des clients en motoneige et procurer un service de restauration. Pour plus de renseignements, composer le (819) 562-4304 ou 1 877 973-3843.

L'Irlande du Nord à cheval ou à vélo

L'Office de tourisme de l'Irlande du Nord vient de publier deux guides de vacances actives destinés aux touristes désireux de visiter le pays à cheval ou à bicyclette. Dans sa promotion, l'Office souligne que la bicyclette est une merveilleuse façon de découvrir l'Irlande du Nord en raison de la diversité des routes, du peu de circulation et des paysages à couper le souffle. Le guide intitulé *Information Guide to Cycling* suggère huit itinéraires ainsi que les forfaits pour ce type de vacances. Quant aux adeptes de l'équitation, ils auront eux aussi tout loisir d'apprécier les traditions équestres irlandaises puisque *Information Guide to Horse Riding Holidays* décrit différents centres d'équitation, de randonnées à cheval offrant des forfaits tout inclus, avec ou sans hébergement. On y présente aussi divers événements équestres et des camps d'été axés sur ce sport. Veuillez prendre note que les deux guides sont publiés en anglais seulement. Pour obtenir des exemplaires gratuits, communiquer le Northern Ireland Tourist Board, à Toronto, 2, bloor Street West, Suite 1501, Toronto, Ontario M4W 3E2. tel. (416) 925-6368 ou www.ni-tourism.com.

Pas d'excuses pour les frileux

La station touristique du Mont-Tremblant veut atteindre les sommets. Elle le prouve de multiples façons, mais cet hiver, ses dirigeants le feront au sens propre du terme en transportant skieurs et planchistes au sommet de la montage en sept minutes grâce au nouveau système ultrarapide de télécabines. Ce système qui remplace les télésièges express permet de transporter 2880 skieurs à l'heure. Donc, avis aux frileux qui trouvaient l'hiver trop rigoureux, maintenant ils seront transportés bien au chaud à quelque 2600 mètres d'altitude et ce sans faire de longues queus aux remonte-pentes. Cette année, la station touristique du Mont-Tremblant s'attend à recevoir 650 000 skieurs, ce qui en fera la destination ski la plus courue dans l'est de l'Amérique du Nord.

L'Arctique canadien

Au nord du nord, il y a l'Arctique. Un coin où les jours peuvent s'étirer sur 24 heures et où les paysages ont toujours l'air vierges. Une traversée de ces lieux presque inacessibles est devenue possible grâce à Marine Expéditions,une compagnie qui offre des croisières hors de l'ordinaire. Vous, gens du sud, qui aimez les banquises, les ours polaires et la baignade en eau fraîche, une expédition dans l'arctique est tout indiqué et l'appareil photo devient une nécessité. Pour avoir plus d'informations sur les voyages dans l'Arctique, communiquer au 1 800 263-9147, poste 384. E mail: Info@marineex.com

Dollar canadien en Floride

Par les temps qui courent, plusieurs «snowbirds», constatent avec plaisir qu'en plusieurs endroits, leur dollar vaut maintenant autant que son homologue américain en Floride.

Désireux d'attirer les Canadiens, bon nombre de commerces vivant du tourisme y acceptent maintenant le dollar canadien au pair, ou offrent d'intéressants rabais aux visiteurs canadiens — afin d'atténuer l'impact de l'écart défavorable des taux de change, explique Trevor Campbell, de l'organisme de promotion du tourisme de la Floride, Visit Florida.

Pour le moment, il est encore relativement facile de réserver des places dans les hôtels et centres de villégiature — même pour la très convoitée semaine de Noel. Les compagnies aériennes, elles aussi, ont encore un bon nombre de sièges disponibles.

Accepter le dollar canadien au pair, plutôt qu'exiger 50 % ou plus pour convertir le huard canadien en billet vert américain, exerce un puissant attrait sur les touristes cherchant à échapper aux rigueurs de l'hiver, soutient Roger Dunbar, porte-parole de Walt Disney Canada. Une autre attraction d'Orlando, Sea World, envisage aussi de mettre en oeuvre ses propres programmes au pair, a fait savoir une porte-parole. Disney offre ainsi un laissez-passer «tout-en-un», valable pour sept jours auprès de différentes attractions et parcs thématiques, au coût de 274$.



Disney offre des forfaits à 274 $ durant les mois d'hiver.

A-56